imburgs agblad Stoorwegen

ensdag 27 oktober 1982. 64e jaargang nr. 25?

geversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0.80.

CDA en VVD stemmen in met nieuwe regeerakkoord

Kabinet komt er nu snel

DEN HAAG — Het eerste kabinet-Lubbers kan er snel komen, nu CDA en VVD gisteren zonder voorbehoud hebben ingestemd met het nieuwe ontwerp-regeerakkoord. De CDA-fractie gaf laat op de avond „gezamenlijk en zonder uitzondering" het groene licht. VVD-leider Nijpels hoefde zijn fractie helemaal niet meer te raadplegen.

De belangrijkste punten uit het akkoord zijn: inkrimping van het aantal ambtenaren met 1 procent per jaar, - 80 procent inflatiecorrectie in de loon- en inkomstenbelasting op 1 januari, – geen verhoging van de BTW, – volgend jaar ombuigingen van 13 miljard gulden, de daaropvolgende jaren tenminste 7 miljard, bij een inkomensmatiging van 2 procent; als de inkomensmatiging tegenvalt kunnen de bezuinigingen oplopen tot 10 miljard.
Onder leiding van informateur Scholten zullen Lubbers en Nijpels vandaag verder praten over de resterende punten die moeten worden opgelost. Dat zijn de mogelijke herindeling van departementen en de verdeling van de ministersposten over de partijen.

Optimistisch

Nijpels zei gisteravond niet te verwachten dat deze onderwerpen de komende dagen nog tot grote problemen zullen leiden. Ook Lubbers was optimistisch over de snelheid waarmee de formatiebesprekingen kunnen worden afgerond. Hij liet weten nu zonder voorbehoud beschikbaar te zijn voor het premierschap.

Nog voor het weekeinde zou informateur Scholten eindverslag kunnen uitbrengen aan de koningin. Daarna kan Lubbers dan als formateur de laatste hand leggen aan zijn kabinet. De verwachting is, dat de nieuwe ministersploeg eind volgende week door de koningin kan worden be ëdigd.

Moeilijk

Voordat Lubbers en Nijpels vandaag aan het begin van de middag overeenstemming bereikten, waren nog moeilijke onderhandelingen nodig over de laatste knelpunten. Daarbij ging het vooral over de omvang van de bezuinigingen en over de inflatiecorrectie.Volgens Nijpels zijn de onderhandelaars in die besprekingen „een paar keer langs de afgrond gegaan".

Hij was niettemin „verrast" over de snelheid waarmee uiteindelijk toch overeenstemming is bereikt. Lubbers beaamde dat er stevig onderhandeld is, maar zei geen moment aan de totstandkoming van de coalitie te hebben getwijfeld.

Meningen

Over de vraag wat er moet gebeuren bij een tegenvallende (vrijwillige) loonmatiging, lopen de meningen van Nijpels en Lubbers overigens uiteen. Nijpels kiest in dat geval duidelijk voor meer bezuinigen (tot 10 miljard per jaar). Lubbers houdt de keuze open tussen extra bezuinigingen, groei van het overheidstekort en een loonmaatregel om de matiging op te leggen.

De al eerder aangekondigde adempauze op 1 januari gaat door. Minister Van der Stee rekende de Tweede Kamer gisteren al voor dat die adempauze leidt tot een „gat" van enkele honderden miljoenen. CDA en VVD maken daarvan op dit moment geen punt.
Hoewel de CDA-fractie gisteravond onverdeeld „ja" zei tegen het ontwerp-akkoord, hebben enkele leden voorbehoud gemaakt op onderdelen. Het bekende groepje kernwapenbezwaarden deed dat op de defensieparagraaf, demissionair minister Gardeniers tegen de 3 miljard bezuinigingen op „haar" departement van volksgezondheid en de leden Van Baars en Van der Sanden op het punt van onderwijs. Gardeniers heeft hiermee de kandidatuur voor prolongatie van haar functie zo goed als zeker verspeeld.

Nijpels toonde zich tevreden met het bereikte akkoord. „Dat komt in redelijke mate overeen met wat de VVD wil". Voor het sociaal-economisch beleid staan drie zaken keihard overeind, zei hij.

De VVD-onderhandelaar maakte duidelijk dat hij de inflatiecorrectie als een mogelijk breekpunt had beschouwd. Een beperking tot tachtig procent was voor de VVD de uiterste grens. Minder zou „onaanvaardbaar" zijn geweest, aldus Nijpels.



● *Na lange onderhandelingen bereikten het CDA en de VVD gisterochtend een akkoord over een ontwerp-regeerakkoord. Tijdens een debat gistermiddag in de Tweede Kamer stemde dat zo te zien Ruud Lubbers en Ed Nijpels nog tot grote tevredenheid.*

VAN DE HOOFDREDACTEUR



eputeerde Staten van Lim- maken een gymnastische ning naar de toekomst. In een e kniebuiging hopen zij tien ent te snoeien op de begro- Zij willen daarmee niet al- het gat van het begrotingste- dichten maar bovendien beo- zij ruim zes miljoen vrij te en voor het scheppen van 200 lijke arbeidsplaatsen. Op zelf is zo'n arbeidscheppende aring, die ook nog gaten in egroting dicht, een goede for- om het snoeien straks te kun- vertalen in bloeien. Dat is in atuur praktisch vanzelfspre- d maar in een begrotings- ning is zoiets niet zo natuur- Het werkelijk realiseren van voornemen zal niet gemakke- zijn. Duidelijk pluspunt in de nemens van GS is de bestrij- van de jeugdwerkloosheid, in ons gebied en in de gehele egio zorgen baart. Het is ook belang dat scholings- en kervaringsprojecten hierbij voorkeur hebben. Juist de jon- n, die weinig scholing hebben ok niet over werkervaring be- kken, lopen vaak het langst non-actief met alle gevolgen dien. Nu komt er natuurlijk gekrakeel. Want het ruimte- eppend vermogen van GS is weer niet zo groot dat men kem bankbiljetten kan laten kken. Er wordt geknabbeld, n subsidies. De ontvangende tij heeft daar altijd meer eite mee dan de gevende par- Er komt nog wat voordeel door verhoging van het aantal op- ten op de motorrijtuigenbelas- g en bovendien houdt men gro- choonmaak bij het schoonhou- van de gebouwen. Dat gaat dkoper worden. Voeg daar bij dat het personeel de in nsttijd verstrekte koffie en thee t betalen dan blijkt dat er op Griffie heel wat is gegriffeld. ede Morgen, de bezem is van enhout.

Het weer

oog met flinke opklaringen. ddagtemperatuur rond 13 den. Meest matige zuid- stenwind.

NDAAG:
on op: 7.25 onder: 17.22
an op: 16.01 onder: 0.44

RGEN:
zon op: 7.27 onder: 17.20
aan op: 16.22 onder: 1.54

Vergeten

Een treinbestuurder in Egypte heeft tien volle slaaprijtuigen, die hij geacht werd mee op reis te nemen, op het station van Cairo vergeten. De achtergelaten reizigers merkten dat waarschuwden de spoorwe- n, die op hun beurt de trein – staande uit locomotief en ht rijtuigen – op het station n Giza, zestien kilometer n zuiden van Cairo, tegen- elden. Een tweede locomo- f haalde vervolgens de ach- rgebleven slaapwagons op. machinist zei desgevraagd rgens erg in te hebben gehad derhalve ook niets gemist hebben. Geen wakkere, die n die slaaptrein. Meer en chimist...

„Alles voor Adam" in teken van hengelsport



Bonden houden in november prikacties

Treinverkeer ook in Limburg lam

HEERLEN – De Vervoersbond FNV en de Federatieve Spoorweg Vakvereniging (FSV) voeren eind volgende maand in zuidelijk Limburg een 24-uursactie tegen het bevriezen van de salarissen van ambtenaren en trendvolgers.

Onder zuidelijk Limburg valt het treinverkeer ten zuiden van Swalmen. De stakingsplannen worden in de eerste helft van november aan de achterban voorgelegd.

Tijdig

Behalve in zuidelijk Limburg worden ook stakingen voorbereid in de oostelijke Randstad, de noordelijke provincies en Twente vanaf Zwolle. De stakingen worden vermoedelijk maandag 22 november gehouden.

De bonden zijn van plan om de reizigers in de betrokken speerpuntgebieden tijdig op de hoogte te stellen van de gevolgen van de staking. „Het merendeel van de treinen in Nederland zal waarschijnlijk niet rijden", aldus een woordvoerder van de Vervoersbond FNV.

Het snoeimes in provinciale begroting

GS: zes miljoen voor 200 arbeidsplaatsen

MAASTRICHT – Door tien procent te snoeien op eigen apparaatskosten en daarenboven in diverse hoofdstukken en paragrafen van de begroting 1983 ingrijpende „ombuigingen" door te voeren, hopen Gedeputeerde Staten primair het geraamde begrotingstekort van ƒ 1.891.000 op te heffen en daarenboven ruim zes miljoen vrij te maken ten behoeve van de werkgelegenheid.

Concreet wordt gedacht aan het creëren van ruim tweehonderd tijdelijke arbeidsplaatsen. De voorgenomen beleidsombuigingen hebben echter ook een negatief effect doordat niet wordt voorzien in enkele vacatures en een aantal onderhoudswerkzaamheden naar een lager niveau wordt geschroefd. In totaal zal dat negatief effect ongeveer vijftien arbeidsplaatsen omvatten.

Van de ruim zes miljoen gulden die zij hopen te bestemmen voor werkgelegenheid, willen G.S. twee miljoen ten goede laten komen aan projekten waarmee, met name in de marktsector, de jeugdwerkloosheid wordt bestreden. In het bijzonder wordt gedacht aan scholings- en werkervaringsprojecten.
Een bedrag van 3,5 miljoen wordt aangewend voor het samenstellen van een bouwprogramma waarin onder meer opgenomen de aanleg van fietspaden en rioleringen en de restauratie van monumenten en niet-monumentale kerken. Ook voorziet dat programma in het financieren van bepaalde rijks- en gemeentelijke projecten.

Een half miljoen denken G.S. te kunnen besteden aan het creëren van openlucht-recreatieve voorzieningen en ƒ 270.000 te kunnen toevoegen aan de post waaruit de economische infrastructuur wordt bevorderd.

● Zie verder pagina 15
UITGAVENPAKKET MET 2,5 MILJOEN VERLAAGD

Israël niet uit VN gestoten

NEW YORK – De algemene vergadering van de Verenigde Naties heeft gisteren een Iraans voorstel om Israël uit te stoten verworpen. Met 74 stemmen voor, 9 tegen en 31 onthoudingen nam de assemblee een motie van Finland aan, waarin werd gevraagd het Iraanse voorstel niet in stemming te brengen.

Dit werd in het belang geacht van de doelmatigheid van de VN en het voortzetten van de pogingen vrede te bereiken in het Midden-Oosten
De Finse vertegenwoordiger Ilkka Pastinen stelde namens de Noordse staten voor niet over het Iraanse amendement te stemmen. Hij verklaarde bezorgd te zijn over de toekomst van de VN en de taak vrede te brengen in het Midden-Oosten

De Verenigde Staten dreigden eerder uit de assemblee te stappen en hun bijdrage aan de VN in te trekken als Israël wordt uitgestoten. De gedelegeerde van Iran verklaarde dat een aantal Islamitische landen het verlies voor de VN zou goedmaken als de VS hun dreigement zouden uitvoeren.

300 banen weg bij kabelfabriek

DELFT – Bij de Nederlandse Kabel Fabriek in Delft moeten tot 1985 300 arbeidsplaatsen worden opgeheven. Door het sterk teruglopen van het aantal opdrachten voor het fabriceren van energiekabels zal er binnen twee jaar nog maar werk zijn voor ongeveer 850 mensen.

Door het afnemen van de woningbouwproduktie is de markt voor dit produkt meengestort. Nkf-directeur g. Geluk zei gisteravond dat het sociaal beleid van het bedrijf er op gericht is gedwongen ontslagen zoveel mogelijk tegen te gaan.

Volgens FNV-vakbondsbestuurder D. ter Wisscha ligt de oorzaak in een verkeerde beleidvoering van de huidige directie waardoor ook de concurrentiepositie met de in het buitenland producerende kabelfabrieken verzwakt.

Westoever onrustig

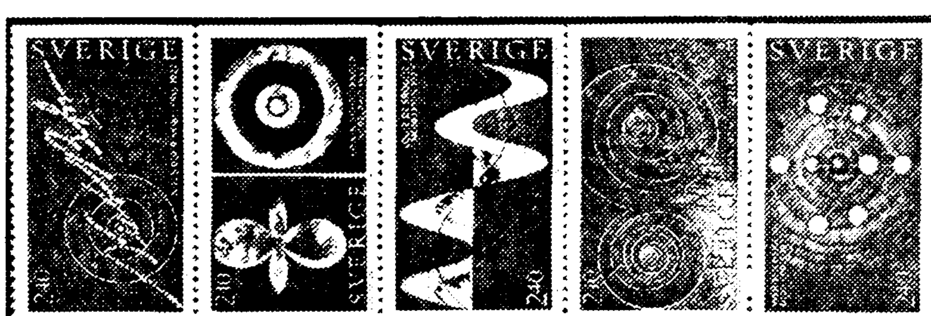
Palestijnse jongen gedood

JERUZALEM — Israëlische kolonisten hebben gisteren in het centrum van Nabloes op de bezette westelijke Jordaanoever een Palestijnse jongen doodgeschoten. Het incident vond plaats toen Palestijnse jongeren demonstreerden uit solidariteit met de inwoners van de kampen Sabra en Shatilla in Beiroet, ter gelegenheid van de veertigste dag na het bloedbad.

De kolonisten, die altijd gewapend zijn, openden het vuur toen onder andere een auto van de nederzetting Elon Moreh, bij Nabloes, die bewoond wordt door leden van het fanatieke „Goesh Emoniem" (blok der gelovigen) met stenen werd bekogeld. Ook werden een Israëlische ziekenauto en een autobus belaagd.

POSTZEGELS

onder redactie van George Taylor





Kerstpost Zweden en Nobelprijswinnaars

De Zweedse Posterijen ontbreken natuurlijk niet in de lange rij van landen, waar Kerstzegels worden uitgegeven. In Zweden komen deze „Julpost 1982" zegels in vijf verschillende afbeeldingen op 24 november op de markt. De zegels kan men zich aanschaffen in een postzegelboekje, waarin twee maal de vijf verschillende zegels van 1,40 Zw.kr. zijn ondergebracht.

De fraaie zegels zijn voorzien van motieven, die ontleend zijn aan de gebrandschilderde ramen van het 14e eeuwse kerkje te Lys op het eiland Gotland. De kunst van het brandschilderen van glas ontstond in de middeleeuwen en beleefde toen ook meteen zijn grootste bloeitijd. Dat brandschilderen hing samen met de theologische leer, die het licht zag als een uitstraling van het goddelijke. Op het Zweedse vasteland zijn maar weinig gebrandschilderde ramen overgebleven, maar in vele kerken op Gotland zijn die ramen bewaard gebleven. In Lye zijn nog 34 gebrandschilderde ruiten. Veertien geven scènes weer uit het leven van Christus. De kunstenaar, die deze ramen vervaardigde is onbekend gebleven. De motieven die op de uit te geven postzegels zijn afgebeeld, zijn: „De geboorte van Jezus; De Boodschap aan de Herders; De Aanbidding van de Drie Koningen; Jezus in de Tempel" en een Engel.

Atoomfysica

In een ander postzegelboekje kan men ook vanaf 24 november aantreffen een vijftal zegels met motieven, die gebaseerd zijn op de atoomfysica. De waarde van deze zegels zijn 2,40 Zw.kr. en zijn gewijd aan een vijftal Nobelprijswinnaars op het gebied van de natuurkunde. De namen van dit vijftal geleerden: Max Bohr, Denemarken; Erwin Schrödinger, Oostenrijk; Louis de Broglie, Frankrijk; Paul Dirac, Engeland en Werner Heisenberg, Duitsland. Zij allen hadden een groot aandeel in de ontwikkeling van de zg. „kwantentheorie", die de plaats zou innemen van de tot dan toe geldende klassieke leer van Newton.

Oostenrijk

De Oostenrijkse PTT heeft tot het einde van dit jaar nog vijf speciale uitgiften op het programma staan. In de maand november komen vier zegels aan de loketten. Een zegel van drie Shilling t.g.v. de 100ste geboortedag van Max Mell. Voorts een zegel van vier Shilling t.g.v. het 100-jarig bestaan van het St.-Georg-college in Istanboel. Natuurlijk ontbreekt ook de Kerstzegel niet. Een zegel van vier Shilling, met als afbeelding de Heilige Familie. Tenslotte zal in deze novembermaand ook nog herdacht worden de „Dag van de Postzegel". Zes Shilling met een opslag van drie Shilling. In december komt in de serie „Moderne Kunst in Oostenrijk" een zegel uit van vier Shilling van Prof. Ernst Fuchs.



WEIHNACHTEN 1982 REPUBLIK OSTERREICH

Bundestag in Leverkusen

In het recreatiegebouw van Bayer A.G. in Leverkusen houdt op 30 en 31 oktober as. de Briefmarkensammlerverein Bayer e.v. Leverkusen de 36e Bundestag en tevens de 83e Philatelistentag van de Bund Deutscher Philatelisten e.v. Er is van alles te doen. Centraal staat een tentoonstelling van literatuur en onderzoekingen in de philatelie.

Voorts is er een forum, dat vragen beantwoord naar aanleiding van lezingen, die gehouden worden. U kunt voor informatie terecht bij Bayer e.v. in Leverkusen.

50+30c NEDERLAND · 60+20c NEDERLAND · 65+20c NEDERLAND · 70+30c NEDERLAND

Kinderzegelopbrengsten

De jaarlijkse uitgifte van kinderpostzegels met toeslag heeft in 1981 opnieuw voor een prachtig resultaat gezorgd. De actie-1981 bracht netto aan toeslagen niet minder op dan 15.250.000 gulden, welk bedrag volledig ten goede is gekomen aan instanties, die dringend steun nodig hebben.
Niet minder dan 112 instellingen in 39 verschillende ontwikkelingslanden hebben van die opbrengst vier miljoen gulden gekregen. De elf miljoen gulden, die in Nederland zelf werden „vergeven", kwamen ten goede aan 412 instellingen van jeugdwelzijnsvoorzieningen.

De Stichting Nederlands Comité voor Kinderpostzegels hoopt ook in dit jaar weer een dergelijk gunstig resultaat te kunnen bereiken. Tienduizenden zetten zich momenteel in om zover te komen. De actie van de 374.549 schoolkinderen van 7986 scholen en de 16.000 onderwijskrachten verloopt volgens de eerste berichten zeer voorspoedig. Er is opnieuw veel ingetekend op de lijsten, die de kinderen aan de huizen hebben aangeboden.

Vanaf 16 november zijn de zegels en het velletje verkrijgbaar aan de postkantoren. Tot en met 31 december kan men daar terecht, evenals bij de in de grote postkantoren ingerichte speciale stands, die als steeds volledig belangeloos worden bestuurd door in totaal 10.000 leden van plaatselijke comité's. Nog even dit: zoals reeds vermeld komen er vier zegels, in waarden van 50, 60, 65 en 70 cents en met resp. toeslagen van 30, 20, 20 en 30 cents. De prijs per serie is ƒ 3,45. Bovendien komt er een velletje, bestaande uit vier zegels van 50 (+30) en één zegel van 60 (+20) cents. In het velletje een dummy met de tekst: „De mooiste post is voor het kind". Prijs per velletje vier gulden.
Het thema van dit jaar is „Kind en dier". Peter Vos verzorgde de ontwerpen. Zegelformaat 25x36 mm. Tanding 13-14. Papier: fosforescerend. Vellen van 100 zegels. Druk: Joh. Enschede en Zonen te Haarlem.
De officiële eerste verkoop vindt op 16 november plaats in het Haagse Leyenburgziekenhuis tijdens een symposium „Kind en dier".

Internationale ruilbeurs Heerlen

„De Verzamelaar" heeft zondag 31 oktober as. in Limburg het rijk alleen. Op die dag kan men terecht op de gebruikelijke internationale ruilbeurs die altijd op de vijfde zondag van de maand wordt georganiseerd door deze vereniging. Die beurs vindt plaats in het gemeenschapshuis, Schaesbergerveld, Nijmegenstraat 1 te Heerlen. Openingsuren 10.00-17.00 uur.
Zaterdag 30 oktober vindt er ook een grote ruilbeurs plaats in het Brabantse Recreatiepark Beekse Bergen bij Tilburg. Zaal open van 9.00 tot 17.00 uur.



Amnesty International

In Griekenland zijn twee fraaie zegels gewijd aan de campagne van Amnesty International voor het opsporen van verdwenen mensen. Op de twee bijzonder indrukwekkende zegels van 15 en 75 drachmen beelden van vertwijfelde mensen, die bidden en foto's tonen van verdwenen bloedverwanten. Het gaat hier vooral om 2000 Griekse Cyprioten, die in 1974 spoorloos verdwenen. Griekenland heeft voorts nog een tweetal zegels uitgegeven van resp. 12 en 50 drachmen, die beelden tonen uit het leven van Caraiskakis, een Griekse patriot die leefde van 1782-1827.

Frankrijk-verzamelaars hebben vereniging

Er is in onze Limburgse contreien een respectabel aantal filatelisten, die zich bezighoudt met het verzamelen van zegels van Frankrijk (plus Monaco, Frans Andorra en de voormaln ons land is er nu een vereniging die probeert banden te leggen tussen de Frankrijk-verzamelaars. Die vereniging is reeds in de zestiger jaren opgericht en voor degenen die daar interesse voor hebben, volgt hier het adres: Contactgroep Frankrijk-verzamelaars, p.a. L.H.M. Bakker, H.J. van Mookstraat 37, 2286 BB Rijswijk. Telefoon 070-931810. Deze vereniging heeft vier- of vijfmaal per jaar een periodiek uit „Marianna-bulletin", dat de leden gratis toegestuurd krijgen. In dat bulletin informatie over nieuwe uitgiften en nieuws van het gehele verzamelgebied. Er zijn nog meer activiteiten bij deze vereniging ondergebracht: rondzendingen; veilingen enz.
Er worden jaarlijks vier bijeenkomsten georganiseerd in een stad, die zo centraal mogelijk gelegen is. Voor verdere inlichtingen kunt u zich bij bovenvermeld adres vervoegen.

in gesprek

redactie max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven v[an] lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te [zijn] geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

• Strijd 2

De brief „Strijd" in het Limburgs Dagblad heeft ons bijzonder geschokt. Immers hierin wordt de strijd van de Poolse arbeiders tegen het communistische regiem gelijkgesteld aan de strijd van de „rellenschoppers" in Amsterdam. In Polen zou het gaan om een strijd tegen het communisme en in Amsterdam om een strijd tegen het kapitalisme. De vergelijking wordt voortgezet met de stellingen, dat het in Polen gaat om het verzet tegen het machtsmisbruik van de gezagsdragers evenals dat in Amsterdam het geval zou zijn.

Weet de schrijver eigenlijk wel waarover hij het heeft? Dappere arbeiders, die hun leven wagen voor een beetje vrijheid worden op één lijn gesteld met onverlaten, die ongestraft voor miljoenen schade kunnen aanrichten alleen voor het anarchistische plezier. De relletjes in Amsterdam hebben immers niet met vermeend machtsmisbruik van de gezagsdragers te maken. Integendeel. Niemand in ons land hoeft zich op gewelddadige wijze te verzetten tegen de maatregelen van de overheid, die langs parlementaire democratische weg tot stand zijn gekomen. Er zijn talloze wegen in dit land om tegen zo'n democratisch genomen besluit in beroep te gaan.

Daarvoor behoeft men niet voor miljoenen schade aan te richten, onschuldige burgers te treffen, politiemensen te verwonden. Er is geen land in de wereld, waar de burger zoveel middelen ter beschikking zijn gesteld om zich tegen onrecht en onvrijheid "veroorzakende overheidsmaatregelen" te verzetten als juist Nederland. Een vergelijking met Polen is een onaanvaardbare diskwalificatie van de strijd van de Poolse arbeiders tegen hun communistische onderdrukkers.

BERKEL en RODENRIJS **P.J.G.A. Ego**
voorzitter OSL-Stichtingen

• TBC

De manier waarop het LD schrijft over de met tbc besmette personen, mensen, die deze ziekte zouden hebben opgelopen in de Kerkraadse discotheek „Drop Inn", vind ik van weinig smaak getuigen. U schrijft dat deze ziekte pas na acht weken opgemerkt kan worden. Hoe kunt u dan schrijven, dat deze mensen in de discotheek „Drop Inn" besmet werden. Dat is toch niet te achterhalen; het kan net zo goed elders gebeurd zijn. Ik vind bovendien, dat u door uw artikel de heer en mevrouw Engels van deze discotheek h[et] vlees van hun boterham hebt g[e]haald. En dat kan het LD beter v[er]mijden, wil het geen roddelbl[ad] worden en nog meer mensen we[rk]loos maken.

EYGELSHOVEN **W.G. Rover**

• Toog 3

Het is een zeer goed besluit va[n] paus Johannes Paulus II de priest[ers] weer de toog voor te schrijven. Zo[als] als vele priesters hun toog, hebbe[n] ook vele leken hun geloof voor ee[n] groot stuk aan de kapstok gehan[gen]. Een rooms katholiek priest[er] behoort net zoals andere religieuze[n] kenbaar te zijn. De roeping van ee[n] priester en een religieuze onde[r]scheidt hen van leken. Wie zic[h] daarvoor schaamt moet geen pries[ter] willen zijn. Een soldaat herken[t] men toch ook aan zijn uniform „kleding".

HEERLEN **J. Pon**

officiële mededeling

GEMEENTEBESTUUR VAN VAALS

BEKENDMAKING

De Burgemeester van Vaals maak[t] ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimte[]lijke Ordening bekend, dat de Raad van die gemeente in zijn vergadering van 11 oktober 1982 heeft besloten te verklaren dat wordt voorbereid de wijziging van het bestemmingsplan „Buitengebieden", voor het perceel kadastraal bekend gemeente Vaals, sectie A, nr. 5775, gelegen te Holset 44, alsmede de wijziging van het bestemmingsplan „Vijlen" voor het perceel kadastraal bekend gemeente Vaals, sectie A, nr. 7863, gelegen aan de Oude Trichterweg 32.

Het voorbereidingsbesluit en de daarbij behorende tekeningen liggen vanaf 28 oktober 1982 ter gemeentesecretarie, afdeling Publieke Werken, von Clermontplein 15 te Vaals voor een ieder ter inzage.

Vaals, 27 oktober 1982

De Burgemeester voornoemd,
w.g. Mr. E.M. van Leent

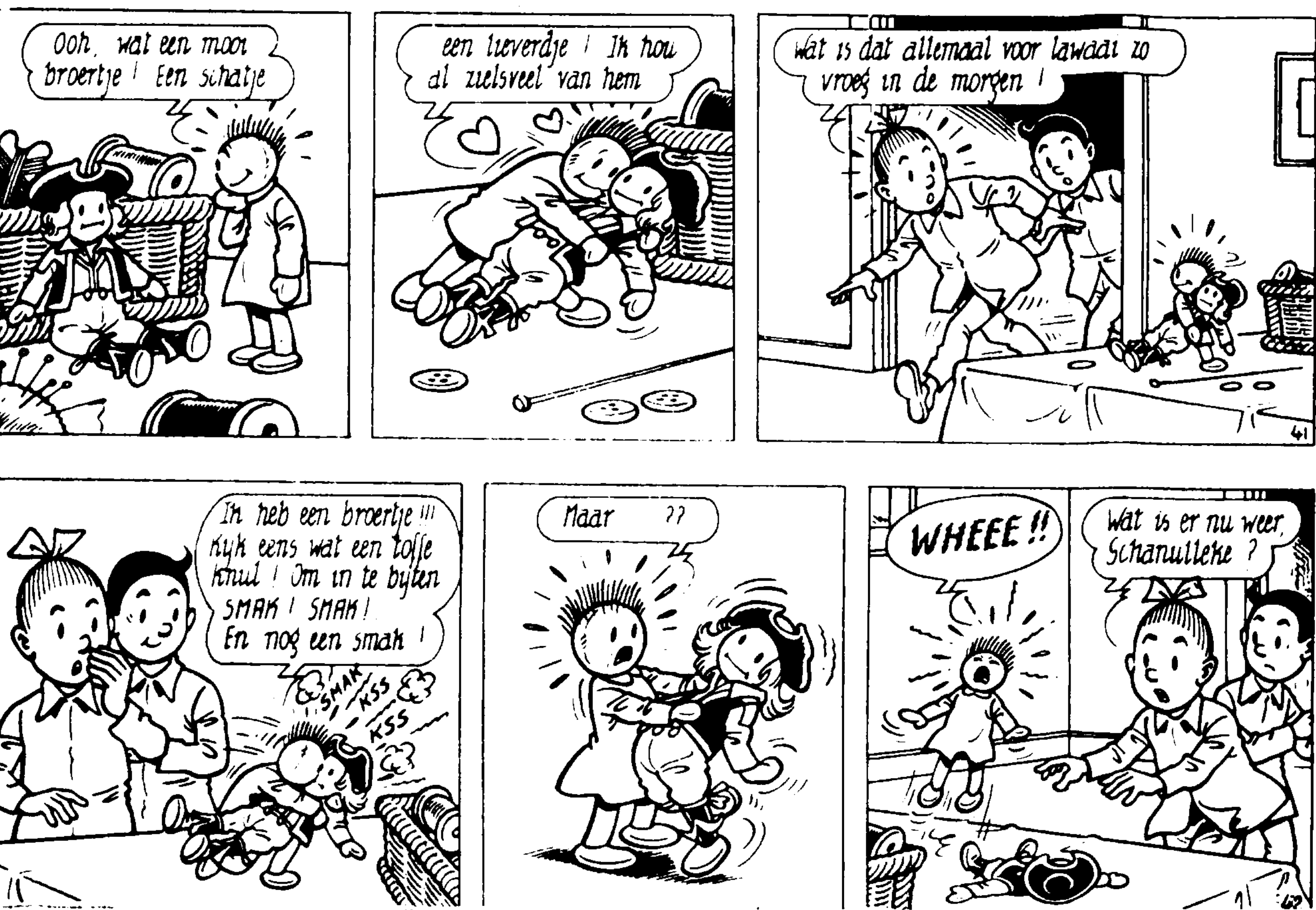
puzzel van de dag

zee-vogel	▼	insekt / op een keer	▼	▼	hoofd-deksel	▼	vrouw v. e.keizer / zonne-god
mars-kramer ►		▼					▼
plant ►							
meisjesnaam ► / graveren			uniek		landb. werktuig		plaats in België
►			▼		leeftijd (E)	►	▼
vorstin		neon		vlaktemaat ►	▼		▼
►		▼					
deel v.e. cirkel ►							

oplossing van gisteren

- m - b - o - a
m o h a m m e d
- l e h a r -
p e n - k i e r
i n d o - t i -
- a r n o - n a
- a i - s o d a
o r k a - b e k

het bretoense broertje



panda en de meester-koekenbakker



recept

Rode kool

Rode kool – een echte wintergroente en een groente uit grootmoeders tijd – is heerlijk, vooral wanneer men een paar goudrenetten en een gesnipperd uitje meekookt. Iets suiker, zout, peper, een paar kruidnagels en laurierblaadjes vervolmaakt de kool, waarvan het vocht moet worden bijgebonden met een beetje maizena. Ten slotte nog een klontje roomboter erbij voor de fijne smaak. Ook rauw is de kool heel smakelijk en gezond. Snipper deze zeer fijn, meng er een gesnipperde appel door en maak het slaatje op smaak af met een paar lepens sour cream, iets suiker, zout en een theelepeltje kummel. Beef bij dit slaatje bruinbrood met boterballetjes.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886


Koo Stark in een scene uit haar film „The Adolecents".

Engeland blijft in de ban van Koo

LONDEN – Prins Andrew van Engeland, de tweede zoon van koningin Elizabeth, spreekt tegen dat zijn vakantiegenote op een Caribisch eiland, het Amerikaanse sterretje Koo Stark, een privéfilm heeft waarop zij elkaar omhelzen.

De 22-jarige prins zegt ook dat brieven die hij aan Stark heeft geschreven „in veilige handen" zijn, aldus paleiswoordvoerder Victor Chapman.

„Zo'n film bestaat niet", aldus Chapman. „De prins heeft ons de verzekering gegeven dat van hem en Koo Stark nooit filmopnamen zijn gemaakt".

De tegenspraak volgt op persberichten van maandag als zouden een film en enkele „liefdesbrieven" op „geheimzinnige wijze" uit Starks flat in Londen zijn verdwenen.

Onderzoek

De Daily Mail had geschreven dat de opnamen waren gemaakt in Koo Starks keuken en dat de prins zijn armen om de actrice had geslagen. Het Hof sprak ook tegen dat de politie een onderzoek instelde naar de „verdwijning" van Andrews brieven. Hij zou ze hebben geschreven toen hij diende op de Falklandvloot, waarop hij helikopterpiloot was.

Vuurtje

Als men de kranten in Londen wil geloven die het vuurtje Andrew-Koo brandend willen houden, kan men Stark in november in de Britse bioscopen zien in een zwak-pornografische film onder de titel „the adolescents" die Warner Bros. vijf jaar geleden maakte maar nooit in circulatie bracht. De studio zou nu munt willen slaan uit de publiciteit.



Drugs

Het drugbeleid van de overheid komt zowel nationaal als internationaal sterk in het geding nu de gemeenteraad van Enschede en straks eventueel de gemeenteraad van Deventer legaal drugs willen laten verstrekken aan jongeren in een jeugdcentrum. In West-Duitsland wordt deze zaak door een afgevaardigde van de CDU in de Bondsdag aangedragen met het verzoek bij de Nederlandse regering te interveniëren. Mentale houding zowel als praktische wetgeving liggen in West-Duitsland anders ten aanzien van de drugs dan in Nederland. Men vreest het ontstaan van „hasj-toerisme", waardoor Westduitse jongeren naar Nederland komen om drugs verstrekt te krijgen. Men ziet ook niet in dat een lagere overheid als een gemeente zo vérstrekkende beslissingen kan nemen, die zowel politiek als sociaal-medisch nationaal en internationaal zwaar ter discussie staan.

Maatschappelijk staat men in Nederland zeer verdraagzaam ten op zichte van de druggebruiker. Een medisch -sociaal beleid vanuit een aanvaardbare therapie is dan een normale denkhoek. De houding ten opzichte van de drughandelaar is uiteraard veel harder niet alleen in de publieke opinie maar ook in het opsporings- en vervolgingsbeleid.Want de zeer hoge prijzen voor de stof. die vaak zeer schadelijk voor de gezondheid kan zijn, brengen de verslaafden in geldnood met alle ontsporingen van dien. Als men aan de ene kant de druggebruiker sociaal-medisch goed wil begeleiden en aan de andere kant de illegale handel flink wil aanpakken, betekent een per gemeente vast te stellen drugbeleid, een enorme chaos voor het opsporings- en vervolgbeleid van de handelaren in drugs. Bovendien dient men zich af te vragen of er niet een uitnodigende werking uitgaat op de jongeren als de overheid een vorm van druggebruik legaliseert. Dat zou het illegale gebruik van drugs wel eens kunnen doen toenemen. Niettemin de druggebruikers zelf dienen op sociaal-medisch terrein professioneel begeleid en geholpen te worden. Maar dat dient niet te gebeuren in het kader van politieke schermutselingen.

B.R.

Belangrijkste wijziging in regeerakkoord

Nieuwe coalitie wil minder ambtenaren

DEN HAAG — De nieuwe coalitie van CDA en VVD wil in vier jaar tijd komen tot een aanzienlijke vermindering van het aantal ambtenaren. Het nieuwe kabinet zal via een systematisch beleid het aantal ambtenaren bij het rijk en lagere overheden met jaarlijks minstens 1 procent verminderen. Dat komt neer op een verlies van zo'n 30.000 volledige arbeidsplaatsen.

De beperking zal worden doorgevoerd door middel van een gehele of gedeeltelijke vacaturestop. Zoveel mogelijk zal de vermindering voorts gepaard gaan met de invoering van deeltijdbanen, zodat het beschikbare aantal uren over zoveel mogelijk mensen wordt gespreid. Politie, defensie en de belastingdienst worden van deze maatregel buiten beschouwing gelaten.

Stroomlijning

De vermindering van het aantal arbeidsplaatsen bij de overheid is een van de meest in het oog springende wijzigingen in het regeerakkoord. Hiertoe werd formeel gisteravond besloten, nadat de partijen elkaar maandagavond dicht genaderd waren.

De nieuwe coalitie vindt de vermindering nodig om op deze wijze te komen tot stroomlijning van de overheid, privatisering, decentralisatie en vermindering van overheidsbemoeienis.

De onderhandelaars bereikten verder tijdens en na het weekeinde overeenstemming over een aantal sociaal-economische voorstellen:
- de inflatiecorrectie (de vergoeding in de belastingen voor de inflatie) zal per 1 januari voor 80 procent doorgaan;
- de solidariteitsheffing wordt op die datum geschrapt;
- de btw wordt niet verhoogd;
- de belastingvrije voet voor alle categoriën zal niet worden gewijzigd;
- de premiegrens voor de volksverzekeringen wordt verhoogd tot f 61.150;
- de overheid zal nog eens ruim f 1,2 miljard bezuinigen op de begroting voor 1983;
- en de belastingaftrek voor bejaarden en gehandicapten blijft ongewijzigd

Motie

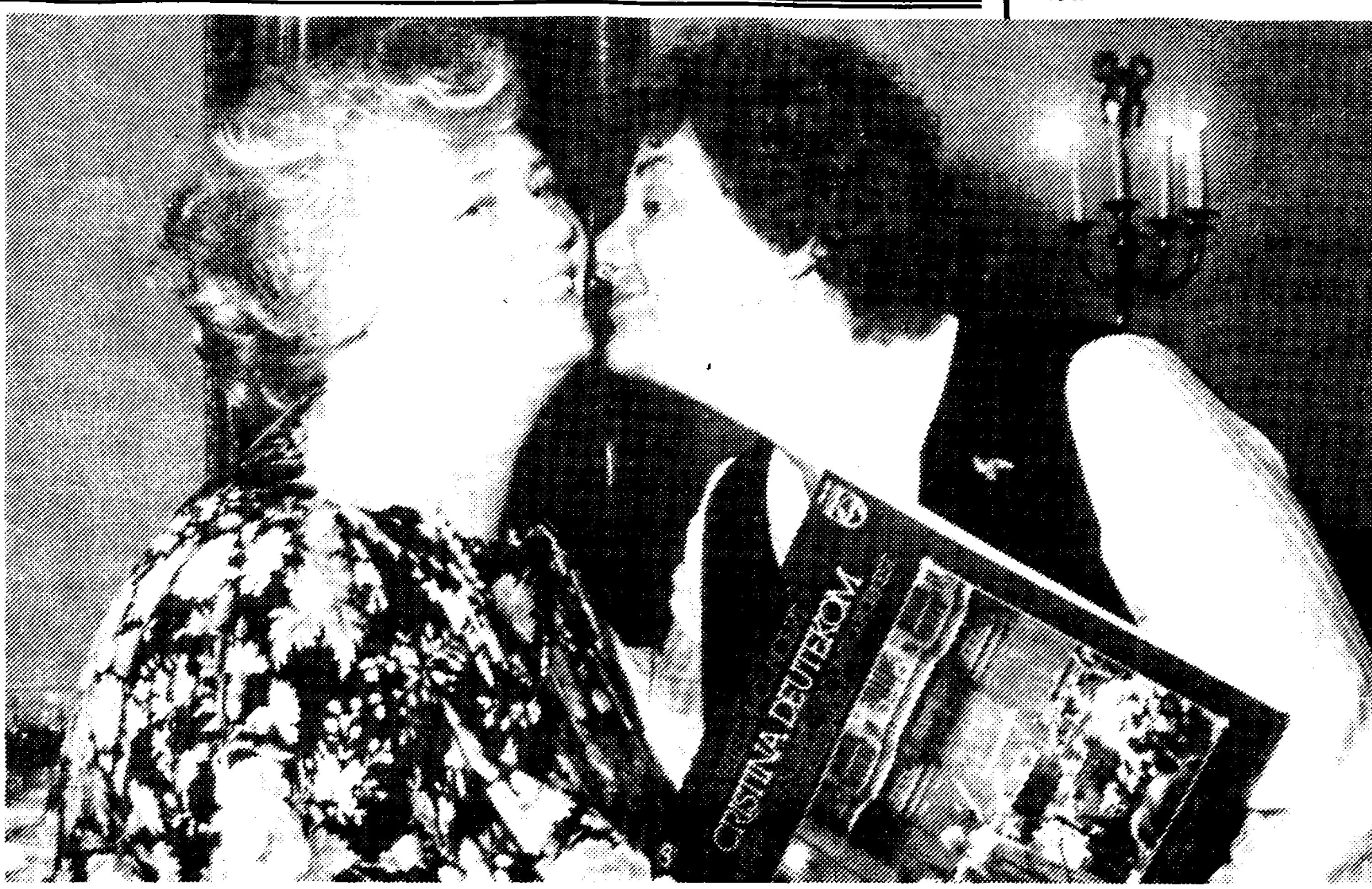
Samen dienden deze fracties een motie in, waarin er bij het demissionaire kabinet op werd aangedrongen de belastingtabellen met deze wijzigingen voor ogen aan te passen. Hoewel de motie niet door de Kamer werd aanvaard, zal minister Van der Stee (financiën) hem toch uitvoeren, omdat geen enkele andere motie voldoende steun kreeg.

Door jaarlijks zo'n 7000 arbeidsplaatsen bij rijk, provincies en gemeenten te schrappen wil het nieuwe kabinet al in 1984 vier miljard bezuinigen. Dat bedrag loopt in 1986 op tot 12 miljard.

De gerealiseerde besparing zal voor de helft beschouwd worden als invulling van de noodzakelijke bezuiniging op de arbeidsvoorwaarden in de collectieve sector (zes miljard). Voor de andere helft wordt het gezien als een bezuiniging op de begroting.

Onderwijzers

Het onderwijzend personeel zal daarnaast in 1983 nog eens 1,65 procent moeten inleveren als bijdrage in de bezuinigingen op de departementale begroting van onderwijs en wetenschappen.



● *Erica Terpstra bedankt Cristina Deutekom (links) voor de cheque die zij als ambassadrice van de organisatie voor directe hulp aan kinderen in nood, Terres des Hommes, in ontvangst mocht nemen. Een gedeelte van de opbrengst van de dubbel-LP die ter gelegenheid van het 20-jarig zangers-jubileum van Cristina Deutekom is uitgebracht, heeft de zangeres namelijk bestemd voor deze organisatie.*

Recht op weerwoord voor kijkers

DEN HAAG — De Nederlandse tv-kijker en radio-luisteraar moet een „recht op weerwoord" krijgen. Dat recht zou in de Omroepwet moeten worden vastgelegd. Dat hebben de fractieleiders Lubbers (CDA) en Nijpels (VVD) in de gisteren gepubliceerde herziene versie van het ontwerp-regeerakkoord laten opnemen.

Lubbers en Nijpels hebben ook de passage aangescherpt over het weren van commerciële, speciaal op ons land gerichte buitenlandse programma's. In de nieuwe versie staat dat „uitsluitend" commerciële programma's worden geweerd.

Nieuw is ook het voorstel om te laten onderzoeken of rond de programma's van de Wereldomroep reclame-boodschappen kunnen worden uitgezonden.

„Er is geen boom die geen schade heeft"

Bossen lijden erg onder zure regen

OLTERTERP — De schade aan bossen in ons land door zure regen is erger dan tot nu toe werd aangenomen. Zo blijkt uit een onderzoek van de Groninger bioloog drs. Gerben Poortinga dat de bossen rondom het Friese dorp Olterterp ernstig tot zeer ernstig zijn aangetast door zure regen. Tot nu toe is de schade door zure regen in Nederland niemand opgevallen, omdat volgens drs. Poortinga niemand de symptomen kent. „Maar nu ik ze ken, zie ik de schade overal. Er is geen boom die geen schade heeft".

Drs. Poortinga voerde zijn onderzoek uit in opdracht van het Europarlementslid dr. Hemmo Muntingh. De heer Muntingh werkt op dit moment aan een rapport voor het Europese parlement over de zure regen. Uit studies die in Duitsland aan zure regen gewijd zijn, is gebleken dat daar alle grote delen van de bossen ernstig door de verzuurde regen beschadigd zijn. In Nederland is de regen in veel gevallen zuurder dan in Duitsland.

Gevoelig

Het gevoeligst zijn volgens drs. Poortinga de fijnsparren, maar ook andere naaldbomen en zelfs loofbomen zijn door de zure regen aangetast. Uit zijn onderzoek zou volgens drs. Poortinga blijken dat de wortels van de bomen door het zuur beschadigd worden, waardoor de sapstroom van de bomen gestoord wordt. Daardoor zouden de bomen van binnenuit gaan rotten.

Aan de buitenkant zou de aantasting zichtbaar zijn aan de afstervende boomtoppen, die uitdrogen door de gestoorde sapstroom.

Zure regen ontstaat door zwaveldioxyde, die vrijkomt bij het verbranden van fossiele brandstoffen, en die zich in de lucht verbindt met waterdamp. Er ontstaat dan een sterk verdund zwavelzuur.

Parasieten

De aantasting van de bomen gaat volgens drs. Poortinga in een versneld tempo, doordat bomen die door het zuur beschadigd zijn extra vatbaar zijn voor parasieten en ziekten.

Voorzitter Konsumenten Kontakt

1983: Rampjaar voor consument

NOORDWIJKERHOUT — De positie van de consument wordt de komende jaren slechter. Te vrezen valt dat 1983 kan worden uitgeroepen tot rampjaar. Er moet een regeringsbeleid worden gevoerd met compenserende maatregelen om de inkomensachteruitgang zoveel mogelijk op te vangen. Dit zei voorzitter drs. A. Oldenhof van Konsumenten Kontakt gisteren tijdens het jubileumcongres van deze consumentenorganisatie, die 25 jaar bestaat.

Er zullen jaren komen waarin de fataal kelderende koopkracht in samenhang met andere maatregelen grote groepen uitkeringsgerechtigden en andere lagere inkomensgroepen in financiële problemen brengen, met alle sociale gevolgen daarvan. Dit afbraakproces wordt nog bevorderd doordat de overheid links en recht allerlei wettelijke maatregelen overboord dreigt te gooien, die de consument beschermingen bieden.

Om dit materiële en immateriële verpauperingsproces te keren zal er van de overheid een beleid moeten komen dat niet pijnoffers met een dun laagje consumentenvernis pocht af te dekken, maar een echt compenserend consumenten- en consumptiebeleid.

Vijf regels

Dat zal volgens de KK-voorzitter meer moeten inhouden dan de „vijf regels die in het ontwerp-regeerakkoord van CDA en VVD worden gewijd aan consumentenzaken".

Oldenhof kondigde in dit verband gezamenlijke actie aan naar overheid en bedrijfsleven. Daarnaast gaat KK samen met zijn deelnemende organisaties (FNV, CNV, VARA, Nederlandse Vereniging van Huisvrouwen) meer activiteiten ontplooien die rechtstreeks worden gericht op de achterban van ongeveer twee miljoen leden.

Ook FNV-voorzitter Wim Kok pleitte bij deze gelegenheid versterking van het consumentenbeleid. Hij waarschuwde bij voorbaat het komende kabinet tegen versoepeling van het prijsbeleid.

Strauss voor nog 4 jaar beëdigd

MÜNCHEN — De minister-president van de Westduitse deelstaat Beieren, Franz-Jozef Strauss, is gisteren voor nog eens vier jaar in zijn ambt bevestigd.

Van de 195 stemmen die in het parlement in München werden uitgebracht, waren er 125 voor Strauss, die 67 jaar is en sinds 1978 regeringsleider in Beieren. Eenenzestig afgevaardigden stemden tegen, op vier biljetten stonden andere namen en vijf stemmen waren ongeldig.

In het nieuwe parlement van Beieren. Waarin nu nog maar twee fracties zitten, is de CSU (Beierse christen-democraten) vertegenwoordigd met 133 stemmen en de SPD (socialisten) met 71. Vier jaar geleden stemden eveneens 125 afgevaardigden voor Strauss. Eenenzeventig stemden tegen en 4 stemmen waren ongeldig.

SPD verliest belangrijkste stemmentrekker

Schmidt was vooral kundig bestuurder

DEN HAAG – De populairste politicus van de Duitse bondsrepubliek heeft gisteren het voetlicht van het politieke toneel verlaten. Helmut Schmidt wil alleen nog als parlementslid vooor Hamburg een normale achturige werkdag maken en niet langer bijna het dubbele besteden aan het hoogste politieke ambt in West-Duitsland. Zijn vrouw Hannelore („Loki"), zijn vrienden en artsen kregen tenslotte hun zin. En zijn SPD verliest een heel belangrijke stemmentrekker.

Schmidt wilde niet de indruk van kiezersbedrog wekken door lijsttrekker te zijn en vervolgens tussentijds op te stappen.

„Geen regering kan wonderen volbrengen. Wat mogelijk is, moet zij evenwel met alle kracht verwezenlijken". Deze uitspraak deed Helmut Schmidt in mei 1974 bij zijn eerste optreden als kanselier in de Westduitse Bondsdag. Schmidt heeft zijn woorden gestand gedaan in de acht jaar die hij leiding gaf aan de regeringscoalitie van SPD en FDP. Onder zijn nuchtere en krachtige bewind groeide de bondsrepubliek Duitsland uit tot een economische en politieke macht van betekenis.

Stijl

Toen Schmidt in 1974 het kanselierschap overnam van zijn partijgenoot Willy Brandt was dat meer dan alleen een wisseling van personen. Het werd een wisseling in regeerstijl. De idealistische en bevlogen Brandt maakte plaats voor een pragmatisch bestuurder, die de leuze voerde: „geen experimenten, maar continuïteit". Dit verschil had ook te maken met de gewijzigde tijdsomstandigheden. Bij het aantreden van Schmidt was de grote vernieuwings- en hervormingsbeweging van de jaren zestig weggeëbd en was een tijd zonder illusies aangebroken.

Helmut Schmidt was tegen die achtergrond blijkbaar de juiste man op de juiste plaats. Zijn socialisme is geen vervoering van idealisme. Geen verheven doelstellingen, maar proberen de in de loop der jaren verworven sociale zekerheden te handhaven en zonodig uit te bouwen.

Staatsman

De kritiek vanuit de links-socialistische hoek kwam te staan tegenover het respect dat Schmidt op het vlak van de internationale politiek in toenemende mate ten deel viel. De typering „staatsman" werd op hem van toepassing verklaard. Toen in 1980 twijfel rees aan het leiderschap van president Carter van de Verenigde Staten, was het Schmidt die door velen werd aangemerkt als de werkelijke leider van de westerse wereld.

Schmidt heeft zich steeds op het standpunt gesteld dat ontspanning tussen oost en west van levensbelang is.

Zijns inziens kan een confrontatiepolitiek slechts tot een ramp leiden. Voortzetting van de ontspanning werd een van de pijlers van Schmidts opvattingen over de buitenlandse politiek. De andere pijler was zijn overtuiging dat de ontspanning gebaseerd moest zijn op een machtsevenwicht tussen de twee machtsblokken.

In ieder geval kan Schmidt het krediet worden gegeven dat hij de lijn van Willy Brandt doortrok waarbij zijn land, lang vergiusd om het nazi-verleden, tot een gerespecteerd lid werd van de internationale gemeenschap. Die positie werd niet in de laatste plaats geschraagd door het feit dat West-Duitsland zich in de jaren zeventig tot een economische macht ontwikkelde. Met zijn buitenlandse politiek vertaalde Schmidt de macht ook in politieke invloed.

Terrorisme

Op binnenlands gebied is Schmidt het meest in moeilijkheden gebracht door het terrorisme. De Rote Armee Fraktion (RAF) en de Baader-Meinhofgroep brachten de Westduitse autoriteiten op de rand van paniek. Het jaar 1977 vormde het hoogtepunt. De bankier Ponto, de federale aanklager Buback en werkgeversvoorzitter Schleyer werden vermoord. De laatste moord ging gepaard met de kaping van een Lufthansa-vliegtuig. Een speciale anti-terreureenheid van de Westduitse politie maakte op het vliegveld van Mogadiscio een einde aan de gijzeling van de passagiers. Bij het vernemen van dit nieuws zou Schmidt voor het eerst openlijk emoties getoond hebben. Schmidts naam als krachtig kanselier bleef echter onaangetast. Nog steeds wordt hij der Macher genoemd.

Schmidt moet er voor een groot deel zijn populariteit bij de Westduitsers aan te danken hebben gehad, want voor het overige was hij koel en afstandelijk, al temperde hij tijdens zijn kanselierschap zijn eigenschap om via afgebeten opmerkingen tegenstanders genadeloos af te maken. Schmidts zelfverzekerde optreden, zo kon men de laatste tijd steeds vaker in Bonn horen, maakte hem uiteindelijk gewaardeerder dan zijn regering.


● *Helmut Schmidt*
...zwakke gezondheid...







INRUILAKTIE VIDEORECORDERS

Panasonic NU 1095,-

PHILIPS 1095,-

SONY 1095,-

VHS Nu 1495,-

Sony Sensatie Rack

SONY

Nu 1195,-

AUDIO RACK PIONEER

Nu 1195,-

Bijpassende 2-weg boxen 40 Watt slechts 49,- p. stuk

AUDIO RACK 695,-

KLEUREN TV

BLAUPUNKT

"Stereo" voorbereid "Video" aansluiting

Nu met gratis teleteksmodule

Kompleet geleverd 1998,-

2698,- Inruil 700,-

HERFST-STUNT 400,- TERUG voor uw oude wasautomaat

Bauknecht WA 2125

AWB 115

1045,- DUS NU 645,-

5 JAAR GARANTIE MOGELIJK OP VOORRIJDKOSTEN ARBEIDSLONEN MATERIALEN

PHILIPS

DUS NU 895,-

KOELKAST marynen ZANUSSI 577,-

WASDROGER PHILIPS RUTON Nu slechts 499,-

GASFORNUIS INDESIT 578,-

DIEPVRIESKAST PHILIPS 498,-

ZONNEAPPARATUUR SUNDEALER PHILIPS

WASCOMBINATIE 1118,-

KREMERS

STOFZUIGER PHILIPS RUTON 169,-

* Na wettelijke aanbetaling incl. rente en kosten. Bij aankoop vanaf f 500,-

Schaesberg, Streeperstraat 72, Tel. 045-317657
Brunssum, Kerkstraat 324, Tel. 045-271225

's Maandags tot 13 uur gesloten.

Afwijkingen in afbeeldingen voorbehouden. Aanbiedingen zolang de voorraad strekt.

Totaal onbegrip van Westduitsers voor Nederlandse tolerantie

Bondsdag buigt zich over drugsbeleid van Enschede

Van onze corre pondent

NSCHEDE – In het aan Enschede grenzende Duitse gebied sedert het bekendworden van het toleranter drugsgebied genoemde stad de vlam in de pan geslagen. In de kranten ordt uitvoerig aandacht besteed aan het besluit van B en W n Enschede om in het jeugdcentrum De Kokerjuffer de verop van drugs toe te staan, en in commentaren wordt fel elling genomen tegen dit voornemen. Ook in bestuurskrinn is men in rep en roer. Enschede kan uit die hoek de koende tijd een stroom van protestresoluties verwachten. g deze week zal de Bondsdag in Bonn zich bezighouden et het "drugsschandaal van Enschede", zoals CDU-afvaardigde dr. H. Unland uit Bocholt in een aankondiging hrijft. Unland heeft in vragen aan de bondsregering verhcht om "dringende interventie" bij de Nederlandse regeng.

rENSCONTROLES voor jeugd zijn verscherpt

R, PSP en CPN in de gemeentead van Deventer hebben inmidls in vragen aan het college van B W de suggestie gedaan het voorld van Enschede inzake een gentroleerd verkooppunt voor ugs te volgen.

ruk

e samenwerking in het grensgeed van Twente, zoals die al jaren orbeeldig gestalte vindt in het ensoverschrijdende samenwerngsorgaan Euregio, staat onder vige druk. Van Duitse zijde is al esuggereerd dat die wel eens fataal u kunnen worden, als Enschede et op zijn besluit terugkomt. Zo eft de Kreis Bentheim al aangendigd voor te zullen stellen een nde te maken aan de jaarlijkse uitsselingen tussen de Nederlandse Duitse jeugd in Euregio.

innenkort vergadert de Euregioad en bij die gelegenheid zal van et Enschedese drugsbeleid een part agendapunt worden gemaakt. eerder was afgesproken dat Eureo op korte termijn een bijeenomst zal beleggen, waarin deskungen van beide zijden informatie ullen verstrekken over de visie ver en weer op de wijze, waarop et drugsbeleid moet worden aanepakt. Juist wat dit laatste betreft, uldigt men in West-Duitsland op lle niveaus ideeën, die vaak haaks aan op de meer tolerante Nederndse houding, waarvoor men aan ene zijde van de grens totaal geen egrip kan opbrengen.

at onbegrip kwam de laatste daen vooral naar buiten in de media, ie uitvoerig op de Enschedese lannen zijn ingegaan. De beide uitse tv-netten besteedden er in un avondjournaals ruime aandacht an, evenals de landelijke pers, inusief de grote boulevardbladen. n nog steeds komen veel Duitse journalisten naar Enschede om zich te informeren over hetgeen zich daar afspeelt. Het gemeentebestuur van Enschede heeft daarop gereageerd met een informatiestop voor het gemeentelijk bureau voorlichting om zo wat rust te laten ontstaan. Ook op bestuurlijk niveau is het nodige gaande. De ministers van sociale zaken van de deelstaten Nedersaksen en Noordrijn-Westfalen hebben inmiddels een telegram gestuurd naar de bondsminister voor familie-aangelegenheden, Geissler, in Bonn, met het dringende verzoek stappen te ondernemen bij de Nederlandse regering.

Harder

De Duitse opsporingsinstanties hebben al een harder beleid aangekondigd. Men is daar van mening dat het drugsgebruik in de grensgebieden toch al relatief hoger is dan elders in het land, doordat men vrij gemakkelijk in ons land aan middelen kan komen. De grenscontroles voor de jeugd zullen scherper worden, en dat is voor Euregio, dat juist een "ontgrenzing van de grens" voorstaat, een gruwel.



● *KENAN EVREN*
– politici off-side –

„Banvloek" over Turkse politieke leiders

Evren verdedigt beperking van de vrijheden

RABZON – Het staatshoofd an Turkije, generaal Kenan vren, heeft maandag gezegd at de beperkingen van de ersoonlijke vrijheden in de ieuwe Turkse grondwet nodig zijn om terugkeer van de olitieke geweldpleging te oorkomen.

e generaal zei dit aan het ben van een rondrit langs elf teden van zijn land, waar hij aat pleiten voor het aannemen van de nieuwe grondwet, aarvoor op 7 november een eferendum zal worden gehouden.

n de plaats Trabzon aan de Zwarte ee zei hij dat „alleen gewapende militanten en bommenzetters door deze beperkingen worden geraakt". Kranten, politici, academici en anderen hebben ernstige kritiek geuit op de betrokken artikelen die persoonlijke rechten gaan beperken. Wanneer de grondwet in het referendum wordt aangenomen, wordt de generaal automatisch tot president met een ambtstermijn van zeven jaren gekozen, met uitgebreide bevoegdheden. Hij zei dat de vorige grondwet, die na de militaire staatsgreep van september 1980 werd opgeheven, de regering onvoldoende bevoegdheden tot bestrijding van politiek geweld had gegeven. Voorkomen moet worden dat het land weer vervalt tot de toestand van voor de staatsgreep, toen dagelijks 25 mensen werden gedood, aldus Evren.

De generaal was zijn campagne zondag begonnen met een uitzending voor radio en televisie waarin hij aandrong op aanvaarding van de grondwet. Zijn militaire regering heeft kritiek op zijn huidige campagne verboden. Niemand mag ook campagne voeren voor afwijzing van de grondwet, hoewel tot 4 november kritiek op het document zal mag worden geuit.

Evren zei dat de voormalige leiders van politieke partijen tien jaren lang geen politiek mogen bedrijven wanneer de nieuwe grondwet wordt aangenomen, omdat zij in het verleden misbruik gemaakt hebben van hun macht.



Puur tabak

● In de etalage van een Haagse tabakswinkel langs de Heulstraat ligt sinds gisteren de grootste sigaar ter wereld tentoongesteld. Het exemplaar is 380 cm lang, weegt 210 kilo en is geheel met de hand van puur tabak gemaakt. De vervaardiging kostte 315 manuren. Eenmaal aangestoken, zou het gevaarte drie jaar en vijf maanden brandende kunnen blijven.

Kundig diplomaat met enorme werkkracht

Kardinaal Giovanni Benelli overleden

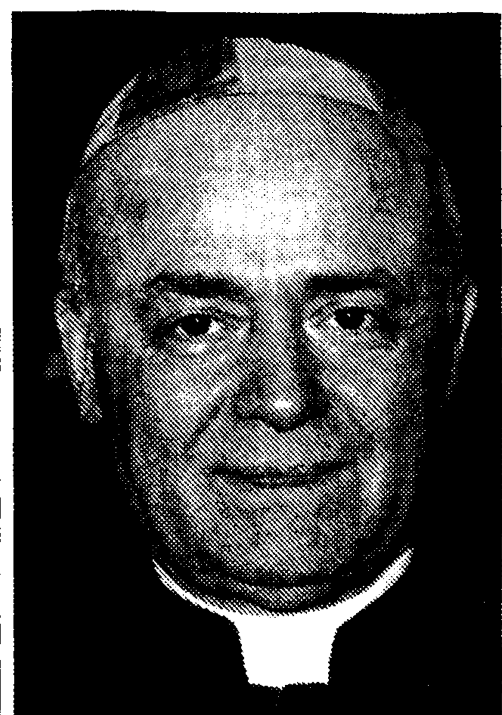
Van onze correspondent

FLORENCE — In Florence is gisteren op 61-jarige leeftijd de aartsbisschop van die stad, kardinaal Giovanni Benelli, overleden. Met hem verliest de kerk in Italië haar meest vooraanstaande figuur. Giovanni Benelli werd geboren in Poggiole (Toscane) op 12 mei 1921 en bezocht na zijn priesterwijding in 1943 de Kerkelijke Academie in Rome, het opleidingsinstituut voor pauselijke diplomaten. In 1947 deed hij zijn intrede bij het staatssecretariaat, als secretaris van de toenmalige plaatsvervangende staatssecretaris Giovanni Montini.

In 1950 begon zijn eigenlijke diplomatieke carrière, die hem achtereenvolgens naar de pauselijke gezantschappen van Dublin, Parijs, Rio de Janeiro en Madrid voerde. Uit deze laatste plaats werd hij in 1965 teruggeroepen op verzoek van de Spaanse regering, die weinig waardering had voor zijn kritische houding ten opzichte van het Franco-regiem.

Tweede man

Toen zijn vroegere chef Montini paus werd, riep hij Benelli terug



● *GIOVANNI BENELLI*

naar Rome, waar hij hem benoemde tot tweede man op het staatssecretariaat. In feite werd Benelli, door zijn enorme werkkracht en door het vertrouwen dat hij van paus Paulus de Zesde genoot, de eigenlijke leider van het staatssecretariaat. Praktisch alle kwesties kwamen bij hem terecht en de meeste beslissingen werden door hem, in direct overleg met de paus, genomen. Behalve bewondering oogste hij hiermee ook veel kritiek uit alle delen van de kerk.

Toen Paulus de Zesde hem in 1977 tot aartsbisschop van Florence benoemde, was het algemene gevoelen, dat deze post hem de nodige pastorale ervaring moest bezorgen om hem geschikt te maken voor het pausschap. Zijn beschermheer stierf al een jaar later en als opvolger werd de patriarch van Venetië, Albino Luciani, gekozen. Toen deze juist een maand later overleed, leken Benelli's kansen op de opvolging sterk gestegen, maar de onderlinge verdeeldheid van de Italiaanse kardinalen leidde tot de keuze van de Poolse kardinaal Karol Wojtyla.



Realistisch

De gemeenteraadsverkiezingen in Griekenland hebben aangetoond dat de regerende Panhelleense Socialistische Beweging (Pasok) van premier Andreas Papandreou nog vast in het zadel zit, al is evident dat de populariteit van de regering afneemt. Houdt men daarnaast het gegeven in gedachten dat de communistische KKE aanzienlijke winst heeft geboekt, dan lijkt de conclusie gewettigd dat tal van Pasok-kiezers op de communistische partij hebben gestemd; met andere woorden dat de socialisten ietwat afhankelijker zijn geworden van de communisten in hun streven de conservatieve oppositie van de Nieuwe Democratie op afstand te houden.

De meest voor de hand liggende reden van het overlopen van zoveel socialistische kiezers naar het communistische kamp is dat de betrokkenen niet te spreken zijn over het beleid, zoals Papandreou dat in het eerste jaar van zijn ambtstermijn heeft gevoerd. Met name de koers van Griekenlands buitenlandse politiek is dan in het geding.

Papandreou's eclatante electorale zege in 1981 kwam voor een groot deel tot stand, doordat de Pasok-leider in zijn verkiezingscampagne het volk zwoer, de militaire bases van de VS in Griekenland te zullen ontmantelen, Griekenland uit de NAVO zou treden en het EG-lidmaatschap tot onderwerp van een referendum gemaakt zou worden.Niets van dat al is gebeurd. Nog niet. En waarschijnlijk komt het er ook niet van. Eenmaal tot regeringsverantwoordelijkheid geroepen, heeft Papandreou's retoriek plaatsgemaakt voor flexibiliteit en realisme. Dat wordt hem - zoals thans blijkt - niet door iedereen in dank afgenomen. Voor Griekenland is het echter een positieve ontwikkeling.

Exodus uit NAVO en EG en verminderde afhankelijkheid van de Amerikanen mogen dan binnen de Pasok verder te boek blijven staan als een innig streven op lange termijn, onomstotelijk is echter dat zulke ingrijpende koerscorrecties in de broze democratie die Griekenland toch nog is, niet te overziene politieke implicaties tot gevolg kunnen hebben. Papandreou beseft dat zeer wel.

Griekenlands economie staat voor een grote restauratieperiode. Het land moet zich in het Europese gareel voegen. Daarvoor zijn geweldige inspanningen nodig, alsmede royale ruggesteun van buitenlandse investeerders. Door een radicale ommezwaai in het buitenlandse beleid, ongetwijfeld culminerend in politieke instabiliteit, zou die bereidheid van buitenaf echter prompt en abrupt gedwarsboomd kunnen worden.

F.S.

Verkiezingen in Iran ter voorbereiding opvolging Chomeini

LONDEN – In Iran worden op 12 november verkiezingen gehouden voor „assemblee van deskundigen", die ter zijner tijd een opvolger zal moeten aanwijzen voor de geestelijke leider van het land, ayatollah Chomeini.

De „assemblee van deskundigen" wordt gekozen voor een periode van acht jaar. Chomeini's opvolger zal, evenals Chomeini zelf, beschikken over verstrekkende bevoegdheden, zoals het ontslaan van de president en de opperbevelhebber van de strijdkrachten en over zaken van oorlog en vrede en de benoeming van een orgaan dat toezicht houdt op naleving van de grondwet.

De Iraanse grondwet schrijft voor dat een „rechtvaardig en vroom man" leiding en richting geeft aan het volk.

Iran telt zes groot-ayatolla's, maar volgens Iraanse zegslieden zullen zij waarschijnlijk niet in zo'n raad worden gekozen, omdat de meesten niet politiek actief zijn en geen grote invloed hebben op de beweging van overwegend jeugdige islamitische fundamentalisten die de macht uitoefenen. Veelal wordt ayatollah Hossein Ali Montezeri getipt als Chomeini's opvolger, maar zijn overwinning zal afhangen van het dan heersende politieke klimaat.

Aankomst van paus valt samen met verkiezingen

Ook verdeeldheid onder de Spaanse katholieken

MADRID – Zondag begint de paus aan zijn tiendaagse reis door Spanje. Op zijn zestiende buitenlandse reis zal hij tien steden bezoeken en daarbij 7500 kilometer afleggen. Ofschoon de voorbereidingen in volle gang zijn en de Spaanse regering geen enkel risico neemt ten aanzien van de veiligheid van de paus, is de belangstelling van de Spaanse bevolking nog gering. De voornaamste aandacht gaat op het ogenblik uit naar de verkiezingen op 28 oktober. Verwacht wordt, dat deze verkiezingen voor Spanje voor het eerst sinds de jaren dertig en de burgeroorlog een socialistische meerderheid zullen opleveren.

Aanvankelijk was de reis van de paus vlak voor de verkiezingen gepland, tot vreugde van de rechtse partijen maar tot ongenoegen van links. Om elke politieke complicatie te voorkomen, besloten het Vaticaan en de Spaanse bisschoppen om het bezoek na de verkiezingen te plaatsen.

Volgens de voorzitter van de Spaanse bisschoppenconferentie, aartsbisschop Gabino Diaz Merchan van Oviedo, zal de paus zich in zijn toespraken verre houden van de dagelijkse politiek. Het eerste doel van zijn komst is de versterking van het geloof in een land, dat een religieuze crisis doormaakt en dat begint kennis te maken met het begrip secularisatie, zo zegt hij. De aartsbisschop zegt verder te verwachten, dat het bezoek van de paus de Spaanse katholieken het besef zal bijbrengen, dat de kerk niet bij Spanje ophoudt maar de hele wereld omvat.

Met het oog op de mogelijke veranderingen in de politieke machtsverhoudingen na de verkiezingen merkte aartsbisschop Diaz Merchan op, dat de kerk van Spanje bereid is met een socialistische regering samen te werken in een klimaat van vrijheid en onafhankelijkheid. Hij verwacht overigens geen problemen wanneer de socialistische PSOE aan de macht komt. Naar zijn mening zal het regeringsbeleid niet zoveel verschillen van nu. Met de socialisten heeft de kerk vriendelijke banden, al zijn deze relaties volgens de aartsbisschop nog niet erg ontwikkeld.

Veranderingen

De verklaring van de aartsbisschop wijst op de grote veranderingen die zich in korte tijd in Spanje hebben voorgedaan zowel in de kerk, die praktisch de hele bevolking omvat, als in de politieke verhoudingen. „Spanje van nu is noch het land van de inquisitie, noch het land van het anti-clericale links. Nu hebben wij een land van onverschilligheid", zo typeerde de bekende socioloog Salvador Giner de Spaanse situatie in een TV-discussie over het aanstaande pauselijke bezoek.

Volgens Salvador Giner is de tijd voorbij, dat de kerk de bevolking overheerste. De tijd is voorbij dat missionarissen in het kielzog van de ontdekkingsreizigers een groot deel van de wereld tot de kerk brachten. De tijd is ook voorbij, dat kardinalen en bisschoppen uit Spanje een dominerende invloed in het Vaticaan hadden.

De vermindering van de invloed der kerk kwam in een stroomversnelling na de dood van generaal Franco in 1975. Heden ten dage bestaat er een officiële scheiding tussen kerk en staat. Echtscheiding voor de wet is mogelijk geworden, terwijl een abortuswetgeving in de lijn der verwachtingen ligt onder een socialistische regering.

De kerk verbiedt zowel echtscheiding als abortus. De bisschoppen hebben dan ook een bedekt stemadvies gegeven namelijk door de gelovigen voor te houden hun stem te geven aan partijen, die zich tegen echtscheiding en abortus verzetten. Maar als duidelijk bewijs voor de tanende invloed van de kerk is de verwachting, dat de Spaanse katholieken desondanks deze week hun land aan een socialistische regering zullen helpen.

Verdeeldheid

De statistieken van de kerk spreken ook duidelijke taal. In de twee grootste steden van Spanje, Madrid en Barcelona, gaat niet meer dan 15 procent van de katholieken nog 's zondags naar de kerk, al liggen de percentages op het platteland veel hoger, gemiddeld 65 procent. Er zijn weinig priesterwijdingen, terwijl in de afgelopen jaren meer dan duizend priesters uit het ambt zijn gestapt. De bisschoppenconferentie is duidelijk in twee vleugels verdeeld.

De verdeeldheid is evenzeer aanwezig onder de katholieken van Spanje. Naast groepen van extreem rechts en rechts van het midden bevinden zich aan de linkerzijde de basisgroepen, meestal geïnspireerd door de beweging van de christenen voor het socialisme. Alleen de katholieke pers is nog nauwelijks verdeeld. Deze is praktisch geheel conservatief, hetgeen betaald moet worden met een daling in de abonnementen.

„Vuurwerk"

De zwakte en de verdeeldheid van de Spaanse kerk zullen echter niet van grote betekenis zijn voor het bezoek van de paus, dat net zoals zijn voorgaande reizen naar verwachting grote menigten op de been zal brengen en voor de media een groots spektakel oplevert. Sommige kritici noemen het pauselijk bezoek een groots vuurwerk, dat aandacht zal krijgen zolang het duurt maar spoedig weer vergeten zal zijn. Maar anderen verwachten, dat de paus een grote indruk op de Spanjaarden zal maken en dat het zeker effekt zal hebben, wanneer hij de grote problemen van het land en van de kerk in zijn vele toespraken behandelt.

Vergelijk deze prijzen...

Een beter bewijs is er niet

Jolly Quick instant Cacao, 800 gram Pantasie 3.39

Halfvolle meik, ltr., "brikpak" houdbaar 0.89

Rozijnen 200 gr. 0.79

Ben-Bits 3 pack 1.79

Kit-Kat 6-pack, 120 gr. 1.39

Zoute pinda's 250 gr. 1.29

Pinda's in dop, 300 gr. 1.49

Appelmoes 1/1 blik 0.79

Appelmoes 3/4 pot 0.69

Doperwten z.f. 1/1 blik 1.39

Doperwten e.f. 1/2 blik 1.05

Gebroken sperciebonen 1/1 blik 0.89

Corned beef, 340 gr. 3.48

Voorgebr. half haantje, ca. 330 gr.

Zilveruitjes, grof, 720 ml. glas, zoetzuur. 1.25

620 gr. Mayonaise pot 1.69

Chinese sperciebonen, 567 gr. blik 1.35

720 ml. Kersen op sap, 3/4 glas 1.89

Rosé d'Anjou 0.7 ltr. 3.48

Purina katmenu, 850 gr. 3.15

Elmex tandpasta, 67,5 ml. 2.89

Huisvuilzakken, 20 st. Komo-keur 3.15

Luxor Keukenrol Tissue, 2 st., x 64 vel 1.69

1600 vel Toiletpapier crêpe, 4x400 vel 1.59

Zakdoekjes, 10x10 100% celstof 1.25

Tiptop 10 stuks puntbroodjes 1.09

Krentebollen, 4 stuks 1.25

Roggebrood, 440 gr. 0.45

Haust krokant toast, 90 gr. 1.35

200 gr. Crackerbread 1.25

Yogho-Drink, framboos, 1 ltr. 1.39

Eenmalige verkoop

Heren lamswol-trui 34.98

Kindersweatshirt 21.50

Looplamp 8.95

Efsi speelgoed-autootjes 6.45

Spellenmagazijn 9.95

Kleurboek 1.99

Spellen-assorti: 4.75

Verfdoos met 24 kleuren 5.98

1 ltr. Zuiver plantaardige sla-olie 2.29

Bonbonbloc 125 gram 1.59

Anta flu hoestbonbons 225 gram 1.49

Mints 4-pack 0.99

Brosnoten: Rodeo/Barbecue 125 gram 1.69

Duyvis knabbelnootjes, gemengd, 260 gram 2.19

Kapucijners, 1/1 blik 0.89

Appelcompôte met stukjes appel, 360 gram glas 1.09

Aardbeien 1/2 ltr. blik 1.39

"Top" volledig hondenvoer, kg. draagtas 8.95

Hazelnootpasta 400 gram 1.59

Zimbra kruidenbad 500 ml. sterk gekonsentreerd 2.49

Roset crèmespoeling, 250 ml. 1.89

Zimbra extrakt shampoo 300 ml. 1.89

★ Omo koffer, 2 kilo 5.98

...na verdikt bleekmiddel 1.49

Popla 1500 luxe crèpe 6 x 250 vel 2.29

...ssue toiletpapier wit, x 200 vel 2.49

Libresse Gracile, compact verband 20 st. 2.79

Una afwasmiddel, 500 ml. sterk gekonsentreerd 1.29

Vers bij Aldi

Kleibintjes zak à 5 kilo 1.35

Jaffa Grapefruits net à 3 stuks 1.35

Franse Golden Delicious draagtas à 2 kilo 1.75

Keurwit, 800 gram 1.85

Keurbruin, 800 gram 1.85

Grof Volkoren brood, 800 gram 1.95

Boerenbruin/Boerenwit 800 gram 1.95

WK Lekkerbekjes, 3 repen, 450 gram 1.49

Jonge Edammer kaas, ca. 875 gram, kiloprijs 6.75

Goudse kaas, extra belegen, kiloprijs 11.98

Tweedrank Sinaasappel/abrikoos, ltr. pak 1.89

Tomatensap 0.5 ltr. pak (zuiver sap) 0.75

Gevuld speculaas 240 gram 0.79

Chocoladeletter melk 65 gram 0.99

Kikkers en muizen 7 x 17 gram 0.99

Roomborstplaat 200 gram 1.49

Goulash, 440 gram „Struik" 2.29

Chocoladefiguren assorti 1.99

Kruidnootjes 300 gram 0.79

Augurken 720 ml. glas, zoetzuur 1.29

St. Nikolaaspapier 2-pak 0.89

Nieuw bij Aldi

Gebakbodems 10 st 300 gram 1.19

Delfia's, 200 gram gechocolateerde biskwie 1.09

Geroosterde pinda's 150 gram „Duyvis" 1.79

Vlaaivulling aardbei 1/2 blik 2.19

Elitehaver 200 gram 1.89

Dominostenen 200 gram 1.79

Zuurkoolspek ca. 250 gram kiloprijs 7.98

Zeeuwse mosselen 220 gram

Zure haring 720 ml. 2.98

Rolmops 550 ml. 2.49

Truffels 250 gram 2.98

Gechocolateerde nougat 200 gram 1.85

Gechocolateerde hazelnootkogels 200 gram 2.59

Amandelspeculaas 250 gram 1.49

Zuurkool 500 gram 0.49

Noorse sokken 4.28

Honig erwtensoep 1,5 ltr. pak 1.99

Annelies margarine 250 gram 0.30

Honig bruine bonensoep 1,5 ltr. pak 1.99

Unox keurpak rookworst, 350 gram 3.48

Spliterwten 500 gram 0.69

Bruine bonen 500 gram 1.29

KWALITEITS ALDI GARANTIE

ALDI MARKT

● VENLO, Prinsessesingel 49 ● VENLO-BLERICK, Burg. Coenengrachtstraat 47 ● STEIN, Raadhuisplein 36 ● SITTARD, Steenweg 16 ● SITTARD, Leyenbroekseweg 1 ● HOENSBROEK, Kouvenderstraat 69 ● KERKRADE, Niersprinkstraat 4a ● HEERLEN, Corisbergweg 199 ● SCHAESBERG, Hoofdstraat 128 ● HEERLEN, Corneliusplein 1 ● HEERLEN, Spoorsingel 40-42 ● VALKENBURG, Koningswinkelstraat 2 ● GELEEN, Annapad 2 ● GELEEN, Jos Klijnelaan 38-42

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

rijzenoverzicht van geveilde producen op 26 oktober 1982: kassla poly anvoer 4470 kolli a 23 35,90, a 21 40,40, 19 40,90, a 17 30,10, a 15,24,10, a 13 ,30, b 21 34,20, b 17 28,10, b 15 20,10; assla krat vak. aanvoer 1400 kolli a 23 7,60 a 21 33,90; natuursla kist aanvoer 850 kolli a1 43 47,50, a1 42,70, a1 33 5,00; natuursla groentekrat aanvoer 00 kolli a1 29 43,70, a1 25 29,10; koolabi glas aanvoer 2000 stuks 10 48,60, 9 4,90, 8 36,00; witlof zonder dekaarde anvoer 5000 kg 1 kort 381,00, 1 lang 66,00, 2 kort 279,00, 2 lang 299,00 3 a 23,00, 3 b 200,00, 3 c 129,00; tomaten ood aanvoer 4600 pb. a1 727,00, b1 72,00, c1 496,00; tomaten vlezig aanoer 3100 pb. b 1 630,00, bb 1 840,00, bb1 889,00; bloemkool aanvoer 11700 tuks 1-6 129,00 2-6 66,20, 2-8 40,60; boen kas veense snijbonen 1 684,00 kas eense snijbonen 2 340,00 pronkbonen 150,00; komkommers klasse 1 aanoer 80000 stuks 75 131,00, 60 131,00, 0 99,00, 40 81,40, 35 64,20, 30 40,30; omkommers klasse 2 75 84,40, 60 6,40 50 73,40 40 60,70, 35 49,40, 30 3,40, krom 2 140,00, stek middel 18,00; prei aanvoer 21500 kg blok 1 ak. 99,90, blok 2 zak 103,00, blok 1 a.k. 1,40, blok 2 a.k. 78,70, blok 10 a.k. 6,20, blok 11 a.k. 55,00; spruitkool anvoer 34000 kg a 1 65,80, a 59,10, a 2 4,90, b 1 75,90, b 73,90, b 2 44,90 d 1 0,60 d 52,70, d 2 18,60; parika aanvoer 000 kg rood 85/op 409,00, 75 434,00 65 16,00, groen 85/op 250,00, 75 197,00, 65 42,00.

ummerproducten: andijvie 1 0,48-,76, boerenkool 0,13-0,22, broccoli ,60-5,10, chinese kool 0,19-0,34, rode ool a 0,24-0,34, savooie kool 0,29-0,42, itte kool 0,17-0,24, spitskool a 0,71-,84, bospeen 1,21 peen: b 0,28-0,40, c ,28-0,29, radijs: 20 per bos 0,35-0,44 ettich: 1 50 0,32-0,35, schorseneren a 1 ,98-1,41, knolselderij 0,35-0,51, spinaie 1,34-1,36, uien 0,27-0,29, veldsla ,10-5,00, pepers: rood 4,00, groen 3,50-,60, ijsbergsla 80 kg 0,87-1,03, venkel ,10-1,80, bleekselderij 0,22-0,40.

hampignonveiling d.d. 25 oktober 982 (dozen) 1 fijn 4,02, 1 fijn c 3,92, 1 m 02, 1 m c 3,78, 1xfijn 3,85 1xgrof 3,18, kg-bakken) 1xgrof 2,95, 2 2,71 a 3 ,15, b 3 1,77.

ruitveiling d.d. 26 oktober 1982 appeen: golden delicious: 1 80 0,41-0,50, 1 5 0,39-0,43 1 70 0,33-0,50, 1 65 0,25, 2 80 ,33-0,36, 2 70 0,33-0,37, 2 65 0,25, rode onathan: 1 75 0,34, 1 70 0,30-0,39, 1 65 ,26, rode boskoop: 1 80 0,51, 1 75 0,62, 70 0,41-0,43, cox's o.p.: 1 75 0,93-0,99, 70 0,99, 1 65 0,61, 270 0,81, 2 65 0,65; eren: doyenne du comice: 1 75 1,03, 2 0 0,92-1,11, conference: 1 55 1,17, 2 55 ,66-0,75.

loemenprijzen d.d. 26 oktober 1982 idden en hoogste prijzen: bouvardia 5,33-82,00, chrysant jrrnd. tros horim eel 31,83-46,00, chrysant jrrnd. tros orim wit 41,06-60,00, chrysant jrrnd. ros refour 49,16-215,00, chrysant rnd. tros regolt 37,92-43,00, chrysant rnd. tros spider g. 56,89-62,00, chrysant jrrnd. geplozen cremon wit 41,58-9,00, chrysant jrrnd. geplozen rivalry 2,08-96,00, chrysant jrrnd. geplozen hoesmith wit 91,34-101,00, kas tros overige 110,06-230,00, chrysant buiten 79,20-104,00, kas tros tak 31,50-57,00, reesia enkel ballerina 31,86-40,00, reesia enkel aurora 27,13-32,00, gerbera 54,05-97,00, iris ideaal 15,61-17,00, ris prof. blaauw 19,65-27,00, lelietak nchantemetn 43,17-47,00, nerine bowdine 52,80-57,00, ornithogalum 28,48-2,00, roos groot co/80 41,77-51,00, roos root ilona 49,61-78,00, roos groot prive 52,03-63,00, roos groot red succes 2,37-83,00, roos groot sonia 28,98-4,00, roos klein belinda 23,19-33,00, oos klein coronet 21,95-32,00, roos lein carona 19,51-42.00, roos klein ercedes 34,25-49,00, roos klein motea 22,53-45,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht van de geveilde produkten op de Venlose Groenteveiling VGV van gisteren : radijs, kas I: 54-67; andijvie, natuur I: 80-1.01; prei A I: 70-76; B I: 51; knolselderij A I, 12 st.: 35-45; veldsla I : 3.50-4.50; spruiten A I: 42-51; B I: 62; schorseneren A I: 82; B I: 42; witlof I kort: 3.30; I lang: 3.50-4.20; koolrabi 8/9: 30-31; bloemkool II, 6 st.: 41-55;

uitbetalingsprijzen: bloemkool, natuur, per stuk II, 6 st.: 0,410; kassla p.st. (kratten) A 13 (30 st.): 0,171; A 17: 0,277; A 19: 0,335; A 21: 0,403; A 23: 0,425; A 25: 0,445; B 13 (30 st.): 0,100; kassla, poli p.st.(24 st.p.doos): A 15: 0,200; A 19: 0,359; A 21: 0,381; B 21: 0,321; sla natuur, p.st.(kratten): A 21: 0,100; A 23: 0,283; A 27: 0,344; A 30: 0,366; B 21: 0,100; B 25: 0,218; B 27: 0,292; B 30: 0,347; 27 kg. II: 0,176; sla natuur, p.st. (kisten) A 37 (16 st.): 0,543; A 42 (16 st.): 0,569; B 37 (16 st.): 0,249; tomaten rood per bak A I: 7,335; B I: 7,721; C I: 4,581; CC I: 2,200; BB I: 6,700; A II: 4,100; B II: 4,300; C II: 2,200; CC II: 2,200; A binnen.: 2,200; B binnen.: 2,200; C binnen.: 2,200; tomaten LK per bak A I: 8,0; B I: 7,0; C I: 4,600; tomaten vlezig, per bak: BBBB I: 6,211; BBB I: 9,361; BB I: 8,424; B I: 7,121; tomaten vlezig LK per bak: BBBB I: 5,200; BBB I: 8,955; BB I: 8,459; B I: 6,600; tomaten laag type, per bak A I: 7,366; B I: 7,279; C I: 4,100; tomaten laag type, LK, per bak : A I: 7,900; B I: 6,900; C I: 3,800.

Veiling Gronsveld Coöp.

GRONSVELD – Prijzenoverzicht van de geveilde produkten op de veiling Gronsveld Coöp. op gisteren: appelen: cox orange I 75-86 0,91-0,96, I 70-80 0,95, I 70-75 0,93; I 65-70 0,79-0,80; golden delicious I 75-85 0,52-0,54, I 65-75 0,36; II 80-90 0,41; II 70-80 0,33-0,38; jonagold I 90-100 1,03; I 80-90 1,17; I 70-80 1,06-1,29; gloster I 90-100 0,43; I 80-90 0,53; II 75-85 0,39; rode boskoop I 85-95, 0,41; I 75-85 0,45; I 70-80 0,43; I 80-90 0,43; II 85 0,36; II 75-85 0,36; boskoop I 85-95 0,33; I 75-85 0,34-0,38; I 65-75 0,35; melrose I 80-90 0,44; I 90-100 0,36-0,41. Peren : beurre hardy I 65-75 1,04, doyenne de comice II 70-80 1,04; II 60-70 0,73; alex lucas II 75-80 0,47; II 70-75 0,60; II 65-70 0,51; II 60-65 0,35; St.-Remy II 70 0,54; II 80 0,54-0,56, II 60 0,47.

Eierprijzen Barneveld

BARNEVELD – Aanvoer 3.499.200 stuks, stemming kalm. Prijzen in gulden per 100 stuks: eieren van 50-51 gram 10,00, 55-56 gram 10,25, 60-61 gram 10,40-10,60, 65-66 gram 11,20-10,85.

Kaasmarkt Bodegraven

BODEGRAVEN – Aanvoer 29 partijen. Bij goede handel werd een prijs genoteerd van 8,85-9,00 voor 1e soort, 8,50-8,84 voor 2e soort, 9,40 voor extra zware kwal. en 9,05 voor Leidse kaas.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – In Bintje 35-50 mm kwamen 2 contracten tot stand voor april levering tegen f 23.00. De stemming was kalm. Voor Bintje 50 mm werden 39 contracten opgemaakt voor levering november bij een prijs van f 20.10 tot f 21.30 per 100 kg en 82 contracten voor levering april tegen f 25.90 tot f 26.30. De stemming was nauwelijks prijshoudend.

KK: tarieven onnodig hoog

Electriciteit kan goedkoper

DEN HAAG — Op grond van een daling van de (stook)olieprijzen dit jaar kunnen de elektriciteitstarieven worden verlaagd. Dit zegt Konsumenten Kontakt, dat een uitgebreid onderzoek instelde naar de opbouw van deze tarieven. De consument betaalt onnodig veel.

De hoge tarieven worden veroorzaakt doordat de bedrijven bij het berekenen van de prijzen uitgaan van rekenmethoden, die voor de consument zeer ongunstig zijn, meent KK. Daar komt nog bij dat de elektriciteitsbedrijven een „gigantisch grote en dure" overcapaciteit aan opwekkingsvermogen hebben opgebouwd. De noodzakelijke reserve meegerekend is die 68 procent hoger dan in andere landen.

KK rekende uit dat de elektriciteitsrekening van begin 1979 tot eind 1981 met gemiddeld 200 gulden per huishouden per jaar steeg (41 procent).

KK meent dat de elektriciteitsbedrijven de inflatie dubbel doorberekenen in de kosten. Ze hebben zelf het overschot aan vermogen in de centrales geschapen door de groei van het verbruik veel te hoog in te schatten. De bestaande overschotten, die kapitalen kosten aan afschrijving en onderhoud, kunnen worden gehandhaafd doordat alle kosten in de prijzen worden doorberekend. Door deze manier van rekenen hebben de gezamenlijke elektriciteitsbedrijven in de loop der jaren reserves gekweekt, die ongeveer f 4,2 miljard totaal bedragen.

Parkeerpaal voor fiets

AMSTERDAM – In het centrum van Amsterdam kan men sinds kort gebruik maken van speciale parkeerpalen voor fietsen. De palen zijn voorzien van vier bogen die het gemakkelijk maken om de fiets aan de ketting te liggen. Het is zelfs mogelijk om – voor alle zekerheid – voor- en achterwiel vast te leggen. En nu maar hopen dat het helpt tegen de fietsendiefstallen.





Nieuwe huisvesting NAM/Begheyn&Sneep

HEERLEN – Limburgs gouverneur dr J. Kremers zal vrijdag in besloten kring de gezamenlijke huisvesting van de maatschap van belastingsadviseurs Begheyn&Sneep en van de Nederlandse Accountants Maatschap (NAM) in gebruik stellen.

Vanaf vijf uur 's middags is er in het gebouwencomplex, gelegen tussen de Akerstraat 85/87 en St Franciscusweg 36 in Heerlen, open huis.

Het bijna nieuwe complex kwam tot stand na een ingrijpende verbouwing en aaneensmelting van bestaande gebouwen. Van twee oude woningen aan de Akerstraat werd in feit alleen de voorgevel gehandhaafd. Aan die verbouwing werd van november vorig jaar tot mei gewerkt.

Tot die verbouwing in Heerlen werd besloten nadat de NAM en de maatschap Begheyn&Sneep op 1 januari 1980 landelijk een nauwe samenwerking aangingen. Zowel de accountant als de belastingadviseur hebben zich in de afgelopen tijd steeds meer genoodzaakt gezien om samenwerkend op te treden, niet alleen in nationaal maar ook in internationaal verband. Over en weer vullen accountant en belastingconsulent elkaar in de dienstverlening aan.

In het nieuwe complex zijn 70 personen werkzaam, waaronder 9 fiscaaljuristen en 4 registeraccountants. Tevens is er een gezamenlijk aktiviteit onder de naam Centrum Administratieve Diensten, dat voor kleinere bedrijven en beroepsgroeperingen de administratie doet met behulp van automatische verwerking op een centrale computer.

Opheffing TEE's lijkt nabij

Van onze verkeersredacteur

UTRECHT – De spoorwegen van Nederland, België en Frankrijk overwegen de opheffing van de TEE's tussen die landen met ingang van mei 1984. Ervoor in de plaats zouden treinen komen met eerste en tweede klas. Van de TEE's naar Duitsland blijft na mei volgend jaar alleen de Rheingold over.

Expositie Energie uit eigen bodem

HEERLEN – Vanaf donderdag wordt in het rijksmuseum van geologie en mineralogie in Leiden een tentoonstelling „Energie uit eigen bodem" gehouden. De tentoonstelling geeft een beeld van het ontstaan en voorkomen van steenkool, aardgas, aardolie en aardwarmte in Nederland en de Noordzee. Aansluitend aan de opening, die verricht wordt door drs G. Verberg, direkteur-generaal van Energie van Economische Zaken, is de première van de film „Op zoek naar energie".

Bedrijfsleven te gast bij gouden TNO

VALKENBURG – TNO, Nederlandse Organisatie voor Toegepaste Natuurwetenschappelijk Onderzoek, werd bij wet van 30 oktober 1930 ingesteld, maar feitelijk in 1932 opgericht. In het kader van het vijftigjarig bestaan wordt er op woensdag 17 november een bijeenkomst gehouden voor het Limburgse bedrijfsleven in het centrum Cocarde te Valkenburg. Na een openingswoord door prof. ir W.A. de Jong, voorzitter Raad van Bestuur van TNO, worden inleidingen gehouden door dr M. van Gendt, adjunkt-griffier van de provincie Limburg, over het industriebeleid; door ir K.G. Schuijf, financieringsadviseur van TNO over subsidie en financieringsmogelijkheden voor het bedrijfsleven; en door F.J. Colon, hoofd Fysische en Chemische Technologie van TNO, over afvalstoffentechnologie. Gouverneur dr J. Kremers spreekt een slotwoord. De bijeenkomst duurt van twee tot half vijf.

Beursoverzicht

Zwarte dinsdag

AMSTERDAM – De zware koersdalingen op de Amerikaanse beurs, waar de Dow Jones-index de grootste val (36 punten) kreeg te verwerken sinds de beruchte krach van 1929 hebben hun uitwerking op het Damrak niet gemist. Belangrijkste oorzaak voor de tomeloze verliezen in Wall Street gold een knik in de rentedaling, die de hooggespannen verwachtingen van een verdere druk op de rente de bodem insloeg. De tweede oorzaak werd gevormd door winstnemingen, na de recente koersstijgingen, die herhaaldelijk voor records zorgden.

In Amsterdam, waar men maaandag al rekening hield met enige achteruitgang in New York, spoelde dinsdag een verkoopgolf over de markt met voor een aantal fondsen vakk scherpe verliezen. Daarbij was sprake van een chaotisch marktbeeld, waarbij de noteringen in een sneltreinvaart heen en weer schommelden.

Zo begon Unilever ruim f 6 lager op f 187, waarna het verlies werd uitgebreid tot f 8 op f 185,80. Koninklijke Olie startte f 3 lager op f 93,70 en KLM werd f 3 omlaag gedrukt tot f 89,50. Zeer fors was ook de klap van f 7,50 die ABN op f 249 kreeg te verwerken. NMB verloor f 3 en Amrobank f 1,80. De hypotheekfondsen kregen ook een zware schok. Westland-Utrecht ging f 6 terug naar f 84,50 en FGH f 4 naar f 36.

In de aannemingssector was het verlies voor Boskalis ook niet mis, want op f 32,50 werd een anderlating van f 3 geboekt. Tot de fondsen die meer dan f 2 achteruit moesten behoorden verder Nationale Nederlanden, Elsevier, Ahold, Gist-Brocades en VNU, waar het lagere interimdividend de koersvorming parten speelde. De prijs zakte f 3,30 tot f 50,50.

Op de optiebeurs ondervonden de call opties dinsdagmorgen de gevolgen van de daling in Wall Street. Zij moesten premie afstaan. De ochtendomzet bedroeg 2221 contracten.

In de loop van de beurshandel kwam er voor een aantal actieve waarden wat dekkingsvraag binnen, zodat de scherpste kantjes van de verliezen werden afgeslepen, maar wat restte was toch nog altijd een zwaar aangeslagen markt. Unilever beperkte het verlies tot f 6,30 op f 187,50, ABN tot f 6,50 op f 250, Westland-Utrecht tot f 3,50 op f 87 en Heineken tot f 1,40 op f 71. Elsevier-NDU was evenwel f 7 lager op f 169.

De obligatiemarkt, die zwak begon, kon zich later zover herstellen dat de meeste noteringen vrijwel onveranderd bleven ten opzichte van maandag.

Lokaal

Op de lokale markt zorgde fors aanbod voor een spoor van vernielingen. Rond f 7 lager waren Bredero Bouw op f 116, Gelatine Delft op f 178 en Oce-van der Grintgen op f 140. Drie tot vijf gulden lager noteerden ACF op f 80,70, Bols op f 57, De Boer op f 72, De Telegraaf op f 83,50, Industriele Maatschappij op f 58, BOG op f 146 en Schuttersveld (Van Heek) op f 26.

Aandelen Westhaven (ADM Beheer) reageerden op de recente moeilijkheden met een achteruitgang van f 4,50 op f 155. Nutricia was f 2,50 lager op f 59,50 en KBB moest f 1,80 prijsgeven op f 16,20.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Er zijn gisteren geen voorlopige noteringen goud en zilver bij de fa. Drijfhout verstrekt.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,71	2,81
Engelse pond	4,50	4,80
Belgische frank (100)	5,29	5,59
Duitse mark (100)	106,75	109,75
Italiaanse lire (10.000)	17,75	20,75
Portugese escudo (100)	2,50	3,20
Canadese dollar	2,19	2,29
Franse franc (100)	37,25	40,25
Zwitserse franc (100)	124,75	127,75
Zweedse kroon (100)	35,50	38,50
Noorse kroon (100)	36,50	39,50
Deense kroon (100)	29,25	32,25
Oostenr. schilling (100)	15,35	15,65
Spaanse peseta (100)	2,21	2,51
Griekse drachme (100)	3,25	4,05
Finse mark (100)	48,75	51,75
Joegoslav. dinar (100)	2,95	4,35
Ierse pond	3,55	3,85

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2.76075-325
Pond Sterling	4.6585-6635
Duitse mark	108.60-8.65
Franse franc	38.50-38.55
Belgische frank	5.6195-6245
Zwitserse franc	126.505-555
Japanse yen	100.15-0.25
Italiaanse lire	19.025-075
Zweedse kroon	37.235-285
Deense kroon	30.885-935
Noorse kroon	38.275-325
Canadese dollar	2.25275-5525
Oostenr. schilling	15.4750-4850
Iers pond	3.6950-7050
Spaanse peseta	2.37-2.39
Austr. dollar	2.58-2.59
Antill. fls.	1.5275-5475
Surin. fls.	1.5350-5650
Saoedi riyal	80.15-80.40

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a volgens 1979 = 100):

Algemeen	96.00	93.1
Algemeen-lokaal	89.10	86.5
Internationals	103.50	100.3
Industrie	74.10	71.6
Scheep- en luchtvaart	126.40	124.0
Banken	170.80	167.8
Verzekering	184.30	180.3
Handel	66.70	63.9
CBS-oblig.index	96.90	96.0
Rendem.staatslening	8.88	9.01
waarvan 3-5 jaar	8.75	8.82
5-8 jaar	8.93	9.09
8 jaar en langer	8.98	9.02
nieuwste drie	9.50	9.50
rend. BNG-leningen	9.16	9.16
rend. bankleningen	9.54	9.65
rend. spaarbrieven	10.05	10.14

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
AKZO 27.50 (27.30)
Kon. Olie 94.50-95.50 (95.50)
Philips 27.50-27.80 (27.50)
Unilever 190.00-193.00 gl (191.00)
KLM 90.80-91.30 (90.70)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	992.37	417.49	119.23	388.45
Hoogst	1011.13	424.16	120.25	394.91
Laagst	975.90	408.80	117.20	381.50
Slot	1006.07	419.96	119.32	392.22
Winst verlies	+10.94	-1.88	-0.24	+1.82

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	90,50	87,40
Akzo	27,70	27,20
ABN	256,50	251,80
Amev	89,20	87,00
Amro-bank	41,20	40,60
Bos Kalis Westm.	35,50	32,00
Dordtsche Pr.	88,00	85,00
Dordt. Petr. pref.	86,20	82,90
Elsevier-NDU	177,50	168,50
Ennia	124,50	122,00
FGH	40,50	37,40
Gist Brocades	92,00	90,00
Heineken	72,00	71,70
Heineken Hld.	66,20	66,00
Holl. Betongroep	78,50	76,20
Hoogovens	14,60	14,40
KLM	93,70	90,50
Kon. Olie	96,80	93,90e
Nat. Ned.	111,00	109,00f
NedLloyd groep	119,80	120,00
NMB	112,40	110,00
Van Ommeren	20,80	20,10
Pakhoed Hold.	40,90	39,20
Pakhoed cert.	39,80	38,20
Philips	28,00e	27,30
Robeco	240,00	235,00
Rodamco	122,00	121,30
Rolinco	233,50	227,60
Rorento	174,30f	173,00
Unilever	194,90	187,80
Ver. Bezit VNU	54,20	50,10
Volker Stevin	24,90	24,50
Westland U.H.	90,50	86,00

Binnenlandse obligaties

12.75Ned.81-91	119,00	118,70
12.50id81-91	114,20	114,00
12.25id81-88	109,50	109,20
12.00id81-91	110,50	110,50
12.00id81-88	108,50	108,20
11.75id81-91	107,90	107,70
11.50id80	107,80	107,50
11.50id81-91	109,10	108,80
11.50id81-92	109,50	109,30
11.50id82-92	109,60	109,40
11.25id82-92	108,60	108,20
11.25id81-96	110,90	110,80
11.00id81-88	105,30	105,20
11.00id82	107,80	107,40
10.75id80	107,30	107,20
10.75id81	106,20	105,90
10.50id74	104,50	104,50
10.50id80	107,30	107,10
10.50id82-89	104,70	104,40
10.50id82-92	105,30	105,00
10.25id80-90	105,70	105,70
10.25id80-87	103,40	103,20
10.25id82-92	105,80	105,40
10.00id80	103,00	102,80
10.00id82-89	103,20	102,80
10.00id82-92	103,40	103,20
10.00id82-92-2	104,00	103,60
9.75id74	102,10	102,00
9.50id76-86	102,20	101,80
9.50id76-91	101,80	101,50
9.50id80-95	101,50	101,40
9.25id79-89	101,60	101,10
9.00id75	99,70	99,50
9.00id79-94	99,70	99,50
8.75id75-1	99,20	99,00
8.75id75-2	99,10	98,90
8.75id76-96	98,70	98,50
8.75id79-94	98,90	98,70
8.75id79-89	99,80	99,50
8.50id75-90	99,50	99,20
8.50id75-91	98,50	98,20
8.50id78-93	97,60	97,30
8.50id78-89	99,00	99,00
8.50id79-89	98,70	98,50
8.25id76-96	96,60	96,40
8.25id77-92	97,60	97,40
8.25id77-93	97,50	97,30
8.25id79-89	97,80	97,40
8.00id69	95,70	95,40
8.00id70-95	96,30	96,00
8.00id71-96	96,00	95,50
8.00id70-1	101,50	101,20
8.00id70-2	101,80	101,50
8.00id70-3	101,70	101,50
8.00id76-91	97,20	96,70
8.00id77-97	95,20	95,00
8.00id77-87	98,80	98,80
8.00id78-88	97,80	97,80
7.75id71-96	94,30	94,00
7.75id73-98	93,80	93,70
7.75id77-97	94,00b	93,80
7.75id77-92	95,50	95,20
7.50id69-94	93,90	93,60
7.50id71-96	94,00	93,60
7.50id72-97	93,30	92,90
7.50id78-93	95,00	—
7.50id78-88-1	96,70	96,50
7.50id78-88-2	96,50	96,50
7.20id72-97	92,00	91,70
7.00id66-91	93,50	93,20
7.00id66-92	94,00	93,70
7.00id69-94	93,00	92,80
6.75id78-98	90,00	89,70
6.50id68-93-1	91,50	91,20
6.50id68-93-2	92,20	92,00
6.50id68-94	92,00b	92,50
6.25id66-91	92,50	92,50
6.25id67-92	90,80	90,80
6.00id67-92	92,20	91,60
5.75id65-90-1	91,70	91,50
5.75id65-90-2	92,80	92,60
5.25id64-89-1	92,80	92,60
5.25id64-89-2	91,60	91,40
5.00id64-94	89,70	89,30
4.50id58-83	99,20	99,20
4.50id59-89	93,60	93,60
4.50id60-85	98,70	98,70
4.50id60-90	93,50	93,00
4.50id63-93	90,30	90,30
4.25id59-84	97,70	97,70
4.25id60-90	92,80	92,50
4.25id61-91	93,20	92,90
4.25id63-93-1	89,70	91,00
4.25id63-93-2	95,20	89,40
4.00id61-86	91,30	95,20
4.00id62-92	89,60	91,80
3.75id53-93	87,50	89,50
3.50idst.47	99,00	87,80
3.50id53-83	96,00	96,00
3.25 id. 48-98	82,50f	82,50
3.25 id. 50-90	92,00	91,90
3.25 id. 54-94	87,50	87,50
3.25 id. 55-95	85,60	85,60
3.25 id. 55-85	96,70	96,70
3.00 id. Grb 46	99,90	100,00
12.00 BNG 81-06	114,30	114,70
11.00 id. 74-81	104,20	104,20
11.00 id. 81-06	109,30	109,20
9.50 id. 74-99	100,50	101,00
9.50 id. 75-85	101,40	101,40
9.50 id. 76-01	100,80	100,90
9.00 id. 75-00	99,80	100,00
8.75 id. 70-90	100,00	99,90
8.75 id. 70-95	98,90	98,80
8.75 id. 75-00	98,60	98,60
8.75 id. 77-02	97,70	97,30
8.50 id. 70-85	100,40	100,80
8.50 id. 70-95	97,00	97,30
8.50 id. 73-98	96,50	96,50
8.25 id. 70-85	100,20	100,40
8.25 id. 70-96	95,50	95,50
8.25 id. 76-01	94,80	94,30
8.00 id. 69-94	95,10	95,00
8.00 id. 71-96	94,10	94,00
8.00 id. 72-97	94,40	94,30
8.00 id. 73-79	100,80	100,90
8.00 id. 75-00	93,00	93,00
7.60 id. 73-98	91,60	91,60
7.50 id. 72-97	91,80	91,60
7.25 id. 73-98	90,20	90,00
7.00 id. 66-I-91	93,30	93,00
7.00 id. 66-II	93,30	93,00
7.00 66-IV	93,80	93,70
7.00 id 72-97	89,80	89,60
7.00 id. 73-83	99,60	99,60
6.75 id. 67-92	92,90	92,90
6.75 id. 68-93	90,90	90,80
6.50 id. 67-92	91,70	91,70
6.25 id. 67-92	90,80	90,60
6.00 id. 57-82	100,00	100,00
6.00 id. 65-I-90	92,10	92,00
6.00 id. 65-II	91,80	91,50
5.75 id. 65-II	91,30	91,20
5.50 id. 65-90	92,20	92,20
5.25 id. 64-89	91,70	91,50
5.25 id. 65-90	91,70	91,90
5.00 id. 58-88	92,90	92,90
5.00 id. 64-89	92,20	92,20
4.75 id. 58-88	92,00	92,20
4.50 id. 58-89	92,80	93,00
4.50 id. 59-84	96,00	96,00
4.50 id. 60-85	95,70	95,70
4.50 id. 62-92	88,70	89,00
4.50 id. 62-93	88,60	88,60

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	86,50	87,70
8.75 ABN	101,00	100,50
6.75 Amro 73	93,80	93,70
5.50 Amro 69	123,00	120,00
8.50 Boskalis	80,50	80,00
6.25 Buhr T	86,50	86,00
4.00 Elaion	90,10	89,70
8.75 Elsev.-NDU	76,00	76,00
7.25 Furn. 73	84,00	83,80
5.75 Gist-Br.	132,50	130,00
5.25 Hoogovens	77,00	78,00
7.25 Kappa 73	84,00	84,00
8.75 KNSM		95,00
8.75 KBB	57,50	57,30
7.75 K.N. Pap.	90,00	90,50
7.25 M'intosh	100,20	100,20
9.00 Meneba	92,50	92,50
7.00 NBM-B	15,00e	15,00
7.75 Nutricia	92,00	90,50
8.00 Nijverd.	94,50	95,00
6.50 Océ-Gr.	95,20	95,90
4.75 Philips	97,00	96,60
10.00 Pont	71,00e	71,50
7.50 Proost B.	89,70	89,50
6.50 Rollinco	69,00	70,00
6.50 id. 1000	71,00	69,00
8.00 Sanders	90,20	90,30
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Slav. Bk.	93,00	93,00
8.75 Stev. Gr.	81,40	78,50
9.00 VMF-St.	74,60	73,50
8.25 Vih. But	16,10b	—
8.50 Volk. Stev.	70,00	70,00
7.00 W'have	100,60	101,50
7.00 W'sanen	94,40	94,00
8.75 W.V. Hyp.	90,00	90,00

Binnenlandse aandelen

ACF	84,00	80,70
AMFAS	83,70	81,50
Asd. Rubber	1,67	1,67
Asd. Rijtuig	139,50	138,00
Ant. Brouw.	150,00b	150,00b
Ant. Verf.	—	182,00b
Ass. St. R'dam	60,00	60,00
Audet	77,80	77,80
Aut. Ind. Rt.	700,00	690,00
Ballast-N.	70,00	68,00
Bam	28,10e	26,60
Batenburg	388,00	382,00
Beek van	65,50	63,00
Beers	110,00	110,00
Begemann	51,00	48,00
Belindo	360,00e	363,50
Berkel P	21,00	20,00
Blydenst. C	710,00e	702,00
Boer Druk	76,20	72,00a
Bols	60,30	57,00
Borsumij W.	108,00	104,50
Braat Bouw	46,50	47,00
Breevast	118,00	117,00
Breevast (cert.)	118,00	117,00
Bredero	126,00	117,20
Bredero (cert.)	123,50	116,20
Buhrm. Tett.	26,70	27,00
Cal. hold NV	29,80	28,80
Calvé-D. cert.	259,00	253,00
id. 6 pct. cert.	1490,00	1480,00
Centr. Suik.	84,80	81,50
id. cert.	83,20	82,50f
Ceteco	157,70	155,30
id. cert.	157,70	155,30
Chamotte	11,50	11,50
Cindu-Key	9,40	9,40
Claimindo	358,00	357,50
Deli mij.	58,50	59,70
Desseaux	43,00	42,30
Dorp en co.	55,00	52,50
Econosto	41,80	40,50
Emba	87,00	85,00
Eriks	58,80	58,10
Fokker	25,50	24,50
Furness	31,80	31,00
Gamma H.	53,00e	51,10
id. 5 pct.	15,60	15,50
Gel. Delft c.	185,00	180,00
Gerofabr.	49,00f	47,50
Giessen	83,00	82,00
Goudsmit	46,00	46,00
Grasso	57,50	59,00
Hagemeijer	27,40	27,00
Hoek's Mach.	46,50	46,00
NV Holdoh.	133,00	135,00
Holec	37,00	36,50
HALL Trust	214,50a	212,00
Holl. Kloos	112,00	111,00
Holl. Sea Search	3,00	2,95
Hunter Douglas	8,00	7,90
HVA Mijen crt.	69,50	69,00b
IHC-Inter	72,00	69,30
Ind. Maatsch.	62,00a	58,00e
IBB Kondor	128,00	127,00
Internat. M.	16,30	16,00
Kempen B.	60,00	60,00
Klene S.	220,00b	217,00
Kluwer	55,50	52,50
KBB	—	19,20e
id. cert.	18,00e	16,20
id. 6 cum.	7,00	6,00
KNP	26,50	25,80
Krasnap.	86,50	86,00
Kwatta	9,90	9,90
Landre Gl.	96,50	96,00
Leids Wol.	98,00e	96,20
Macintosh	85,50	84,50
Maxw. Petr.	228,00	222,00
Meneba	55,00	53,50
MHV A'dam	12,00a	12,00a
Moeara En.	382,00	380,00
id. 1-10	4930,00	4780,00
id. 1-4	1030,00	1000,00
Mulder	550,00	550,00
Mijnb. W.	300,00	300,00
Naarden	24,50	24,50
Naeff	140,00b	140,00b
Nagron	19,30	18,00
NBM-Bouw	2,60	2,90
Nedap	121,50	120,50
Ned. Crediet	24,90	24,20
Ned. SHB	205,50	204,00
Ned. Springst.	3430,00	—
Nierstrasz	680,00	680,00
Norit	63,00	62,50
Nutricia GB	62,00e	59,20
Nijverdal	47,00	44,70
Océ-Gr.	147,40	141,00b
Orenstein	134,00	132,00
Otra	50,00	50,00
Palembang	53,00	53,00
Palthe	30,80	29,80
Pont Hout	33,10	33,10
Porcel Fles	129,00	129,00
Proost en Br.	60,00	60,00
Rademakers	91,00	91,00
Ravast NV	16,50e	16,30
Reesink	205,00	204,00
Riva	370,00	370,00
id. cert.	365,00	365,00
Rohte en Jisk	—	93,00
Rommenholl.	292,00	292,00
Rijn-Schelde	18,00	17,80
Sanders	58,00	57,00
Sarakreek	75,50	74,20
Schlumberger	580,00	528,00
Schuitema	60,00	59,00
Schuppen	131,00	131,00
Schuttersv.	29,00	26,00a
Slavenb. Bn.	69,00	68,30
Smit Intern.	52,00	51,00e
Telegraaf	87,00	84,50
Textiel Tw.	38,10	38,10
Tilb. Hyp.bk.	4,80f	—
Tw. Kabel h.	145,50	145,00
Twynstra en G.	25,60	25,60
Ubbink	69,00	67,00
Ver. Glasf.	142,00	140,00
VMF-Stork	48,10	47,60
Verto cert.	29,70	29,10
VRG Gem. Bez.	29,00	28,50
Wegener cert.	22,00	21,60
Wessanen	86,40	84,70
Westhaven Asd.	159,00	150,00a
Wolters Samson	68,50	68,00
Wyers	25,90	24,20
Wijk en Her	59,50	63,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F	162,80	158,80
Alg. Fondsenb.	118,00	116,00
Alrenta	122,80	122,60
Alvamy	112,00	108,00
America Fnd.	185,00	176,00
Binn. Belf. VG	113,00e	113,00
B.O.G.	150,50	146,00
Goldmines	1135,00	1070,00
Holland F	115,00	116,00
Interbonds	580,00	580,00
Leveraged	319,00	307,00
Obam	88,80	87,00
Sumabel	43,00	43,00
Tokyo PH(S)	134,00	132,00
Tokyo PH	189,00	185,30
Uni-Invest	97,00	97,00
Viking	114,00	110,00
Wereldhav.	110,00	109,00
Concentra	183,00	181,00b
Unifonds	343,00	335,00
Chemical F	26,50	26,50
Col. Growth.	21,70	21,00
Japan Fund	23,80	22,60
Madison F	—	—
Technology F	32,50	31,40
Vance, Sand.	17,50	17,00

express	58,80	56,20
Am. Express warr.	—	—
Am. Motors	4,90	4,60
Am. Tel. & Tel.	61,00	58,20
Asarco	27,40	24,10
Atl. Richf.	46,80	43,25
Beth. Steel	18,40	17,00
Boeing Comp.	27,00	24,00
Burroughs	42,20	40,50
Citicorp.	38,00	36,00
Cities Serv.	47,80	47,40
Colgate	20,30	19,70
Cons. Foods	44,25	43,00
Control Data	36,60	34,20
Down Chemical	27,30	25,50
Du Pont	40,50	38,00
Eastman Kodak	92,40	88,40
Exxon Corp.	30,90	29,10
Fluor Corp.	22,70	20,30
Ford Motor	31,20	29,10
General Electr.	85,30	82,75
General Motors	54,30	51,00
Getty Oil	59,60	55,30
Gillette	46,50	45,50d
Gulf Oil	33,00	31,20
IBM	82,10	78,50
Intern. Flavor	25,10	24,00
Intern. Paper	48,70	45,00
Intern. Tel&Tel	30,60	28,30
Litton Ind.	55,20	51,70
Lockh. Aircraft	82,50	78,50
LTV Corp.	11,10	9,20
Mobil Oil	26,30	26,00
North Am. Phil.	46,60	44,60
Occ. Petr. Corp.	22,30	20,80
Pepsico	43,50	40,20
Philip Morris	60,30	59,00
Philips Petrol.	33,70	31,80
Polaroid Corp.	24,50	23,70
Quaker Oats	46,00	44,00
RCA	25,00b	23,10
Rep. Steel	16,90	16,00
Schlumberger	42,25	39,00
Sears Roebuck	27,30	25,10
Shell Oil	43,90	39,75
Sperry Corp.	28,40	25,60
Stand. Oil of Cal	35,25	32,20
Tandy	42,90	38,50
Texaco	32,20	29,50
Texas Instruments	117,50	111,50
Union Carbids	56,60	55,00
Union Pacific	49,00	46,20
U.S. Steel	21,30	19,60
Warner Lambert	27,60	26,00
Westingh. El.	36,90	34,80
Woolworth	24 90	23,50d
Xerox Corp.	37,50	35,90

Buitenlandse aandelen

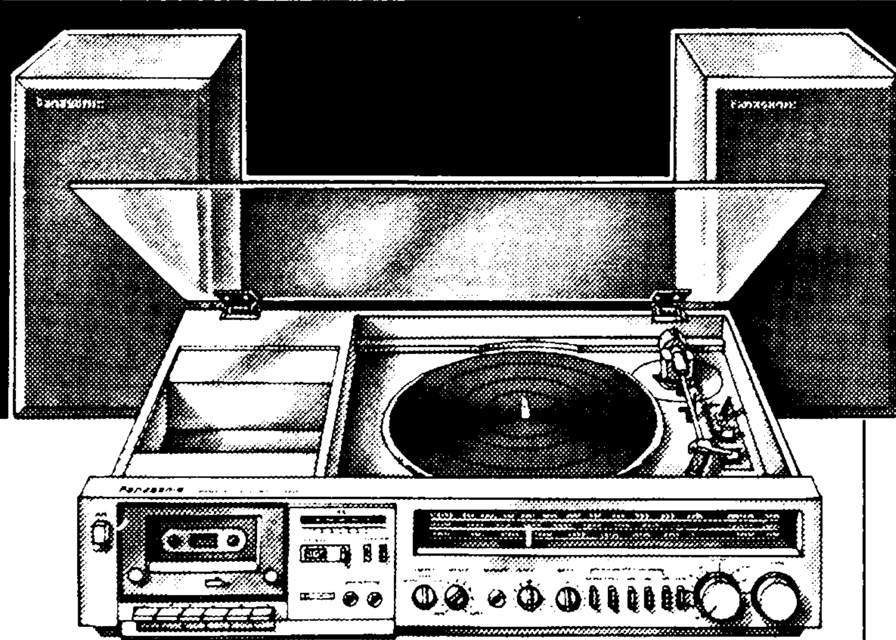
All. Breveries	647,00	637,00
Br. Petrol	600,00	600,00
Gevaert Ph.	—	—
Hoechst	114,00	115,00
Hoesch	35,00	35,00
Imp. chem.	—	—
Petrofina	—	—
Solvay	—	—
Alcan	64,00	59,50
Am. Cyanam	94,00	88,00
Am. Standard	78,00d	70,00
Bell Teleph.	46,00	44,20
Can. Pacific	73,50	66,80
Celanese	148,00	138,00
Chrysler	24,50	20,50
Columb. Gas	89,00	83,20
Cons. Edison	53,40	45,50
Curtiss W.	140,50	135,00
Easy Airl.	16,80	16,10
Gen. Foods	119,50	113,00
Goodrich	70,00b	61,00
Goodyear	79,50	74,50
Hysky Oil	18,90	16,80
Imperial Oil	72,50	65,60
Inco	27,00e	25,10
Mc. Donnell	116,70	108,00
Merck Co.	228,00	214,00
Minnesota	206,00	201,00
Nabisco Brands	111,00	99,50
National Can.	53,10	48,50
Nat. Dist & C.	69,60	62,50
NCR Corp.	215,00	208,00
Procter & C.	316,50	305,00
Reynolds I	156,00	146,00
Shell Can.	56,20	54,80
Sterling Dr.	75,70	72,00
Sun Oil C.	100,50	—
Transam C.	63,80	60,00a
U. Brands	23,00	22,50
Dai-Ichi K.	580,00b	—
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	192,00	—
Sanyo Electr.	230,00	—
Sony Corp.	750,00	680,00

a laten b bieden
d ex-dividend
e gedaan-bieden
f gedaan-laten
g bieden en ex-dividend

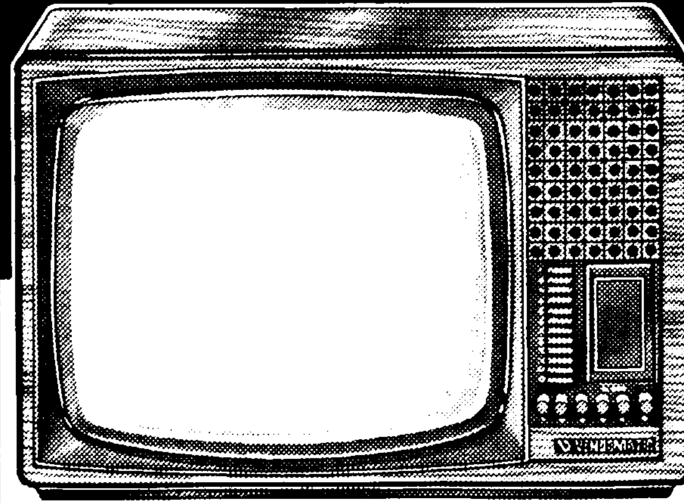


één van de vele gezichten van uw warenhuis

Bekende merken V lage prijzen







Panasonic

Panasonic stereo-kombinatie SG 2220
De receiver in deze aktuele stereo-set ontvangt MG, LG en FM-stereo met een versterker, waarvan het muziekvermogen tot 2x25 Watt reikt.
Cassettedeck met volledig automatische afslag, Normaal, CrO2, Metal bandselector en Dolby-ruisonderdrukkingssysteem. De semi-automatische platenspeler tot slot is uitgerust met een snaaraangedreven, elektronisch gestuurde motor, een hydraulisch gedempte armlift en een MD-element met diamantnaald. De set wordt geleverd kompleet met 2 luidsprekerboxen.

Adviesprijs 1238.-
Onze prijs 799.-

TELEFUNKEN

Telefunken portable hifi-Studio 1
Deze praktische hifi-kombinatie beschikt over een tuner met KG, MG, LG, FM en stereo-indikatie. De versterker heeft een muziekvermogen van maar liefst 2x60 Watt. Het cassettedeck is voorzien van het volmaakte high-com ruisonderdrukkingssysteem en uitgerust met bandkeuzeschakelaar. Mikrofoonmix behoort tot de mogelijkheden en deze Studio 1 heeft tevens een hoofdtelefoonaansluiting. Kompleet met 2 los te koppelen 3-weg luidsprekerboxen (4 Ohm). HiFi Din-norm 45.500.

Adviesprijs 1578.-
Onze prijs 1099.-

VENDOMATIC

Vendomatic kleuren-tv
Beeldbuis 56 cm, 110° hi-bri. Met tiptoetsen voor 12 voorkeurprogramma's en in-/uit-schakelbare kontrastautomaat. Aansluitingen voor videorecorder, hoofdtelefoon en tweede luidspreker.

Normale prijs 1499.-
Nu 1299.-

VROOM & DREESMANN

3552A·3

STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL. 045|214253 HOENSBROEK

Een fascinerende hobby ligt nu binnen ieders bereik.
Het allernieuwste GEM orgel, de Wizard 326B, maakt het mogelijk dat óók U binnen enkele dagen al leuke melodietjes speelt met volledige automatische orkestbegeleiding.

GEM Wizard 326B, een orgel met ongekend veel mogelijkheden, o.a. 2 x 3½ oktaaf, 3 voetmaten, vol-automatische ritmebox, akkordeon, panfluit, piano, vibrafoon en nog veel meer.

Stap nu bij Uw GEM dealer binnen en profiteer van de tijdelijke Festival prijs van f 1.995,-*

* geldig t/m 30 november 1982



SPECIALE FESTIVAL PRIJS f 1.995,-

Uw GEM dealer

STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL. 045|214253 HOENSBROEK

GEM
3 JAAR GARANTIE OP ONDERDELEN

Wonen in een eigen huis met 'n maandlast lager dan die van een huurwoning.

HEUS?



Daar wil ik meer van weten!

Informatie-avond

Vandaag om 19.00 uur beantwoorden wij al uw vragen over woningen met rijkssubsidie, geheel vrijblijvend, op ons kantoor, Tempsplein 25, Heerlen.

.....dus komen!

Makelaardij onroerendgoed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV · Tempsplein 25 · 6411 ET Heerlen

045-712255*

7226 LD 27/081

IKONEN -
Verkaufsausstellung aus Berlin
am 29., 30., 31. Okt., 1. u. 2. Nov. 82
in HEINSBERG
Hotel Corsten am Bahnhof

Aantrekkelijke bijverdienste.
Voor dames vanaf 21 jaar en ouder die enige uren per dag willen besteden aan serieus werk in eigen omgeving. REF. 133
Tel.: 043/124.20.

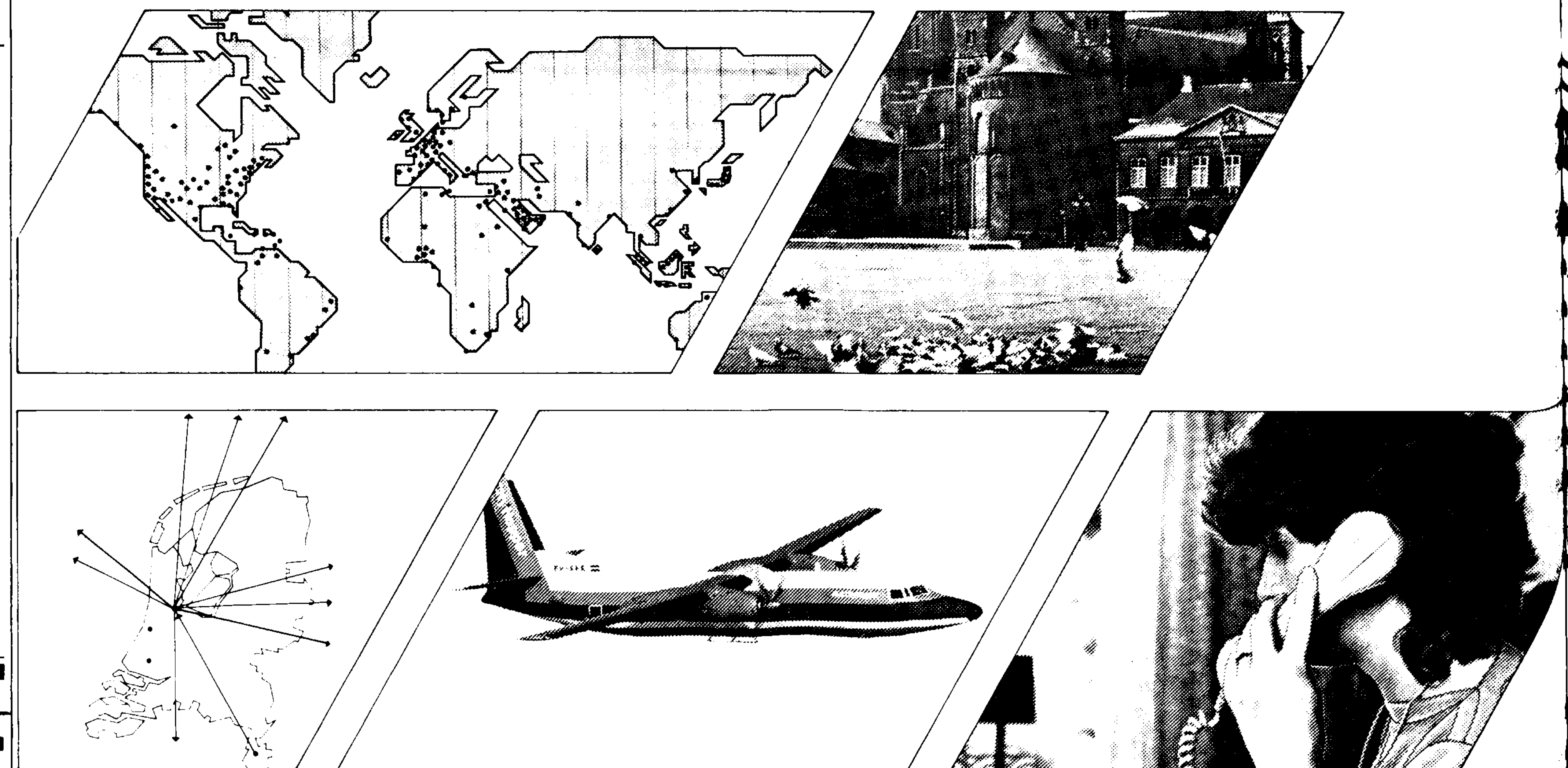
---

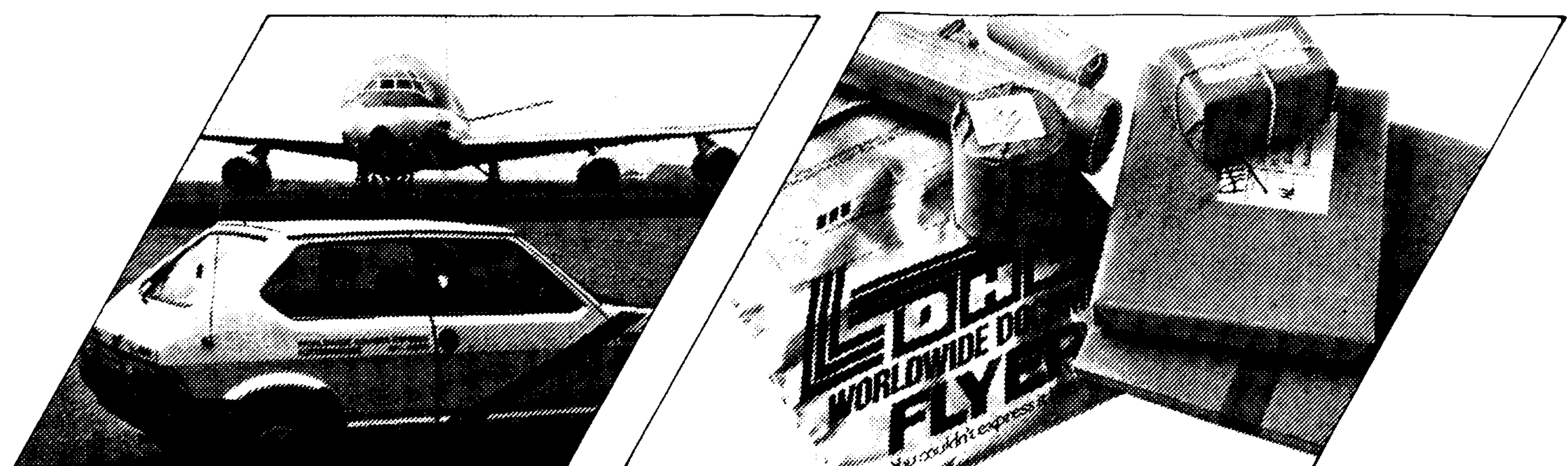
provincie limburg
mededeling

Gedeputeerde Staten van Limburg.

Gelet op de bepalingen van de wet van 21 april 1810 (Bulletin des Lois no. 285) en van het Koninklijk Besluit van 18 september 1818 (Staatsblad 35);
brengen ter kennis van belanghebbenden:
1. dat op 19 oktober 1982 bij hen is ingekomen en onder no. 145 in het ter provinciale griffie van Limburg gehouden bijzonder register is ingeschreven een verzoekschrift van de N.V. Laura en Vereeniging tot het verlenen van een concessie tot het in dagbouw ontginnen van bruinkool in de terreinen gelegen tussen Waubacherweg en Boomgaardskuilweg. Kadastraal bekend als gemeente Eygelshoven Sectie C, nrs. 23, 32, 33, 34, en 103, alle gedeeltelijk, alsmede de percelen nrs. 31, 30, 29, 28, 74, 73, 72, 24 en 102.
2. dat genoemd verzoekschrift en het bijbehorende grondplan, opgemaakt op de schaal 1 : 2.000, ter provinciale griffie van Limburg alsmede ter secretarie van de gemeenten Maastricht en Kerkrade ter inzage zijn neergelegd.
Belanghebbenden worden in de gelegenheid gesteld om eventuele bezwaren tegen het verlenen van de gevraagde concessie of aanvragen in concurrentie bij Gedeputeerde Staten van Limburg, Postbus 1980, 6201 BZ Maastricht, in te dienen binnen 4 maanden na de dag, waarop deze bekendmaking heeft plaatsgehad.
Maastricht, 27 oktober 1982.

DHL PLAATST ZUID-LIMBURG IN HET CENTRUM VAN DE WERELD





DHL Worldwide Courier Express heeft nu ook een eigen vestiging op Vliegveld Zuid-Limburg.

Daarmee is het internationale netwerk van DHL, 's werelds grootste koeriersdienst, opnieuw uitgebreid. En is de wereld weer een stukje kleiner geworden.

DHL haalt enveloppen en pakjes persoonlijk bij u op om ze op de afgesproken tijd op het juiste adres te bezorgen; waar ook ter wereld.

Als u de volgende keer iets met spoed wilt verzenden, **bel dan DHL: 04402-6555.**

DHL WORLDWIDE COURIER
Snel, betrouwbaar en goedkoop.

Meer dan 350 vestigingen over de hele wereld. In Nederland 4 vestigingen. Amsterdam 020-739771, Rotterdam 010-139424, Zoeterwoude 071-410411
Zuid-Limburg: DHL International B.V. Horsterweg 1, Kamer 05 + 06, 6191 RX Beek, Tel. 04402-6555



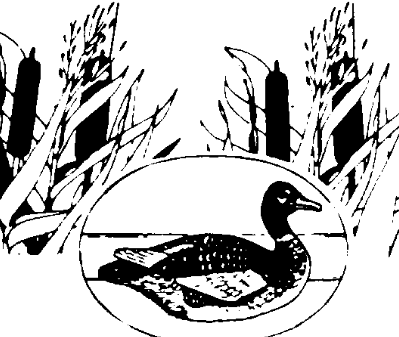
één van de vele gezichten van uw warenhuis

Nieuw en V aktueel

Op goede voet met de mode!

Indian Look laarsje
In soepele suède en met flexizool. Prima schoenmode uit trendy Italië. In de hitkleuren petrolblauw, rood en okergeel. Maten 36 t/m 41.

Per paar 89.95





VROOM & DREESMANN
Maastricht-Heerlen

3554 A·3

Komend weekend original oktoberfeesten in Kerkrade

ZDF herhaalt show met Wurmtaler Musikanten



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274



Deze popkolom is een weerspiegeling van het amateurpopgebeuren in onze provincie. Het ligt in onze bedoeling deze wekelijkse kolom te vullen met informatiemateriaal zoals een concertagenda en groepspresentatie en verdere amateurpopgegeven Wij hopen de amateurpopwereld hiermede van dienst te zijn.

··kort Belicht····kort

Hang Over

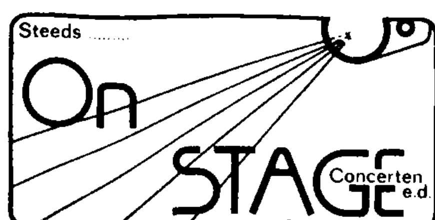
HANG OVER uit Sittard onderging een face-lift. Deze hardrockformatie bestaat uit: Cherry Berkers, drums; Marcel Notermans, solo en slaggitaar; Laurent Notermans, basgitaar, Maurice Peters, zang en Rollie Prevoo, solo en ritmegitaar. In de afgelopen maanden heeft de groep een repertoire opgebouwd waar de high energy en inspiratie van afstralen. Verscheidene platenmaatschappijen hebben reeds vergaand interesse getoond voor de groep naar aanleiding van hen toegestuurde demo-tapes. Hang Over zal zich op 7 november voor het eerst te Weert aan het publiek presenteren. Limburg is wederom een nieuwe hardrocksensatie rijker.



● *Hang Over*

» INFO allerlei «

In Don Kiesjot te Sittard vindt op 30 oktober, vanaf 14.00 uur, een solidariteitsfeest plaats voor de Belgische totaal-dienstweigeraar Koen Nijssen. Op de manifestatie „Koen vrij – iedereen blij" vinden o.a. video en filmvoorstellingen plaats, wordt een tentoonstelling georganiseerd en treden 5 groepen op. ● In november komt de tweede single van RITCHIE & THE LOOSERS op het LN-platenlabel op de markt. ● THE RIDGLES en JOHNNY MOLOTOV & THE COCTAILS uit Heerlen zijn niet meer. De geplande tour naar Londen van THE RIDGLES zal echter wel nog doorgang vinden. ● Copy voor deze kolom kunt u opsturen naar Postbus 152, 6170 AD Stein.



29 oktober Nepal, Stein, The Drats en The Marrons
30 oktober S'61, Roermond, Open podium, Debutistenfestival
30 oktober Boerderij, Geleen, The Lizzards
30 oktober Don Kiesjot, Sittard, Gordon Smith, Jansse Bagge Band, Bloosy Yux, Dreireicht en The Div.
31 oktober Bauplatz, Venlo, Vier winden
3 november Concertgebouw, Venlo, Première popmusical „Binnenste Buiten"
4 november S'61, Roermond, Session avond
6 november La Rochelle, Roggel, Bram Vermeulen
6 november Don Kiesjot, Sittard, The Serial
7 november Oase, Weert, Hang Over

MAINZ/KERKRADE — Het tweede Duitse televisienet ZDF gaat op zaterdag 20 november tussen 18.00 en 19.00 uur de show „Die Musik kommt" herhalen die al eerder, in 1977, op het scherm kwam. In dit programma nemen de WURMTALER MUSIKANTEN onder leiding van JOHN QUADFLIEG (winnaars van onze eerste NCRV/Limburgs Dagblad Blaastest) een belangrijk aandeel voor hun rekening.

Met „Die Musik kommt" gingen Maria en Margot Hellwig in 1977 voor de eerste maal buiten de Duitse landsgrenzen. ZDF-regisseur Hartmut Schottler liet dit programma in de Pelikaanhal van Tilburg opnemen. Bovendien werd op diverse lokaties in ons land gefilmd om de Duitse kijker zodoende een indruk te geven over de veelzijdigheid van het Nederlandse landschap: molens, grachten, klompen, Madurodam en folkloristische groepen. Behalve de Wurmtaler Musikanten komen op 20 november ook nog eens in beeld de politiekapel van Tilburg, zangeres Marie-Cécile Moerdijk en een blazersgroep met barokmuziek. In Duitsland scoorde dit TV-programma zeer hoog: ruim tien miljoen kijkers. Dat is een van de redenen waarom het ZDF het geheel nog eens herhaald.

OKTOBERFEESTEN

Wie de Wurmtaler Musikanten in eigen regio nog eens in aktie wil zien, kan daarvoor terecht komend weekend, op zaterdagavond 30 en zondag 31 oktober (tijdens het Frühschoppen in het nieuw geopende Kerkraadse Hubertushuis van de heer W.Engels. Dan vinden daar de onvervalste Beierse oktoberfeesten plaats. Om dat festijn nog een extra sfeer mee te geven mag iedereen in Dirndl-jurk of Tiroler pak verschijnen. De jodelkoning Roland Steinel is zaterdagavond eveneens van de partij op deze oktoberfeesten. Als speciale gast.

Vanwege het succes van de elpee „Frühling im Wurmtal" heeft de platenmaatschappij Telstar besloten om hiervan ook een cassette uit te brengen.



● WURMTALER MUSIKANTEN
....terug op TV en dit weekend „live" in Kerkrade...

Kunst, computer, kasteel

WYLRE — Kunst, computer en kasteel Wylre. Drie onderwerpen die gisteravond aan de orde kwamen in het TV-programma „beeldspraak". Onder de titel „Het eind is zoek" bracht Raymond Le Gué de computerkunst van ontwerper Peter Struycken onder de aandacht van de kijker. Aanleiding was Struyckens óverzichtstentoonstelling in het Rotterdamse Boymans-Van Beuningenmuseum. Een expositie die als katalysator heeft gewerkt voor de door hem gebruikte beeldtaal in HET EIND = ZOEK.Een videoprogramma dat in zijn soort uniek is te noemen en een kleine revolutie betekent binnen de bestaande televisie-conventies.

Raymond Le Gué (30) houdt zich al enige tijd bezig met het onderzoek naar de mogelijkheden van digitale beeldverwerking. Hij doet dat in de eerste plaats voor Cinecentrum in Hilversum waar hij werkt als producer, regisseur en adviseur inzake nieuwe media.

„Het medium video en het medium computer horen bij elkaar als de hersens en de mond," aldus Le Gué. „Zonder hersens geen gedachte en zonder mond geen geverbaliseerde gedachte. We kijken via het beeldscherm in het geheugen van de computer. De mogelijkheid van bestudering is een „mind blower" waar we nog helemaal mee moeten leren werken. Het is alsof de boekdrukkunst opnieuw ontdekt is. Deze ontdekking vraagt om nieuwe conventies die niets meer met film te maken hebben".

Middels die computer kon Le Gué de beeldentaal van Struycken het best interpreteren. Le Gué stuurde zijn video-beelden in elke gewenste richting en vorm om zijn visie te geven op de computerkunst van Struycken.

Toppers op Limburgse artiesten-avond

(Van onze showpagina-redactie)
HEERLEN — Toppers, bekend van radio en TV, mag men volgende week woensdag 3 november in La Diligence in Heerlen verwachten. Daar wordt een Limburgse artiesten-avond gehouden. Een idee van Chris van Tilburg om sterren uit de eigen regio bij een breder publiek ook eens in het zonnetje te zetten.
Bruno Majcherek, van wie de Amerikaanse platenmaatschappij CBS zojuist op het label Artone de elpee „Abends in der Taverne" liet verschijnen, zorgt ongetwijfeld voor een nostalgisch sfeertje met zijn successen Laila, O donna Clara en Lugano. Irene Lardy, die meer optreedt in Duitsland dan in eigen land, brengt op muzikale wijze haar „Tulpen uit Amsterdam". Theo Willemsen, die bij een landelijke wedstrijd van country- en westernmuziek tot de besten behoorde, is volgende week woensdag eveneens van de partij. Het duo Marc en Dave, met wie Pierre Kartner grote plannen heeft, brengt zijn nieuwste nummers.

Verder werken aan deze Limburgse artiestenavond ook mee Harry Smeets (ook wel de Limburgse Karel Gott genoemd) en het trio Kwatsch, dat tevens voor de begeleiding zorgt.

televisie

Nederland 1

30-09.35 **Nieuws voor slechthorenden.**
.00 **Schooltelevisie.** Het Nederlandse waddengebied.
.00-13.05 **Nieuws voor slechthorenden.**
.00 **Open schooltijd.** Arbeidsongeschikt.
.30 **De poppenkraam.** Kinderprogramma.
.55 **Wereldcircus.** Vanmiddag een aantal circusartiesten, die optraden tijdens het 8e Circus Festival van Monte Carlo.
.45-17.30 **Kun je nog zingen, zing dan mee.** Een programma van oude Nederlandse liedjes, gepresenteerd en gezongen door Wieteke Van Dort, vanuit het bejaardencentrum „Kelsehof" te Didam.
.23 **Nieuws voor slechthorenden.**
.28 **Antieke wereld.**
.58 **Journaal.**
.00 **Van gewest tot gewest.** Vanavond wordt o.a. aandacht besteed aan: De Kamper sigarenindustrie; Frank Venema en de geschiedenis van de Groningse farmacie.
.50 **Politieke Partijen. De PSP.**
.00 **Op zoek naar Europa.** Een serie van zes programma's over de vraag of Europa méér is dan een geografisch begrip.
.00 **Cinevisie.** Programma over films en filmmakers.
.37 **Journaal.**
.55 **Den Haag vandaag.** Politieke actualiteiten.
.10 **Studio Sport.** Reportage over de wedstrijden in de World Series baseball. Zaalhandbal: Samenvatting van de vanavond gespeelde wedstrijd Nederland-België.
.40 **Journaal.**
.45 **Nieuws voor slechthorenden.**

Nederland 2

.00-13.05 **Nieuws voor slechthorenden..**
.35 **Sesamstraat.**
.50 **Jeugdjournaal.**
.59 **Schade en schande.** Nederlandse serie met Bram van de Vlugt, Annelies Hulsker, Yoka Beretty.
.25 **Kenmerk.** De wekelijkse informatierubriek over kerk en samenleving.
.00 **Journaal.**
.28 **Socutera.** Een film van de Vereniging Het Nederlandse Blindenwezen.
.33 **BGTV.** Actualiteiten. Optreden van de Dekys Midnightclub Runners in de Hanenhof in Geleen.,
.03 **Groucho Marx in you bet your life.** Aflevering uit de quiz-show waarmee Groucho Marx in de jaren vijftig in Amerika triomfen vierde. Vanavond ontvangt hij o.a. Johnny Weismuller (Tarzan).
21.28 **Light years away.** Film van de Zwitserse regisseur Alain Tanner uit 1981, gebaseerd op de roman „La Voie Sauvage" van Daniel Odier, met Trevor Howard, Mick Ford, Berncie Stegers: Hoofdpersoon is de oude Yoshka, eigenaar van een oude garage. Omringd door autowrakken — symbolen van een verrotte maatschappij — bouwt Yoshka aan zijn filosofie over het menselijk bestaan. De jonge onervaren Jonas wordt Yoshka's leerling. Na een harde leerschool vertelt Yoska Jonas wat het eindelijke doel is van zijn leefwijze...
23.00 **Gezondheidsvoorlichting epilepsie.**
23.35 **Journaal.**
23.40 **Nieuws voor slechthorenden.**

Duitsland 1

10.00 **Journaal.**
10.03 **Das Mädchen Marion.** Speelfilm met Winnie Markus.
11.35 **Terugblik.**
11.50 **New York Marathon.**
12.10 **Panorama.**
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **Journaal.**
13.15-13.30 **Videotext.**
15.40 **Videotext.**
16.10 **Journaal.**
16.15 **Ein Tag im Herbst.** Muziek en impressies uit een grote stad. Met Katja Ebstein, Gitte, Mary Roos, Truck Stop, Udo Lindenberg en anderen.
17.00 **Die Spielbude.** Kinderprogramma.
17.40 **Tele-Lexikon.** Kinderprogramma.
17.50 **Journaal.**
18.00 **The Flintstones.** Tekenfilm.
18.30 **Wundern inbegriffen.** Documentaire reeks.
19.00 **Küchenlatein.** Culinair magazine.
19.15 **Hier und Heute.** Regionale actualiteiten.
19.45 **Von Kur zu Kur.** Serie.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Am Anfang war doch nicht der Pflasterstein.** Gedramatiseerde documentaire van Bernd Liebner en Jens-Peter Behrend: De 19-jarige Betsi maakt deel uit van een groep krakers. Het huis wordt door de politie ontruimd. Bij het treffen tussen politie en enkele militante krakers valt een dode. Betsi's ouders vragen zich af waarom hun dochter in zo'n groep terecht is gekomen.
21.45 **Bilder aus der Wissenschaft.** Reportage over onderzoek in de Verenigde Staten m.b.t. suikerziekte en kanker.
22.30 **Journaal.**

Duitsland 2

10.00-13.15 **Programma-overname Duitsland 1.**
15.57 **Programma-overzicht.**
16.00 **Journaal.**
16.04 **Moritzgeschichten.** Kinderserie.
16.35 **Die verlorenen Inseln.** Jeugdserie: „Een man valt uit de hemel". Bij het eiland stort een sportvliegtuig neer. De piloot blijft met z'n parachute in een boom hangen. Aaron en Helen vinden de zwaargewonde man.
17.00 **Journaal.**
17.08 **Tele-Illustrierte.** Gevarieerd programma.Te gast: Thomas Kaggermann en Debbie Cameron.
18.05 **Raumschiff Enterprise.** (Star Trek). Amerikaanse sciencefictionserie.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Direkt.** Magazine voor jonge kijkers.
20.15 **Bilanz.** Nieuws uit het bedrijfsleven.
21.00 **Journaal.**
21.20 **Midweeklotto.**
21.25 **The streets of San Francisco.** Amerikaanse politieserie.
22.10 **Das geht Sie an.** Tips voor consumenten.
22.15 **Smash Palace.** Film uit Nieuw-Zeeland (1981) van Roger Donaldson, met Bruno Lawrence, Anna Jemison en Keith Aberdein: De Nieuw-Zeelander Al Shaw heeft in Europa een succesvolle carrière als autocoureur opgebouwd. Hij leert Jacqui kennen, die het Grand Prix-wereldje zeer interessant vindt en er wordt getrouwd. Wanneer Al naar Nieuw Zeeland vertrekt om daar de zaak van zijn vader, een autokerkhof, over te nemen, is Jacqui diep ontgoocheld.
24.00 **Journaal.**

Duitsland 3/WDR

08.00 **Tele-gymnastiek.**
08.10 **Schooltelevisie.**
09.25 **Sesamstraat.**
10.05-12.20 **Schooltelevisie.**
17.00 **Schooltelevisie.**
18.00 **Sesamstraat.**
18.30 **Telecollege.**
19.00 **Tier-Report.** „Arche 2000". Natuurbeschermingsmagazine.
19.45 **Regionaal nieuws.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Mittwochs in... Krefeld.** Informatie en amusement.
21.45 **Auslandsreporter.** Reportage over Speakers Corner in Londen, het symbool van de vrije meningsuiting in Groot-Brittannië.
22.15 **Portrait.**
22.30 **Die Reise nach Lyon.** Duitse speelfilm (1980) van Claudia von Alemann met Rebecca Pauly en Denise Péron: De jonge Duitse geschiedkundige Elisabeth heeft haar man en kind verlaten en vertrekt naar Lyon. In haar bagage zit het dagboek van de socialiste Flora Tristan (1803-1844), die onder andere in Lyon heeft gewoond. Elisabeth is bezeten van de gedachte het leven van Flora Tristan te doorgronden.
00.15 **Journaal.**

Duitsland 3/SWF

17.25 **Schooltelevisie.**
18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege.**
19.00 **Rockpalast.** Optreden van Toots and the Maytals.
19.50 ■ **The ghost goes west.** Engelse speelfilm.
21.05 **Sammelsurium.** Cultureel magazine.
21.50 **Ich stelle vermutlich zuviel Grafe.**

BFBS

13.30 **Bagpuss.**
13.50 **Schools:** Watch.
14.10 **Schools:** Merry go round.
14.30-14.55 **Take the high road.** Isabel neemt een moeilijke nieuwe baan aan.
16.45 **Birthday Time.** Voor de kinderen.
17.15 **Hold tight.** Spelprogramma onder leiding van Pauline Black.
17.40 **Kung Fu.** „De met een Indiaanse getrouwde man" Tv-serie.
18.30 **Madhur Jaffrey's Indian Cookery.** Aandacht voor de Indische keuken.
18.55 **Angels.** Tv-serie.
19.20 **Wildlife on one.** Een film over het beroemde Amerikaanse Yellowstone Natrional Park.
19.45 **Think and drive.** Verkeerstips.
19.50 **Coronation street.** Tv-serie.
20.15 **Never the twain.** „Samenzijn". Tv-serie.
20.40 **Task force south.** De strijd om de Falkland-eilanden.
21.10 **Strangers.** Tv-serie.
22.10 **Panorama.** Actualiteitenrubriek.
22.55 **There's a lot of it about.** Humoristisch programma met Spike Milligan, John Bluthal en anderen.
23.25 **Weerbericht.**

België/BRT 1

15.30 **Open school. The Sadrina project.**
16.00 **Halfzeven.** Met o.a.: Voeding; elektriciteit en gezondheid.
17.00 **Op het Schildpadplein.** Kinderprogramma.
17.30 **Triangel Club.** Jeugdserie: „Het vrouwtje moet verhuizen".
18.00 **Simon in het land van de krijttekeningen.** Tekenfilmserie.
18.05 **Harold Lloyd.** Films uit de oude doos.
18.30 **Chips.** Amerikaanse jeugdserie over de belevenissen van twee agenten van de Californian Highway Patrol.
19.17 **Uitzending door derden.** Programma van de Christen-Democratische Omroep.
19.37 **Tiercé, morgen en mededelingen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Weerman.**
20.15 **Nationale loterij.** Trekking van de hoge loten.
20.20 **Home sweet home.** Australische komische serie.
20.50 **Griekenland alles inbegrepen (1).** Een schets van het hedendaagse kunstgebeuren in en rond Athene.
21.50 **Befehl ist Befehl.** „Parker Addison Philosopher". Amerikaanse tv-film (1975) naar de novelle van Ambrose Pierce, met Douglas Watson en Harris Yulin: Het verhaal speelt zich af tijdens de Amerikaanse burgeroorlog. Het beschrijft de confrontatie tussen een vermoeide generaal van de Zuidelijken en een spotzieke spion van de Noordelijken.
22.25 **Journaal.** Voorafgegaan door Tiercé.

België/BRT 2

19.00 **Jonger dan je denkt.** Informatiefprogramma voor ouderen.
19.37 **Morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Weerman.**
20.15 ■ **De Blauwe Engel.** Duitse speelfilm uit 1930 van Josef von Sternberg met Emil Jannings en Marlene Dietrich: De pedante zonderling, professor Immanuel Rath, leidt een erg burgerlijk bestaan. Daarin komt drastisch verandering wanneer hij zich het hoofd op hol laat brengen door Lola, de zangeres uit „De Blauwe Engel".
22.00 **Negende internationaal filmgebeuren te Gent.** Reportage met filmfragmenten en interviews over deze filmmanifestatie die plaats had van 14 tot 24 oktober.

België/RTBF 1

15.00 **Schooltelevisie.**
16.00 **Ciné bedé et cie.** Jongerenprogramma.
17.25 **Plein jeu.** Gevarieerd namiddagprogramma.
19.08 **Ce soir.** Dagelijks leven in Wallonië en Brussel.
19.25 **Conseil consommateur.** Raadgevingen aan de consumenten.
19.30 **Journaal.**
19.55 **Risquons tout.** Historisch spelprogramma.
20.55 **Chansons à la carte.** Variétéprogramma met The „Belle" stars, Nestor en David Michel, Plastic Bertrand en anderen.
21.40 **Trekking van de Nationale Loterij.**
21.45 **Planète des hommes.** Vandaag: Het belang van de „Salsa"-muziek voor de Portoricanen in een armenwijk in New York.
22.45 **Journaal.**

België/RTBF 2

18.00 **De Tijgerbrigade.** Franse politieserie.
19.00 **La pensée et les hommes.** Filosofische uitzending: De godsdienst van Georges Brassens.
19.30 **Journaal.**
19.55 **Sports 2.**
22.30-23.00 **Rockpalast.** Rockfestival vanuit Essen.

radio

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Ook goeie morgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.30 Kletskop. 12.03 Will wil wel... 14.03 De Jukebox. 15.03 Toeters en bellen. 17.02 EO-Onderweg. 17.55 Mededelingen. 18.06 Tijdsein. 18.30 EO-Metterdaad. 18.40 Zo'n jongen uit de Jordaan. 18.50 De Wolkenwagen. 19.02 Van u wil ik zingen. 19.25 De bijbel open. 20.03 Langs de lijn, sport en muziek. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Metropolis. 2.02 Nachtexpress. 6.02 Eerlijk gezegd. 6.09-7.00 Vandaag.....donderdag.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30, 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 De wekkerradio. 8.11 Aktualiteiten. 8.33 De reaktietelefoon). 8.40 De vooruitgang. 9.05 Gymnastiek voor de huisvrouw. 9.15 De werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.38 Moderne geschiedenis. 11.33 Leef-tijd-genoeg. 12.16 Tekst en uitleg. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Dingen van de dag. 13.10 Kinderen een kwartje. 13.50 De reaktietelefoop. 14.00 De schuurpapier. 14.33 Zo kan het ook. 15.32 NOS-Wereldwijzer. 16.00 Woorden schieten te kort. 16.32 Studio 55. 17.36 Hier en nu.18.20 Zendtijd van de PvdA. 18.30 Het voordeel van de twijfel. 19.00 Steen in de vijver. 20.03 Leger des Heilskwartier. 20.18 De wereld zingt Gods lof. 21.00 Bij de tijd. 21.30 Onder de kop. 21.40 Dag dokter.... (1) 21.55 Ik heb u lief mijn Nederlands. 22.10 Conversation time. 22.40 Nederland en zijn buren. 23.00-23.55 Vondel had een kousenwinkel.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Manneke Pop. 8.34 Paraplu. 10.34 Muziek, zang en dans voor nu, heden en thans. 12.34 Vraag en aanbod. 13.30 Weeshuis van de hits. 14.34 K-Rock. 16.34 Nieuws-Box.18.04 De Avondspits. 19.02 Krachtvoer. 21.02 Demo 22.02-24.00 Rocktempel.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00, en 13.00.

7.02 Het levende Woord. .10 Preludium. 8.05 Platennieuws. 8.45 Musica Sacra. 9.15 Onder de hoogtezon. 11K 1Erkestpalet. 12.00 Promenade. 13.05 Kerkconcert. 13.30 Paganinivioolconcert. 14.10 Cavalleria Rustica. 15.25 Paganinia. 16.00-17.00 400 jaar Nederlandse muziek. Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum II. 20.00 AVRO's Platen Publieks Prijs Klassiek 1982. 20.00-23.00 Instrumentale solo-recitals.

BRT 2

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

WEST-VLAANDEREN. 5.30 Goede morgen, morgen. 7.55 Prikbord. Agendanieuws. 8.10 Servicetelefoon.
LIMBURG. 10.03 Met de deur in huis. 11.00 Kort en klein. 11.05 Mixt-Uur. Programma voor thuiszitters. 12.00 Splinternieuws. 12.10 De vlag en de lading.
OOST-VLAANDEREN. 14.00 Vrij-af. Gevarieerd programma.
ANTWERPEN. 17.05 Piek-Uur. 18.00 Focus. 18.15 Meer Muziek 18.50 Sport in Antwerpen. 19.10 D.J. Digitaal. 19.53 Vrij - Uit.
BRABANT. 20.00 - 23.45 Funky Town.

ROZ

12.30 - 13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 - 19.00 Limburg Airlines.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 6.00 t/m 7.30 op elk half uur, 9.30 t/m 16.30 op elk uur, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.

DUITS.

5.30 Der fröhliche Wecker. 8.30 Mister Morning. 10.30 Dacapo. Monika. 12.00 RTL - 12 - Uhr Mittagspause. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Liebe ist, Helga. 17.00 Take five. 19.00 RTL - Young. 22.00 RTL - Halbzeit. 23.00 - 1.00 Der Tag kommt, Björn kommt.

FAILLISSEMENT

Bij vonnis van de Arrondissements-Rechtbank Maastricht van 14 okto[ber] 1982 is het faillissem[ent] van Interieurverzorging Abels B.V., destijds ge[ves]tigd te Maastricht aan Wijker Brugstraat 62, [op]geheven wegens geb[rek] aan baten.

Maastricht, 25 okto[ber] 1982

De Curator,
Mr. L.H.A. Kessen,
Pastoor Habetsstraat 53

Bij vonnis van de Ma[as]trichtse Rechtbank van [...] oktober 1982 is de beslo[ten] vennootschap **PINK COFFIE SHOP B.V.**, [ge]vestigd te Heerlen aan Homeruspassage no. 8 [in] staat van faillissement [ver]klaard met benoeming [van] de Edelachtbare Vrou[w] Mr. G.M.C.J. Gemme[ke]-Van Delft tot Rech[ter]-Commissaris en met [aan]stelling van ondergeteke[n]de tot curator.

De curator:
Mr. E.H.J.M. Rutten
Advocaat en procureur
Postbus 129
6400 AC Heerlen
Akerstraat 94-98
6411 HD Heerlen.

Leuke BIJVERDIENSTE als Avon-consulente, tel. 04494-40723.

BARDAMES/MEISJES gevr. v. de middag- en avonduren. Tel. 04490-19534 of 23730.

Wij bieden hoog GARANTIELOON voor meisjes die bij ons willen komen werken. Club Rustica v.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West. Tel. 045-412762 of 045-215876.

Intern. MANNEQUIN-WEDSTRIJD. Inl. en inschrijvingen Liessens, Fransesingel 65, Maastricht, tel. 043-19556.

V. dir. gevr. ervaren HULP m/v v. friture. Tel. 045-224509.

DAME gevr. met spoed 2 morgens p.w. Maarzijde 53, Terwinselen, tel. 417205.

Leuke BARDAME gevr., tel. 045-213350.

Gevraagd HUISHOUDSTER voor dag en nacht, bij invalide juffr. liefst iemand die geen thuis heeft. Br.o.no. Si 561 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

ORKESTEN of duo's gevr. Voor de zaterdagavonden. Spoed tel. 045-422939, na 20.30 uur.

Gevr. betrekkingen

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

DAKDEKKERSBEDRIJF J. Borgans voor al uw dakwerk en zinkwerk. Tel. 045-457961, Kerkrade.

Alles in één hand! Bel Hans Lips BV voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud. 045-453818.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7 radiatoren f 2800,-, montage f 120,- per aansl. Snelle levering. Vrijbl. pr.opg. 045-711608.

C.v.-ketel schoonmaken en GASBESPAREND afstellen, f 59,-, tel. 045-711608.

LOODGIETER kan weer werk aann. Gas, water, badkamers, c.v. 045-711608.

Aangeb. betrekkingen

Gevr. alleen ervaren TEGELZETTERS, Tegelzettersbedrijf P. Gerritse Merelsweg 90, Hrl., tel. 045-717443, melden na 19.00 uur.

Leuke BUFFETHULP gevr. voor disco/dancing, tel. 045-213350 (na 17 uur).

KAPPER of kapster gevr. in Heerlen, moet modern en geh. zelfstandig kunnen werken, leeft. 20-23 jr. Zonder salonervaring onnodig te solliciteren. Br.o.no. Si 560 LD, Molenbeekstraat 5, 6131 EG Sittard.

CLUB PRIVÉ Stationstr. 31 Sittard vraagt nog enkele meisjes. Tel. 04490-12526.

Omega-club heeft nog plaats voor een tweetal GASTVR. die op zelfstand. basis willen werken. Informeer eens, het loont zich. Bredestr. 31 M'stricht. Tel. 043-14485.

Een of 2 leuke meisjes gevr. voor goedlopende bar in Kerkrade. KINGS CLUB Kaalheidersteenberg 43, tel. 045-421920.

B.V. Kepu Z.B. groothandel vraagt voor haar afdeling slagerij een

Halfwasslager

met enige jaren ervaring. Belangstellenden gelieven schriftelijk te solliciteren bij B.V. Kepu Z.B. Groothandel, t.a.v. de heer J.K.M. Piepers, Ganzeweide 175a, 6413 GE Heerlen.

ZUURKOOL MET WORST VAN GRUMA DA'S 'T GOEDKOOPST!

ZUURKOOL pak 500 gram ~~79~~ **49**

ROOKWORST 225 gram **1.29**

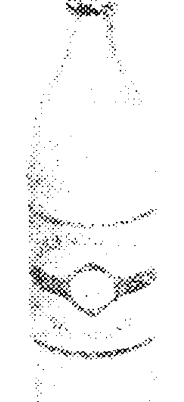
ZUURKOOLSPEK mager pak 250 gram **2.24**

ROOMBOTER BANKET STAAF 200 GRAM **1.19**

MAGERE VARKENS LAPPEN 500 GR. 548 KILO **9.98**

HERO ERWTENSOEP MET WORST 1/1 BLIK ~~1.99~~ **1.65**

HERO BRUINE BONEN SOEP 1/1 BLIK **1.89**



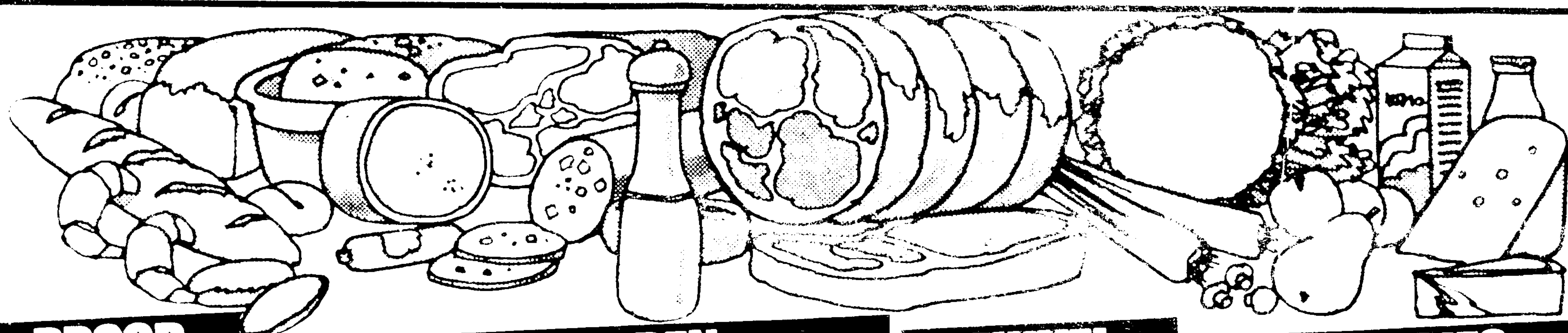
friesche vlag koffiemelk **1.70**

sanrohalf koffiemelk	109
becel voor de koffie	109
van nelle supra koffie	350
gala koffie	332



calvé mayonaise **2.15**

golden wonder fritessaus	149
golden wonder tomatenketchup	99
golden wonder slasaus	155



BROOD

boerenwit cf bruin	198
krentenbollen	155

VLEESWAREN

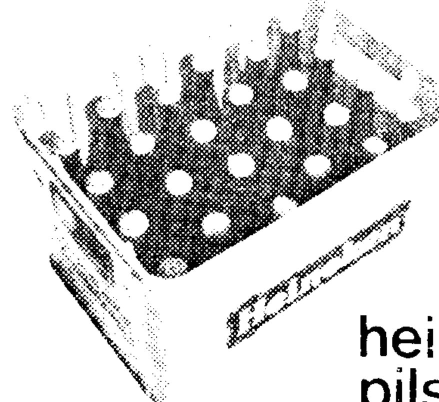
zwan gekookte gelderse 150 gram	159
fijne coburgerham 100 gram	215
pâté champignon, room, peper, boeren en ardenner 100 gram	98
magere gegrilde ham 100 gram	148

ZUIVEL

jong belegen goudse kaas	895
vanille vla	149

DIEPVRIES

carnaby brusselse vlaaitaart	725
vleeskroketten 8x50 gram	179
groko andijvie 450 gram	98



heineken pils krat 24 flesjes a 0,3 liter **13.95**

seven up	119
spa mineraalwater	74
chaudfontaine bronwater	69

VERSE WORST 500 GR. 548 KILO **7.98**

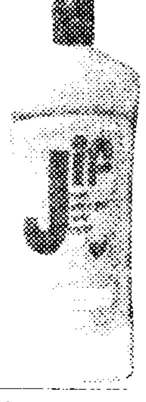
VARKENSHAAS 500 GRAM **9.98**

FRIKI HEEL GRILL-KUIKEN KILO **5.98**

SPAANSE MANDARIJNEN ±1 KILO **2.59**

JAFFA GRAPEFRUIT 4 STUKS **2.59**

SPERCIEBONEN 500 GRAM **1.98**



jif 750 gram **1.99**

7-kruiden shampoo	395
andy	229
grada allesreiniger	159

NIEUW!



1.69

GRUMA IS GEVESTIGD:

HEERLEN:
Nobelstraat

gruma

IS GEWOON GOEDKOPER!

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 27 oktober 1982 ● Pagina 13

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
FDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141

Sloop mijngebouwen moet eind 1985 voltooid zijn

Emmacentrale gaat 30 juni 1984 dicht

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – De electriciteitscentrale op het terrein van de voormalige staatsmijn Emma zal op 30 juni 1984 haar activiteiten staken. De centrale wordt dan gesloopt; daarvoor is de periode van een half jaar uitgetrokken. De totale sloop van alle nog bestaande gebouwen van de mijn Emma moet vóór 31 december 1985 voltooid zijn. Op het dan vrijkomende terrein van de voormalige mijn zal de gemeente Brunssum een 650-tal woningen bouwen en er komt een terrein voor handelsdoeleinden.

Gisteravond heeft het college van Brunssum de commissie Grondbedrijf over de plannen ingelicht. Nog voor het eind van dit jaar dient de gemeenteraad van Brunssum over de omvangrijke plannen een besluit te nemen.

Aanvankelijk bestond er een woningbouwprogramma voor het terrein van de vroegere Staatsmijn Emma en het aansluitende gebied De Weggebekker. Op Heerlens en Brunssums grondgebied zouden meer dan 2000 woningen moeten worden gebouwd.

Volkshuisvesting is echter niet akkoord gegaan met die plannen. Het toegewezen contingent woningen voor de Oostelijke Mijnstreek zou hiermee schromelijk overschreden worden. Heerlen heeft toen van bouwplannen voor woningen afgezien. Op het Brunssumse gebied (en dat is exact het gebied van de voormalige mijn) zijn de bouwplannen gehandhaafd, zij het in wat bescheidener aantallen. Er komen 400 woningen in de sociale sfeer en 250 in de particuliere sector. Een gebied vanaf de Akerstraat-Noord tot aan de hoogspanningskabels die over het terrein lopen, wordt gereserveerd voor handelsdoeleinden.

Het samenwerkingsverband Sanering Mijnterreinen Oostelijk Mijngebied neemt de sloop van de gebouwen en het bouwrijp maken van de grond voor zijn rekening. Het Rijk subsidieert voor 80 procent, echter alleen het gedeelte waar woningen komen te staan. Een en ander brengt de gemeente Brunssum een beetje in de problemen voor wat betreft de exploitatie van het hele gebied. Bij het opruimen van resten op andere plaatsen in de Mijnstreek subsidieerde het rijk ook 80 procent van de kosten voor het maken van industrieterreinen; maar daarvoor is nu geen geld meer.

Besluiten

Voor 1 januari 1986 moet de hele operatie 'Emma' achter de rug zijn. Daarom wil de gemeente Brunssum nog dit jaar besluiten nemen omtrent dit omvangrijke plan. In de gemeenteraadsvergadering van 14 december zal de raad zich over een en ander uitspreken. Nu reeds werd de nodige informatie verstrekt door de wethouders Toon Vromen en Koos Krocké aan de leden van de commissie Grondbeheer. Er komt nog een gezamenlijke vergadering van diverse commissies over de 'Emma'-materie.





● *Een nauwkeurig werkje. De klokketoren wordt op het dak geplaatst.*

Klokkenspectakel op dak Jozefkerk

HOENSBROEK – De H. Jozefparochie in Hoensbroek heeft gisteren op spectaculaire wijze het parochiële geschenk voor het gouden bestaansjubileum in ontvangst genomen. Onder grote publieke belangstelling werden met een kraan van de firma Geurten uit Hoensbroek een klokkentoren en een carrillon met achttien klokken op de kerk geplaatst.

De Jozefkerk heeft het vijftig jaar zonder een complete klokkentoren moeten stellen. De totale kosten van het geschenk, dat gisteren werd aangeboden, bedragen ruim 110.000 gulden. Voor het ontwerp van het nieuwste pronkstuk van de parochie tekende belangenloos de Hoensbroekse architect Mertens, terwijl de klokken werden vervaardigd door de firma IJsbout uit Asten.

Inzegening

Het meest indrukwekkende gedeelte van de hele operatie verliep gisteren zonder problemen. De komende weken wordt de klokkentoren verder afgewerkt en aangesloten op het electriciteitsnet. De inzegening en ingebruikname van het carrillon is op 19 december tijdens een speciale kerstmiddag die door de muziek- en zangverenigingen in de parochie wordt verzorgd.

Nazi-erekruis ontvreemd

HEERLEN – Uit een woning aan de Vossekuil in Heerlen zijn een geldkistje met daarin 850 gulden, buitenlandse valuta, vijf zilveren rijksdaalders, een Duits nazi-erekruis, een embleem van de Royal Air Force en enkele sieraden verdwenen. Het totale schadebedrag is niet bekend. Braaksporen werden niet gevonden.

Postzegel-dames kregen speldje

BRUNSSUM – Tijdens een bijeenkomst gistermorgen van het Kinderpostzegelcomité Brunssum in het gemeenschapshuis d'r Brikke-Oave hebben twaalf dames uit handen van de voorzitter J. Walraven de speld van verdienste ontvangen.

Ze kregen deze onderscheiding omdat ze zich meer dan vijftien jaar hebben ingezet voor het Kinderpostzegelwerk. Het waren de dames Van Hoeflaken, Ter Gouw, Bremers, Van de Bunt, Evers, Eijkman, Jaegers, Meerman, Oberndorff, Roos, Schoffelen en Van de Wouw. De volgende aktie van de verkoop kinderpostzegels start op dinsdag 16 november 1982.

CDA zoekt naarstig naar oplossing

Ook 'huizeëters' in de Landgraaf

LANDGRAAF – De laatste tijd worden in de gemeente Landgraaf steeds meer gevallen bekend van inwoners die binnenkort hun eigen woning moeten gaan „opeten". Op zeer korte termijn hangt dit gegeven een vijftal inwoners van Landgraaf boven het hoofd, terwijl nog een tiental anderen dit op iets langere termijn te wachten staat.

Het merendeel van deze thans in de gemeente Landgraaf bekend geworden gevallen zijn allen ex-mijnwerkers die hun huis hebben gebouwd of gekocht via een speciale regeling die zij hadden getroffen met de O.N.-mijnen. Het zijn meestal ook nog mensen die bij de mijnsluiting ongeveer 25 jaar op de mijnen werkzaam waren. Deze, thans in leeftijd variërend tussen 50 en 55 jaar, zijn hierna elders te werk gesteld en een aantal jaren geleden op dit bedrijf wegens sluiting of overcompleet ontslagen. Hierdoor zijn ze via een WW-uitkering in de bijstand terechtgekomen. Omdat het opsouperen van het eigen onroerend goed voor de direct betrokkene een ernstige ingreep betekent – zij hebben hun bezit door zeer hard werken verworven – heeft de CDA-afdeling Landgraaf zich het lot van deze ex-kompels aangetrokken. Volgens het CDA zal de wetgeving op dit punt op zeer korte termijn gewijzigd dienen te worden. Om dit te bevorderen hebben zij reeds contact opgenomen met de Limburgse Tweede-Kamerleden en de CDA-fractie in de Tweede Kamer. Om het een en ander te bewerkstelligen is het CDA Landgraaf van mening dat, gezien de financiële consequenties die de verandering van de wetgeving die hierop betrekking heeft met zich meenbrengt, de diverse begrotingen maar moeten worden herzien. Het zijn volgens het CDA vooral de mensen met de lagere inkomens die in dit verband gesteund dienen te worden. Zoals de wetgeving er thans uitziet is voor de thans bekend geworden gevallen in Landgraaf een bedrag of bezit in eigendom tot 15.000 gulden van het opsouperen vrijgesteld.

Brief

Het CDA Landgraaf dringt in zijn brief aan de CDA-fractie in de Tweede Kamer er op aan deze grens te verleggen naar minimaal 75.000 en maximaal 125.000 gulden. Omdat vele van deze gevallen ook bekend zijn geworden bij niet ex-mijnwerkers, zijn ook reeds diverse vakbonden een onderzoek naar deze problematiek in Zuid-Limburg gestart. Het CDA Landgraaf heeft het Tweede-Kamerlid René van der Linden uit Nuth verzocht om te onderzoeken hoe dit verplicht „opeten van eigendom" door mensen met lagere inkomens kon worden tegengehouden tot een eventuele andere wetgeving hierop van toepassing is.

Motors en benzine gestolen

Jeugdige dieven gearresteerd

BRUNSSUM – De Brunssumse gemeentepolitie heeft de 16-jarige H. L. uit Brunssum en de 15-jarige J. H. uit Oirsbeek aangehouden. De knapen hadden in Aken enkele motors gestolen en benzine uit enkele auto's ontvreemd. Verder wordt L. ook verdacht van inbraak en poging tot inbraak. Het onderzoek tegen hem loopt nog.

Dief bromfiets 'liep' tegen lamp

HEERLEN – In de nacht van maandag op dinsdag is in Heerlen een 19-jarige knaap aangehouden, die verdacht wordt van diefstal van een bromfiets. De jongeman kwam, rijdend op de gestolen bromfiets, een patrouille van de Heerlense politie tegen en schrok bij het zien van de agenten dusdanig, dat hij – de tweewieler ter plekke achterlatend – op de vlucht sloeg. De patrouille kon hem achterhalen en aanhouden.

Navraag wees uit dat de bromfiets in kwestie enige maanden geleden was ontvreemd. De 19-jarige is voor nader onderzoek ingesloten.

Na CDA, nu ook VVD tegen verkeersplan Landgraaf

Coalitiegenoten laten Bisschops in de steek

LANDGRAAF – Na het CDA heeft nu ook coalitiegenoot VVD zijn handen afgetrokken van het Verkeerscirculatieplan (VCP) van de gemeente Landgraaf. Tijdens het coalitieoverleg gisteravond heeft de VVD laten weten dat in de huidige omstandigheden niet ingestemd kan worden met het plan van wethouder Bisschops. De VVD heeft al enige tijd geleden besloten om niet mee te werken aan de realisatie van het VCP, zo staat in een verklaring van de partij te lezen.

Maar nu pas heeft men de coalitiegenoten laten weten dat de VVD het plan van wethouder Bisschops niet zal steunen.

Volgens de VVD houdt het VCP onverbrekelijk verband met de wegenstructuur in de hele Oostelijke Mijnstreek. Nu het Stadsgewest een nieuw onderzoek is gestart naar de toekomstige verkeersdrukte, vindt de VVD dat ook het verkeersplan voor Landgraaf, evenals het overkoepelende plan voor de hele streek, op losse schroeven staat. „Gezien de hieruit vloeiende onzekerheden," staat letterlijk in de verklaring, „is het niet mogelijk om op dit moment een verantwoord VCP binnen de gemeente vast te stellen. Zo'n VCP zou op drijfzand zijn gebaseerd."

Voordat er gewerkt kan worden aan een gemeentelijke wegenstructuur, moet op zijn minst een goede oostwestverbinding worden gerealiseerd, aldus de liberalen.

Inspraak

De VVD is ook niet tevreden over de inspraak. Het paradepaardje van het beleid van de nieuwe gemeente is niet optimaal gebleken. De bezwaren van inwoners en middenstand in Landgraaf, dienen zorgvuldig te worden bestudeerd, waarna het VCP aangepast moet worden." De VVD is verder van mening dat het VCP niet ten koste mag gaan van de leefbaarheid en de veiligheid in wijken en straten, die niet berekend zijn op de verwerking van de verkeersstromen, die hun in het VCP zijn toebedacht.

Richtlijnen

Voorlopig is nog niet duidelijk of het VCP voor 1 december vastgesteld kan worden. Op die datum treden nieuwe richtlijnen in werking en daarom wil Bisschops dat de raad van tevoren het plan goedkeurt. Hij heeft inmiddels echter uitstel gevraagd bij de minister tot 1 maart. Er is echter nog geen antwoord uit Den Haag op die aanvraag.

Ook handel in verdovende middelen

Dief en heler aangehouden

BRUNSSUM – Zondag heeft de Brunssumse gemeentepolitie de 23-jarige H. van der W. en zijn echtgenote aangehouden. Van der W. wordt ervan verdacht gestolen boormachines te hebben geheeld.

Bij onderzoek in de woning trof de politie niet alleen de boormachines aan, maar ook een hoeveelheid verdovende middelen. Tegen de verdachten is proces-verbaal opgemaakt wegens heling en het bezit van en handel in verdovende middelen.

Als gevolg van die aanhouding heeft de politie ook kunnen overgaan tot de aanhouding van de 23-jarige R.O. uit Brunssum. Deze jongeman had de betreffende boormachines uit een enkele winkels gestolen.



iefstal(1)

Het De Wever Ziekenhuis t maatregelen treffen tegen vele diefstallen en vermissin- die in het ziekenhuis - bijna gelijks - plaatsvinden. Ver- illende oplossingen zijn al de ue gepasseerd, maar, zo rdt in het weekblad van het kenhuis gemeld: „Er is uiter- rd een veelheid van oplossin- aan te dragen, die alle hun en zekerheid bieden, doch hun complexiteit en moei- heidsgraad bij invoering." gewone mensentaal: Veel te tig.

iefstal (2)

Toch heeft men drie maatre- en bedacht. Allereerst: een trale melding van alle ge- rtenissen. De gebeurtenissen rden in de toekomst namelijk kaart gebracht, zodat ieder- weet waar wàt gebeurt. En de haard gelokaliseerd is, misschien aktie onderno- n worden. Verder gaan de tiers/bewakers intensiever rouilleren. Dat is mogelijk rdat een reorganisatie van afdeling heeft plaats gehad. endien is een aantal por- s opgeleid tot bewaker. En slotte gaat men affiches op- ngen, waarop te lezen zal dat mensen in het zieken- s (personeel en patiënten) n aanleiding mogen geven diefstal. Dus de dieven in het Wever-ziekenhuis moeten be- rlijk op hun tellen letten...

eest

Nu moeten we iets rechtzet- , dat ons evenwel fout ge- ld is. In de krant stond dat feest van Sound of Youth, Schaesbergse jongerenkoor, terdag met een mis in de Ka- rt begint en zondag met een s in het Eikske. Nou, het is ecies andersom: Dus zater- g is de mis in het Eikske en ndag in de Kakert. En overi- ns: Sound of Youth kan nog den gebruiken. Wie interesse eft, belle dirigent Bökkerink, 4299. Overigens is de feest- ond, die zaterdag wordt ge- uden door het jeugdkoor, niet een toegankelijk voor leden begunstigers, maar voor dereen!

root



't Is een opmerkelijk jaar. lgens ons gaat 1982 de ge- iedenis in als het jaar van de ote gewassen. Niet alleen de nnebloemen bereikten afgrij- lijke hoogten, de wortelen sten van gekkigheid en pure tbundigheid over de enorme uchtbaarheid van het land, et meer welke vormen ze oesten aannemen. Nog maar zwijgen van de paddestoelen, e op hun beurt alle planten ns wat willen laten zien. Een woner van Hoensbroek, Pie- rs geheten, vond in Schinnen n paddestoel met een doosnee n maar liefst 56 centimeter. ze gigant-boleet wekte toch ige verbazing bij de familie epers, de buren en de rest van omgeving die het maar wilde oren. Overigens groeide dit ewasje' heel gewoontjes aan zoom van de Geleenbeek ter oogte van het handbalveld in chinnen. Maar daarin zal men och niet de oorzaak van deze wild-groei' mogen vermoeden. e familie Piepers – en wij ove- igens ook – denken hier te ma- en te hebben met een aardap- el-bovis. Maar mocht U er be- er van op de hoogte zijn, dan mag U ons dat laten weten.

Proficiat
pap en mam
met jullie
40-jarig huwelijk
van
Wout en Paulien

Geld en goed

Voor tussentijdse verzilvering van uw SPAARBRIEVEN, bel vrijblijvend 04490-13494, Brouwerstr. 5, Munstergeleen.

Antiek

Te k. prachtig ANTIEK, tel. 045-458908 Nassaustr. 38, Kerkrade.

GEBOREN

Joyce, dochter van Ton en Ria Reijvers-Winkelmolen, 6017 BX Thorn, Ittervoorterweg 17.
Loesje, dochter van Lilian en Bert Evers, Swalmen, Rijksweg-Zuid 67.
Renate, dochter van F. Dassen-Leffering, Maastricht, Dianahof 37.
Ester, dochter van L. Theunissen-v.d. Molen, 6222 EA Maastricht, Dolmansstr. 15.
Didier, zoon van F. Schuijren-Lemaire, Maastricht, Tongersestraat 19, 6211 LL.

Dankbetuiging

Ons diamanten huwelijksfeest is een onvergetelijke dag voor ons geworden.

Uw blijken van belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties hebben daar in het bijzonder toe bijgedragen. Mede namens dochter, schoonzoon en kleinzoon zeggen wij u hiervoor hartelijke dank.

Een apart woord van dank aan de h.h. geestelijkheid, burgemeester en wethouders van de gemeente Landgraaf, ouderkoor Ons Genoegen, zangvereniging St.-Rochus, fanfare St.-Elisabeth en kon. fanfare Eendracht.

Eveneens dank aan onze vroegere buurtbewoners, buren bejaardenflat, familie, vrienden en bekenden.

Matjeu Hanzen
Hubertina Hanzen-Kölgens

Kerkstraat 28F
Ubach over Worms.

Mevr. C. Helmes-Dresschers

PARANORMAAL GENEZERES

erkend lid N.F.P.N.
heeft praktijk hervat
Dorpstraat 47 Brunssum
Enkel telef. afspraken tussen
19.00 en 20.00 uur. Tel. 045-259123.

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze oud-koster, de heer

Jos H. Kamps

Gedurende veertig jaar heeft de heer Kamps als koster en organist zijn beste krachten gegeven voor onze parochie. Nog maar enkele maanden geleden mocht hij daarvoor de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice ontvangen.
Zijn inzet en dienstbaarheid voor onze parochie zullen wij nimmer vergeten.

Parochie H. Theresia Ransdaal
Pastoor J.J. Keulaerds o.f.m.
Kerkbestuur

Dankbetuiging

Hartelijk dank voor de vele blijken van medeleven, de prachtige mis, zang, bloemen, vriendschap en stille belangstelling, het ons toegezegde gebed en de aanwezigheid van zovelen bij het overlijden en uitvaart van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, tante, zuster, schoonzuster

A.M. Bandurski-Bertrand

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 30 oktober as. om 19.00 uur in de Christus Koningkerk te Nieuw-Einde (Heerlen).

OVERLEDEN

† **Harie Haesen**, oud 78 jaar, 6215 AG Maastricht, Kesselterweg 15. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 28 okt. om 14.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Petrus te Wolder-Maastricht.

† **Anna Medenbach**, echtgenote van wijlen Sjeng Beckers, oud 72 jaar, 6215 TZ Maastricht, Planetenhof 130d. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 28 okt. om 10.30 uur in de parochiekerk van San Salvador.

† **Jeanny Koch**, echtgenote van Arnold Haen, oud 32 jaar, Heugem-Maastricht, Bauert 8. Corr.adres: Statensingel 26, 6217 KD Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 28 okt. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Michael te Heugem-Maastricht.

† **Beppie Lourens**, echtgenote van Richard Sweelssen, oud 49 jaar. Montfort, 6065 CB Past. Rijckxstraat 14. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 28 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Montfort. Schriftelijk condoleren in de kerk vanaf 10.30 uur.

† **Renny Balendonck**, oud 19 jaar, Roermond, Maasnielderweg 2. De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 28 okt. a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Maasniel. Geen condoleren.

† **Petronella Maria Hubertina Verstappen**, weduwe van Johannes Matthias Gubbels, oud 79 jaar. 6096 AX Grathem, corr.adres: Pr. Margrietstraat 3. De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 28 okt. a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Severinus te Grathem. Geen condoleren.

† **Driek Rous**, oud 66 jaar. 6017 BR Thorn, Casino 19. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op woensdag 27 okt. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Thorn. Geen condoleren.

† **Maria Petronella Coolen**, weduwe van Petrus Johannes Jacobus Peeters, echtgenote van Franciscus Antonius van den Ekker, oud 57 jaar. 6088 NH Roggel, Blenkert 9a. De h. eucharistieviering zal gehouden worden op woensdag 27 okt. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Roggel. Schriftelijke condoléance in de kerk vanaf 10.30 uur.

† **Maria Anna Margaretha Jeurissen**, weduwe van Joannes Hubertus Henricus Rutten oud 90 jaar. 6044 PX Roermond, Beethovenstraat 24. De eucharistieviering zal gehouden worden op woensdag 27 okt. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Thomas (Donderberg) Roermond. Geen condoleren.

Rectificatie



Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar voor wat zij voor ons betekend heeft, delen wij u mede, dat toch nog vrij onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 86 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma Liesje, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Lies Geurten

weduwe van

Karel Boonstra

Schaesberg: **Finy Boonstra-Lindelauf**
Karel en Margo
Giel en Mariet
Heerlen: **Thea Scholtissen-Boonstra**
Hub Scholtissen
Marlies en Eef
Karel en Fia
Toos en Sjef
Peter
Heerlen: **Toos Kluytmans-Boonstra**
Frans Kluytmans
Jos en Kitty
Tineke en Martin
en haar achterkleinkinderen:
Pieter, Beitske, Bas, Aukje,
Dorien, Bartje, Joep, Vera, Katja,
Rafke en Janneke
Familie Geurten
Familie Boonstra

Heerlen-Zuid, 25 oktober 1982.
Corr.-adres: Hambeukerboord 44, 6418 BT Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 29 oktober a.s. om 11.00 uur in de St. Josephkerk te Heerlerbaan, waarna de begrafenis op de R.K. Begraafplaats aldaar.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis donderdag a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h J.H. Crombach, Dr. Poelsstraat 26, Heerlen.
Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

DANKBETUIGING

Op deze wijze willen wij iedereen oprecht en hartelijk danken voor de zeer gewaardeerde blijken van deelneming, bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare echtgenoot, vader en grootvader

Pieter Theodoor Vaessen

De persoonlijke aanwezigheid van zovelen, het schriftelijk medeleven, de h. missen vanwege de buurt en de laatste eer bewezen door fanfare Juliana, zullen steeds een dankbare herinnering blijven.

Familie Vaessen-Maas

Holtum, oktober 1982
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden as. zaterdag 30 oktober om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Holtum.

†

Na een moedig en waardig gedragen leven heeft in wijsheid de dood aanvaard en is heden van ons heengegaan, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Hilde Hartgerink-Ruthenborn

weduwe van

Herman Hartgerink

op de leeftijd van 76 jaar.

In dankbare herinnering:
Hichtstown (USA): **Rein en Alma**
Hartgerink-Vos
Hoensbroek: **Frits en Nelly**
Hartgerink-Derikx
Maastricht: **Hilde en Jo**
de Roy van Zuydewijn-Hartgerink
St.-Odiliënberg: **Ruth en Paul**
Hermans-Hartgerink
Alsdorf (Dld.): **Irene en Gerhard**
Pitz-Hartgerink
Oirsbeek: **Lina en Lei**
Koetje-Hartgerink
Roermond: **Carla en Theo**
Wolters-Hartgerink
De klein- en achterkleinkinderen
Familie Ruthenborn
Familie Hartgerink

Hoensbroek, 25 oktober 1982
Heuvelstraat 18
Corr.adres: Emmaplein 14
6431 EA Hoensbroek

De crematieplechtigheid zal plaats hebben op vrijdag 29 oktober om 11.30 uur, in de aula van het crematorium te Heerlen.
Samenkomst en vertrek om 10.45 uur, aan het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van bovengenoemd uitvaartcentrum. Gelegenheid tot afscheid nemen: woensdag van 14-15 uur en van 19-20 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Het is alweer een jaar geleden dat wij afscheid hebben moeten nemen van de voor ons onvergetelijke

Jo Brüls

Zoals jij was
zal er geen tweede zijn.
Jouw liefde en goedheid,
alles wat je deed
deed je fijn,
in je goedheid voor ons.

In dankbare herinnering:
Jeanette en kinderen

De eerste jaardienst wordt gehouden op 2 november in de Christus Koningkerk te Nieuw-Einde om 7 uur 's avonds.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de crematie van mijn lieve man, onze zorgzame vader en schoonvader

Zef de Bruyn

betuigen wij u hierbij onze hartelijke dank.

Iet de Bruyn-Gijsberts
Jos de Bruyn
Annie de Bruyn-van Woerkom

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 30 oktober as. om 19.00 uur in de parochiekerk St.-Stefanus te Dieteren.

Dankbetuiging

Plaisir d'amour ne dure qu'un moment,
Chagrin d'amour dure toute la vie

Langs deze weg wil ik zeer hartelijk danken dr. Hoogervorst, dr. Dekkers en verplegend personeel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum voor de laatste hulp geboden aan mijn geliefde overleden vrouw

Leentje Maurits-Gebben

Ook een woord van dank aan de velen die haar hebben begeleid op haar laatste tocht. Familie, buren, vrienden, vriendinnen en bekenden.
De beroepspolitie en reservepolitie van Brunssum. Personeel zwembad de Bronspot. Bestuur en personeel van de Sportstichting. Handbalvereniging BSV.
Voor de vele condoléances, bloemen en h.h. missen.
Hartelijk dank aan u pastor Van Can.
Een speciaal woord van dank aan de begrafenisverzekering DELA voor de totale verzorging.
De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op het feest van Allerheiligen, zaterdag 30 oktober om 19.00 uur in de St.-Jozefkerk te Brunssum.
Ik heb gezien hoe geliefd zij was.

Paul Maurits

In plaats van kaarten

Aan allen die met ons meeleefden tijdens de ziekte en het overlijden van onze zoon en broer

Rob Griens

We bedanken de familie, de buren, de vele vrienden en bekenden van Rob, voor de vele h.h. missen, de prachtige bloemen, de condoléances en telefoontjes, de grote begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

Een speciaal woord van dank aan de doktoren en verplegend personeel van 5 West van 't Heerlense ziekenhuis, aan rector Coenen, pastoor B. Heijnens, dr. A. Widdershoven, het gelegenheidskoor, kortom, uw hulp en medeleven aan Rob betoond was voor ons een grote troost.

H. Griens-Lemmens

Heerlen, oktober 1982
De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 31 oktober om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld-Heerlen.

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank Maastricht d.d. 21 oktober 1982 is in staat van faillissement verklaard: **Theodorus Peter Christiaan Stikkelbroek**, h.o.d.n. Verkoopkantoor Th. Stikkelbroek, wonende te Brunssum aan de Rumpenerstraat 2B, doch feitelijk verblijvende aldaar aan de Schinvelderstraat nr. 27, met benoeming van de Edelachtbare Vrouwe Mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot Rechter-Commissaris en van ondergetekende tot curatrice.
Mr. M.C.E.M. Draaisma,
Ruys de Beerenbrouncklaan 38-40
6411 GC Heerlen.

Auto's en motoren

SIMCA CHRYSLER 1308 GT type '77 verkeert i.st.v.nw. Benz.verbr. 1 op 15, vr.pr. ƒ 3250,–. Tel. 04402-1723.

Te k. FORD Taunus 1600 gas Vialle, bwj. '80, vrpr. ƒ 8250,-, inr. mog. Weyenbergstr. 198, flat Hoensbroek.

Te k. HONDA Accord bwj. '79, ƒ 6000,-. Merkelbeek, Titus Brandsmastr. 2.

Te k. RUBBERBOOT m. trailer + 2 pr. waterski's uitr. 45 pk motor, caravan merk Tabbert 5000 4-6 pers., gr. model, bwj. '78 en Mazda 626 blauwmetall. m. stereoinst. bwj. april '82 tel. 045-313416.

Te k. van oudere heer OPEL Ascona '78 op gas, km 46.000, 04455-1638.

Te k. CITROËN DS bwjr. 1970 e.v.t. met gas km. 111.000, kl. wit, t.e.a.b. na 17.00 uur Susterselerweg 1, Jabeek.

Te k. FORD TAUNUS 1600 4-drs. '80, Ford Taunus 2 ltr. op gas '80, Ford Fiësta Chia '78, Opel Ascona 1600 '76, Volvo 343 automaat '77, Mazda 323 '77, Audi 100 '77, Toyota Carina '78, Mitsubishi Lancer '76 ƒ 3000,–, Toyota Celica 2 ltr. '78 liftback, Vauxhall Viva '76 ƒ 1500,–. Auto Weber, Brugstr. 38, (bij markt) Schaesberg, tel. 045-314175 inruil, financiering en garantie!

Te k. OPEL Ascona type 1200 SR zeer sportief uitgev., brede banden, mistlampen, veel access., bwj. '73, pr. ƒ 1250,- Inr. mog. Corneliuslaan 157, Heerlen.

Gevraagd SLOOPAUTO'S. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

Te k. FORD Escort '77, pr. ƒ 3000,-, tel. 045-257646. Leenheerstr. 185, Brunssum.

Te k. VW GOLF GL diesel bwj. sept. '79, 66.000 km. Vrpr. ƒ 10.850,-, tel. 04754-5019.

TOYOTA personenbus '76. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. TREKHAAK van Daf pers.wagen, 04494-47294.

†

Na een liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid, opgewektheid en hulpvaardigheid, is heden, toch nog onverwacht en gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, op 60-jarige leeftijd, van ons heengegaan mijn innigegeliefde man, onze zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, schoonzoon, broer en zwager

Frits Hamers

echtgenoot van

Anny Welten

Geleen: **Anny Hamers-Welten**
Vlodrop: **Marianne Op de Kamp-Hamers**
Louis Op de Kamp
Roel
Geleen: **Ans Hamers**
Karel Slabbers
Sittard: **Carla Hamstra-Hamers**
Ed Hamstra
Geleen: **Frans Hamers**
Marie-José Hennekens
Familie Hamers
Familie Welten

6166 CW Geleen, 25 oktober 1982
Pastoor Vonckenstraat 75

De plechtige eucharistieviering zal plaats hebben vrijdag 29 oktober as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen donderdag 28 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 18.30 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Voor uw zeer gewaardeerde belangstelling en medeleven, ondervonden bij het overlijden van mijn lieve man, onze zorgzame papa, fijne schoonvader en opa

Willem Marie Jozef Simons

zeggen wij u allen hartelijk dank.

Mevr. J.W. Simons-v.d. Akker
Kinderen en kleinkinderen

Uw blijken van medeleven en vriendschap waren zo talrijk, dat het voor ons een onmogelijke taak is gebleken, u allen hiervoor persoonlijk te bedanken.
Beleefd nodigen wij u uit de zeswekendienst bij te wonen, welke zal worden gehouden op zaterdag 30 oktober om 19.00 uur in de St.-Lambertuskerk te Oirsbeek.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Willem van Mulken

betuigen wij u onze oprechte dank. Een bijzonder woord van dank aan het personeel van de Verpleegkliniek Invia (afd. 30).

Fam. van Mulken

Obbicht, oktober 1982

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden in de parochiekerk van de H. Willibrordus te Obbicht op zondag 31 oktober 1982 om 9.30 uur.

Te k. ROVER 2000 bwjr. '72 iets aparts, t.e.a.b. Tel. 04450-1625.

Te k. DATSUN 100A '76, prima lopend, zuinig wagentje ƒ 2750,–. Te bevr. tel. 045-314977.

Te k. prachtige HONDA CIVIC bwjr. '75, 78.000 km., kl. oranje met radio cass. rec. enz. Vr.pr. ƒ 2450,–, tel. 045-211102.

Uw auto als NIEUW, vanaf ƒ 250,- door uzelf geschuurd en door ons in de kabine gespoten. Tel. 045-451000.

Voor al uw plaat- en SPUITWERK, snel, goed en voordelig. Autocentrum van Leeuwen, Strijthagenweg 129, ind.terr. Dentgenbach, Kerkrade-West, tel. 045-451000.

Tip-Top occasions: van 1e eig. CHEVROLET Caprice Classica, '79, ƒ 6950,-; apart mooie Mini Innocenti 120 L, '80, ƒ 6950,-; Opel Manta 19S, '77, ƒ 4750,-; div. Ford Fiesta's vanaf ƒ 5700,-; nw. model Opel Kadett, '78, ƒ 5750,-; Mini stationcar, '78, ƒ 3500,-; Taunus 1600 L, met gas, type '79, ƒ 3950,-; div. sportauto's, div. inruilers, zoals: Volvo's, Honda's, Mazda's en Renaults. Barrier 91, onder aan de berg, grote weg Voerendaal-Klimmen, tel. 04405-2353.

Te k. HONDA Civic autom., '76, ƒ 3500,-; Opel Manta, op gas, '77, ƒ 5750,-; Opel Ascona, '76, ƒ 4900,-; Honda Civic, '76, ƒ 3500,-; Toyota Carolla autom., '77, ƒ 4750,-; Opel Rekord, '75, ƒ 2250,-; Renault 17 TL, '74, ƒ 2250,-; Toyota Corolla, '74, ƒ 1500,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Met spoed te koop gevr. AUTO'S, bestel, bussen, schade-personenwagens. Correcte afwikkeling! Lukassen Auto's, Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Te k. MERCEDES 200 diesel van 1e eig. bj. '78, bordeauxrood, in st.v.nw. ƒ 17.500,-. Tel. 045-458239.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tevens onderdelen te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Te k. FORD 16 DL autom., bwj. '81, km.st. 15.000, 1e eig. wegens aansch. nwe. 100% in orde, tel. 04492-2575.

Koopje! mooie TOYOTA Carolla autom. vr.pr. ƒ 1700,–, Bergplein 18, Hoensbroek.

Te k. RENAULT 5, bwj. '75, ƒ 2100,–, Ford Granada type 2300 vr.pr. ƒ 1250,–, bwj. '76, Kerkveldweg 2, Craubeek-Klimmen.

†

Heden overleed na een moedig gedragen lij... voorzien van het h. sacrament der zieken, in de l... derdom van 62 jaar, mijn dierbare man, onze go... vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom... neef

Sjraar Hoeymakers

echtgenoot van

Corry Segers

Hij was onderscheiden met de eremedaille in go... verbonden aan de orde van Oranje Nassau.

Heerlen: **Corry Hoeymakers-Seg...**
Eindhoven: **Theo en José**
Heerlen: **Ine**
Heerlen: **Pipus**
Heerlen: **Frans, Marie-José en Ba...**
Horst: **Wilma en Jaques**
Heerlen: **Marijke, Paul en Bram**
Nijmegen: **Gé**
Alkmaar: **Lia en Rob**
Familie Hoeymakers
Familie Segers

6415 AK Heerlen, 25 oktober 1982
Schaesbergerweg 156

De plechtige eucharistieviering vindt plaats op v... dag 29 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiek... van O.L. Vrouw van de Berg Carmel, Leenhof... Schaesberg, gevolgd door de begrafenis op het r... kerkhof aldaar.
Donderdagavond om 19.00 uur rozenkransgeb... gevolgd door avondmis ter intentie van de ove... dene in voornoemde kerk.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mocht... ontvangen, gelieven deze annonce als zodani... willen beschouwen.

Heden bereikte ons het bericht van het overlij... van onze collega en vriend, de heer

G.J. Hoeymakers

Wij danken hem voor zijn persoonlijke inzet en z... vriendschappelijke collegialiteit.
Rust zacht, Sjraa.
Heerlen, 25 oktober, 1982.

De Deurwaarders van het kantoor der Rijksbelasting... Heerlen

Met verslagenheid namen wij kennis van het o... lijden van onze collega en medewerker, de hee...

G.J. Hoeymakers

Zijn persoonlijke inzet voor velen van ons en z... joviale collegialiteit zullen wij steeds in dankb... herinnering bewaren.
Zijn echtgenote en kinderen wensen wij in deze... gen Gods sterkte toe.
Dat hij moge rusten in eeuwige vrede.

Alle medewerkers van het Ontvangkantoor der Rijksbelastingen te Heerlen

Heerlen, 25 oktober 1982.

Tot ons groot verdriet melden wij u het overlij... van onze penningmeester, de heer

G.J. Hoeymakers

Gedurende 15 jaar heeft hij zijn beste krachten... geven aan de Stichting Katholiek Onderwijs D... naat Schaesberg en de daarbij aangesloten scho... Zijn goedheid, werkkracht en bezonnenheid zul... wij missen.
Moge hij rusten in vrede.

Bestuur, hoofden, leerkrachten en administratie S.K.O.D.S.

Honderd gulden boete

GELEENSE HAD CHIMPANSEE IN HUIS

SITTARD – Omdat zij een tijd lang een chimpansee in huis had gehad heeft de Sittardse kantonrechter mr. H. Engelen gisteren mevrouw V. uit Geleen een boete van honderd gulden opgelegd. De aap – die volgens de Nederlandse wet niet als huisdier mag worden gehouden – werd verbeurd verklaard. Het dier zit momenteel in opvangcentrum De Apenhof in Barneveld en zal binnenkort in Gambia weer in zijn natuurlijke omgeving worden vrijgelaten.

Mevrouw V. vertelde dat zij de chimpansee, Shita genaamd, uit Zaïre had meegebracht. „Ze was toen nog heel klein. Jagers hadden haar moeder doodgeschoten. Daarom heb ik me over haar ontfermd. Ik raakte zo aan haar gehecht dat ik haar meegenomen heb toen ik weer naar Nederland terug moest".

„Toen begon de ellende. Omdat veel mensen zeiden dat het verboden was om een chimpansee in huis te hebben heb ik naar het ministerie van CRM gebeld. Had ik dat maar nooit gedaan. Want dezelfde dag stonden er al een paar mensen op de stoep met leren handschoenen en een kooi om Shita in beslag te nemen. Ik dacht nog wel dat ze kwamen om me goede raad te geven", aldus mevrouw V.

Die goede raad gaf officier van justitie mr. Van Hilten de Geleense wel.

„Apen als huisdier houden is onnatuurlijk. Die beesten horen in het oerwoud thuis. Het is niet gezond om chimpansees te beschouwen als een surrogaat voor een baby of kleinkind", aldus Van Hilten die tegen mevrouw V. tweehonderd gulden had geëist. Kantonrechter mr. Engelen voegde daar, bij het zien van een foto van een aangeklede Shita, nog aan toe: „Die aap zit mooi voor aap. Wie kleedt zo'n beest nu aan?"

Uitgavenpakket met 2,5 miljoen verlaagd

● Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – Door tien procent te bezuinigen op de kosten van het provinciaal apparaat en dat van door de provincie gesubsidieerde instellingen verwachten Gedeputeerde Staten het totale uitgavenpakket te kunnen verlagen met ongeveer 2.600.000 gulden. Als gevolg van nog enkele financiële plussen en minnen – onder meer 1,2 miljoen gulden uit verhoogde opcenten motorrijtuigenbelasting – hebben de gouvernementele rekenmeesters het voorlopig begrotingstekort van 1,9 miljoen volledig kunnen uitwissen en daarnaast de post „onvoorziene uitgaven" met ruim negen ton kunnen ophogen tot meer dan 1,5 miljoen.

Subsidsies

Meer dan vier miljoen „ruimte" wordt verwacht van een herziening van prioriteiten in het uitgavenpakket van de provincie en een heroverweging van de provinciale taakstelling. Dat bedrag zal voornamelijk worden verkregen door verlaging en volledig „aframen" van diverse subsidies. Met deze ingreep hopen G.S. rond ƒ 2.668.000 binnen te halen voor hun werkgelegenheidsbeleid. Een verdere verhoging van het aantal opcenten op de motorrijtuigenbelasting moet voorts ƒ 473.000 opbrengen. Het provinciaal bestuur gaat echter ook in eigen vlees snijden. Zo stellen G.S. voor ƒ 216.030 minder uit te geven voor onderhoud en schoonhouden van provinciale gebouwen, het aantal landmeetploegen bij de Provinciale Waterstaat in te krimpen en... ƒ 127.000 te „verdienen" door van het personeel een vergoeding te vragen voor tijdens diensttijd verstrekte koffie en thee en de prijs van consumptiebonnen te verdubbelen. G.S. tekenen hierbij aan dat het nog slechts gaat om de eerste resultaten van een „fundamentele heroverwegingsoperatie".

Het provinciaal beleidsprogramma 1983 voorziet ten slotte in het onttrekken van één en nog eens 1,4 miljoen aan het reservepotje „bevordering economische ontwikkeling", het opheffen van de egalisatiereserve ten behoeve van sportmanifestaties, culturele activiteiten van kleinere omvang etc. (ƒ 283.000) en het aanleggen van een „depot" van ƒ 1.250.000. Als totaal-generaal van al deze operaties komt dan een bedrag van ƒ 6.037.600 uit de bus.

Gouverneur Kremers:

„Doe het ons maar na..."

MAASTRICHT – „Dat de provincie, die zelf maar 650 man in dienst heeft en slechts over bescheiden middelen beschikt, nog eens 200 man een jaar lang aan het werk kan houden, is niet niks. Wanneer andere overheden ons dat zouden nadoen, waren wij binnen de kortste keren uit de problemen", aldus gistermiddag gouverneur dr. J. Kremers tijdens de presentatie van het beleidsprogramma 1983. Schertsend voegde hij eraan toe: „Het laatste dat wij zouden beogen is de rijksbegroting te ontlasten.

Naarmate wij echter later zien in eigen vlees te willen snijden, naar die mate zal het rijk ook aanspreekbaar zijn om extra over de brug te komen." De gedeputeerden Buck en Mastenbroek benadrukten in hun toelichting, dat vooral van de 3,5 miljoen waarmee een bouwprogramma wordt geïnjecteerd een „multiplier-effekt" van 1:3 wordt verwacht. In populaire zin betekent dit, dat elke gulden uit de provinciale kas er ten minste drie uit andere bron tegenover zich behoort te vinden bij het realiseren van een projekt. „Met onze 3,5 miljoen moet dus uiteindelijk voor zo'n tien miljoen uit de grond gestampt kunnen worden", concludeerden beide gedeputeerden.

RIJKSWATERSTAAT VERMAANT:

Hoogwater-1980 werd onderschat

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Een deel van de schade aan goed en gewas in de winterbedding van de Maas tijdens het calamiteuze hoogwater van juli 1980 zou te voorkomen zijn geweest, wanneer gebruikers van deze winterbedding het hoogwater en de berichtgeving erover van de kant van Rijkswaterstaat niet hadden onderschat. „De indruk bestaat dat zij niet of onvoldoende of te laat hebben gereageerd op via de media verstrekte informatie over de te verwachten waterstanden; men is kennelijk ook onvoldoende op de hoogte geweest van de door Rijkswaterstaat verzorgde berichtgeving".

Dit kan men lezen in het dezer dagen uitkomende rapport „Hoogwater rivier de Maas juli 1980" van Rijkswaterstaat, directie Limburg. Het beschrijft de watersnoodramp die van eind juni tot eind juli 1980 het Maasdal teisterde. Na een eerste golf, veroorzaakt door zware regenval in België en Noord-Frankrijk, rond 3 juli, kwam op 11 juli de grote klap. Er werd toen een afvoer van 1000 kubieke meter per seconde gemeten: nog nooit eerder deze eeuw was een zo grote afvoer in de zomer voorgekomen. Een nieuwe hoogte bereikte het water op 21/22 juli, toen te Borgharen zelfs 45.47 m + NAP werd bereikt, een stand die zelfs in winters maar éens in de 20 jaar voorkomt.

Tot 5½ meter

De laatste watergolf dwong grote delen van de rivier uit het zomerbed de winterbedding in. Bij Borgharen en Maasbracht werden waterstandsverhogingen tot 5½ meter gemeten. Alle zeven stuwen in de rivier moesten worden gestreken, het eerst die van Borgharen, Roermond en Belfeld die drie tot zes etmalen open bleven. Alle Limburgse rijksveren waren van 21/22 juli af vijf tot zeven dagen buiten gebruik. Eén geluk was er – aldus Rijkswaterstaat Limburg – bij het ongeluk: toen het water begon te vallen, viel het ook snel: veel sneller dan in de winter gewoon is. Daardoor is, zo wordt gezegd, de schade in de agrarische sector nog water lager uitgevallen.

Rijkswaterstaat zegt in het verslag over vele informatiemogelijkheden bij hoogwater te beschikken. In juli 1980 is er als experiment een informatiecentrum te Maastricht aan toegevoegd dat van 22 juli tot en met 25 juli elke dag tot 's avonds laat in werking is geweest.



● Hoogwater in Roermond destijds.

Officier: „Meer middelen nodig voor aanpak fraude"

Geleens bedrijf „vervalste" erop los

MAASTRICHT – Valsheid in geschrifte en belastingfraude waren de trefwoorden in een aantal strafzaken tegen werknemers van de inmiddels failliete onderneming „Van Hoesel Pijpleidingen Internationaal" uit Geleen. Voor de Maastrichtse rechtbank verschenen gisteren een voormalige chef buitendienst en een administrateur, tevens schoonzoon van de eigenaar van het bedrijf. De gedagvaarde boekhouder bleek in het buitenland te vertoeven maar kreeg bij verstek toch een eis van 6 maanden voorwaardelijke celstraf voor medeplichtigheid aan valsheid in geschriften en een geldboete van 10.000 gulden voor fiscale fraude. De eigenaar van het bedrijf kon om gezondheidsredenen gisteren niet in Maastricht aanwezig zijn, waardoor de zaak tegen hem voorlopig wordt aangehouden.

De behandeling van alle genoemde delicten resulteerde gisteren in een proces vol vertragingen en schorsingen. De metershoge stapel dossiers leverde telkens problemen op bij het zoeken naar benodigde bewijsstukken. Ook het feit dat er ruim twee jaar verstreken waren sinds het plegen van de wetsovertredingen zat de justitie niet lekker. In zijn requisitoir verzuchtte officier van justitie mr. Laumen dan ook dat de overheid meer middelen ter beschikking moet stellen als men werkelijk wenst dat fraudebestrijding flink en snel wordt aangepakt. Welk karwei het is om een omvangrijke fraudezaak voor te bereiden werd gisteren in de rechtszaal duidelijk.

De fiscale recherche was met een compleet team aanwezig om officier en rechter bij te staan de paperstapel meester te worden en de getuigenissen onduidelijkheden in verklaringen van verdachten en getuigen te helpen ophelderen. Twee jaar speuren en narekenen leverden echter voldoende bewijs voor al het ten laste gelegde.

Zo verwees de officier de mededeling van de voormalige chef buitendienst, dat deze juist orde op zaken had willen stellen binnen het bedrijf, naar het rijk der fabelen of. Hij achtte de nu 52-jarige verdachte wel degelijk schuldig aan medeplichtigheid bij het vervalsen van kwitanties en kwam met een eis van 2 maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf en 3.000 gulden boete. De 30-jarige schoonzoon van de bedrijfseigenaar kreeg van de officier de kwalificatie „handlanger van de baas" waar het belastingdelicten betrof. Dat de administrateur niet op de hoogte zou zijn geweest van het bestaan van zwarte lonen leek de officier uiterst ongeloofwaardig. Vervalste kwitanties zouden gediend hebben om het salaris voor deze zwartwerkers binnen te brengen.

Belastingfraude zou moeten blijken uit een veel te lage opgave van betaalde lonen over een bepaalde periode in 1977.

Al die feiten brachten de officier tot een eis van 18 maanden onvoorwaardelijke celstraf en een geldboete van 5.000 gulden voor het fiscale delict. De rechtbank doet over twee weken uitspraak.

Reeks van „betere" films

HEERLEN – De Bioscoop Exploitatie Maatschappij, de B.E.M., die de bioscopen Royal/Rivoli in Heerlen en Mabi in Maastricht exploiteert, gaat op de bres voor de betere film. Onder de naam „Barrikadefilms" brengt de BEM een groot aantal films in roulatie, die meestal als de „betere" film gekwalificeerd worden.

Een avond in de week krijgen deze films in het Rivolitheater te Heerlen en in Mabi 3 speciale aandacht. Voorlopig is er een programma van Barrikadefilms samengesteld, dat loopt van 11 november tot 24 februari.

Films, die gedraaid zullen worden zijn o.a. Passione d'amore, Fellini's 8½, Sleeper, Kagamuska, La Luna, Lulu en Sonntagskinder. De Barrikadefilms zijn telkens op maandag om 20 uur in het Rivolitheater te zien en op woensdag om 20 uur in de Mabi 3.

Raadsman: „Niet de dader in Kerkrade"

Over twee weken vonnis Heissler

DÜSSELDORF – Vandaag over twee weken hoort Rolf Heissler, verdacht van de schietpartij in Kerkrade op allerheiligendag 1978, het oordeel van de Zesde Senaat van het Oberlandesgericht in Düsseldorf. Een week eerder, woensdag 3 november, krijgt Heissler gelegenheid zijn laatste woord tot de rechtbank te richten.

Gistermorgen was het woord in de Lippe-bunker aan de Tannenstrasse aan raadsman Vogel. Hij heeft het hele proces in een vreemde positie verkeerd: de rechtbank heeft hem als verdediger aangewezen voor het geval de eigenlijke verdediger, Peter Tode, tussentijds zou stoppen. Heissler erkende Vogel echter niet als zijn raadsman en heeft dan ook niet met hem gesproken of samengewerkt. Tode noemde hem bij aanvang van het proces dan ook een „dwang-verdediger", en werkte eveneens niet samen met Vogel. Het proces had zo in ieder geval door kunnen gaan, wanneer de eigenlijke verdediging uit zou vallen.

Foto

Raadsman Vogel haalde zijn bewijs voor het feit dat Heissler niet de dader van Kerkrade kan zijn uit de verklaring van douanier Van Ierland: „Niemand van de overlevenden heeft de dader zo lang en zo duidelijk gezien. Hij heeft de man gecontroleerd, de pas nauwkeurig bekeken en de foto met de man vergeleken. Ook blijft hij bij zijn beschrijving van de dader die hij op de eerste dag gaf. Bij een fotoconfrontatie enkele dagen later haalt hij er een ander RAF-lid uit", aldus Vogel. Ook is hij volgens hem de enige die de vraag kan beantwoorden of het Stenzl-paspoort, dat vier en een halve maand na het gebeurde tevoorschijn kwam, hetzelfde is dat hij die bewuste eerste november vier jaar geleden in de Kerkraadse Nieuwstraat gecontroleerd heeft. „Van Ierland heeft echter steeds volgehouden dat de foto op de Stenzl-pas niet die is die hij in Kerkrade gecontroleerd heeft", voert de raadsman aan.

Buit

„De man op de foto in de Stenzl-pas had geen bril op. De man op de foto in de pas in Kerkrade wel, evenals de dader. Ik vond dat die bril niet bij de man paste, citeerde Vogel de verklaring van Van Ierland. Hij sloot zich voor wat betreft de vier getuigen van het openbaar ministerie aan bij het pleidooi van Tode, evenals aangaande het linkshandig zijn van Heissler. Raadsman Vogel stelde, evenals Tode, geen strafvorderingen.

Het openbaar ministerie had dinsdagmorgen gelegenheid aan het antwoorden op de pleidooien van de verdediging. Officier van justitie Idela: „De verdedigers Tode en Vogel behandelen dezelfde zaken die bij ons ter sprake kwamen. Advocaat Mols verdient zeker geen antwoord, omdat zijn verklaring verkeerd en loochenend is."

Officier eist 18 maanden celstraf

Aannemer tekende blanco fakturen

MAASTRICHT – Met het zetten van zijn handtekening onder blanco fakturen had ex-bouwondernemer J.G. uit Hoensbroek indertijd geen problemen. Hij tekende zelfs al bij voorbaat voor ontvangst van het bedrag dat later door zijn boekhouder op die fakturen werd ingevuld. Telt men daarbij nog steunfraude en belastingfraude dan was deze serie wetsovertredingen voor officier van justitie mr. Laumen goed voor eis van 18 maanden onvoorwaardelijke celstraf.

Dat er met die blanco fakturen onrechtmatigheden bedreven werden had de 38-jarige verdachte niet geweten. Dat verklaarde hij gisteren tijdens de behandeling van zijn zaak door de Maastrichtse rechtbank. Hij wist zelfs niet of de genoemde bedragen ooit bij zijn bouwfirma waren binnengekomen. „Er kwam natuurlijk wel geld binnen, maar ik liet alles aan mijn boekhouder over. Ik ben een idioot geweest" luidde zijn verweer op vragen van rechtbankpresident mr. Pijls naar de gang van zaken in het Hoensbroekse aannemersbedrijf. Uit het relaas van verdachte bleek dat hij als extimmerman met twee medewerkers een eigen onderneming wilde opbouwen. Dat dit meer op initiatief van die medewerkers gebeurde en dat verdachte daarbij als een soort stroman werd gebruikt werd ook door de raadsman van G. benadrukt. „Mijn cliënt is erin gelopen. Men heeft misbruik gemaakt van zijn goed vertrouwen. Celstraf zou opnieuw werkloosheid voor deze man betekenen", aldus de raadsman.

Dat hij als ondernemer werkzaam was had verdachte in 1979 ook op de werkbriefjes van het GAK verzwegen. Dit feit verdedigde de verdachte met te zeggen dat er veel geld nodig was in die periode voor het betalen van lonen en het kopen van vakantiebonnen. Bij de belastingaangifte had de baas van het inmiddels failliete bouwbedrijf het ook niet al te nauw genomen met de in te vullen bedragen aan inkomsten. De officier van justitie vond echter dat de verklaringen van verdachte ongeloofwaardig groot was geweest. Hij bestempelde diens beweringen als leugenachtig, hetgeen resulteerde in een fikse eis.

Minister Terlouw:

„T-zones hebben aandacht"

DEN HAAG – Minister Terlouw van economische zaken weet niet wat de inhoud is van de plannen van de Belgische regering om zelf zg. T-zones in te stellen waar voor nieuwe industrieën speciale vestigingsfaciliteiten zullen bestaan. Hij kan de PvdA-Kamerleden Zummel en Wöltgens dan ook niet meedelen of die zones concurrentievervalsende werking in Zuid-Limburg kunnen hebben. Het departement besteedt aandacht aan die zaak.

In antwoord op de schriftelijke vragen, die de twee Kamerleden hebben gesteld, zegt de minister meer dat het algemeen dat de Europese Commissie te Brussel indertijd geen bezwaar heeft gemaakt tegen elf T-zones in Engeland. Aan de hand van die eerste Engelse ervaringen worden de voor- en nadelen bestudeerd. Daarbij ook het aspect van versnelde vergunningenprocedures.

„Zeer goede zaak voor Limburg"

Tweebaks duwvaart op Maas

Van onze verslaggever

ROERMOND – Er zijn – zo is uit een proefvaart gebleken – op de Nederlandse Maas voldoende mogelijkheden voor tweebaks-duwvaart, althans vanaf de Waal bij Weurt tot boven sluis Linne, dus tot Maasbracht. Het is geen goedkope zaak, want naar schatting zullen er per sluis voor ƒ 10,– miljoen nieuwe geleidewerken nodig zijn en er zullen enkele bochten recht(er) moeten worden getrokken. In het Julianakanaal liggen de kosten nog hoger: ƒ 60,– miljoen voor verlenging van de sluizen te Maasbracht en Born en vele andere miljoenen voor het verruimen van de bocht bij Elsloo en het verbreden van het traject tussen Born en Limmel.

Dit zei dinsdagmiddag ir. T. Groot, hoofd Vaarwegen bij de directie Limburg van Rijkswaterstaat tijdens het Maas-symposium in de Roermondse Oranjerie. Hij wilde desalniettemin pleiten voor het aanvatten van het werk: „Als de fondsen in deze economische moeilijke tijd gevonden zouden kunnen worden zou dit voor Limburg een zeer goede zaak zijn", zo zei hij – er op wijzend dat men in België al bezig is met de uitbouw van het Albertkanaal en de Maas tussen Luik en Namen voor v i e r-baks-duwvaart. Het belang van het Maasvervoer illustreerde ir. Groot overigens met te stellen dat bij Sambeek per dag gemiddeld 200 schepen passeren – zou men hun vracht per auto willen vervoeren dan zou men per dag 15.000 trucks nodig hebben.

Grenspark

Het Maas-symposium, gehouden door Rijkswaterstaat, genoot grote belangstelling. Door een vijftal inleiders werden uiteenlopende facetten van de rivier belicht. Zo pleitte de HID-Landinrichting ir. J.F.A. Molenaars binnen het agrarisch beleid voor een grenspark Maasvallei (in de trant van het grenspark Maas-Schwalm-Nette) in de traditionele lay-out van het rivierlandschap, in het noorden derhalve begrensd door het plassenlandschap dat rond Roermond ontstaat. Hij bleef wat langer stilstaan bij de visstand in de Maas: die heeft van alles tegen (o.a. dat de oude vistrappen voor niets deugen...) maar neemt toch toe, waarbij kennelijk de grindgaten de zeeforel (ook wel voor zalm aangezien) tot nieuwe paai- en broedplaatsen dienen.

Ir. J.D.A. Wajer van het Zuiveringschap liet in zijn inleiding de Maas even links liggen. Bij de overige waterlopen in Limburg tekende hij aan, dat in 1974 er nog 29 procent slecht water werd gemeten en in 1981 nog maar 11 procent. Hetgeen voor de afstroom naar de Maas alle perspectief biedt.

Advocaten risico's

DÜSSELDORF – Behalve de dagelijkse fouillering en de beperkte contactmogelijkheden met de verdachte zitten er voor de verdedigers aan een zogenaamd „terroristenproces" nog meer risico's. Zo is er tegen Peter Tode, de raadsman van Rolf Heissler, door het openbaar ministerie een onderzoek ingesteld voor een disciplinaire straf wegens belediging. Of gebeurde tijdens een van de eerste procesdagen, meer dan 13 maanden geleden. Door Heissler is een klacht wegens poging tot moord ingediend tegen de schutter die hem zijn hoofdwond heeft toegebracht. Omdat dit niet onderzocht was voor het proces begon, beschuldigde Tode het openbaar ministerie van medeplichtigheid. Deze beschuldiging kan de Hamburgse advocaat op een berisping, een geldboete of een schorsing komen te staan.

Tijdens zijn verklaring maandag zei de Nederlandse advocaat dr. Gerard Mols te weten dat een foto van een Nederlandse collega van hem, mr. Bakker-Schut, zich bevond in klapper 4, complex B, als verdachte van een bankoverval. „Ik ben benieuwd of ik al in een klapper zit", vroeg hij zich af.

Auto's en motoren

Prijsbewust mensen kopen bij Autorama!! Ruime keuze en prima garanties. Ford Taunus 1.6 L bravo '81, 1e eig. kl. groen ƒ 11.000,-, Toyota Corolla spec. '81, gas, 1e eig. kl. bruin ƒ 10.500,-, BMW 520 '80, gas, 1e eig. kl. groen ƒ 15.750,-; Opel Ascona 19 '80, gas, 1e eige. kl. oker ƒ 9750,-; Opel Rekord 2.0 S '80 gas 1e eig. kl. bruin ƒ 11.500,-, Citroën GS club '80, gas, 1e eig. kl. blauw ƒ 7950,-, Lada 1500 S combi '80, gas, 1e eig. kl. geel ƒ 6500,-, Lada 1500 combi dec. '79, gas, 1e eig. kl. geel ƒ 5000,-, VW Derby Bermuda '79, kl. grijs ƒ 8750,-, VW Polo L '79, kl. grijs ƒ 7250,-, VW Golf L '79, kl. groen ƒ 9500,-, Ford Escort 1600 sport '79, kl. zwart ƒ 8750,-, Ford Escort 13 L '79, kl. groen ƒ 7750,-, Ford Fiesta 1.1 L '79, gas, kl. blauw ƒ 8750,-, Rover 2600 autom. '79, gas, kl. ivoor ƒ 10.500,-, Opel Senator 3.0 E '79, kl. roodmet., ƒ 14.000,-, Opel Commodore 2.5 S '79, kl. groen ƒ 12.000,-, Honda Accord '79, kl. groen ƒ 8000,-, Peugeot 504 TI '79, kl. goud ƒ 8000,-, Honda Accord Sedan '78, kl. rood, schuifd., ƒ 7000,-; Honda Accord '78, gas, kl. wit ƒ 6750,-. Renault R 5 Alpine '78, kl. zwart, nw. motor, ƒ 8750,-, Toyota Celica 20 XT Liftback '78, kl. zwart, ƒ 8750,-, Toyota Celica 1.6 ST Liftback '78, kl. grijs ƒ 8750,-, Opel Record 2.0 S 4-drs. '78, gas, kl. rood ƒ 8250,-, Opel Rekord 19 '78, gas, kl. grijs ƒ 8250,-, Opel GT 1900 '74, kl. rood, zeldz. mooi ƒ 8000,-, Mitsubishi Celeste ST '78, kl. blauw ƒ 6750,-, VW Scirocco autom. '78, kl. bruin ƒ 8250,-, Citroën Visa '79, kl. ƒ 7750,-, 2x Ford Granada 2.3 L '78, gas, kl. goud ƒ 6500,-, Ford Escort 1.3 L '78, gas, kl. ivoor ƒ 4500,-, 2x Citroën Club '78, kl. bruin v.a. ƒ 3500,-, Alfetta 2.0 GTV '78, kl. blauw airlo ƒ 7500,-, Alfetta 2.0 '78, kl. bruin, gas ƒ 7000,-, Alfasud '78, kl. rood, ƒ 4500,-, Alfa Guilia 1,6 '78, kl. rood ƒ 4750,-, Alfa Rio 2300 '78, kl. grijs 45000 km ƒ 5750,-, FT Bonito '78, kl. groen ƒ 6000,-, VW Golf L '77, kl. geel, ƒ 5250,-, Triump Spitfire 1500 '78, kl. geel ƒ 7500,-, Peugeot 604 SL autom. '78, kl. rood ƒ 6000,-, Audi 100 L 5 '78, kl. bruin ƒ 7750,-, Renault 17 TS Cabriolet '77, kl. geel ƒ 4750,-, Opel Ascona autom. '77, kl. blauw ƒ 6500,-, Opel Ascona '77, v.a. ƒ 4250,-, 5x Opel Manta '76, 77, '78, v.a. ƒ 5000,-, Matra Bagheera '77, kl. rood ƒ 7000,-, Mazda 323 ES '77, kl. grijs ƒ 4750,-, Honda Accord autom. '77, kl. grijs ƒ 6000,-, Dodge Aspen stationcar '77, gas, kl. groen ƒ 4500,-, Ford Taunus 1.6 L '77, kl. grijs, ƒ 3750,-, Pontiac Firebird '76, kl. grijs ƒ 5500,-, Mitsubishi Celeste '77, kl. bruin ƒ 4750,-, Mini combi '78, kl. wit ƒ 2000,-. Tal van inruilauto's v.a. ƒ 500,-. Inkoop, inruil en direkte financ. mog. ANWB-keur. toegest. Moderne all-round service afd. AUTORAMA, Heerlenerweg 39, Sittard, 04490-24697. Prov. weg. Sittard-Heerlen, onderaan Windrakerberg.

Leijenaar's autocentrale biedt te koop aan onder erkende keuringen en volledige garantie uw auto, ook zonder eigen geld via een voordelige lening en snel door ons verzorgd. Inruil mogelijk. HONDA Civic, automatic, roodmet., '80; Opel Kadett 12 S Special, 5-drs., stationcar, engelsrood, '80; Honda Prelude, roodmet., '79; Opel Rekord 2.0 N, 5-drs., stationcar, de luxe, groen, '79; Opel Ascona 19N, 4-drs., de luxe, blauwmet., '80; Toyota Tercel de luxe, bruinmet., '79; Opel Manta 2.0 N de luxe, goudmet., '79; Opel Manta Hatchback CC 19N de luxe, zilvermet., '79; VW Golf 1100 de luxe, oranje, '80; VW Golf MX de luxe, bruinmet., '79; VW Golf 1100 de luxe, geel, '77; VW Golf diesel, geel, '77; Opel Kadett City 1200 de luxe, groenmet., '79; Opel Kadett City 1200 de luxe, rood, '78; Opel Kadett 1200 Special, rood, '78; Opel Kadett stationcar 1200 Special, oranje, '79; Opel Kadett 12N Special coupé, goudmet., '77; Opel Kadett 12N Special, goudmet., '75; Opel Kadett coupé 2000 GTE, zeer apart, oranje, '76; Opel Kadett City 12N Special automatic, oranje, '78; Ford Fiesta 1100 S de luxe, zilvermet., '78; Opel Rekord, 5-drs., stationcar, de luxe, geel, '76; Mini 1100 Special, blauw, '78; Opel Manta 16N, LPG, blauw, '76; VW-kleinbus, pers.vervoer, blauw, met nieuwe motor, ƒ 3250,-, '76; Lancia Beta 1800 coupé, bruinmet., ƒ 2900,-, '75; Renault R4 TL, '76, ƒ 1250,-; aanhangwagens nieuwe 1x ƒ 500,-, 1x ƒ 800,-, 1x afm. 220x115, ƒ 950,-. Dit alles bij Leijenaar's Autocentrale, Ridder Hoenstr. 145-153, Hoensbroek.

VW GOLF '75, ƒ 950,–, moet opgekn. worden, na 14.00 uur, 045-440984.

Te k. OPEL GT, kl. rood, bwj. 71, sportvelgen, radio, vr.pr. ƒ 3750,–, tel. 422435, Kerkraderweg, salonwagen 202, Heerlen-Kaldeborn.

Te k. MAZDA 323 SSP op gas, bwj. '79, tel. 045-423803, vr.pr. ƒ 8500,–.

Te k. HONDA Accord, k. zwart, EX bwj. '80, prijs ƒ 11.500,–, tel. 045-314041.

Te k. D. SPECIAL '73, voor onderd. goede carross. tel. 045-311018, na 16.00 uur.

Speciale aanbieding PEUGEOT 504 Break diesel kleur donker rood; mooie auto; bwj. '79, Rob van Ham auto's; de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455.

FORD Escort 1971 in prima staat, Citroën GS 1220 club 1974 in prima staat. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 218573.

Te k. OPEL Rekord, bwj. '74 ƒ 1500,–, Mercedes 190 D, bwj. '64, vr.pr. ƒ 3000,–, inr. mog. Grensstr. 108, Ubach o. Worms.

MITSUBISHI Colt GLX GT 1e eigen., aug. '80, Honda Civic 5-drs. '79, Ford 1600 GL '78, 1e eig. Audi 100 L '75 met LPG ƒ 1500,– . M. Hogenhout, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Te k. mooie VW PASSAT type '75, pr. ƒ 1100,-. Keizerstr. 34, Heerlen, tel. 712497. Tussen 18 en 20 uur.

Te koop aangeboden: RENAULT R 5 L, kleur oranje, bouwjaar, 1978, km.stand ±44.000, zeer mooie auto, vraagprijs ƒ 7.900,-. Rob van Ham auto's, de Koumen 7, Hoensbroek, 045-222455.

LET OP! LET OP! Inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit, vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. Citroën C Prestige '77 ƒ 4950,-; BMW type 1502 '76 ƒ 3950,-; Granada 2.1 diesel '79 ƒ 5750,-; Peugeot 104 '74 ƒ 1250,-; Ford 1600 '75 ƒ 2450,-; BMW 520 '76 ƒ 3950,-; Mazda 929 '76 ƒ 2450,-, Citroën CX 2000 '76 ƒ 2650,-; Opel '76 ƒ 2450,-; VW Golf '76 ƒ 3750,-; Austin Allegro '77 ƒ 1950,-, Renault 30 TS '77 ƒ 3750,-, Renault 4 '77 ƒ 2250,-, Peugeot 304 '76 ƒ 2250,-, Honda Civic ƒ 1950,-, Opel Ascona '75 ƒ 2250,-. Toyota Corolla '76 ƒ 2750,-, Mazda 616 '77 ƒ 2750,-. Inruil, fin. mog. Ster wisselende voorraad. Crombacherstr. 7, Kerkrade-West (Gracht), laatste str. links voor grens Locht,

Te k. antieke MOTORFIETS 1935 in originele staat. Bloemenmarkt 34, Geleen, moet weg!!!

Te k. voor de knutselaar LADA 2105 bwj. '82 als nieuw, zonder interieur, voor de helft v.d. nw. prijs, tel. 04494-42761.

FIAT KOLENBURG B.V., biedt aan Ritmo 65 L 3-drs. '81; Golf diesel 3-drs. '80; Fiat Ritmo diesel '80; Fiat 127 sport '80; Toyota Corolla '79; Renault 5 GTL '79; Citroën GS '79; Fiat 131 1600 TC '79; Fiat Ritmo 3-drs. 65 CL '79; Fiat Ritmo 75 CL 5-drs. '79; Fiat 131 1600 CL '79; Fiat 132 2000 4-drs. 5 v. '78; Fiat 132 1600 LPG '78; Renault 5 TL '79; Renault 5 TL open dak '77; Citroën GSX '78; Peugeot 504 LPG '78; Mitsubishi Lancer op gas '78; Citroën Dyane '77; Motor Honda CX 500 met rood als nieuw 3000 km '81; Bovag-garantie en snelle financiering. Ook auto's v.a. ƒ 500,–, tot ƒ 2000,–, Autobedrijf Kolenburg B.V., Kruisstr. 12, Heerlen, tel. 045-714524 (t.o. Thermenmuseum).

CITROËN LNA '80 29.000 km; Opel Kadett '79 Berlina nieuwst.; Kadett '78 special z. mooi; BMW 528 I '78 zeldz. mooi; Ford Granada 2100 diesel nov. '78; Fiat 128 '77 CL i.z.g.st.; Renault R5 GTL '77; Renault 12 TS autom. '76 z. mooi ƒ 3900,-; Renault 12 autom. '76 ƒ 1750,-; Toyota Celica '74 5-speed ƒ 2900,-; Datsun Cherry '76 ƒ 2800,-; BMW touring '74; Opel GT '69 ƒ 5900,-; Ascona '80 en '79 op gas. Gar., fin., inruil Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Hrl., tel. 721268.

Te k. FORD Escort 3.5 van bwj. '78 kmst. ± 97.000. E.J. Spork, Unolaan 21, Heerlen, tel. 045-211316, vrpr. ƒ 1500,-.

Te k. oranje OPEL Kadett bwj. '74, vrpr. ƒ 1050,-, Da Costastr. 33, Hrl.

Muyres, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916. Fiat-dealer biedt te koop aan: FIAT 127 '74; Fiat 127 1050 CL 3-drs.; Fiat 127 1050 L 3-drs. '81 met gas; Fiat 124 '78; Fiat 128 1100 '77; Fiat 131 4-drs. '78; Fiat 131 1600 CL 2-drs. '80; Fiat Racing '78; Fiat 132 1600 autom. '78; Fiat 132 1600 met gas '78; Fiat 132 diesel '78; Fiat Ritmo 65 L 3-drs. '80; Ritmo 75 CL 3-drs. '80; Ritmo 75 CL 5-drs. '80; Datsun 120 Y '74; Datsun Cherry coupé '79; Ford Mustang '81; Toyota Cressida '78 met gas; Lada 1300 S caravan '82; Renault 14 TS '81; Simca 1100 GLS '78; Suzuki Alto '81; Volvo 66 DL '80; VW Derby '78. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk. Ook voor de cilinderoppervlakken en gasinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Ingeruild: BMW 315 '81; BMW 316 '81; BMW 318 '80; BMW 320 '80, '81; BMW 323 I '79, '80; BMW 518 '80; BMW 525 '78; BMW 728 I '80; BMW 732 I '80; BMW 733 IA '77; Mercedes 200 '82 LPG; Rover 3500 autom. '80; Opel Manta GTE '80; Opel Kadett 12 S '81, '78; Ford Taunus 1600 GL '80; Renault 18 GTS '80; Renault 14 TL '80; Peugeot 505 SR '80. Autobedrijf KERA B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

MERCEDES 240 D '80; Opel Rekord 2.0 '80; VW Golf '80; Toyota Tercel '80; BMW 318 '79; BMW 728 '79; Honda Accord '79; BMW 525 '78; Fiat Mirafiori 1600 TC '78; Opel Ascona 16 S '78; Mitsubishi Galant '77; Honda 550 four '79. Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49, Geleen (bij ijsstadion). Garantie, inruil en financiering.

Te k. 2x FORD Taunus 2.0 L 6 cyl. 4-drs. '81 va. ƒ 9900,-; Taunus 1.6 L stationwagen '80 ƒ 9750,-; VW best.bus nw. model '81; VW Kever cabriolet 1303 LS '79; VW Kever autom. '76 als nw. ƒ 3750,-; VW Golf L '78 ƒ 5900,-; zeer mooi Mitsubishi Lancer '79 ƒ 5750,-; Opel Rekord 1.9 L LPG T '80 4-drs. ƒ 8950,-; zeer mooie Opel Manta 16 S bwj. '77 ƒ 5750,-; Datsun Cherry 100 A '78 als nw. ƒ 3950,-; Miraf. 131 '77 ƒ 3250,-; BMW 2.8 L autom. LPG '76 ƒ 4750,-; Audi 100 LS '78 geheel nieuw ƒ 6750,-; Daf 66 bwj. '74 i.z.g.st. ƒ 1250,-; div. motoren Honda, Goldwing, Suzuki. Zondag kijkdag tot 15.00 uur. Inr., financ. en gar. J. Janssen Automob. Rijksweg 1, Lemiers-Vaals, tel. 04454-3559.

Te k. ger. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tev. gratis afhalen, tel. 045-726281.

Te ruil TOYOTA Crown, 6 cyl., met gas, bwjr. '76, i.z.g.st. tegen kleinere wagen, autom. heeft voorkeur. Tel. 045-312756.

OPEL KADETT '75 ƒ 2600,–, Fiat 127 special '76 ƒ 2900,–, Mitsubishi Galant '76 ƒ 2800,–, Mazda 929 coupé '76 ƒ 3800,–, Mazda 929 coupé '75 ƒ 2400,–, Audi 80L '76 ƒ 3600,–, Audi 100L '76 ƒ 2900,–, Peugeot 204 diesel '74 ƒ 2200,–, Opel Rekord 1700 '74 ƒ 1250,–, Simca 1308 '77 met gas ƒ 1950,–, DAF 33 '74 ƒ 1500,–, NSU 1200 TT '72 ƒ 1250,–, Vauxhall VX 1800 '76 ƒ 950,–, Fiat 127 '75 ƒ 1500,–. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg). Tel. 311078.

MERCEDES 280 SE aut. '82 blauwmetall. alle extra's; Mercedes 280 SE aut. '81 zilvermetall. alle extra's; Mercedes 280 S aut. '77 groenmetall. alle extra's; Mercedes 350 SL (sport) groenmetall. nieuwstaat; Mercedes 300 D aut. '78 groen nieuwe motor; Mercedes 240 '79 wit 1e eig. extra's; Mercedes 200 D '78 rood; Mercedes 220 D '76 groen i.z.g.st. 1e eig.; Mercedes 230 6 aut. '75 groenmetall.; Mercedes 220 D '73 wit; Audi 80 CL diesel 5E type '82 25.000 km; Audi 80 LS type '80 groenmetall. 35.000 km; Opel Manta 2.0 S Berlinetta dec. '78 zilvermetall. 49.000 km; BMW 525 '77 zilvermetall. Bovag-bedrijf Jurgen B.V. Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach Kerkrade, tel. 045-452570.

Te k. BMW 320, 6 cyl., autom., 26.000 km, '80, metall., als nw., wegens omstandigh. Panoramaweg 21, Puth, 04493-2459.

Officieel SUBARU dealer: Subaru 1800 GLF autom. demonstratiewagen '82; Mazda SP 323 zwart '80; Renault R 14 TL '77; Datsun 120A F II '78; Datsun Sunny '79; Golf LD '79; VW Polo LS '79; Honda Civic autom. '81; Mitsubishi Colt GLX '80; Opel Kadett 5-drs. diesel '82. Inruil en financiering, tevens uw adres voor LPG inbouw en alle schade- en spuitwerk. Garage J. Coenen, Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-1574.

Alfa Romeo-dealer E.A. KOZOLE B.V. Kwaliteit is te koop! Edisonstraat 23 Schaesberg t/o draf- en renbaan, tel. 045-321088, biedt te koop aan: Alfasud '79, '80; Alfetta 2000 '77 t/m '81; Alfetta 2000 GT '77; Alfa Romeo 2000 GT junior '76; Audi 80 CD '82 kmst. 9000; Rover 3500 '79; Rover 3500 autom. '71; Datsun Sunny 140 Y '80; Mini 1000 special '80; Mazda 626 + LPG + trekhaak '80; Peugeot 504 '75 '77; Ford Taunus 1.6 L '78. Met Bovaggarantie en eventuele ANWB-keuring.

Te k. GOLF GLD, bwj. juni '77. Inr. mogl. Caumerweg 38, Heerlerbaan.

Te k. OPEL Rekord 1700 met LPG, b.v. z.g.a.n., inr. mogl. Corisbergweg 106, Heerlerbaan.

Onderwijs

Erkende RIJSCHOOL, Th. Schut, Leenderkapelweg 1a, Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 10 lessen à ƒ 30,–.,

Bromfietsen

YAMAHA DT 50 MX monoshock ƒ 2399,– of aanbet. ƒ 575,– rest v.a. ƒ 96,– p. mnd. Bel nu 04490-15944. Bromfietsspecialist Math Salden, Limbricht.

Te k. PUCH MAXI + sterwiel + verz. tevens Hercules 4 gang. Na 18 uur Kerkradeweg 84, Hrl.

Te k. HONDA SS 50 bwj. '80 of te ruil tegen Kreidler of Zundapp, pr. ƒ 900,- iets moois, tel. 045-256458. Walcundestr. 16 Brunssum.

Te k. gebruikte BROMFIETSEN met garantie o.a. Zündapp, Kreidler, Yamaha en Puch Maxi. Inr. en fin. mogelijk. Maasstr. 3, Beersdal Heerlen.

Diversen

REPARATIE van alle merken KTV en video-recorders, erkende Philips service. Vooraf prijsopgave Aben Honigmanstr. 55, Heerlen, tel. 045-716830.

REPARATIE van alle merken wasautomaten, wasdrogers, vaatwasmachines, koelkasten en diepvriezers. Paumen T.D. Schinveld, tel. 045-253782.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms, tel. 045-314522 of 045-312756.

Voor al uw MEUBELSTOFF en tevens reparatie bellen van 10.00-12.00 u. en van 14.00-18.00 u. 04494-40276.

TANDTECHNICUS behandelt u aan huis voor een muurvast zittend kunstgebit met of zonder verh. plaat. Voor het maken van afspr. dag. van 17 tot 20 uur, tel. 01672-4069.

Stoelvlechtersbedrijf repareert rieten en biezen STOELEN. Inl. 045-216592.

Johannes Wilhelmus Maria Louisa de Bruyn, geboren te Obbicht en Papenhoven op 10 oktober 1963, wonende te Buchten Born, Burg. Lebensstr. 20. Handlichting tot het exploiteren van een FRITURE en al hetgeen daartoe behoort en daarmede in verband staat in de ruimste zin des woords doch met inachtneming van het bepaalde in artikel 235 van het Burgerlijk wetboek.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten, Zuidlimburgse TV-service, tel. 045-314122.

INRUILAUTO'S met Bovaggarantiebewijs en betrouwbare service, o.a. BMW 728 I, directieauto, '81; Matra Rancho X met LPG, '80; Rover 2600 luxe, '79; Renault 18 TL, '80; Datsun Cherry, '80; Taunus 1.6 luxe, '79; Talbot Horizon LS, '79; Fiesta 1100 luxe; Toyota Corolla 3.0, '79. Aktobedrijf W. Vonken, Nieuwstr. 18, Hoensbroek, tel. 045-212459.

Gebit gebroken? Klaar terwijl u wacht Borsboom-en-Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg, tel. 045-315921.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms, tel. 045-314522 of 045-312756.

G.S. houden voet bij stuk

Stopzetting subsidie vormingsinstellingen

MAASTRICHT – Nadat het reeds eerder zijn voornemen daartoe kenbaar had gemaakt heeft het college van G.S. thans voet bij stuk gehouden en Provinciale Staten voorgesteld met ingang van het volgend jaar geen provinciale subsidie meer toe te kennen aan de vier vormingsinstituten in internaadsverband in Limburg. Het betreffen het Europahuis in Bemelen, de Volkshogeschool Valkenburg en de vormingscentra De Klinkenberg in Meerssen en Wormdael in Eygelshoven. G.S. doen hun voorstel als een voortvloeisel van de dit jaar van kracht geworden nieuwe rijkssubsidieregeling voor het vormingswerk in internaatsverband. Het college tekent daarbij aan dat op basis van deze nieuwe regeling de beleidsmatige beheersing van het internaatsvormingswerk duidelijk berust bij de rijksoverheid.

G.S. memoreren dat zij destijds hun reeds ingenomen standpunt over het beëindigen van de subsidie in heroverweging hebben genomen naar aanleiding van eind vorig jaar gedane protesten voor de vormingsinstituten en een motie van Provinciale Staten, waarin het college werd verzocht de betreffende subsidiëring niet stop te zetten totdat een nieuwe regeling door hen was vastgesteld. „Na langdurig en uitvoerig beraad" hebben G.S. thans opnieuw geconcludeerd dat met de invoering van de nieuwe rijksregeling de provinciale subsidie toch dient te worden beëindigd.

„De tekst van de regeling en de toelichting daarop geven duidelijk aan dat de vormingscentra van landelijke betekenis zijn. Er is sprake van een landelijk plan, de minister van CRM stelt de subsidiegrondslag vast en ook de beleidsmatige beheersing van de onderhavige werksoort ligt bij de rijksoverheid. In deze situatie, alsmede tegen de achtergrond van de met name door de rijksoverheid meermalen geuitte stelling: „Wie het beleid bepaalt, betaalt", blijven wij van mening dat voortzetting van de z.g. koppelsubsidiëring onjuist zou zijn", aldus G.S.

Zeer recent hebben de vier vormingsinstituten in een verklaring hun vrees geuit dat bij het beëindigen van de provinciale subsidie hun voortbestaan regelrecht in gevaar zal komen en rampzalige gevolgen zal hebben. Daarbij werd tevens aangekondigd dat zij in dat geval de Provinciale Staten zullen benaderen het voorstel van G.S. af te wijzen.

Van Agt ontbiedt ambassadeur van Zuid-Afrika

DEN HAAG – Minister Van Agt van Buitenlandse Zaken heeft de Zuidafrikaanse ambassadeur in Nederland bij zich ontboden om te protesteren tegen het niet-verlengen van de werkvergunning van de Nederlandse journalist Gerard Jacobs.

De ambassadeur is duidelijk gemaakt dat Nederland dit besluit beschouwt als een „nieuwe aanwijzing voor de steeds verdere beperking van de persvrijheid in Zuid-Afrika", aldus de woordvoerder. De Nederlandse regering zou graag zien dat ook Zuid-Afrika de opvattingen over persvrijheid die in de westerse wereld – waartoe Zuid-Afrika behoort – worden gehuldigd, eerbiedigt.

Bij zitting Raad van State over nachtvluchten

Meerssen neemt AROB-beroep van Ulestraten niet over

MEERSSEN – Meerssen neemt het door de voormalige gemeente Ulestraten ingestelde AROB-beroep tegen de beschikking van de staatssecretaris van Verkeer en Waterstaat van 15 juni 1981 niet over. Zoals bekend werd in de beschikking nachtvluchten met propellervliegtuigen mogelijk gemaakt. Het Meerssense college maakte zijn beslissing bekend in een brief aan de gemeenteraadsleden. Hoewel B en W in de brief stellen dat de procedure, eenmaal ingezet door Ulestraten, haar voortgang zal vinden zegt het college ook dat sinds de raadsvergadering van 26 augustus j.l. waarbij daartoe werd besloten, een complicatie is opgetreden. Gebleken is dat de advocaat van de gemeente Ulestraten (en nu dus ook van Meerssen) nog een pleitnota wil gaan schrijven voor de zitting van de Raad van State in november a.s. De advocaat is de Rotterdamse raadsman mr. G.Remmelink.

„Uitgaande van het gegeven dat de besluiten van de gemeenteraad van Ulestraten haaks staan op de latere besluiten van de nieuwe gemeenteraad van Meerssen en bovendien uitgaande van het gegeven dat de advocaat een beduidend bedrag aan extra kosten in rekening zal brengen om deze pleitnota te schrijven hebben wij besloten de advocaat geen verdere opdracht te geven tot het formuleren van de bedoelde pleitnota", aldus het college van Meerssen dat ten overvloede opmerkt dat de zitting van de Raad van State toch door gaat.

Het overnemen van het AROB-beroep van Ulestraten zou ook strijdig zijn met het besluit van de raad Meerssen van 11 februari jl. om in te stemmen met het ontwerp partiële herziening van het streekplan Zuid Limburg dat o.a. een uitbreiding van de luchthaven inhoudt. In het betreffende raadsbesluit is opgenomen dat Meerssen akkoord gaat met het ontwerp onder voorwaarde dat vanaf het tijdstip vanaf de voorgenomen uitbreiding een nachtvluchtverbod op de noordzuidbaan tussend 23.00 en 6.00 uur boven Meerssen zal gelden met uitzondering van vliegtuigen zoals bedoeld in de beschikking betreffende de nachtelijke openstelling.

Meer haring voor Nederland

LUXEMBURG — Nederland mag van de Europese Commissie aanzienlijk meer haring vangen dan aanvankelijk was voorgesteld. De Commissie verhoogde gisteren op een vergadering met de Europese visserijministers de voor Nederland toegestane haringvangst in de zuidelijke Noordzee van 13.000 naar 19.000 ton. De Commissie komt hiermee tegemoet aan Nederlandse klachten dat de 13.000 ton veel te laag is vergeleken bij vroegere vangsten.

In het verleden ving Nederland zo'n 50 procent van alle haring in de zuidelijke Noordzee. Dat percentage daalde eerst naar 22 procent en stijgt nu weer naar 28 procent. Een probleem bij de verdeling van de haringvangst is, dat vangst in de eertijds zo visrijke centrale sector van de Noordzee verboden blijft teneinde de haringstand daar weer op peil te brengen. Nederland kan daardoor ook geen Hollandse nieuwe vangen.

De haringvoorstellen gelden overigens voor dit jaar en hebben, omdat het al oktober is, eigenlijk geen praktische waarde voor de visserij.

Fractie-Meijers boos op G.S.

STEIN – De fractie-Meijers binnen de gemeenteraad van Stein is zeer ontevreden over het antwoord dat G.S. haar hebben gegeven op vragen over de vaststelling van de gemeentebegroting voor dit jaar. De fractie had in een brief aan de provincie de wijze van vaststelling aangevochten.

Grootste bezwaar van de fractie-Meijers was het feit dat de begroting niet puntsgewijs werd behandeld. De fractie voelde zich daardoor monddood gemaakt.

In het antwoord van G.S. wordt volgens Meijers cs. aan dat bezwaar voorbijgegaan.

Jac Meijers: „Ze schrijven alleen dat het vooronderzoek en de vaststelling van de begroting in het openbaar is gebeurd. Dat klopt ook, maar daar hebben we geen vragen over gesteld".

De fractie-Meijers heeft nu juridische hulp ingeroepen om alsnog gedaan te krijgen dat G.S. een correct antwoord op haar vragen geven. „Anders schakelen we desnoods de minister in", aldus Meijers die desondanks liet weten verheugd te zijn dat de komende begroting wél puntsgewijs zal worden behandeld.

Raadslid Van Hegelsom:

„Schaf blokverwarming af"

SITTARD – Nieuw-Sittard-raadslid Jan van Hegelsom heeft er bij het dagelijks bestuur van Sittard en de woningvereniging op aangedrongen het systeem van blokverwarming af te schaffen. Bij blokverwarming worden de totale gasverbruikskosten gelijk verdeeld over de huurders van woningcomplexen.

Van Hegelsom vindt dit vooral ten opzichte van zuinige stokers onrechtvaardig. Het raadslid pleit voor individuele warmteverbruikmeting zodat elke huurder betaalt wat hij daadwerkelijk heeft verbruikt. Volgens Van Hegelsom heeft de techniek daar al op ingespeeld met de uitvinding van verdampingsmeters die tegen geringe kosten op verwarmingsradiatoren kunnen worden gemonteerd.

Studentensoos blijft open

DEN HAAG – De soos van de studentenvereniging Cirumflex aan de Sint-Bernardusstraat 12 te Maastricht blijft open. De wnd. voorzitter van de afd. rechtspraak van de Raad van State, mr. Boukema, is niet ingegaan op het verzoek van twee buren de verleende horecavergunningen te schorsen. De schorsing loopt door tot de afdeling rechtspraak zelf uitspraak heeft gedaan, dat is op z'n vroegst over een jaar. Er loopt nog een procedure tegen de verleende vergunning voor mechanische muziek.

De advocaat van de buren stelde bij mr. Boukema dat het bestemmingsplan voor het Jekerkwartier het pand noemt als fnuikend voor het leefklimaat en derhalve als een te onteigenen object. Maar er is door omstandigheden niet aangekocht of onteigend, aldus de gemachtigde van de gemeente.

De advokaat van de buren stelde voorts dat de horecavergunningen niet verleend had hoeven te worden. De gemeentelijke verordening stelt weliswaar dat voor gesloten cafés die geen andere bestemming hebben gekregen, een vergunning moet worden afgegeven, maar aan ondernemers. De landelijke wet onderscheidt bedrijfsmatige ondernemers en cantines e.d. Een studentensoos is niet bedrijfsmatig.

De gemachtigde van de gemeente zei dat het pand niet geschikt is voor een studentensoos, maar de gemeentelijke verordening is verplichtend. De vergunning moest worden gegeven, want tot voor anderhalf jaar heeft er ook een café in gezeten en de bestemming van het pand is sindsdien niet veranderd. De gemeentelijke verordening kent geen verschil in soorten ondernemers. Gezien het verplichtende karakter van de gemeentelijke verordening (de formulering is destijds tot stand gekomen op aandrang van het horeca-wezen en de provincie) was het niet mogelijk de belangen van de buren in de overwegingen te betrekken.

Margraten voor handhaving LSO

MARGRATEN – De gemeenteraad van Margraten zal een motie indienen zodat het Limburgs Symfonie Orkest blijft voortbestaan en niet onder gebracht zal worden in het Brabants Symfonie Orkest. Daarmee heeft de raad besloten om de adhesiebetuiging, gevraagd door de gemeente Echt, te steunen. Want ook Echt vindt dat beide orkesten los van elkaar moeten functioneren. „Het is bedroevend hoe de samenleving op cultuur moet bezuinigen" aldus Louis Michiels, burgemeester van Margraten.

De raadsleden waren dezelfde mening toegedaan als de magistraat. „Laat het LSO blijven bestaan. En breng het niet onder in het Brabants orkest. Als er dan een fusie van moet komen breng dan het Brabants orkest bij het LSO onder", aldus raadslid Huub Souren. Michiels meent echter dat beide orkesten los van elkaar een bijdrage moeten kunnen leveren aan de cultuur.

Stein mag onteigenen

STEIN – De gemeente Stein mag beginnen met de onteigening van zes percelen die toebehoren aan de families Muris en Meersmans. Dat heeft de kroon deze week bepaald. De gemeente heeft de percelen nodig om het bestemmingsplan sportpark Hetjen te kunnen uitvoeren. Met de onteigening kan overigens pas worden begonnen als het uitwerkingsplan voor het bestemmingsplan onherroepelijk is geworden.

ENCI over nieuwste rapport over Eijsden

„Eerst kwaliteit mergel bekijken"

MERGELLAND – „Pas als blijkt dat de kwaliteit van de mergel onder het watersportcentrum Eijsden goed is kunnen we verder. Dan pas is het onderzoek van de Utrechtse studenten naar de mogelijkheden voor het winnen van mergel te gebruiken. Jammer dat ze daar niet vanuit zijn gegaan." Dit vertelt de heer W. de Haas van de ENCI in Maastricht. Hij vindt het onjuist dat als een van de 7 conclusies wordt vermeld dat de voorraad mergel nabij de fabrieken en de groeve in Maastricht ruim 100 miljoen m³ mergel bedraagt. „Het ligt er maar aan waar je de grenzen legt. Wil je verder gaan baggeren dan is er natuurlijk veel meer mergel aanwezig. Dit is een conclusie die van verschillende kanten bekeken kan worden", vertelt de heer De Haas.

De ENCI staat erg positief tegenover het winnen van mergel onder water. Alleen ontbreekt het tot nu toe nog aan juiste baggertechnieken en methodes om de mergel, die als modder gewonnen wordt, te drogen. Op dit moment wordt nergens op deze manier mergel gewonnen zodat de ENCI geen kijkje kan nemen.

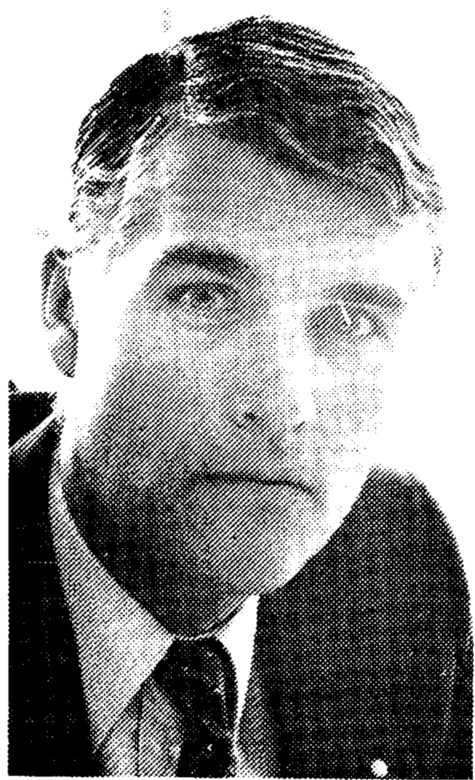
Het rapport, dat is uitgegeven door het Centraal Systeem Onderzoek en is samengesteld door de werkgroep fysische geografie van de Utrechtse universiteit, meldt ,dat afgraving van een gedeelte van het Plateau van Margraten financieel niet aantrekkelijk is omdat een bijna 80 miljoen gulden kostende tunnel moet worden aangelegd van het Plateau naar de ENCI. Op deze manier kost een ton droge kalksteen 10 gulden. Als mergel wordt gewonnen in Eijsden kost dat volgens het rapport 6 gulden. De ENCI plaatst hierbij enkele kanttekeningen. „In het rapport wordt het droogmaken van mergel en de daarbij komende meerkosten buiten beschouwing gelaten." Het rapport werd in opdracht van het comité Mergelland gemaakt en gesubsidieerd door het ministerie.

Commissie

Op tien november komt voor het eerst een interdepartementale commissie bijeen die de kwaliteit van de mergel in Eijsden gaat onderzoeken. Boringen moeten uitwijzen of de mergel aantrekkelijk is voor de ENCJ. Eerder werden al boringen verricht maar over het resultaat wil de ENCI niets kwijt. Binnen zes maanden moet een eindconclusie op tafel liggen. „Dan weten wij waar we aan toe zijn. Er kunnen wel meer rapporten gemaakt worden maar het onderzoek naar de kwaliteit staat voorop. Dat moeten we eerst weten", aldus de heer De Haas.

De commissie staat onder leiding van mr. Zeven van de Rijkswaterstaat in Den Haag. Hij wordt bijgestaan door vertegenwoordigers van het ministerie van volksgezondheid en milieuhygiëne, CRM, verkeer en waterstaat en economische zaken. Limburg wordt vertegenwoordigd door ambtenaren van de Griffie en Provinciale Waterstaat.

Ir Sevenstern in bestuur van Volvo-car


● De heer Sevenstern

HELMOND – Met ingang van 1 november is ir Frans Sevenstern (41) benoemd tot lid van de raad van bestuur van Volvo Car. Met de benoeming bestaat de raad van bestuur weer uit vier leden.

De heer Sevenstern is geboortig van Maastricht. Na het behalen van het ingnieursdiploma natuurkunde aan de TH te Delft in 1969 werkte hij tot 1973 bij Shell. Daarna kwam hij in dienst van Rank Xerox in Venray, waar hij van assistent van de produktie manager opklom tot lid van de hoofddirektie.

Drs Haasnoot gedelegeerd commissaris Eurometaal

ZAANDAM – Drs. J.W.M. Haasnoot uit Maastricht is voor een periode van zes maanden benoemd tot gedelegeerd commissaris van Eurometaal NV te Zaandam. De heer Haasnoot, die op 1 november in dienst treedt, zal worden belast met de uitvoering van de te nemen herstructureringsmaatregelen bij het in grote problemen verkerende munitiebedrijf, zo blijkt uit een mededeling van Eurometaal.

Onlangs besloot de minister van Defensie tot vervroegde plaatsing van orders ter waarde van f 165 mln bij de munitiefabriek, waar de overheid voor 70 pct eigenaar van is. Dit en de uitvoering van een overlevingsplan, dat o.m. een drastische vermindering van het aantal directieleden inhoudt, maakt voortbestaan van het bedrijf mogelijk, zo meende eerder een werkgroep van vakbonden, ondernemingsraad en directie.

De heer Haasnoot, met instemming van de ondernemingsraad aangesteld, was tot voor kort directeur-generaal van de Eerste Nederlandse Cement Industrie ENCI in Maastricht. Op 1 juli trad hij echter terug als lid van de raad van bestuur wegens verschillen in marktopvattingen.

G.S. optimistisch over verkeersvoorzieningen

MAASTRICHT – In de loop van volgend jaar worden aan Provinciale Staten voorstellen gedaan met betrekking tot de overdracht van de provinciale autoweg Maastricht-Meersen-Heerlen aan het rijk en de daarmee samenhangende overname van rijkswegen door de provincie. In een toelichting op hun beleidsprogramma-1983 zeggen G.S. goede hoop te hebben, dat vrijwel tezelfdertijd door het rijk zal worden begonnen met het aanleggen van een aansluiting van de E-39 op de MMH, speciaal voor verkeer uit de richting Duitsland (de „lus Voerendaal").

Beschikbare PNL-middelen hebben de elektrifikatie verzekerd van de spoorlijnen Heerlen-Kerkrade en Maastricht-Visé. De werkzaamheden voor deze elektrifikaties worden volgend jaar voortgezet. Naast een studie over de aanleg van de lijn Kerkrade-Aken staat als hoge prioriteit op het provinciaal verlanglijstje de totstandkoming van een verbinding Antwerpen-Hasselt-Maastricht-Visé-Aken. G.S. zeggen voor laatstgenoemde verbinding internationaal de grootste denkbare belangstelling te verwachten.

Genealogische Vereniging houdt lezing

MAASTRICHT – De afdeling Zuid-Limburg van de Nederlandse Genealogische Vereniging komt donderdag 11 november om 20.00 uur bijeen in het gemeentearchief van Maastricht aan de Grote Looierstraat. De heer Van Rens houdt dan een lezing over het onderwerp „Ontwikkeling van het schrift (paleografie)".

Nederlanders in Solingen

Onder de titel „Sechs Künstler malen und zeichnen Mensch und Land" exposeren tot 24 november zes Nederlandse kunstenaars: Rob Brouwers, Patrick Creyghton, Jos Hameleers, Sjef Hutschemakers, Martin Linnartz en Jos Muris in het Deutsches Klingenmuseum te Solingen. De tentoonstelling, die tot stand kwam in samenwerking met de Nederlandse ambassade te Bonn, wordt gehouden in het kader van de Duits-Nederlandsse cultuurdagen 1982.

examens

HEERLEN – Aan de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat te Heerlen slaagden voor het kandidaatsexamen theolgie mej. J.M.J. Buckinx uit Geleen, J.C.M. Debets uit Voerendaal (cum laude), mevrouw H.A.M. Pepels uit Heerlen en voor het examen bakkalaureaat I theologie J.J. Sieprath uit Voerendaal.

Provinciaal beleidsplan 1983-1986

MAASTRICHT – G.S. hebben provinciale staten het beleidsplan 1983-1986 aangeboden, een perspectief op middellange termijn met doelstellingen en globale aktiviteiten die in de onlangs aangevangen zittingsperiode der Staten zullen worden nagestreefd. Het opstellen van een dergelijk beleidsplan werd voorgeschreven in het basisakkoord dat de statenfrakties van CDA, VVD en PvdA in mei van dit jaar bereikten.

Bij de aanbieding tekenen G.S. aan, dat het plan een kwalitatief karakter draagt en in hoofdzaak indicatief van aard is. Het dient derhalve gehanteerd te worden als richtsnoer voor het te voeren beleid in de komende vier jaren. In een jaarlijks op te stellen beleidsprogramma worden de programmering en financiële vertaling opgenomen van aktiviteiten die G.S. in dat jaar mogelijk en noodzakelijk achten ter realisering van een deel van in het vierjaren-plan vermelde doelstellingen. In dat kader werd gisteren ook het beleidsprogramma 1983 aan de staten toegezonden.



„Beton"-spelden uitgereikt

UTRECHT – Mies Bouwman heeft gisteren in het Jaarbeurs Congrescentrum te Utrecht aan zeventig personen de Zilveren Jantje Betonspeld uitgereikt. Al deze dames en heren zijn minstens tien jaar betrokken bij de organisatie van de nationale jeugdcollecte op plaatselijk niveau. Mies is lid van het Comité van Aanbeveling. Zoals wij gisteren berichten zijn ook elf Limburgse organisatoren met een speld bedacht. Eén van hen was de heer G. Bok uit Brunssum die een praatje mocht maken met Mies Bouwman (zie foto). Na de uitreiking zorgde buuttereedner Pierre Knoops voor de vrolijke noot.

Van Goethem weer voorzitter

Nieuw bestuur van Bouwfonds

GELEEN – De heer A.G.J. van Goethem, thans burgemeester van Beek, is gisteren herkozen als voorzitter van het Bouwfonds voor Limburgse gemeenten BLG. Het nieuwe bestuur wordt verder gevormd door H.G.L. Corten (Susteren), A.H.M. Heuts (Nuth), mr H.Th. Vrouenraets (Stein), H.L.M. Savelsbergh (Heerlen), N.T.A. Engels (Roermond) en M.G.P.Houben (Melick en Herkenbosch). Vanwege de herindeling van gemeenten in Zuid-Limburg was het oude bestuur in zijn geheel afgetreden.

Aanvankelijk had het oude bestuur voorgesteld om het dagelijks bestuur terug te brengen van zeven tot zes leden, inclusief de voorzitter. De regio Zuid-Limburg vond dat niet juist omdat, zo verklaarde de Maastrichtse wethouder H.J.M. Roovers, wel het aantal gemeenten minder is geworden maar niet het aantal inwoners en zeker niet het aantal mensen dat een woning zoekt. Wethouder J.M. van Hoef van Weert, candidaat voor een bestuursfunktie, stond erop dat als er zeven bestuursleden gehandhaafd bleven er drie uit de regio Midden- en Noord-Limburg zouden komen. Voor dat standpunt kreeg hij, blijkens de uitslag van de stemming, geen meerderheid.

Risicofonds

Tijdens de vergadering keurde het Algemeen Bestuur nagenoeg zonder op- of aanmerkingen de rekening 1981 en begroting 1983 goed, terwijl ook het voorstel om de stichting Huisvesting Bejaarden Limburg zelfstandig te maken werd onderschreven. Het langste stond de vergadering stil bij het voorstel met betrekking tot het risicofonds. Wegens de enorme toename van het aantal executies is het risicofonds in zijn oude vorm niet meer te handhaven. Het voorstel omvat een afbouwregeling met dien verstande dat het Bouwfonds voor hypotheken toegekend na 1982 niet meer bijdraagt in een verlies. Wel zal onder de deelnemende gemeenten als een soort compensatie jaarlijks 5 procent van het batig saldo verdeeld worden. Burgemeester J.T. Hendrix van Beesel verzette zich, als enige overigens, tegen dit voorstel. Hij vond het onaanvaardbaar dat in een tijd dat ook gemeenten het moeilijk hebben een stuk risico extra naar hen werd afgeschoven.

Verbetering kanalen

DEN HAAG – Minister Zeevalking van verkeer en waterstaat heeft bepaald dat de Zuid-Willemsvaart in Midden-Limburg en Noord-Brabant, het kanaal Wessem-Nederweert, het Wilhelminakanaal tussen Son en Tilburg en de Dongense brug in Tilburg zullen worden verruimd tot schepen van 1350 ton.

De reorganisatie van de Nederlandse Draf- en Rensport

Voortbestaan „Schaesberg" is politieke beslissing

door george taylor

SCHAESBERG/DEN HAAG – De ministers van economische zaken en vooral die van landbouw zullen bij de ontvangst van de rijstebrijberg aan structuurrapporten pas goed beseffen, hoe dringend de draf- en rensport in ons land toe is aan een volledige reorganisatie. De financiële situatie van deze hoofdzakelijk professionele tak van sport is zo zorgwekkend, dat zo spoedig mogelijk de noodzakelijke stappen moeten worden genomen tot een gezondmaking van deze toch voor velen belangrijke werkgelegenheid. De Tweede Kamer zal daarom met spoed beslissingen dienen te nemen, wil de draf- en rensport niet helemaal in het slop terecht komen.


● Veel publiek, maar geringe goklust in Schaesberg.

Natuurlijk is de pas twee jaar actief draaiende draf- en renbaan van Schaesberg in dit uitgebreide onderzoek betrokken. De minister van landbouw, die de speciale positie van deze schitterende baan goed begrijpt, heeft om een apart rapport over de mogelijkheden van Schaesberg gevraagd aan dr. mr. N.H. Wiarda, de vroegere president-directeur van het ABP en thans o.a. hoofdbestuurslid van de Draf- en Rensport Limburg-stichting.

Dit rapport is al enige tijd geleden verstuurd naar de minister, maar een aantal hoge ambtenaren van landbouw, t.w. de heren Van Zutphen, Van Dinther (secretaris-generaal van landbouw) en ir. Curfs (afkomstig uit Voerendaal). Voorts heeft gouverneur Kremers („Ik sta volledig achter de Schaesbergse baan") om de gemeente Landgraaf een dergelijk rapport ontvangen.

Aparte status

Met het verzoek om dit rapport is meteen duidelijk geworden, dat landbouw ten aanzien van de Schaesbergse baan een apart beleid voorsteld dan met de andere in Nederland draaiende banen. Dat lag ook voor de hand, omdat Schaesberg pas twee jaar draait om een garantie heeft voor vijf jaar, in welke tijd de Nederlandse Draf- en Rensportstichting zich garant heeft gesteld voor die tekorten, die ontstaan uit de verschillen tussen toto-opbrengsten en de te verrijden prijzen. Bij het ministerie van landbouw heerst volledig begrip voor dit feit.

Daarbij komt, dat de aanslag van de Schaesbergse baan een bijdrage is geweest in de herstructurering van Zuid-Limburg, waarbij ook bewust door het ministerie een verbinding is gelegd met het politiek oogmerk de ontwikkeling van de paardenhouderij in ons land door een grotere spreiding te bevorderen. De toenmalige minister van landbouw, V.d. Stee, heeft daarbij tevens de eerste aanzet gegeven tot de oprichting in Zuid-Limburg van een dek-, fok- en verkoopcentrum van spring-, draf-, en renpaarden. Een centrum, dat thans in de gemeente Brunssum onder het directeurschap van ir. Grijpstra van landbouw bezig is de vleugels uit te slaan. De schakel, die door landbouw onderschreven wordt, tussen dit centrum en de Schaesbergse baan is zonder meer duidelijk, omdat de mogelijkheid daarbij voorhanden is de nieuw gefokte draf- en renpaarden in huurkoop te geven aan de DRL, die ze dan kan uitzetten bij de trainers rond de baan. Een welkome mogelijkheid dus voor de vergroting van het paardenbestand in Zuid- en Midden-Limburg.

Lovend

Landbouw wenst het beleid tot nu toe gevoerd ten aanzien van Schaesberg niet ten nàdele van de baan om te buigen. In de rapportage wordt over het algemeen zeer lovend over de baan geschreven. „De modernste en best geoutilleerde van Nederland, een baan op Europees niveau, met tal van mogelijkheden.

Dat in een apart hoofdstuk over de omzet van de totalisator uitgebracht, op verzoek van de NEHEM, door de ICON, de veel te kleine omzet van de toto uitvoerig wordt belicht, is een logische zaak. De ICON heeft in dit rapport – zonder, zoals de woordvoerder Simon, zei in te gaan op de speciale omstandigheden, waaronder Schaesberg verkeert, geconcludeerd, dat Schaesberg misschien een betere functie zou kunnen gaan krijgen, als de nadruk zou worden gelegd op de recreatieve zijde van de draf- en rensport, omdat duidelijk is geworden in de afgelopen twee jaar, dat de overigens meer dan voldoende hoeveelheid toeschouwers niet speciaal naar de wedstrijden komen om te „gokken", zoals dat vooral op Duindigt en Hilversum het geval is. De heer Simon beaamt, dat hij inziet, dat voor een deel van ons land, waarin de draf- en rensport zich nog praktisch nooit op een dergelijke professionele manier heeft gemanifesteerd als nu in Schaesberg het geval is, er niet één, twee, drie een dergelijk spel op de totalisator uit de bus komt, dat kostendekkend is ten aanzien van de prijzen. „Maar", aldus de heer Simon, „ik heb alleen gerapporteerd over de situatie op dit ogenblik."

Het is duidelijk, dat een beslissing rond Schaesberg een politieke zal worden. De signalen uit politiek-Den Haag duiden erop, dat – gezien de achtergronden, waarop deze baan tot stand is gekomen – duidelijk „ja" zal worden gezegd voor het behoud van de A-status van Schaesberg.

Naaste toekomst

SCHAESBERG – Het hoofdbestuur van de DRL meent, naar aanleiding van de voor de deur staande totale reorganisatie van het Nederlands draf- en renbestel dat de volgende punten extra aandacht verdienen om het gebeuren op en rond de draf- en renbaan Schaesberg zo goed mogelijk te kunnen begeleiden en de ontwikkeling van dit projekt inclusief de werkgelegenheid aldaar veilig te stellen.

1) Landbouw zou een weg moeten zoeken, waarlangs de veiligstelling van het te verrijden prijzengeld zonder binding aan een termijn van vijf jaar (deze termijn ligt nu vast via de NDR) voor honderd procent wordt gewaarborgd.
2) Een zo groot mogelijke selfsupporting van de baan.
3) Zelf uitschrijven van de koersmeetings.
4) Twaalf koersen per meeting.
5) Eerlijke verdeling van de klassieke en semiklassieke draverijen en rennen over alle Nederlandse banen. Voor de volbloedsport betekent zulks een fifty-fifty verdeling met de enige andere renbaan in Nederland: Duindigt. Verdelihg onder supervisie van landbouw.
6) Uitgifte van een eigen programmablad.
7) Het aantal meetings per jaar geleidelijk opvoeren van vijftig naar tachtig. Naast de vrijdagavonden steeds meer de zondagmiddagen gaan benutten. Deze uitbreiding van de startmogelijkheden zal zonder enige twijfel gaan leiden tot een vergroting van het paardenbestand rond de baan. En daarna de werkgelegenheid.
8) Mogelijkheden scheppen om op Schaesbergse koersen te spelen ook op andere Nederlandse banen, die gelijkertijd koersen organiseren. Die computermogelijkheden zijn zonder al teveel kosten te realiseren. Het zou zonder twijfel leiden tot een verhoging van de toto-omzet. Het bestuur van DRL is natuurlijk een groot voorstander van het inrichten van wedkantoren buiten de banen op diverse plaatsen in ons land (belgische voorbeeld, dat de omzet daar tot zeer grote hoogte deed stijgen).
9) Het zelf bepalen van de grootte van de prijzenbedragen per koers en meeting.
10) Verhoging van de inhouding op het totospel van twintig naar dertig procent. De opbrengst van het totalisatorspel in Schaesberg komt in hoofdzaak ten goede aan het koersgebeuren op de Limburgse baan.

Beter dan de zon bruinen van Uden's zonnebanken en zonnehemels!

Nu bij van Uden

1298.-

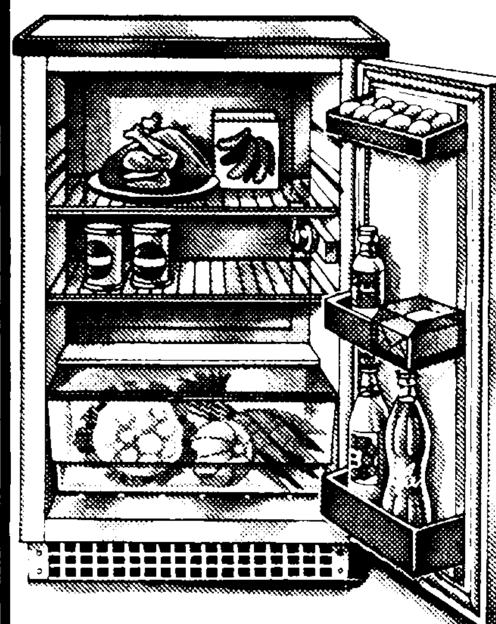


VAN UDEN
Hoofdstraat 12
Hoensbroek
045-212655-214793

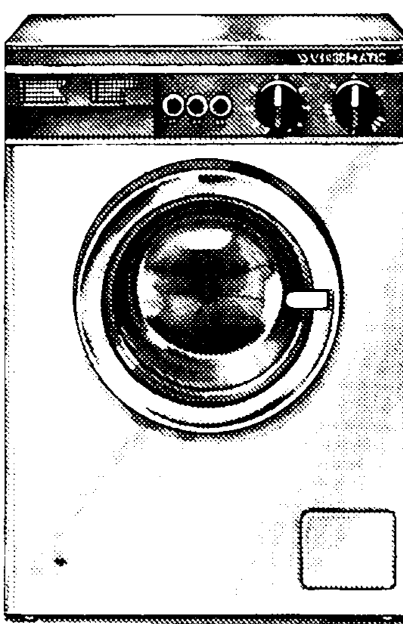


Lage prijzen, gerenommeerde merken

EUROPA STYLE®
Europa Style koelkast
Tafelmodel, inhoud 145 liter + 15 liter 2-sterren vriesruimte. 3 Draagrekken en handige deurindeling. Met verlichting en thermostaat. Geschikt voor onderbouw. Afm. 85x55x60 cm.
279.-

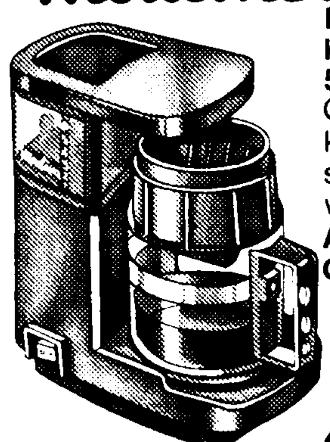


VENDOMATIC
Vendomatic wasautomaat
Nieuw! Voorlader met 4 kg droog wasgoedkapaciteit. Met 12 wasprogramma's + halve wasknop. Instelbaar toerental 400-800. Met regelbare thermostaat en roestvrijstalen kuip. Kema-Keur.
~~999.-~~ **899.-**

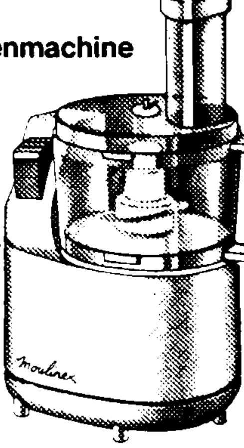


VENDOMATIC
Vendomatic centrifuge
Kapaciteit 3 kg wasgoed. Vermogen 450 Watt, 2800 toeren. Snoerlengte 190 cm. Werkt snel en veilig. Kema-Keur.
~~239.-~~ **199.-**

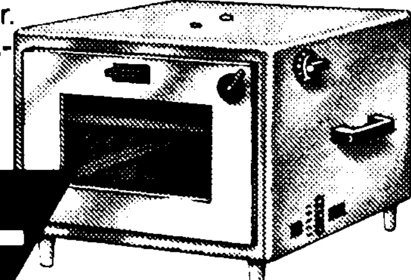


Moulinex

Moulinex koffiezetapparaat 5006
Goed voor 6 kopjes koffie. Met aan-/uit-schakelaar en warmhoudplaatje.
Adviesprijs 54.95
Onze prijs
39.95

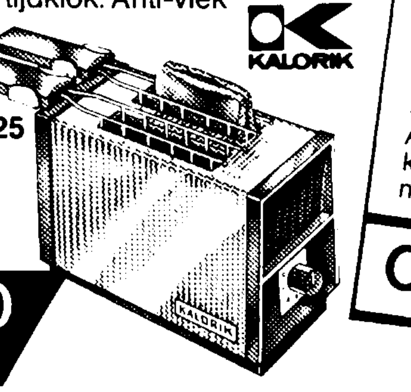
Moulinex
Moulinex
Maxima kompakt keukenmachine
Praktisch en eenvoudig snijden, raspen, snipperen, kneden, schaven, mengen en nog veel meer. Alles in een wip klaar en op tafel.
Adviesprijs 179.-
Onze prijs
129.-



ELART
Elart bakoven
'n Ideale keukenhulp. Afzonderlijke verwarmingselementen voor onder en boven. Met regelbare thermostaat en voorzien van goede ventilatie. Incl. bakplaat en -rooster.
Adviesprijs 189.-
Onze prijs nu
159.-



Kalorik tosti-toaster 5092
Maakt 2 tosti's tegelijk. Met hitte-bestendige handgrepen en tijdklok. Anti-vlek verchroomd.
KALORIK
Adviesprijs 76.25
Onze prijs nu
52.50



Vroom & Dreesmann biedt nog méér voordelen!

Gratis
De grote apparaten worden gratis bij u thuis bezorgd en op de door u gewenste plaats neergezet. Uitpakken inbegrepen.
Garantie
Op de grote apparaten een vol jaar schriftelijke garantie op materiaal en konstruktie. Dat betekent dat gedurende de eerste 12 maanden na aanschaf defekte onderdelen gratis vervangen worden, terwijl u ook geen arbeid- en voorrijdkosten in rekening worden gebracht.
Service
U kunt altijd een beroep doen op onze techniche service-afdelingen overal in het land. Ze werken snel en voordelig.
Kwaliteit
Alleen de allerbeste produkten zijn uitverkoren om in onze kollektie te worden opgenomen. Dat heeft de praktijk uitgewezen.

Oòk in de toekomst!

3556 A-3

VROOM & DREESMANN

Gevr. betrekkingen

GEVELVERZORGING „Limburg", gevelreiniging d.m.v. waterjet en zand/gritstralen, voegen kappen en zetten, verf en leuzen verwijderen, mosbehandeling, vochtwerend impregneren. Voor inl. 045-251467.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie, bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

SCHILDERS kunnen nog behang- + schilderwerk aannemen, tel. 045-210020.

DAKDEKKERSBEDRIJF Het Zuiden voor al uw dakwerkzaamheden en -vernieuwingen. Tel. 045-216151.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Tel. 045-312613. Schillings-Interieur. Markt 29 N'hagen.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, met garantie. Tel. 045-216147.

KOELKAST of diepvries defect! Bel 04409-2804.

Kl. AANNEMER kan nog opdrachten aannemen, ook kl. klusjes, 04494-43098.

Let op! Dakdekkersbedrijf PETERS en Zn. Uw dak is ons vak. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Ben 31 jaar bedr. leider-org. leider-verkoopleider. In die richting zoek ik een gepaste BAAN. Ned.-België of Duitsland. Ervaring in verkoop en bouw. Br.o.no. HK 856 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Jonge man 21 jr. i.b.v. rijbewijs zkt WERK, in elke branche, tel. 045-214343.

Voor GOEDKOOP snoeien en spitten van uw tuin of ieder ander werk in en om huis, bel dan 045-270546, na 18.00 uur.

DRUMMER allround biedt zich aan, tel. 045-225922.

Te koop aangeboden

KLEUREN-TV'S, grote sort. Philips grootbeeld v.a. ƒ 295,–, alle toest. prima spelend m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

ZONNEHEMELS div. demonstratiemodellen aan spec. prijzen Brozon tel. 04407-1554.

Onbespeelde videocassettes
Cuvos VC Voordeel

Annastraat 32, Geleen, tel. 04494-47709. 2x L 750 van ƒ 90,- voor ƒ 69,95; 2x E 180 van ƒ 90,- voor ƒ 69,95; 2x VCC 240 van ƒ 115,- voor ƒ 80,-; 2x VCC 360 van ƒ 119,- voor ƒ 89,-; Audio cassettes va. 8 st. voor ƒ 10,-; Philips 4 st. voor ƒ 10,-; TDK C90 2 st. ƒ 10,-; videorecorders va. ƒ 1498,- met 15 speelfilm gratis huren. Alles topkwaliteit. Wordt nu lid van de Cuvos videoclub.

MEUBELS: occasioncentrum Lei Römer biedt te koop aan inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen. Sterk wisselende voorraad van ± 30 bankstellen, 30 kasten, 20 eethoeken etc. Loop eens vrijblijvend binnen op Einderstr. 46, Heerlen-Noord, achter sportcomplex Varenbeuk, dag. v. 10 tot 18 uur, donderd. koopavond, tel. 045-215716.

TELEFOON-BEANTWOORDERS, telefoonnummerkiezers, doorkiezers. Huur, koop, lease. Habilectro, Maastrichterlaan 32, Beek. Tel. 04402-8888.

STENCILMACHINE te k. Roneo 250 randbediening, pr. op aanvraag, 045-414779.

Goedkope KACHELS onder garantie, allesbr. ƒ 175,-; kolen minihaard ƒ 245,-; potkachel ƒ 295,-; houtkachel ƒ 295,-; fornuis ƒ 495,-; 04459-1638.

ZONNEHEMELS absoluut de goedkoopste. Gebogen hemel (par) incl. elektr. lift en 100 W Wolff snel bruin lampen. Van ƒ 2750,- voor ƒ 1895,-. Brozon 04407-1554.

Grafstukjes

va. ƒ 10,–. Hoffleur, tel. 219292. Anjelierstraat 56, Heerlen-Nrd.

Te k. OPENHAARDHOUT, ƒ 60,- per m³. Gratis thuisbezorgd. Tel. 045-271038 of 258512.

CHAMPIGNONMEST, de ideale bemesting v/d tuin ƒ 8,- p.zak. v.a. 3 zakken thuisbezorgd! T. 045-310273.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 295,–; zwart/wit vanaf ƒ 100,–. Radio TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

KLEUREN-TV prima toestel en Grzimek 16-delige dierenencyclopedie van Spectrum, wegens omstandigheden, 045-454628.

Te k. eiken WANDMEUBEL 1.90 hoog, 2.5 m lang, tel. 04493-2682.

Te k. WASAUTOMATEN diverse merken, prijzen v.a. ƒ 150,–, alle machines 3 mnd. gar. Tel. 045-259344.

Te k. KACHEL, Pelgrim, appels ƒ 0,50 per kg. Thull 18c, Schinnen.

Te k. GEVELKACHEL, Etna gasfornuis, Etna minikachels, wasmachine Turnamat, wasmachine Venomatie, ronde gaskachel, wasbak klein model. Heerlerbaan 167, tel. 045-416366.

AARDAPPELS te k. Limburgse kleibintjes ƒ 0,24 p.kg, gepoederd en gratis thuisbezorgd, tel. 045-319308.

Te k. houten POORT, haard, en fornuis, Akerstr. 11, Heerlen.

Te k. MATRAS z.g.a.n. maten 200x190cm. pr. ƒ 225,–. Tel. 045-750247.

ALLESBRANDERS en open haard inzetkachels, Concurr. prijzen! Gashaarden, gevelkachels: Fa. Vossen, Kerkplein 45, Heerlen, tel. 717555. „Kachels sinds 1925".

Nieuwe KLEUREN-TV'S, 66 cm ƒ 1298,-; nieuwe video's ƒ 1298,-; stereotorens ƒ 798. Gebr. kleuren-tv's v.a. ƒ 298,- en zw.wit v.a. ƒ 75,-. Alle merken voorradig. Financ., gemakk. betaling mog. Radio-TV v. Voorst BV, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

HOUTBEWERKINGSMACHINES gekomb. en parte machines voor hobbyist en vakman va. ƒ 1985,- excl. Keuze uit ± 40 verschillende modellen. Vergelijk met Nederlandse prijzen. Gekomb. Robland K260 a2 ƒ 4740,- excl. Lurem C260E a ƒ 5560,- excl. e Walt DW 125 en 1370. Beperkte voorraad. Z. W. Machines Vissers, Genkersteenweg 299, Hasselt (B) 35 minuten van Heerlen, tel. 09-3211221831. Open van 9-12 en van 13.30 tot 18.30 uur. Zat.namid. en zondag gesloten.

Te k. BOOGLAMP met marmeren voet, 045-414779.

OPENHAARDHOUT droog en op maat, gratis thuisbezorgd, tel. 045-751687/226067.

Tenor SAXOFOON 4 mnd. oud, merk Oriëntal. Nwpr. ƒ 1300,- voor ƒ 900,-, tel. 045-751687.

KOMO-keur geïmpregneerde TUINPALEN. Bv. 30/40 cm ƒ 1,25; 60 cm ƒ 1,70; 80 cm ƒ 2,-; 1 mtr. ƒ 2,20; 120 cm ƒ 2,40; 150 cm ƒ 3,50; 2 mtr. ƒ 4,50; 250 cm ƒ 4,80. Kan bez. worden. Houth. Impreg, In de Cramer 104, Hrl. 045-751687.

KOLENK. allesbr ƒ 195,-; gask. apart model ƒ 145,-; gash. ƒ 95,-. Rijksweg Noord 4, Geleen, 43394.

Koopje **VIDEOSPEELFILM** (syst. V.H.S.), van part. weg. omst. 18.00 tot 21.00 u. Bartelomeusstr. 4, Born.

Te k. lichtmetalen SPORTVELGEN merk Seral met sloten van ƒ 1100,– voor ƒ 500,–, 8 weken gebruikt. Te bevr. Kennedystr. 58, Ubach o. Worms na 14 uur.

Te k. Uher Report C 4000 in tas. opn. app. Profess. kompl. 1 pers. SLAAPKAMER met leg- hangkast en bureau geh. nieuw kl. blankhout bruin. Super 8 camera proj. scherm, tafel, lamp, viewer. Hambeukerboord 89, H'baan na 17.00 uur.

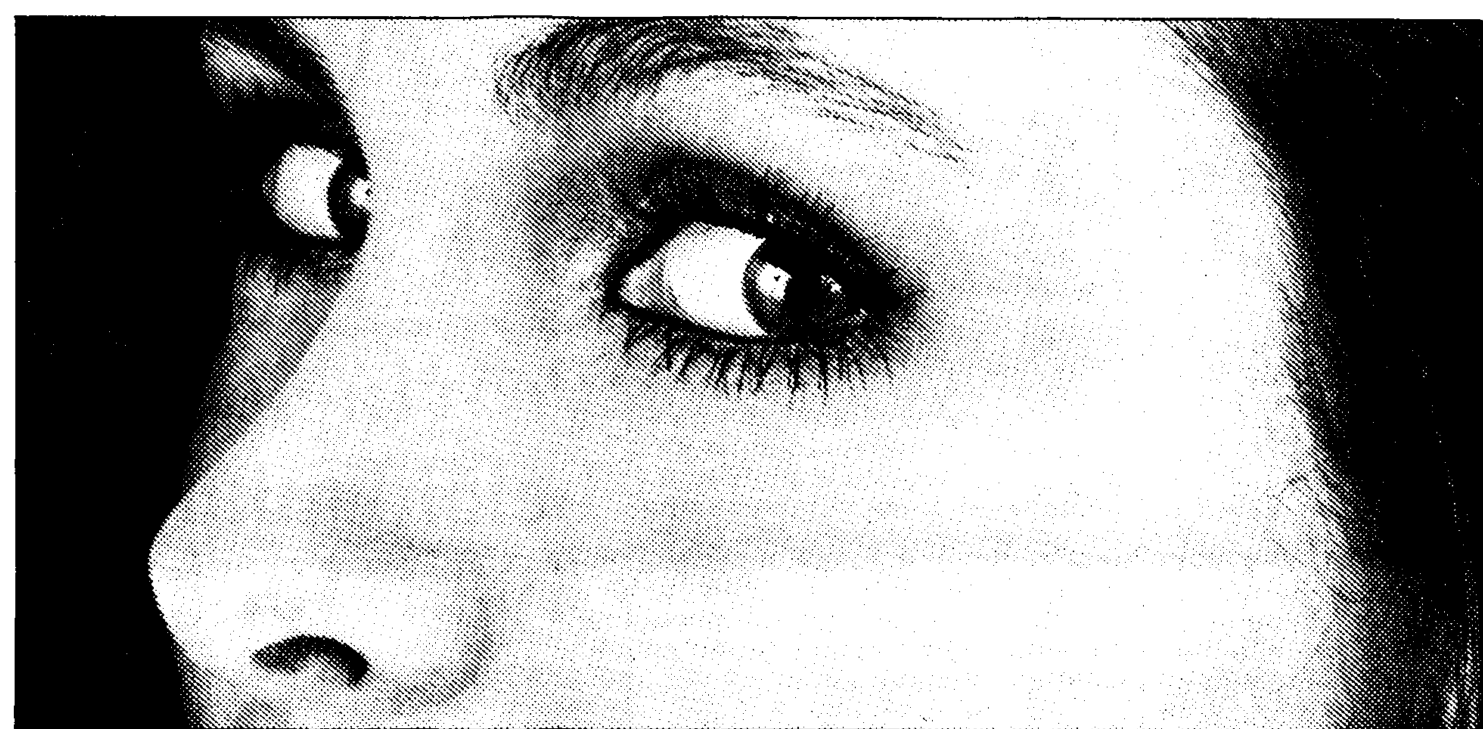
Veka Plast. Dakgootbekleding

10 jaar garantie, op kleur en aanbrengen. Postbus 3, Nieuwstadt, tel. 04498-53802. Het belangrijkste is dat u tientallen jaren vrij bent v. onderhoud.

IJZER EN STAAL. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 045-241422 t.o. Makro.

Te k. BLOEMKOOL, 10 st. ƒ 8,50; prei 10 kg ƒ 8,50; prei 10 kg ƒ 8,50; spruiten 95 cent per kg p. kist; aardapp. 25 cent; paprika ƒ 1,- per kg p. kist; andijvie, spitskool, savooie- en witte kool 50 ct p. kg per kist; wortels 35 ct p.kg p.kist; cox-appels 50 ct per kg per kist; heide- en conniferen v.a. 50 cent. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Uw ogen kunnen best wat hulp gebruiken, maar u wilt geen bril dragen.



Daarom heeft Brilmij gediplomeerde contactlensspecialisten, die uw ogen met zorg omringen.

Al meer dan 100.000 ogen kijken door contactlenzen van Brilmij. Dat komt omdat Brilmij zo'n aandacht en zorg aan contactlensclienten besteedt.

Gediplomeerde contactlensspecialisten lichten u voor. Vertellen welke typen er zijn. Adviseren u over het juiste type voor u. Beantwoorden vanuit hun ervaring al uw vragen. En begeleiden u in de aanpassings-periode.

De prijs is zoals altijd bij Brilmij een aangename verrassing en u hoeft er niet te lang op te wachten.

En Brilmij valt u niet lastig met moeilijke abonnementen en contracten. Kom eens praten als u iets over contactlenzen wilt weten.

Voordelige keus uit internationale collecties.
Gratis Ideaal Garantie, schriftelijk.
Professionele oogmeting, vrijblijvend.
Gratis reparaties, snel klaar.
65+ en ziekenfondskortingen.
Contactlens-ervaring in honderdduizendvoud.
Uitgebreide glazen voorraad.
Optisch laboratorium in alle vestigingen.

BRILMIJ
PEARLE VISION CENTER

Brilmij biedt u meer. En meer.

Brilmij-Heerlen, Geleenstraat 15 Tel. 045-712306
Gelegen naast de bioscoop H5.
Brilmij-Beek, MAKADO - Ingang West Tel. 04402-6471

Brilmij is gevestigd in: Almelo, Amsterdam, Amersfoort, Alkmaar, Apeldoorn, Arnhem, Assen, Beek, Bergen op Zoom, Breda, Delft, Ede, Eindhoven, Enschede, Groningen, Den Haag, Haarlem, Heerlen, Hengelo, 's-Hertogenbosch, Hilversum, Leeuwarden, Nijmegen, Purmerend, Rotterdam, Rijswijk, Tilburg, Utrecht, Venlo, Zwolle.

Wind en vrieskou doen je niets deze winter. Als je er tenminste "padded" bijloopt. In zo'n gewatteerd en doorgestikt jack van leer of suède, gecombineerd met een katoenen thermo-jeans.

Links: Padded soft nappa jack 395,–
Thermo-jeans 70,–

Rechts: Padded pigsplit suède jack 225,–
Midrib jeans 56,–

Mannen slagen bij Hij.



MANNEN SLAGEN BIJ HIJ.
ÓÓK VOOR PADDED LEREN JACKS.

U BEPAALT DE PRIJS
WIJ LEVEREN DE FIAT

Autobedrijf Kolenburg levert 'n perfecte Fiat (nieuw of gebruikt) en geeft voor uw inruiler de prijs die u verwacht.
Er is voor iedere auto uiteraard 'n bodemprijs, maar deze is verrassend hoog.

'n Uniek aanbod? Natuurlijk! Profiteer deze week nog van dit ongeëvenaarde voordeel!
Fiat Kolenburg is nù uw gulle autopartner.

FIAT
Kolenburg b.v., Kruisstraat 12, Heerlen
t/o Thermenmuseum, tel. 045-714524.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Van de koele meeren des doods, 16 jr, dag 20.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: For your eyes only, 12 jr, 2de week, ma, di en woe 20 uur.
Passage: Wanda Whips Wallstreet, 18 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
H 5: Poltergeist, 16 jr. 4de week, dag. 16, 19 en 21 uur. Les uns et les autres, 12 jr. 9e week, dag. 14 en 20.00 uur. Porky's pikante pretpark, 16 jr. 4de week, dag. 14.30 en 20.30 uur. Soepzootje, a.l., 2de week, dag. 14.15, 16.15, 19.15, en 21.15 uur. Superpret in het liefdesbed, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18,45 en 20.45 uur. Walt Disney's cartoonfestival, a.l., 2de week, dag om 14 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Vrijdag de 13de deel 2, 16 jr, za t/m di 20 uur.

SCHAESBERG

Autokino: The raiders of the lost ark, 12 jr, woe 20.30 uur. Shame of thejungle, 16 jr, woe 22.45 uur.

MAASTRICHT

Festival: Porky's pikante pretpark, 16 jr., 4de week, dag. 14.30 en 20.30 uur
Palace 1: Vice Squad, 16 jr, dag. 14.15, 16.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Heet van de naald, 18 jr, dag. vanaf 13.45 uur.
Studio: Dr Zhivago, a.l., dag om 14 en 22 uur.
Royal 1: Vanessa, heet als wit vuur, 18 jr., dag. vanaf 12 uur.
Royal 2: Les fruits de la passion, 16 jr, dag om 16 en 20.30 uur. Popeye, a.l., dag. 14 uur.
Mabi 1: The road warrior, 16 jr, 2de week, dag. om 14, 17 en 20.30 uur.
Mabi 2: Azen zijn troef, 12 jr. dag. 14, 17 en 21 uur.
Mabi 3: Tales of ordinary madness, 16 jr, dag. om 14, 17 en 21 uur.
Filmhuis: Mephisto, dag om 22 en 22.30 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Thermenmuseum: Oudheid op reis, ruim 80 kunst- en gebruiksvoorwerpen uit de antieke of klassieke oudheid van Griekenland, Etrurië en Rome. Open di t/m za 10 - 17 uur, zo 14 - 17 uur. Tot 15 november.
NMB, Bongerd 13: schilderijen, pentekeningen en aquarellen van Peter van de Winkel. Open ma t/m vr 9 - 16 uur, do 17 - 18.30 uur. Tot en met 30 november.
Geologisch museum, Voskuilenweg 131: „Metamorfose", Goethe's kijk op de natuur. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot 31 december.
Galerie Kunstbezit, Kruisstraat 36: schilderijen van Herman Bisschop. Open di t/m za 14 - 19 uur. Tot 12 november.
Stadsschouwburg: werkstukken van Jozefien Koelman. Open tijdens kantooruren en tijdens voorstellingen. Tot 26 november.

HOENSBROEK

Bibliotheek, Past. Schleidenstraat 39: werk van Hein Pepermans. Open ma, wo en do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 november.
Kasteel - expositiezolder: beelden, schilderijen en prenten van Gène Eggen. Open dag. 10 - 12 en 13.30 - 17 uur. Tot en met 31 oktober.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur. Elke eerste zaterdag van de maand 13 - 17 uur.
Kasteel Erenstein - Galerie De Blauwe Olifant: Japanse prenten, een overzicht van de geschiedenis van de Japanse prent vanaf het begin van de 18e eeuw. Open do en vr 17 - 20 uur, zo 14 - 17 uur. Tot 7 november.

UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

NUTH

Atelier Vinken, Stationsstraat 71: aquarellen van Peter Nijhuis. Open tijdens winkeluren. Tot 20 november.

HULSBERG:

Galerie Wanda Reiff, Aalbekerweg 85: schilderijen, tekeningen en grafiek van Raph. Open do t/m zo 13 - 17 uur. Tot 6 november.

MAASTRICHT

Galerie Noortman, Vrijthof 49: schilderijen, aquarellen en tekeningen van 1530 tot heden. Open tijdens winkeluren.
Leiter-Nypels, Minckelerstraat 3: werken van Pieke Dassen onder de naam „Sarazin". Open tijdens winkeluren. Tot 30 november.
Verpleegkliniek Klevarie: schilderijen van Els Knops-Boesten. Open dag. 10 - 20 uur. Tot en met 30 oktober.
Galerie 21, Begijnenstraat 21: tekeningen, gouaches, etsen en olieverf op doek en foto's van Jan Custers. Open do en vr 13 - 18 uur, za en zo 13 - 17 uur.
Galerie Gadiot, Grote Gracht 58: uitgebreide collectie werken van 30 kunstenaars. Tevens een collectie kunstnijverheid. Open di t/m vr 9 - 18 uur, do tot 21 uur, za 9 - 17 uur.
Bonnefanten: ontwerpen voor de industrie. Open ma t/m vr van 10 tot 12 en 13 tot 17 uur en za, zo en feestdagen van 14 tot 17 uur. Tot 28 november.

VALKENBURG

Fransche Molen, Lindenlaan 32: 600 jaar geschiedenis Fransche Molen in documenten, teksten en foto's. Daarnaast informatie over Geulmolens. Open wo t/m zo 11 - 17 uur.
Centrum Cocarde: wandkleden van Helen van Heteren, pentekeningen van Rob Weyden. Open dag. 13.30 - 17.30 uur. Tot en met 2 januari.
Kunsthandel Tussen de Geul, Passage 13: olieverven en pentekeningen van John Marx. Open tijdens winkeluren. Tot en met 31 oktober.

CADIER EN KEER

Gemeentehuis: olieverven van Els Vertommen. Open ma t/m vr 9 - 17 uur. Tot 1 november.

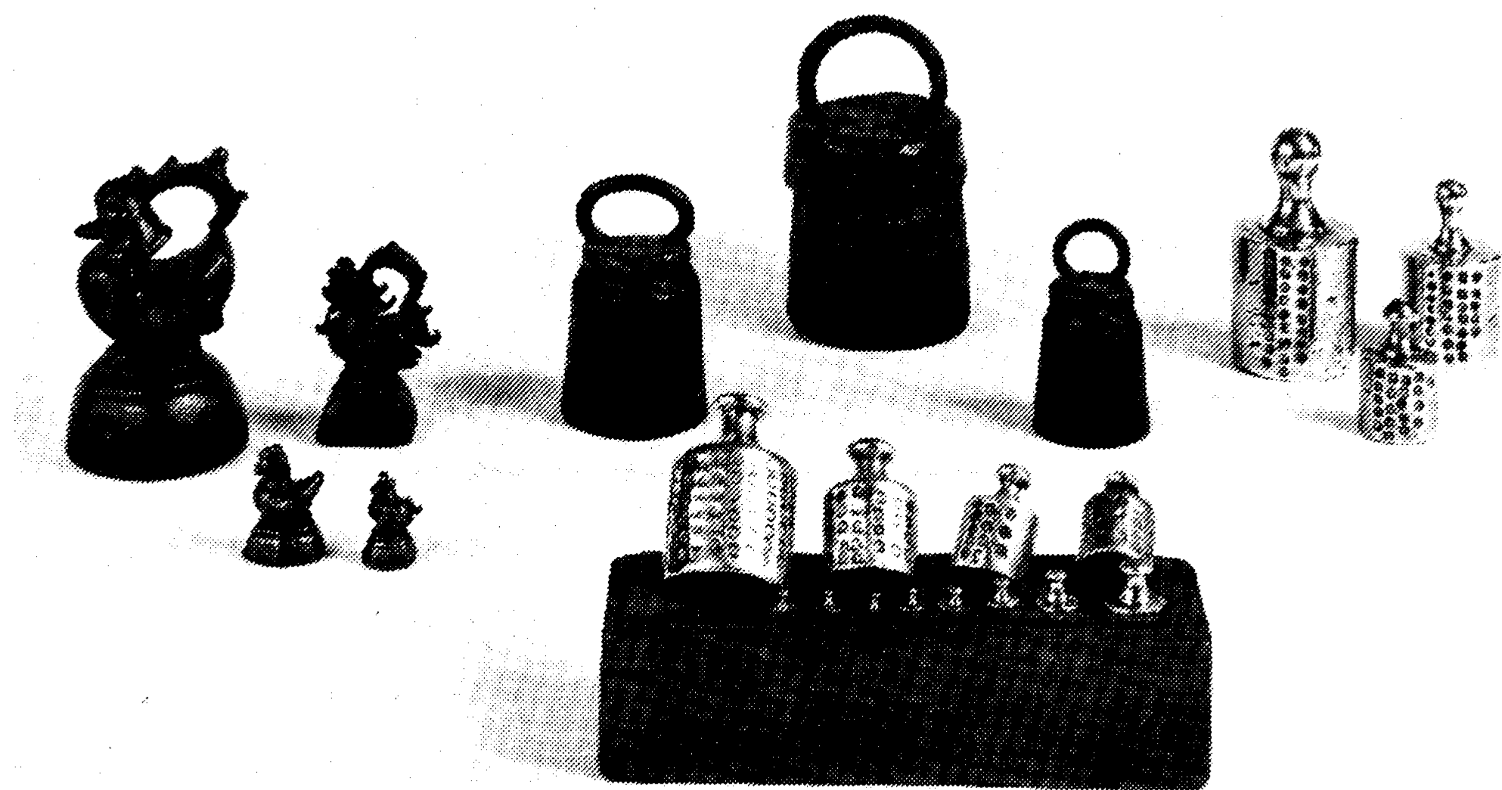
ULESTRATEN

De Kleine Galerij, Churchillstraat 18: Portretten van Jacques Vijgen. Open di t/m za 14 - 17 uur. Tot en met 12 november.
Galerie 't Sauveurke, Dorpsstraat 19 - 21: beelden van Sjef Drummen. Open wo t/m za 14 - 18 uur.Tot en met 30 oktober.

Met speciaal 'jubileumtintje'

Zilveren antiekbeurs in Rodahal Kerkrade

KERKRADE – Onder auspiciën van de Verenigde Nederlandse Antiquairs vindt van vrijdag 29 tot en met zondag 31 oktober de 25e antiekbeurs plaats in de Rodahal te Kerkrade. Ongeveer 50 antiquairs zorgen op deze „beurs voor elke beurs" voor een gevarieerd assortiment antiek, zoals meubelen, zilver en sieraden, religieuze volkskunst, beelden, koper, houtwerk, porcelein, kristal, speelgoed, maten en gewichten, munten, tegels, tin, phonografen en houten reiscamera's.



● *Antieke gewichten en maten zullen te kust en te keur zijn op de beursd in Kerkrade*

Om deze 25e beurs een extra feestelijk tintje te geven hebben de deelnemende antiquairs voor een aantal bijzonder mooie stukken gezorgd. Zo heeft antiquair Sabben uit Oud-Beijerland bij zijn collectie tegels een ezel in kandelaber en een hazewind, allebei in blauw uit de 17e eeuw. De collectie maten en gewichten van antiquair Rozenburg uit Zoetermeer vertoont een grote variëteit zowel van vorm als van gebruikt materiaal. Een tinnen jenevermaat uit 1837 tot in 1910 elk jaar geijkt is zijn paradepaardje. Ook heeft meneer Rozenburg een geelkoperen melkmaat bij zich die een mooie rij ijkmerken vertoont vanaf 1890. Mary Fennel uit Maastricht neemt een 40 kilo zware gietijzeren vijzel uit de 15e eeuw mee naar Kerkrade. Deze zeer zeldzame vijzel heeft twee handgrepen in de vorm van dierenkoppen, met op de bovenkant een runeachtig eigenaarsteken. In haar collectie bevindt zich ook een 16e eeuwse Joris met de draak en een 17e eeuwse aangeklede Madonna. Torro Antiek uit Heerlen heeft een zeer exclusief stel porseleinen keukenpotten bij zich en een kobaltblauwe vaas. M. Vliegen uit Wijnandsrade komt met boerenmeubelen uit België, Frankrijk en Duitsland, mevrouw Koenen-Rook uit Hoensbroek heeft eiken meubelen, bij C. Dabekaussen uit Beek vindt men Franse meubelen en Mechelse meubelen zijn te zien bij „de Elegast" uit Heerlen. Uit Houthem komt mevrouw Jaspers-Paulussen met houtwerk, Spaans aardewerk, smeedijzer enspeelgoed. Uit Kerkrade is munthandel Rutten aanwezig met onder andere 3 gulden stukken en Mehlhorn van „Azië Kunst" met houten poppen, speelgoed, messing rijstmaten, kruidenweegschalen en versieringen van tempelwagens.
Men kan de antiekbeurs bezoeken op vrijdag 29 oktober van 19.00 tot 22.00 uur, op zaterdag 30 oktober van 12.30 tot 19.30 uur en op zondag 31 oktober van 11.00 tot 18.00 uur. De toegangsprijs is ƒ5,- per persoon. Kinderen tot en met 14 jaar onder geleide gratis. CJP en 65+ ƒ 2,50.

J. Bardoul:„ Geen waardering bestuurder vrachtauto."

Gestuntel gekantelde auto eindigt bij kantonrechter

HEERLEN – Een gekantelde oplegger en 25 ton mijnsteenafval op straat waren het gevolg van een verkeerde afstelling van de rem van een trekker van de firma H. uit Schaesberg op 29 juni in Hopel-Kerkrade. Directeur H.H., die de vrachtauto bestuurde, moest zich gisteren voor kantonrechter mr. Becker verantwoorden voor deze manoeuvre. Maar de stunt in Hopel was pas het begin van een lijdensweg met de betreffende auto, die een hele gerechtelijke nasleep kreeg.

De vrachtauto was pas kort in het bezit van de firma. „Ik reed zelf omdat ik de chauffeur nog moest instrueren. Ik had hem gezegd dat hij de rem van de aanhanger op „vollast" moest zetten. Maar hij heeft dat verkeerd begrepen en hij zette de hendel precies andersom. Gelukkig heb ik erger kunnen voorkomen door de wagen op zijn zij te leggen," verklaarde de Schaesbergse ondernemer. Verkeersschout J. Bardoul was niet erg onder de indruk van de prestatie van H. „Er is hier sprake van een grove nalatigheid waardoor dit ongeval gebeurde. Ik eis hiervoor 500 gulden boete."

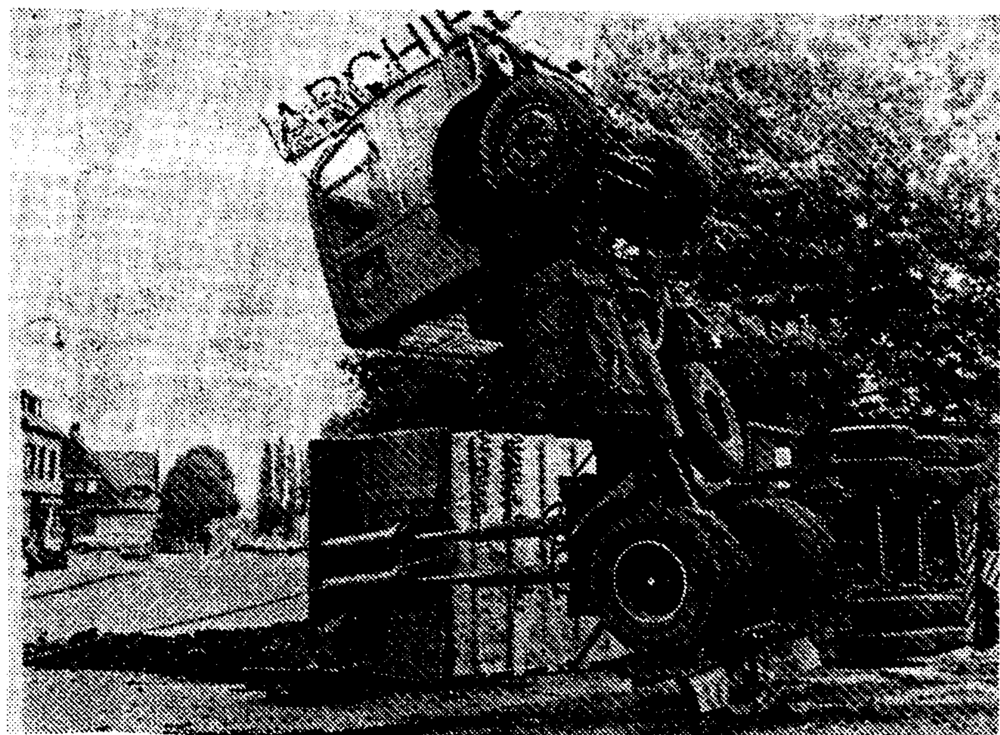
Na de aanrijding was de auto in beslag genomen. Maar dezelfde avond nog kreeg H. de auto terug, met een kopie van het kenteken. H. begreepdaaruit Jat hij na de nodige reparaties weer de weg op mocht. Maar dat bleek niet zo te zijn: „U mocht de auto op de straat zetten, daarom had u die kopie gekregen," aldus de verkeersschout, „de wagen had echter eerst gekeurd moeten worden bij de Rijksdienst voor het Wegverker."

Volgens H. lag de schuld echter grotendeels bij de verantwoordelijkeautoriteiten. Ondanks verschillende pogingen, zo beweerde hij, kon er maar geen regeling getroffen worden voor een keuring. Inmiddels bleef de auto gewoon in gebruik. Overigens was de wagen geheel in orde en er werden zelfs ritten mee gemaakt naar het buitenland.

Dronken

De hele zaak kwam aan het licht toen op een zaterdagmorgen de betreffende auto tijdens een controle in Heerlen werd aangehouden. De bestuurder bleek dronken (de man werd dan ook op staande voet ontslagen) en de remlichten van de auto waren defekt.

„Wij wisten dat de remlichten stuk waren. Ik had de chauffeur vrijdagavond opdracht gegeven om zaterdagochtend met zijn eigen auto naar Heerlen te gaan om daar het betreffende onderdeel te halen. Daarvoor moest hij het onderdeel, een remmembraam, uit de auto halen. Hij heeft dat niet gedaan. Ik ontken dus dat ik hem heb laten rijden, zoals tenlaste is gelegd." Ook zijn raadsman, mr. Gerlach, viel hem daarin bij. „De uitdrukkelijke opdracht om het membraan uit de auto te halen, waardoor de auto overigens niet meer verplaatst kan worden, is een



● **De ravage was groot nadat de vrachtwagen van H.H. was gekanteld in Kerkrade.**

impliciet verbod om met de auto te rijden," meende hij.

Bardoul eist toch twee boetes van totaal 370 gulden omdat H. had laten rijden in een ondeugdelijke auto (geen kenteken, kapotte remlichten). Maar mr. Becker vond dat H. inderdaad duidelijk gemaakt had dat de betreffende chauffeur niet had mogen rijden. Hij gaf dan ook vrijspraak voor deze tenlastelegging. Voor zijn rijkunsten op 29 juni werd H.H. echter conform de eis veroordeeld tot 500 gulden boete.

Herfstrit voor oude motoren

VOERENDAAL – Zondag houdt de Zuidlimburgse Veteraan Motorrijwiel Vereniging voor de zesde maal de herfstrit voor oude motoren. De start is om 13 uur vanaf het Kerkplein in Voerendaal. De lengte van de rit, die door het Zuidlimburgse Heuvelland zal voeren, zal 45 kilometer bedragen. Iedereen die in het bezit is van een orgineel mogelijke motor van voor 1960, kan aan het evenement deelnemen. Voor nadere inlichtingen kan men zich wenden tot het secretariaat, telefoon 722219.



● De gouden echtelieden uit Kerkrade.

Gouden paar in Kerkrade

KERKRADE – In de woning aan de Rolduckerstraat 81 te Kerkrade wordt vrijdag 29 oktober groot feest gevierd. Het echtpaar Borgans–Habets is dan 50 jaar getrouwd en laat dat uiteraard niet onopgemerkt voorbijgaan. Het feest begint om 16 uur met een eucharistieviering in de H.Jozef Norbertuskerk. Vanaf 18.30 tot 19.30 uur is er in het gmeenschapshuis Holz voor alle belangstellenden gelegenheid om te feliciteren.

Leo Borgans (67) is geboren te Merkstein en kwam in 1903 met zijn ouders naar Haanrade. Na zijn schooltijd begon hij te werken als leerling bankwerker op de Dominiale Mijn te Kerkrade. Vier jaar bleef hij bovengronds en zes jaar ondergronds. Als volleerd bankwerker werd Leo toen overgeplaatst naar de mijnzetel Julia te Eygelshoven. Hier schoot hij wortel want 23 jaar bleef hij op deze mijnzetel werkzaam om daarna met pensioen te gaan. Leo Borgans hield niet van rusten. Na zijn pensioen was hij dagelijks te vinden in zijn moestuin om voor zijn gezin wat op tafel te krijgen. Ook het kweken van bloemen had zijn hart gestolen. Zijn grootste liefde ging echter uit naar het maken van pentekeningen met als onderwerp gebouwen uit de oudheid. Vele van zijn tekeningen hangen te pronken in zijn woning en in die van zijn kinderen. Is er tijd over speelt hij op zijn saxofoon.Dat is een erfenis uit vroeger jaren toen hij deel uitmaakte van een dansorkest. Hij is ook lid van de herensocieteit.
Augusto Habets (72) is geboren en getogen te Kerkrade en bleef omdat haar moeder vroegtijdig kwam te overlijden thuis werken en gaf leiding aan het gezin. „Meer zat er voor mij niet in. Achteraf heb ik daar geen spijt van gehad, want het was voor mijn huwelijksleven een goede leerschool. Ik heb teminste van mijn man en van de kinderen altijd veel waardering gekregen voor mijn kookkunst en dat is al veel waard voor een vrouw",zegt de gouden Augusto. Verder heeft zij wandelen op het programma staan en daar maken beiden jubilarissen een dankbaar gebruik van. Uit het huwelijk werden zes kinderen geboren en zijn er twaalf kleinkinderen.

TRIEKELTRAK SPEELT KLUCHT

HEERLEN – De in maart jongstleden opgerichte toneelvereniging Triekeltrak uit de Heerlense wijk Beersdal/Zeswegen treedt vrijdag 5 en zaterdag 6 november op met de klucht: „Schuif eens op mevrouw de Bruin". Dat gebeurt onder leiding van de regiseuse Wil Keus. De voorstellingen worden gegeven in het gemeenschapshuis aan de Beersdalweg om acht uur. Kaarten kunnen vanaf vrijdag worden verkregen in het parochiehuis aan de Beersdalweg, in de Ds. Pontierstraat 8 in Zeswegen, in de Asterstraat 21 in Nieuw Einde en in de Huisbergerstraat 35 in Beersdal.

Theater voor WAO-ers

HEERLEN – Morgen, donderdag 28 oktober, om half acht wordt er in de filmzaal van Welterhof in Heerlen voor WAO-ers een theatervoorstelling gegeven door het Tam tam theater uit Maastricht. Dat theater speelt het stuk „De Volkskwaal". Het gaat over de problemen waarin iemand komt als hij in de WAO terecht komt.

Filmfestival motorclub Gilgamesj

HEERLEN – De motorclub Gilgamesj houdt zaterdag voor de zesde keer haar jaarlijkse filmavond. Dat gebeurt in het gemeenschapshuis „De Caumerbron" aan de Heerlerbaan. Er worden films vertoond over de TT Assen, een aantal sprintwedstrijden en de Mijnstreekrun die in september door Gilgamesj werd gehouden.

De vertoning van de films start om acht uur, de zaal gaat al om zeven uur open. De weg naar „De Caumerbron" wordt middels gele bordjes met het opschrift „Film" zowel uit de richting van Heerlen als uit de richting van Kerkrade worden gewezen. Op de motoren van bezoekers zal tijdens de voorstelling toezicht worden gehouden.
De entreeprijs is vijf gulden aan de kassa en vier gulden in de voorverkoop. De voorverkoopadressen zijn de motorzaken Luyten in Gulpen, Rekers in Heerlen, Notten in Brunssum en het Trefcentrum Gilgamesj aan de Carisbergweg in Heerlen.

Regio kort

HEERLEN.
● De dienstenbond OZL houdt vandaag in het Pancratiushoes aan de Nobelstraat een ledenvergadering.

BRUNSSUM.
● De algemene hulpdient Brunssum heeft in d'r Brikke–Oave een nieuw onderkomen gevonden op de eerste etage,tel. 253099.
● In het Irenehuis wordt vandaag begonnen met een cursus over het onderwerp „Wat bezielt de vredesbeweging". De cursus omvat vijf bijeenkomsten van elk twee uur. Men kan zich aanmelden via de telefoonnummers 250025 of 211304.

SIMPELVELD.
● Het Limburgs Jeugdtoneel geeft vandaag om 13.30 uur in de harmoniezaal Broekman een uitvoering. Opgevoerd wordt het sprookje Repelsteeltje. De entree is f.3.50.
● De huurdersbelangencommissie houdt vandaag om 19.30 uur in zaal Dackus een vergadering. Vooraf is er spreekuur.
● In het gebouw aan de Willem Vliegenstraat wordt donderdag om 15 uur een bijeenkomst gehouden. De heer Jacobs van het GAK zal dan spreken over het onderwerp „Wat mag je als WAO–ers doen zonder dat de uitkering in gevaar komt".
● De programmaclub van de Plattelandsjongeren houdt donderdag om 20 uur bij Wiel Lumey een vergadering.
● Door het jongerenwerk Simpelveld wordt vrijdag een dropping gehouden.Het vertrek is om 20 uur vanaf het jeugdcentrum.
● Patienten van de doktoren Vijgen, Jehne en Crutzen kunnen donderdag van 8.30 tot 10.30 uur in de praktijk aan de Dr. Ottenstraat terecht voor een griepspuit.

SCHAESBERG.
● De afdeling Landgraaf van het vrouwengilde houdt donderdag een excursie naar de kerk in Lemiers met schildering van Hans Truyen. Bovendien wordt een bezoek gebracht aan de kerk te Wahlwiller met de kruiswegschildering van Aad de Haas. Het vertrek is om 13.25 uur vanaf de Pasweg en om 13.30 uur vanaf de Markt te Schaesberg.
● Het dienstencentrum Schaesberg houdt donderdag een wandeling in en rond de bossen in de Kakert. Het vertrek is om 14 uur vanaf de bushalte in de Kakert.
● De voetbalvereniging R.K.O.N.S. houdt vrijdag om 20 uur in de kantine Ons Home de jaarvergadering. Op de agenda staat ondermeer de verkiezing van een nieuw bestuur. Aftredend zijn de heren T.Gillissen, H.Gulpers, G.Heinen en J.Sauren. Zij stellen zich weer herkiesbaar.

HOENSBROEK.
● De zwemvierdaagse voor ouderen in het zwembad Ter Veurdt is een groot succes geworden. In totaal namen 33 ouderen aan de wedstrijden deel. De oudste deelnemer was 70 jaar.

BOCHOLTZ.
● Door de oudervereniging Bocholtz wordt donderdag om 20 uur in De Bongerd de jaarvergadering gehouden. Op de Agenda staat de verkiezing van een nieuw bestuur.
● De heer Helders, consulent van de Nederlandse katholieke oudervereniging houdt donderdag om 21 uur in de basisschool De Bongers een lezing. Het onderwerp is „ De taak en rol van de oudervereniging in relatie tot de medezeggenschapsraad". Alle ouders zijn van harte welkom.

Kienen

VANDAAG

Heerlen. 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door uniformenfonds Prinses Marijke. 20 uur in het Juphuis door de harmonie Eendracht. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier door v.v. Passart. 19.45 uur in het Kegelpaleis door de spaarclub Succes.

KERKRADE. 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwinselen door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de zangvereniging Crescendo. 19.45 uur in club 208 door de duivenvereniging De Duif. 20 uur in zaal Reuling Chevremont door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in cafe Nulland door de Biljart Boys. 19.45 uur in het gemeenschapshuis Heilust door tamboerkorps Ons Genoegen. 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen.

Hoensbroek. 19.45 uur in cafe de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in Ons Trefcentrum door f.c. Hoensbroek. 19.15 uur in de harmoniezaal door harmonie St.Cecilia.

NIEUW–EINDE. 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.

SCHINVELD. 19.45 uur in zaal Inferno door de voetbalvereniging.

UBACH–over WORMS. 20 uur in het gemeenschapshuis 't Stroatje door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Eggen door tamboerkorps Juliana.

BOCHOLTZ. 20 uur in de Wilhelminazaal door de gymnastiekvereniging. 14 uur in het soosgebouw door de bejaardenbond.

BRUNSSUM. 14 uur in het Open Huis door de bejaarden. 19.45 uur in het gemeenschapshuis de Kepper door de damescarnavalsvereniging. 20 uur in cafe het Hofke door Natuur in Huis. 19.45 uur in zaal Concordia door buurtvereniging Haansberg.

TREEBEEK. 19.45 uur in het Jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.

NIEUWENHAGEN. 20 uur in de kantine van het sportcomplex S.V.N.

VOERENDAAL 19.45 uur in het gemeenschapshuis Kunderhoes door de ruitervereniging.

SIMPELVELD 20 uur in de harmoniezaal Broekman door harmonie St. Cecilia.

Letterlik over Fr. van Eden

HEERLEN – De literatuurgroep Letterlik presenteert op dinsdag 2 november in De Nor te Heerlen een avond over het leven van dr. Frederik van Eden, dichter, schrijver, sociale hervormer, mysticus, parapsycholoog, spiritist en psychiater, die vijftig jaar geleden te Bussum overleed. De avond wordt geleid door drs Scheffer, die een diepgaane studie van Frederik van Eden heeft gemaakt en van wiens hand bij uitgeverij Servire een bloemlezing uit de studies van Van Eden is verschenen. De avond begint om 21 uur. De entree bedraagt fl 2.50 met voorverkoopmogelijkheid bij boekhandel Feyen in de Honigmannstraat.

Jubileumconcert 90-jarige Caecilia

HOENSBROEK – In het kader van het 90-jarig bestaansfeest van het kerkelijk zangkoor St.-Caecilia Hoensbroek wordt zaterdag 13 november een jubileumconcert gegeven, waaraan behalve het jubilerend koor meewerken Zangvereniging Oranje uit Schinveld en het Hoensbroeks Gemengd Koor Paluda. Solistische medewerking verlenen de mezzo-sopraan Jacqueline Jacobs, de bas-bariton Peter Eykenboom en de pianist Jo Mertens. Het concert begint om 20 uur in de parochiekerk St.-Jan Evangelist te Hoensbroek.Uitgevoerd worden werken van o.a. Kodály, Mozart, Donizetti, Saint-Saëns, Verdi, Valverde, Lotzing, Sibelius en Kreutzer.

Te koop aangeboden

Spotgoedkope ENCYCLOPEDIEËN, gratis thuisbezorgd. Tel. 043-645938.

Piano stemmen en REPARATIE in- en verkoop piano's. Bok, Nieuwstr. 86, Hoensbroek. Tel. 045-211549. zaak open 's maandags van 14-17 uur. 's zaterdags van 9-13 uur.

KEUKENS: keukenapparatuur, losse keuken, delen-deurtjes etc. Lage prijzen, voll. garantie R.V. Handelsmij industrieterrein, De Horzel, Nuth, tel. 045-242602.

RIJWIELEN vanaf f 179,–; 3 versn. f 249,–; crossfietsen f 259,–; kinderfietsen f 109,–; 10 versn. race f 279,–; rijwiel Cash & Carry, Akerstr. 182, H'broek, donderdag koopavond, tel. 045-217687.

Te k. WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes met friet thuisbezorgd en gepoederd pr. f 0,29 p. kg. aardappelhandel J. Verwoerd, Melcherstr. 3, Schaesberg, tel. 045-316122.

500 KCHELS en alle toebehoren. Wijshoff BV, Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Ma. g., dond. koopavond.

Geef inbrekers geen kans door een ALARMSYSTEEM van Electro-Bemelmans compl. f 595,– (zelfbouw). Wannerstr. 10, Heerlerheide, tel. 212330 bij Corneliusplein.

Te k. BANKSTEL, f 150,-. Inl. 045-711617.

Te k. LITS-JUMEAUX slaapkamer, kersehouten eethoek met tafel van 2 mtr. Notehouten kast, pannenset (stapelbaar), bont jack, mt. 164, als nieuw. Beneluxstr. 22, Schaesberg.

Uw MEUBELS nieuw bekleed. Stoffeerderij J. Klopogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

Renkens 75 jaar TWEEWIELERS. Tijdelijk speciale aanbieding: minstens f 100,- voor uw oude fiets bij aankoop van een merkfiets met remnaaf en!! alle merktrommelrem of sportfietsen 1 jaar gratis verzekerd, 1 buitenband + 1 binnenband 26x1⅜ of 24-x1⅜ nu f 9,95. Inruil mogelijk. Donderdag koopavond. Dorpstraat 114 en 118 Brunssum, tel. 045-251225.

SCHOOLINVENT. 100 bureaus m. stoel f 25,- p.st., 400 platen 10 prikb., 2 burofaut.. Blaupunkt en Philips autoradio's, goedkoop, Ganzeweide 117, Heerlerheide.

POSTZEGELHANDEL-SERVICE; v.a. 27 okt. t/m 3 nov. stuntaanb. Nederland Postfris v.a. 1960 aan 65% Kerkstr. 101 (Promenade) Brunssum.

Te k. KLOKKENSTEL, kandelaar, weegsch. paardenhaam, typemach., basculweegsch. Te bevr. Terweyerweg 30, Oude Passart, Hrl., tel. 045-222189.

Te k. SALONTAFEL met koperen onderstel + dikke marmeren plaat, vr.pr. f 125,–, tel. 045-458610.

1-pers. OPKLAPBED, f 245,–, tel. 045-411513.

Te k. ENCYCLOPEDIE, grote Larousse 26 del. Laatste uitgave, weg. omst. f 1400,–, tel. 045-317226.

DIEPVRIESKASTEN en -kisten met garantie, voor de helft van de prijs, gratis bezorgd. Sittarderweg 136 (bij rotonde), Heerlen.

SCHULDEN door m'n exvrouw gemaakt, worden niet door mij betaald. P.K. Kühnel, Zwaluwstr. 12, Heerlen.

OPGELET!! Voor al uw meubels, vloerbedekking en gordijnen kunt u bij ons terecht. U wordt gratis gehaald en gebracht. Betalingsregeling mogelijk, tel. 045-455778.

Te koop ouderwetse eiken KEUKENKAST met vitrine en marmeren broodplank. Tel. 04405-1423 na 18.00 uur.

Te k. Burg.spot + stand. 1000W LEM G100 verst. m. line out 2 mont. SPEAKERS 50 W F. Rhodes stand. Tel. 04497-1929.

ST. NICOLAAS, baarden + pruiken, zwarte Piet pruiken, zwarte schmink verkrijgbaar Karnaval Industrie, Lilian Markt 34, Sittard.

WINTERAARDAPPELEN: Limburgse klei f 0,23, Zeeuwse klei f 0,25 p. kg. gratis gepoederd en thuisbezorgd. W. Raeven, Amstenrade. Tel. 04492-1859, na 16.00 u.

Balken, planken, kepers, panlatten, eiken balken, veldbrandstenen, metselstenen, TROTTOIRTEGELS, div. soorten dakpannen en brandhout. CO-SA, Wyenweg 147 Treebeek-Brs. Tel. 045-218877.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-255312.

ZONNEBANKEN lampen 1.80 m lang f 945,-. Brozon, 04407-1554.

IJzer en profielstaal, bouwstaal, buizen en roosters, aanhangwagens en onderdelen FA. KRAFT, Gatestr. 56, N'hagen, tel. 045-311345, zat. geopend tot 13.00 uur.

BLOEMKOOL, spitskool, spruiten, prei, selderij en boerenkool, alles van eigen bedrijf. G. v. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

Zeer mooie Oosterse en Perzische TAPIJTEN in vele dessins, kleuren en maten, tegen spotpr. Tel. 04405-2213. Geen winkel.

ENCYCLOPEDIE, grote spectrum, 26-delig, laatste uitgave. Wegens omst.h. te k. f 1400,-. 045-454628.

KLEURENTELEVISIES te k.a., prima toestel, wegens omst.h. 045-454628.

25 st. KANTINE-STOELEN f 25,- p.st. Karreman b.v., tel. 04494-43654.

Te koop WEEGSCHALEN, voor alle doeleinden, speciale aanbieding 50 kg. bankbascule snelwegers, geijkt, 5 kg. hangklok met frame en 2 pannen, geijkt. TEC. electr. weegschalen in diverse uitvoering en mogelijkheden. Tevens levering van vlees-, kaas-, broodmachines, aardappelschrabmachines, cutters, etc. BAUR Pannenslagerstraat 1, Simpelveld, AG. Weda Naarden, tel. 045-441359.

Te k. grenen VITRINEKAST. Te bevr. Verschuurstr. 5, Hrl. tel. 045-723254.

BINNENDEUREN (opdek). Nieuw f 15,-. Amstenraderweg 9, Hoensbroek.

BANKSTELKUSSENS, beter en voordeliger. Expo Meub., Vroenhoven (B.), inl. Ned. 04490-21187.

Nu in de mnd. oktober bieden wij weer een grote partij zeer goede INRUILMEUBELS te koop aan. 800 mtr. magazijnruimte staat weer gevuld met een grote partij zeer goede inruilmeubels. Kom zeker bij ons kijken, spotkoopjes, welke u nergens anders vindt. Wij verkopen 20 eiken kasten v.a. f 400,-, wij verkopen 50 zeer goede bankstellen v.a. f 250,-, wij verkopen 20 st. eiken eethoeken v.a. f 250,-. Verder grote partij kleinmeubels zoals tafels, stoelen, losse bankjes enz. Zeer mooie slaapkamers en bedden, tienerkamers, en grote partij vloerbedekking gaat er uit voor dumprijzen, restanten coupons voor spotprijzen. C.C. Kleba te Brunssum, tel. 252739. Kleba meubelbeurs, Akerstr. 250 te Hoensbroek, tel. 222870.

Oktober mnd. MEUBELMAAND. Kom kijk bij C.C. Kleba te Brunssum kijken naar onze nieuwe meubelcollectie. Zeer mooie bankstellen v.a. f 1595,-, eiken eethoeken nu f 795,-, een grenen tienerkamer nu f 595,-, een aparte slaapkamer met spiegeldeuren nu f 1095,-, een mooie aanbieding in eiken kasten 2.50 mtr. br. nu f 1495,-, zware relaxfauteuille f 395,-, grote partij kleinmeubels voor spotprijzen. Kom kijken het loont de moeite. C.C. Kleba te Brunssum, tel. 252739. Meubelbeurs Akerstr. 250 te Hoensbroek, tel. 222870.

Te k. OPENHAARDHOUT 2,5 m3 f 150,–, Brab. plattebuiskachel f 475,–, eethoek + eiken Duitse buffetkast f 925,–, 2 + 3-drs. Mechelse kleerkast + spiegel f 875,– p.st. Inl. 711617.

Uw BV snel en deskundig OPGERICHT. Tel. 045-224700.

1 Rheem aardgas VER-W.KETEL 40.000 cal., 2 centry aardgas boilers 115 ltr. Brouwers, Heerweg 20, Valkenburg, tel. 04405-1385.

Te k. KOELVITRINE met onderkoeling en 2 laden, 2 mtr. lang, tel. 045-212347.

Te k. SCHRAPMACHINE 10 kg. Te bevr. tel. 045-212347.

Te k. AIR-CONDITION. Te bevr. tel. 045-212347.

Te k. BAINE-MARIE. Te bevr. tel. 045-212347.

Te k. KOELCEL, buiten maten 195x180x150 m. Bevr. tel. 045-212347.

Te k. RUBBERBOOT m. trailer + 2 pr. waterski's uitr. 45 pk motor, caravan merk Tabbert 5000 4-6 pers., gr. model bwj. '78 en Mazda 626 blauwmetall. m. stereoinst. bwj. april '82 tel. 045-313416.

Te k. 1 KINDERBUREAU hg. 1.70 m, br. 1.00 m, z.g.a.n. f 150,-, kastjes en laden, stereomeubel-toren + radio-pickup, f 50,-. Hoofdstr. 42, Merkelbeek.

Te k. KOELVITRINE m. 2 kanten schuiframen rondom glas v. restaurant of cafetaria, nieuwpr. f 3900,- voor f 700,-. Hofstr. 42, Kerkrade, tel. 456711.

Te k. 4 GASHAARDEN, 1 sigarettenautomaat, t.e.a.b. Slakkenstr. 92, Hoensbroek.

Te k. IJSKAST 3 mnd. oud f 125,-; bankstel bruin rib f 200,- (leefkuil) met tafel, prima in orde, tel. 045-721759.

INBOEDEL te k. weg. verhuiz. Apolloln. 64, Nieuwenhagen.

Te k. eiken BANKSTEL en eik. eethoekgasfornuis m. groot raam, dubb. koelkast, wasmachine AEG Turnamaat en eik. dressoir, electr. typemachine, rekenmachine. Ranonkelstr. 43, Sittard.

Te k. portable ORGEL Goldwin SE 101 f 2250,-; Solton Lesly + mac verst. f 1500,-; Multivox Synth. f 2000,-. Zwartdriesstr. 34, Stein, tel. 04495-3568.

Te k. BANKSTEL 3x2-zits bruin, salontafel 1x1 m wenge, wenge tafel + 4 stoelen, tel. 04494-50728.

Te k. 4-p. GASSTEL Pelgrim z.g.a.n. f 85,-; afzuigkap f 80,-, tel. 04490-15183.

Te k. gebr. ijzeren BALKEN, alle maten, Matrak Nuth, 045-243736.

Te k. 1 haute Brion '76, 2 ROTSCHILD '67; 1 Latour '67; 2 Latour '40; 1 Domperignon '63; 1 Montrose '67, tel. 04493-1077, na 17.00 uur, t.e.a.b.

Te k. gebr. ijzeren GOLFPLATEN. Matrak Nuth, 045-243736.

Te k. houten BALKEN, kepers, vloerplanken. Matrak Nuth, 045-243736.

Te k. HOUTDRAAIBANK, nog geen jaar oud, f 600,–, Iepenstr. 28, Brunssum, na 17.00 uur.

Te k. 4-pits GASTOESTEL (wit). Akerstr. 71, Brunssum, tel. 045-251084.

Te k. industrie electr. Pfaff NAAIMACHINE, i.z.g.st., Pr. Hendriklaan 187, Brunssum, 045-252618.

100% katoen en dralon velours. Ook vitrage. Altijd goedkoper bij de „VELOURSHOP". Pr. naaister, Nobelstr. 32 C, Hrl., tel. 045-714161.

VOLIEREGAAS, vierk. p.rol v. 25 m. hoog 100 cm f 99,–; 150 cm f 150,–; zesk. 100 cm f 94,–; 150 cm f 139,–; Debets, Meezenbr-weg 50, Hrl., tel. 725669.

Te k. expresso KOFFIEZETMACH. + koffiemolen (merk La Cimbali M 15), tel. 045-721910.

Koopje. nwe. TEL.BEANTW. + nwe. tel.doorkiezer, spotprijs, tel. 045-321410.

VIDEO, uw super-8-films, dia's, fotoalbum op videoband? Ook reportages van bruiloften enz. Video, tel. 045-717842.

Koopje. Partij ± 60 st. hardhouten peper- en ZOUTSTELLEN in luxe verp., tel. 045-321410.

Koopje. 3 oude MELKBUSSEN f 50,- p.st., 4 nwe. barkrukken m. biezenzit f 150,- sam., tel. 045-321410.

Te koop gevraagd

GOUD te k. gevr. armbanden, ringen, munten enz. Tegen topprijzen. Gebr. v. Verseveld, Saroleastraat 80a, Heerlen, Tel. 714666. Elisabethstr. 38 Geleen, tel. 04490-43754.

Hub NIESSING koopt oude AUTO'S en schadeauto's. Tel. 045-753386/751325.

A. Niessing koopt oude AUTO'S en schadeauto's. Tel. 045-751325/753386.

Te k. gevr. schade en SLOOPAUTO'S tegen hoogste prijs, bij verk. dir. uw vrijwaring, tel. 045-752802 na 18.00 uur 045-753017.

AUTO'S te koop gevr. event. met schade of spuitwerk, betaal hoogste prijs, tel. 045-419192 b.g.g. 045-461323.

Hoge pr. alle goud., zilv. MUNTEN Ned. en buitenl. Dag. v. 9 tot 10 uur. Groenstr. 109, Geleen.

GOUD te k. gevr. in iedere vorm of toestand, cont. bet. (ook v. munten, zilver en brilj. en hoge prijs). Wij komen ook bij u thuis. Tel. 04490-21472.

De allerhoogste prijs voor uw gebr. DIEPVRIES, koelkast, K.TV, pendule, wand- en stand.klok, 04409-2804.

Opgelet, contant geld voor goede AUTO'S en schadeauto's. Tel. 045-460262.

GOUD, goud, goud. Simunt Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle goud, briljanten en alle sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heijn), tel. 04490-21965.

STEREOINSTALLATIE te k. gevr. + videorecorder, 04406-12875.

Te k. gevr. GOUD-ZILVER, sloopgoud. Hoogste prijs. Akerstr.-Nrd. 232, Hoensbroek.

Te k. gevr. PERSONEN-AUTO'S met of zonder schade geen bezwaar, tel. 045-721268.

Te k. gevr. AANHANGWAGENTJE, tel. 045-258512.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, oud ijzer en metalen, tel. 045-418346.

Te huur aangeboden

Te h. MAGAZIJN- of bedrijfsruimtes in Kerkrade en Eygelshoven. Tel. 045-725667 of 351756.

MAGAZIJNRUIMTE te huur, ± 220 m^2, op handelsterrein in Geleen. Hoogte 5 mtr. Voor inl. tel. 04498-54488, na 19.00 uur.

KAMERS met vol-pension f 700,- p. mnd. Putstr. 27, Eygelshoven, tel. 351283.

KAMERS te huur vanaf f 50,- p. wk. N'hagen. Tel. 045-321988.

Te huur in VALKENBURG studio's en appartementen f 400,– en f 600,–. Inl. 04406-13545 na 16.00 uur.

Te h. BEDRIJFSRUIMTE-opslagruimte van 210 m2, 300 m2, 560 m2 en 800 m2. Voorzien van gr. parkeerruimte met laad- en losruimte voor vrachtwag. en pers.auto's. Event. ook voorzien van kantoorruimte. Ligging midden op het handelscentrum in Sittard. Inform. 04490-10886.

Mooie gem. KAMERS van alle gemak. voorzien v. nette mensen, tel. 045-724072.

Te h. centr. Heerlen, gem. of ongem. ETAGE. Inl. 045-711617.

Te h. centr. Heerlen gem. KAMERS. Inl. 045-711617.

LANDGRAAF gem. zit-/slaapkamer v. a.g.v. Tel. 045-315418.

LOODS van ca. 420 m^2 en 200 m^2 parkeerterrein in centrum Hoensbroek. Inrijhoogte ca. 4 mtr. Huur f 1250,- per mnd. Tel. 045-211976.

Vrijstaande VILLA (4 slpk.) op 1e stand te Hoensbroek. Geschikt als praktijk/kantoor. Huur f 1250,- per mnd. Tel. 045-211976.

KAMERS te huur in rustige omgeving. Dr. Calsstr. 13, Schaesberg, bij station, tel. 721658, na 18 uur 313898.

HEERLEN: te huur gemeub. kamer, vanaf f 50,- per week. Versiliënbosweg 9, Nieuw-Einde.

Te huur nabij centr. HEERLEN, 2 verdiepingen incl. eigen opgang voor 3 pers., met energie f 1150,-. Tel. 045-723350 b.g.g. 313180.

Te huur Nieuwenhagen, ZOLDERVERDIEPING, per 1-12-'82, incl. energie, f 500,-. Tel. 045-723350 b.g.g. 313180.

HOENSBROEK: opslagruimte annex werkplaats (totaal ± 100 m2) en stukje weiland f 400,– p. mnd. (incl. gas-water-licht) inl. 04490-10792.

Te h. aangeb. KAMERS en studio's, appartementen te Hoensbroek voor nette personen, tel. 045-211376 of 04492-3178.

Te h. WONING nabij centrum Stein; woonk., open keuken, 3 slpks., achtertuin, hr. f 850,– p.mnd. Tel. 045-211096.

NIEUWENHAGEN: beg.grond, woonk. met kitchenette, slaapk., douche-toilet, eigen opgang, incl. gas, water,licht: f 600,–/mnd. Inl. 045-222828.

HOENSBROEK: zit-slaapkamer met kitchenette, eigen douche en toilet, huur f 500,–/mnd. Incl. c.v., water, elektra. Inl. 045-222828.

Te h. gem. ZIT-/SLAAPKAMER, gebr. v. badk., keuken. Te bevr. Akerstr. 132, Hoensbroek.

Te h. Betamax VIDEOBANDEN v. slechts f 5,- per film, max. 7 dagen. Keizerstr. 34, Heerlen. Tussen 18 en 20 uur. Tel. 045-712497.

Te h. KAMERS. Papersjans 40, Heerlerheide.

Luxe APP. te h. Schaesberg a.d. Markt, woonk. m. open keuken, eetbar, slpk., badk., toilet enz. f 685,– p. mnd. 045-412035.

KAMERS te huur Hoensbroek tel. 045-226898.

Te h. 3 lege KAMERS in Heerlerheide. Zitkamer + slpk. en keuken met alle comf. Te bevr. tel. 04492-1900.

1-pers. APPARTEMENT, gestoff. Ind.: hal, woonk., m. keukenhoek, badk., slaapk. en aparte buitenberging. Gelegen Pappersjans 15, H'heide. Inl. tel. 045-214368.

Te h. mooie gem. KAMER all-in, alleen heren, lage pr., tel. 04492-1266.

Te h. WOONK. + slaapk. 36 m2 gebr. van keuken en douche, incl. c.v., licht en stoffering. Slakkenstr. 92, H'broek. Te bevr. 9-12 uur en van 14-17 uur, 045-212012.

KAMERS te huur tel. 045-316646.

Te huur kl. gemeub. appartement voor 2 pers. tevens kamers, BRUNSSUM, 045-250468, na 17.00 uur.

Gemeubileerde KAMERS te h. in Geleen, Rijksweg-Zuid. Inl. tel. 045-315960.

Te h. 2-pers. ZIT/SLAAPKAMER m. eig. kookgeleg. Maastrichterstr. 45A, Brunssum.

Te h. WONING, 2 slpks, woon-eetk., inger. keuken, hal, bad, c.v. (olie), bergruimte, woonopp. ± 90m2 zolder, garage, tuin. Voor DM 500 bij Tüddern. Appartement ca. 50m2 c.v. olie voor DM 250 bij Gangelt. Eengezinswon. 4 slpks, 1 woon- en eetkamer, hal, c.v., bad, gar., gr. tuin. Pr.n.o.t.k. te Tüddern. Klömpges Immob. VDM 09-49-2456-1425.

AUTOBOXEN te huur in het centrum van Brunssum, tel. 045-252956.

Bovenwoning te huur, 3 slpks. woonk., open keuken, douche, w.c., en zolder, Maastrichterstr 1, BRUNSSUM, na 16.00 uur.

Te huur BENEDENVERDIEPING, f 400,– p.mnd. Te Eygelshoven, gastarbeiders geen bezw. Tel. 045-316858.

Te h. a.g. mooie gem. KAMERS met c.v., gebr. van keuken, tel. en douche te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Te h. pracht WONING 3 slpks, ligb., 2e toilet, voll amer. keuken, tel. 045-418779. Huur nader o.t.k.

Te h. KAMER in Heerlen m. gebr. v. keuken en badk. Inl. Heerlerbaan 36, tel. 045-414547 na 18.00 uur.

Te huur gevraagd

Het KAMERBEMIDD.BURO v.h. Irenehuis zkt. kamers c.q. appartementen. U kunt bellen op woensd. v. 19.00 tot 22.00 uur en donderdag van 9.00 tot 17.30 uur, tel. 045-250025.

Te h. gevr. klein HOTEL, café, restaurant ?.006 118 kamers of eventueel pand, waar die mogelijkheid ook gecreëerd kan worden. Op een goed liggend punt. Volledige papieren aanwezig, tel. 04494-41061.

STUDENTE 21 jr. zkt. kamer in Beek, br. on. nr. GE385, LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

Wij zoeken in Maastricht of omg. een kl. KANT.RUIMTE, tel. 045-255613.

Te h. gevr. WONING met minstens 2 slpks, bad en tuin omg. Z.L. Tel. 04454-4507.

Te huur gevr. ETAGEWONING of flat voor gezin met 1 kind. Omg. Heerlen e.o. Voor 12 uur tel. 045-219474.

Ruilen

Ruilen flat 2 slpks., gr. kamer, 2e verd. in HOENSBROEK tegen flat in omgeving, tel. 045-211227.

Ruilen EENGEZINSWONING met gr. tuin en garage, in Hoensbroek, tegen eengezinswon. liefst omg. Geleen. Br. o. nr. HO 897 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Bej. bened. WON., P. Petersstr. Welten teg. ben. duplex woning te Welten. Te bevr. tel. 04451-2201.

Te ruil benedenhoekflat, grote woonk., 2 slpks., badk. m. ligb., aanb. keuken in BRUNSSUM, tegen eengezinswoning omg. Heerlen, Sittard, Geleen, Stein, Beek. Br. on. nr. Ge 384 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Onroerend goed

Heerlen Rennemig

Ruim woonhuis met garage, hal, toilet, ruime woonk. ca. 35 m2, keuken, tuin. 1e Verd.: 3 slpks., badk. met douche, v.w., 2e toilet. 2e Verd.: 4e slpk./hobbykamer, c.v.-ruimte, berging. Bouwjaar ca. 1976. Aanvaarding evt. direkt. Koopprijs f 98.000,- k.k.

Stienstra Heerlen Makelaardij B.V. Tempsplein 25 te Heerlen Tel. 045-712255

Wie gezellig wil wonen in een leuke wijk, dicht bij het centr. v. HEERLEN, bij scholen en winkels, moet beslist eens bij ons binnenlopen. De tuss.won. is verrassend ruim en biedt talloze gebr. mogelijk, mede door aanw. voorzieningen. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-414446.

Grevenbicht

wonen vanaf f 205,- per maand kan al in dit mooie premie A-appartement op de begane grond met 2 slpks. Max. subsidie f 124.300,- + extra subsidie f 5000,-. Bezichtiging na tel. afspraak. Van der Loo Limburg, 04490-22323.

SITTARD: Paardestraat 7-9, in de directe nabijheid van de Markt, winkelpand met 3 bovenwoningen (verhuurd), begane grond ± 120 m^2, kelder ± 90 m^2. Het pand is voor meerdere doeleinden geschikt. Koopsom gehele complex f 650.000,– k.k. Huurprijs totale winkelruimte f 30.000,– excl. BTW per jaar. Gesplitst huren mogelijk Voor inlichtingen: Lou Schreurs Beleggingen B.V., Gasthuisgraaf 16, 6136 KS Sittard, tel. 04490-16342 buiten kantooruren 04490-14419.

BOUWGROND: voor de zelfbouwer. Aan de Ehrensteinstr. te Sittard zijn nog slechts drie bouwkavels beschikbaar voor zelfbouwers. Opp.: 546-697 en 748 m^2. Vr.pr. f 125,– m^2 v.o.n. Voor inlichtingen Lou Schreurs Beleggingen B.V. Gasthuisgraaf 16, 6136 KS Sittard, tel. 04490-16342 buiten kantooruren 04490-14419.

Te koop gevraagd voor aannemer enkele BOUWTERREINEN. Brieven onder nr. HK 802 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te koop in de gemeente ECHT aan de St.-Joosterweg bouwen wij – voor de snelle beslisser – 4 halfvrijstaande landhuizen met tuin en garage vallende in de premie-A-regeling. Ind.: begane grond, hal, toilet, meterkast, beuken trap naar verd.: slaapk., woonk. 40 m^2 met open keuken. 1e verd.: 2 riante slaapk., badkamer, toilet, werkkast, trap op luik naar zolder waar c.v. zich bevindt. Het geheel wordt uitgevoerd in hardhout, dubbele beglazing origineel thermopane, uitst. isolatie, hardhouten aftimmering met sapelie-mahonie binnendeuren met koperbeslag. Door toepassing van houtskeletbouw van het binnengedeelte is de bouwtijd teruggebracht tot 40 werkdagen. Koopprijs f 147.188,- incl. renteverlies. Inl. De Bruijn Projectontwikkeling Geleen B.V., Nachtegaalstr. 91, Geleen, tel. 04494-40955.

HOENSBROEK-WEST, goed onderh. type vrijst. woonhuis, met voor- en achtertuin en inpand. garage, voorz. van gas-c.v. spouwmuur- en dakisolatie, L.-vorm. woonk. m. open keuken, tot. 42 m^2 en eiken aanb.keuken, 3 slaapk., badk. met douche en vaste wastafel, aparte 2e toilet, zolder. Pr. n.o.t.k. Inl. na 17 uur tel. 045-222996.

HORECAPAND te koop of te huur, gunstig gelegen, ook voor andere doeleinden geschikt. Br. on. nr. Ho 895 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Te koop in de gemeente Echt aan de St.-Joosterweg bouwen wij voor snelle beslissers 4 HALFVRIJSTAANDE LANDHUIZEN met tuin en garage vallende in de premie A-regeling. Ind.: begane grond, hal, toilet, meterkast, beuken trap naar verdieping, slaapk., woonkamer, 40 m^2 met open keuken, 1e verd. 2 riante slaapk., badkamer, toilet, werkkast, trap op luik naar zolder waar c.v. zich bevindt. Het geheel wordt uitgevoerd in hardhout dubbele beglazing, origineel thermopane, uitst. isolatie, hardhouten aftimmering met sapelie-mahonie binnendeuren met koperbeslag. Door toepassing van houtskeletbouw van het binnengedeelte is de bouwtijd teruggebracht tot 40 werkdagen. Maandlast f 490,- inkl. renteverlies. Inlicht. De Bruijn Projectontwikkeling Geleen B.V. Nachtegaalstr. 91, Geleen, 04494-40955.

BRUNSSUM te k. halfvrijst. woonh., geheel verbouwd, 3 slpks., garage, etc. aan de Marebosjesweg. Inl. Horstink Brunssum BV, tel. 04492-3500.

SITTARD Begijnenhofstr. 2C etagewoning op 1e verdieping, indeling: hal, toilet, keuken, woonkamer, 2e verd. 2 slaapkamers, badkamer, cv, ruimte. Berging in kelderruimte. Aanvaarding direct. Vr.pr. f 130.000,–, v.o.n. Voor inlichtingen Lou Schreurs, Beleggingen BV, Gasthuisgraaf 16, 6136 KS Sittard, tel. 04490-16342, buiten kantooruren, 04490-14419.

SITTARD. Putstraat 29, horecapand, ind.: begane grond, café-restaurant, keuken, berging, toiletten groep, telefooncel, 1e verd., 3 ruime slaapkmrs., toilet, douche-ruimte, 3e verd. zolder, aanv. direct. Vraagprijs f 280.000,– k.k. Voor inlichtingen Lou Schreurs Beleggingen BV, Gasthuisgraaf 16, 6136 KS Sittard, tel. 04490-16342, buiten kantooruren 04490-14419.

NUTH te k. vrijst. woonh. met garage, 3 slpks., keurige afwerking. In ov. te aanv. Vrpr. f 189.000,-. Inl. Horstink Brunssum BV tel. 04492-3500.

SITTARD te k. mooi halfvrijst. woonh. met garage aan de Chr. Kisselstr., rustige ligging bij centrum. Vrpr. f 139.000,-. Inl. Horstink Brunssum BV tel. 04492-3500.

HOENSBROEK te k. halfvrijst. woonh. met garage, i.g.st.v.o., park.vloer, eiken keuken, 3 slpks., vrpr. f 125.000,-. Inl. Horstink Brunssum BV tel. 04492-3500.

Te k. halfvrijst. MIDDENST.WONING, 4 slaapk., mod. keuken, 32 m^2 bedr.ruimte m. c.v. Na 19 uur Holtum-Born, tel. 04498-51248.

RESTAURANTPAND te k., ± 95 m^2, met grote keuken en grote kelder, met garage, berging en terras. nieuwe inventaris, 5-kamerwoning boven de zaak, met aparte opgang. Zeer gesch. voor Chinees restaurant, f 325.000,- k.k. Tel. 04494-50380.

Te k. in rustige straat bij centrum **BEEK,** ruim landhuis, gr. woonk., 4 slpks. en badk., zolder, garage en berging, grote tuin, tel. 04402-6334.

HUIS te k. m. tuin gel. Meerssenerweg 141, M'str. Pr. f 75.000,– inl. na 15 uur tel. 043-623253.

In een koop! Luxe DRIVE-WONING '79 in Ubach o. Worms met vakantiechalet in België, 6 km van Maastricht (goede verhuurmog.) tax. waarde ± f 160.000,-. Voor f 129.000,- k.k., tel. 045-314915.

Te koop gevr. woonhuis tot f 95.000,–, omgev. BRUNSSUM, br. on. nr. BR 117 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Te k. prachtig gel. halfvrijst. woonhuis m. pracht. tuin, 3 slpks., o. keuken enz. garage, Hokkelenbergstr. 34, BRUNSSUM, vr.pr. f 145.000,–, tel. 045-252020, na 18.00 uur.

Te k. of te h. in HOENSBROEK, ruim woonh. m. gr. tuin, dir. te aanv. Te bevr. Maastrichterstr. 45a, Brunssum.

BRUNSSUM: v. Ruysdaelstr. 17 halfvrijstaand huis met garage zeer grote tuin, geheel onderkelderd, 4 slpks. Voor hyp. kan gezorgd worden. Tel. 045-719120 of 04959-2107 na 19 uur.

Te k. of te h. gevr. VLEESWARENFABRIEK of bedrijfspand voor inrichting als zodanig. Minimale opp. 1500m2. Ligging in het zuiden des lands. Br.o.no. Si 563 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Munstergeleen te k. of te h. halfvrijst. WOONHUIS m. dubbele gar., kooppr. f 159.000,–. Huurpr. f 1000,– p. mnd. Tel. 04490-19570.

SITTARD: ruim woonh. met ernaast ca. 150 m2 plaats garage met werkput e werkplaats v. 90m2 en een kl. kantoortje. Gemeentel. toest. v.h. vestigen v. een of ander kl. bedrijf is aanw. (evtl. inruil v. ander woonh. mogel.) v. inl. tel. 04490-10548.

Te k. BOUWGROND ca. 1400m2 in Zelfkant Dld. pr. f 90,– per m2. Br.o.no. Si 560 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Te k. WINKELPAND. Neerstr. 12, Roermond, tel. 04750-18819.

KERKRADE te k. op eerste stand gelegen WINKELPAND in het centrum. Inl. tel. 045-453148.

Uw huis verkopen in de Westelijke Mijnstreek? Wij vinden vast wel een koper. Maak vrijblijvend een afspraak om de verkoopmogelijkheden te bespreken. Deze annonce verschijnt iedere woensdag, donderdag en vrijdag. CORNELIS BRORENS, makelaar en taxateur o.g. Geleen, Oranjelaan 211, 04494-40030.

Uw huis verkopen in de Westelijke Mijnstreek? Wij vinden vast wel een koper. Maak vrijblijvend een afspraak om de verkoopmogelijkheden te bespreken. Deze annonce verschijnt iedere woensdag, donderdag en vrijdag. CORNELIS BRORENS, makelaar en taxateur o.g. Geleen, Oranjelaan 211, 04494-40030.

HOENSBROEK, Hommerterweg 207, goed gel. woonhuis, bwj. 1929, met kelder, c.v., tuin, gr. doorl. woonk., gang, keuken, aanb. m. serre, toilet, was- en bergruimte; verd.: 3 slpks., badk. met ligbad, zolderverd. 2 mansardekamers en zolder. Kooppr. f 80.000,- k.k. Vrij aanv. Bezicht. na afspr. tel. 045-215506. Werkdagen van 19-20 uur, zaterdag van 10-12 uur.

HEERLEN 5 min. v. centrum woonh. te k. Eikenderweg 121: 4 slpks. + ligbad, kelder, zolder, tuin, zijingang + c.v. Dir. te aanv. pr. f 77.000,– k.k. Tel. 724143.

Te k. halfvrijst. HUIS te Meerssen, t.e.a.b. 4 slpks, woonk., keuken + appartement en tuin. Tel. 043-647004.

Bouwvak

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten. Direct uit voorraad leverbaar tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen za[...] gerij, vanaf f 9,– per m^2. Frepa C.V., Hogeweg 10, Voe[...] rendaal, tel. 045-752294.

Baksteenstrippen v.a. f 7,50 p.m^2

meer dan 100 soorten in voorraad. Vloertegels 25x2[...] 1e keus f 22,50 p.m^2, grenen schroten 16x100 f 1,3[...] p.m^2, wastafel wit f 47,50. Bouwcentrum Van Hees B.V[...] Buizerdweg 6, Industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms, tel. 045-310511/312013.

Rustieke BOUWMATERIALEN uit voorraad leverbaar, div. soorten natuursteen o.a. Kunradersteen, voor terrassen, open haarden, tuin- en keermuurtjes, kinderkopjes, flagstones, veldbrandstenen, oudholl. pannen, leien, spoorbielzen, zwerfkeien, grauacker, maaskeien, Zweeds graniet en koperslak (kinderkopjes). Binnen- en buitendorpels. Travertin vensterbanktegels. Q&Q expl.mij, Bergseweg Voerendaal, tel. 045-751884.

KANTELDEUREN, industriedeuren, binnen- en buitendeuren. Fa. Straten, Teneleweg 8-10, Voerendaal. Vrijbl. inl. tel. 045-750187.

STEMAT: verhuur, magazijncontainers, kantoorunits, draglineschotten, rijplaten, pompen, enz. Hoensbroek, tel. 045-217528.

Wij leveren franco thuis hout- en BOUWMATERIALEN met deskundig verwerkingsadvies, zoals piketpaaltjes, uitzetplanken, bouwfolie, bouwstaaltmatten, betonblokken, metselstenen, systeemvloeren, lateien, bladlood, spouw- en kozijnankers, kalk, cement, gips, deurkozijnen, balkhout, geïsoleerde dakelementen, dakpannen, dakramen, asfalt, rubberoid, bitumen, leislag, open haarden, schrootjes en aanbouwkeukens: Muyrers & Wijnen, Kloosterstraat 12-14, Simpelveld, tel. 045-441800, geopend ma. t/m vr. van 7.45 tot 17.30 uur, za. van 8.30 tot 12.30 uur.

STEMAT: materieel ve[...] huur: stalen rirplate[...] dragline schotten, vuilw[...] terpompen elec. en diese[...] schaftwagens, magazi[...] containers, compressore[...] tot 10 m^3. Hoensbroek St[...] tionstr. 142. Tel. 04[...] 217458.

Wij verhuren alle MACHI[...] NES en hulpgereedschap[...] pen voor de bouw, ve[...] bouw, bestratingen[...] grondverdichting en[...] Bouwmachines Damo[...] seaux BV. Ind.terrein D[...] Beitel 108, Heerlen, te[...] 045-411930.

Dieren

Te k. HONDENHO[...] f 175,–. Ook andere ho[...] ken en schuurtjes. Wilhe[...] minastr. 32, Hoensbroek.

HONDEHOKKEN, koni[...] nen/pluimveehokken va[...] af f 195,-. Bez. houtbou[...] show, Ubachs, Kerkrade[...] Vink 39, tel. 045-460252.

Nest jonge POEDELS te k[...] Abdissenlaan 13, Ubach o[...] Worms.

Te k. bijz. mooi YORKS[...] HIRE TERRIERTJES. Dr[...] Kuyperstr. 38, Meezen[...] broek-Hrl.

Kennel van het HONDEN[...] PALEIS biedt te k. aan[...] jonge Rotweilers, Duits[...] herders, kort- en lang[...] teckels, maltezer leeuw[...] tjes, zwarte poedels[...] Dorpsstr. 116, Pey-Echt.

Wij zoeken voor onze Co[...] kerspaniel (blauwschim[...] mel reu 6 mnd. m. stamb[...] goed TEHUIS waar hi[...] niet alleen is. Tel. 0440[...] 13511 na 18 uur.

Goed tehuis gezocht vo[...] 1½ jr. oude BOUVIER, te[...] 045-271038.

Te k. gevr. SLACHT[...] PAARDEN, heeft u slacht[...] paarden, groot en klein[...] dan moet u bij M. Jage[...] zijn. Ook noodslachtingen[...] tel. 045-410801.

Goed tehuis gezocht v[...] BOUVIER, reu 1 jr. oud[...] Tel. 045-322937, bel to[...] 12.00 uur.

Te k. nest. YORKSHIR[...] TERRIERTJES, zeldzaam[...] mooi en prachtige herder[...] wkn. goedkoop! Kerkstr[...] 33, Ubach over Worms.

YORKSHIRETERRIERS, tekkeltjes, poedeltjes[...] korth fokjes m. stmb. Ken[...] nel v. Manolito, Walem[...] 11A Schin op Geul, 04459-1237.

Te k. BOUVIERPUPS me[...] stamboom. Tel. 712001.

Jonge HENNEN aan en te[...] gen de leg. Tel. 04447-1284 Vaesrade 43 Nuth.

Auto's en motoren

Te k. schadeauto's AUD[...] 200 turbo '81 met weini[...] schade, Toyota Sarlet [...] drs. 1200 GL, 8450 km, '81 tel. 04490-24882.

Autobedrijf Nizet BV Ci[...] TROEN-DEALER: Ci[...] troën CX 2400 Pallas [...] versn. donkergrijs '79; Ci[...] troën CX 2400 Pallas 5 me[...] schuifdak beige '79; Ci[...] troën CX super blauw '79[...] Citroën CX 2400 Pallas [...] met LPG bruin '78; Ci[...] troën CX 2000 super me[...] schuifdak en LPG '78; Ci[...] troën GS special blauw[...] '78; Citroën GSX 2 blauw[...] '77; Citroën GS club break[...] blauw '77; Citroën GS spe[...] cial break groen '77; Ci[...] troën GS club met schuif[...] dak beige '77; Citroën 2 CV[...] 6 club blauw '81; Citroën [...] CV 6 blauw club '80; Ci[...] troën Dyane 6 comfor[...] groen '80; Renault 5 GTL[...] geel '78; Renault 5 L oranje[...] '77; Renault R 5 L rood '77[...] Daf 66 zeer goede staat wi[...] '74. Voor de echte Citroën[...] liefhebber Citroën DS spe[...] cial confort met schuifdak[...] keurig in orde, '74; Citroën[...] bedrijfswagens: Citroën[...] GS service break '77. In[...] dustriestraat 14, Sittard[...] 04490-11051.

Voor in- en verkoop van fietsen, Roek Tsoek, Kleine Staat 3-5, (boven de Edah)

Midden in Maastricht

hoge inkoopprijzen, lage verkoopprijzen.

Nieuwe en occasion

winkel- en slagerijmachines

Kasregisters, weegapparatuur, werktafels, vacuümverpakkingsmachines, groente- en vleessnijmachines, aardappelschrappers; Roltex BV, Industriepark de Horsel Nuth. Openingstijden showroom: ma. 8.30-20.00 uur. Di.-vr. 8.30-17.30 uur. Tel. 045-242880.

Limburgs Dagblad

sport

Woensdag 27 oktober 1982 ● Pagina 21



Olympisch elftal scoort niet

GRONINGEN – Het Nederlands Olympisch voetbalelftal verloor ook de tweede wedstrijd in het nederlagentoernooi tegen eredivisieclubs. Na FC Utrecht won nu FC Groningen met 3–0.

De Groningse doelpunten vielen in de slotfase. In de 69e minuut kopte Van Dijk Groningen naar 1–0. Erwin Koeman nam 2–0 en 3–0 voor zijn rekening in de 82e en 89e minuut. De club die het Olympisch elftal de grootste nederlaag toebrengt, verdient een premie van 10.000 gulden.

De opstelling van het Olympisch elftal was: Drost (Menzo), Steenge, Kramer, Nijholt, Den Bakker (Vincent), Van den Akker, Venceboer, Schrijver, Lems (Venema), Meeuwsen, Verdonkschot.

Jo Maas: contract én dochter

● Jo Maas is gisteren vader geworden. In het Maastrichtse ziekenhuis Sint Annadal schonk zijn vrouw Margot het leven aan een dochter, die van de kersverse ouders Maas de naam Erika kreeg. Moeder en kind mogen vandaag het ziekenhuis al verlaten. Overigens heeft Jo Maas inmiddels het door de Spaanse profploeg Teka aangeboden getekend. De verbintenis geldt voor een jaar. „Het is een erg goed contract. Met daarbij de geboorte van onze flinke dochter kan mijn geluk niet op", lacht Jo Maas met vaderlijke trots.

Foto: JOHN BAAN

ALLES–OF–NIETS IN EUROPACUP

Limburgs bowling–duo sterft van de zenuwen

door jo gerards

SITTARD – De twee Limburgse deelnemers aan de Europacup bowling barsten van de zenuwen. Voor hen begint morgen het alles-of-niets toernooi in Scheveningen. Een bowlingmarathon voor Jeannet van de Looverbosch en Heerlenaar Ton Plummen.

„Het is de eerste keer dat een dergelijk gigantisch toernooi in Nederland wordt gehouden", zegt Jeannet van de Looverbosch. Zowel het dames- als herenteam wil natuurlijk zo hoog mogelijk eindigen. Juist omdat we een thuiswedstrijd spelen worden de zenuwen meer belast dan normaal. We mogen niet falen". Jeannet heeft er volgens haar mening alles aan gedaan om prima voor de dag te kunnen komen. Zij bezocht frequent een fitnesscentrum, bracht haar conditie op peil en liep per dag ettelijke kilometers. „Daarnaast heb ik elke dag de nodige uren op de Stardust-banen doorgebracht. Het is wel een eigen huis, daarom gemakkelijk voor mij. Ik moet echter het ritme zien te hervinden", aldus de enige Limburgse vrouwelijke deelneemster



● *Laatste voorbereiding van de nationale bowling-kampioenen op de Europacup. Jeannet van de Looverbosch en Ton Plummen steken in blakende vorm.* Foto: JOHN BAAN

Topfit

Ton Plummen, gewend aan grote toernooien omdat de ABP-werknemer reeds viermaal de nationale titel mee naar Heerlen bracht, doet het even anders. Hij is vooral geestelijk bezig met de pins die in Scheveningen voor hem staan opgesteld. „Ik voel me topfit, rook en drink niet en heb weinig conditietraining nodig. Ik moet elke dag ook mijn strikes gooien, anders haal ik het niet", zegt Plummen die bekend staat om zijn alternatieve wijze van bowlen.

„Ik heb geen begeleiding van een coach nodig. Altijd al heb ik mijn eigen manier van gooien aangehouden en dat heeft me genoeg opgeleverd. Zowel financieel als materieel mag ik niet klagen. Mijn sponsor importeur van Brunswick-bowlingmachines is de beroerste niet".

Venezuela

Het leven van de 25-jarige Plummen en zijn vrouw Margriet ziet er best rooskleurig uit. Alhoewel Ton niet vergelijkbaar is met de Amerikaan Earl Anthony, die met bowlen miljonair werd, gaat het toch voortreffelijk met hem. Omdat Ton gemakkelijk van zijn werkgever onbetaald verlof krijgt en dat weer netjes bijgepast krijgt van het NSF kan zijn vrouw mee naar elk toernooi. „Het volgend jaar worden de persoonlijke wereldkampioenschappen in Venezuela gehouden. Wij hopen dat we dan drie weken in Caracas erbij kunnen zijn", zegt Margriet Plummen.

Zij vooral heeft met de zenuwen te kampen als haar man en Jeannet van de Looverbosch de komende dagen voor een uitverkocht huis in de Scheveningse Bowling hun prestaties moeten neerzetten. „Het moet kunnen lukken om een van de sterkste bouwlingnaties, Zweden, Engeland of Italië te verslaan", aldus Jeannet van de Looverbosch. „Komen we bij de eerste drie, dan is dat een erg goede prestatie. Dan wordt er gefeest".

Inspecteur Schoonis kijkt met gerust hart naar zondag

Fortuna-Utrecht testcase voor Sittardse politie

door rob peters

SITTARD – „Het gedrag van supporters in Sittard zou parallel moeten lopen met het sportieve respect dat de spelers van Fortuna in korte tijd in het land hebben opgebouwd. Dat is verantwoordelijkheid dragen. Tot nu toe is de Fortuna-supporter over het algemeen daartoe bereid. Ook van de uitwedstrijden bereiken ons weinig klachten over de Fortuna-supporters." Dat zegt inspecteur Dries Schoonis van de Sittardse politie tijdens zijn voorbereidingen voor de wedstrijd van aanstaande zondag wanneer Fortuna FC Utrecht inclusief een aantal supporters ontvangt.

Inspecteur Schoonis: „Natuurlijk wordt het een testcase voor de club, de sportstichting als beheerder van het stadion en de politie. De wedstrijden tegen Utrecht, Ajax en Feyenoord staan nu eenmaal te boek als risicodragende wedstrijden. Voor die wedstrijden moeten wij wat extra maatregelen plannen, maar ik moet zeggen dat wij met het pakket genomen maatregelen de wedstrijd laconiek en met een gerust hart tegemoet zien. De handhaving en eventueel het herstel van de openbare orde, dat is onze afdeling, en of dat mogelijk is, hangt af van het gedrag van iedereen, ook van de politie zelf. Spelbreker wil de politie niet zijn en ik ben dan ook niet van plan om met helmen op aan het karwei te beginnen. Dat wil niet zeggen dat je niet op alles voorbereid moet zijn. Iedereen mag best weten dat er veertig man achter de hand worden gehouden, naast de normale politiebezetting, die als ME ingezet kunnen worden. Maar nogmaals, ik ben er wel gerust op."



● *Inspecteur Schoonis: „Ik ben er gerust op."*

De groep Utrecht-supporters, die overigens de laatste weken aardig is geslonken, wordt begeleid van station naar stadion en terug. Confrontaties met Fortuna-supporters worden vermeden en ook in dat verband schat inspecteur Schoonis het gezond verstand van de Fortuna-supporters hoog in. „Natuurlijk heb je nooit iets volledig in de hand. Kijk naar Roda-Ajax. Daar gebeurt helemaal niets en bij andere wedstrijden onverwacht wel. We laten het rustig op ons afkomen. Opwinding is nergens voor nodig", aldus inspecteur Schoonis, die praat uit een jarenlange ervaring bij de Bredase politie waar hij onder andere was belast met het in toom houden van de supporters bij de thuiswedstrijden van NAC, en die stonden niet als de gemakkelijkste bekend.

„Wanneer zondag organisatie en samenwerking met club en sportstichting goed lopen, dan is al afgesproken om dat het pakket maatregelen als een blauwdruk te gaan gebruiken bij alle wedstrijden met een verhoogd risico. In dat geval zie ik ook Feyenoord met een gerust hart naar Sittard komen", aldus de politie-officier.

Oproep

Om verkeersopstoppingen en lange wachttijden voor de loketten te voorkomen, hebben Fortuna en de Sittardse politie een oproep aan de supporters gedaan vooral vroeg naar het stadion te komen. Ook het halen van kaarten bij de voorverkoopadressen wordt ten sterkste aangeraden.

Alcoholverbod

In het maatregelenpakket zit bijvoorbeeld wel een volledige „drooglegging" van het stadion de Baandert, waar rond 13.000 mensen worden verwacht. Ook zal vanaf tien uur zondagmorgen in de binnenstad – tussen stadion en Baandert – gepatrouilleerd worden, ook in burger. Schoonis: „Gedisciplineerd en krachtdadig optreden tegen mensen die proberen de zaak te verstoren, is ons devies. Die mensen kunnen zonder pardon de wedstrijd vergeten. Voor kwart over vier komen zij het politiebureau niet meer uit. Dat moet duidelijk zijn."



● *Juichende Fortuna-supporters, hier bij het kampioensfeest. Fortuna Sittard heeft in korte tijd in de eredivisie landelijk veel respect afgedwongen. De Fortuna-supporters zelf zijn bereid dat respect te onderstrepen.* Foto: PETER ROOZEN

Oranje ver van perfect handbal

HENGELO – Op de eerste dag van het Hollandtoernooi handbal won Nederland A met 25–13 van Nederland B, dat vooral uit jongere spelers bestaat. Bondstrainer Keczemethy liet na afloop duidelijk blijken dat er nog veel te sleutelen valt aan de Oranje-ploeg die over vier maanden start in het wereldkampioenschap B-groep. Het schort volgens hem aan verdedigingstechniek, terwijl de aanval te tomeloos aanvalt. Italië won in Hengelo met 21–16 van België. Frankrijk versloeg Israel met 29–25.

Snelle Zweed in Damenpark

GELEEN – Tijdens wielerwedstrijden om de Coupe d'Hiver in het Damenpark in Geleen won de Zweed Ulf Larson in de A-categorie. De uitslagen: A-categorie: 1. Ulf Larson (Zwe); 2. G. Nelissen (Sittard); 3. W. Bouwman (Sittard); 4.J. Spronckmans (Grevenbicht); 5. W. Drenth (Maasbracht); 6. W. Smits (Geleen). B-categorie: 1. H. Smeets (Geleen); 2. T. Strouken (Sittard); 3. P. Klinkers (Susteren); 4. W. Rekers (Brunssum); 5. J. Genders (Elsloo); 6. M. Ruypers (Geleen).

„Meer grote ronden, minder eendagsritten"

Peter Post gooit roer om

AMSTELVEEN – Ploegleider Peter Post is voor het komende wielerseizoen een andere weg ingeslagen. Uit bezuinigingsoverwegingen en na minder plezierige ervaringen in het verleden heeft de Amstelveense ploegleider besloten dit jaar zijn Raleigh-ploeg niet officieel voor te stellen.

Zijn equipe voor volgend seizoen bestaat uit zestien renners, de namen zijn: Jan Raas, Gerrie Knetemann, Johan van der Velde, Henk Lubberding, Leo van Vliet, Cees Priem, Jacques Hanegraaf, Ad Wijnands, Ludo Peeters, Ludo de Keulenaere, Theo de Rooy, Peter Winnen, Johan Lammerts, Adri van Houwelingen, Gerard Veldscholten en Frits Pirard.

De naam van Pirard zou eventueel kunnen worden vervangen door die van Bert Oosterbosch. Post gaf toe, dat er gesprekken zijn geweest met Oosterbosch, die momenteel zonder contract zit. Een en ander hangt af van het feit of in Nederland een tweede profploeg van de grond komt.

Als dat het geval is, zal Pirard met de andere „afvallers" van Raleigh (Steven Rooks, Aad van den Hoek en eventueel René Koppert. Koppert tekende vorige week een contract voor de Italiaanse ploeg Termolan. Deze verbintenis is echter niet meer geldig als er een nieuwe Nederlandse profploeg van de grond komt), deel uitmaken van de nieuwe formatie. De Raleigh-brigade voor 1983 is meer gericht op het rondenwerk dan op de eendagse wedstrijden.

Veranderingen

Post: „Wanneer ik niet zoveel renners met tweejarige contracten binnen mijn ploeg had, waren de veranderingen nog groter geweest. Op het ogenblik worden mij veel goede coureurs aangeboden, omdat een aantal sponsors is weggevallen. Daarvan wilde ik optimaal profiteren, maar dat is niet helemaal gelukt".



● *Peter Post: „Ik heb genoeg leergeld betaald"*

De ploeg voor volgend jaar is gebouwd op het rijden van etappewedstrijden. Met De Rooy, Winnen, Lammerts en Adrie van Houwelingen heeft Post bewust rondenrenners aangetrokken. Het accent zal in de toekomst liggen op het rijden van twee ronden in dezelfde periode.

Het eerste voorbeeld van die nieuwe lijn blijkt in het voorjaar. De succesvolle ploegleider neemt dan met volwaardige formaties deel aan zowel de Tirreno-Adriatico als Parijs-Nice. Aan de ronde van Italië neemt de Post-brigade definitief niet deel, omdat de samenstelling van de formatie is erop gericht, dat de Giro in de toekomst naast de Tour het belangrijkste evenement zal worden.

Voor de nieuwe opzet van Nederlands succesvolste wielerequipe is gekozen om de concurrentiestrijd op te voeren. Post: „Ik heb het afgelopen jaar mijn leergeld betaald. Een renner kon gemakkelijk nee zeggen tegen een of andere wedstrijd. Dat kon ik niet. Er moest een ploeg aan het vertrek staan. De problemen kende ik voornamelijk met eendagserenners. Daarom hebben wij besloten het accent te leggen op de ronden. Een gezonde concurrentiestrijd binnen een ploeg kan alleen maar positief werken".

In grote lijnen werkt Post komend seizoen hetzelfde programma af als dit jaar. Dat houdt in, dat hij in februari naar de Côte d'Azur vertrekt, voor een aantal trainingswedstrijden. Vervolgens worden alle voorjaarsklassiekers en de etappewedstrijden Parijs-Nice en Tirreno-Adriatico afgewerkt. Als voorbereiding voor de Ronde van Frankrijk rijdt Post de Ronde van Romandië, de Dauphiné Liberé en de Ronde van Zwitserland. Na de Tour volgen de strijd om het wereldkampioenschap en de najaarsklassiekers.

Post wil een afgang, zoals het afgelopen seizoen in de Dauphiné Liberé, door de nieuwe opzet trachten te vermijden. „Ik leid nu tien jaar een wielerploeg, een dergelijke afgang past niet bij zo'n sterke formatie. Dit seizoen wil ik ook in dergelijke wedstrijden goed voor de dag komen. Daarvoor was meer concurrentie binnen de ploeg noodzakelijk".

De jongens hadden het te gemakkelijk, omdat zij zeker waren van een plaats in de Tour-ploeg of die plaats niet ambieerden. Ik hoop dat dat nu gaat veranderen", aldus Post.

Feyenoord-bestuurslid de Kuip uit

ROTTERDAM – Kok Dijk stapt op als secretaris van Feyenoord. Op de jaarvergadering volgende maand stelt hij zijn functie ter beschikking. De laatste maanden was bij Feyenoord veel kritiek op het functioneren van Dijk binnen het bestuur. Peter Stephan, de ex-directeur van Feyenoord, heeft een nieuwe job. Hij is in dienst getreden van de nationale sport- en voetbalbonden van Roemenië. Stephan zal de belangen van de Roemeense sportclubs in West-Europa gaan behartigen.

Toto/Lotto

DEN HAAG – De resultaten van de sportprijsvragen van het afgelopen weekeinde:

LOTTO 42: 1e prijs, 2 winnaars, die ieder bruto ƒ 289.847,40 ontvangen; 2e prijs, 2 winnaars, ieder bruto ƒ 75.000); 3e prijs: 345 winnaars (ieder ƒ 661,80); 4e prijs: 7.295 winnaars, ieder ƒ 31,30); 5e prijs 105.566 winnaars, ieder ƒ 5,–).

TOTO 42: 1e prijs: 24 winnaars (ieder bruto ƒ 3.085,20); 2e prijs: 617 winnaars, ieder ƒ 56,40; 3e prijs 5.981 winnaars, ieder ƒ 14,50).

TOTO-GELIJK 42: 1e prijs: geen winnaar; 2e prijs: geen winnaar; 3e prijs: 23 winnaars, ieder ƒ 289,10); 4e prijs: 772 winnaars, ieder ƒ 11,90.

CIJFERSPEL 42: 6 cijfers goed: 1 winnaar; 5 cijfers goed: 3 winnaars; 4 cijfers goed: 16 winnaars; 3 cijfers goed: 250 winnaars; 2 cijfers goed: 2.622 winnaars.

THEO SMIT BETER DAN JAN RAAS...

Timmerman slaat spijkers met koppen



● *Theo Smit tijdens de Ronde van Nederland in actie op de Gulperberg. „In deze Ronde merkte ik dat ik nog steeds veel kan".*
Foto: JOHN BAAN

ZWANENBURG – Vanuit een peloton vol gerenommeerde namen (Raas, Zoetemelk, Knetemann, Oosterbosch, Kuiper, Winnen) van full-time profcoureurs, is die van semi-prof Theo Smit op de eerste plaats gekomen van het eindklassement over 81 Nederlandse koersen.

Hij werd er geen cent wijzer van („Was ik het drie jaar geleden maar geworden. Toen stond er een premie van twintigduizend gulden op"), want wielercijferaar Ad Vingerhoets uit IJsselstein maakte het jaaroverzicht louter als service voor het blad „Wielersport".

Theo Smit (31 jaar) werd in de 81 wedstrijden (criteria en etappe-resultaten in de Ronde van Nederland en Zes van Rijn en Gouwe) 46 keer bij de eerste tien geklasseerd. Hij won vijf keer, werd zevenmaal tweede en drie keer derde.

Het opmerkelijke feit dat niet een van de grote internationale vedetten als eerste eindigde, wordt door de winnaar zelf van een kritische kanttekening voorzien: ze waren er niet overal bij.

„Mijn meeste punten", aldus de in Zwanenburg wonende Theo Smit, haalde ik in de periode dat de Tour werd verreden. Wanneer Jan Raas, die tweede werd, al die 81 koersen had gereden, zou ik gewoon tweede zijn geworden. Zo is het en niet anders ...".

Tweede blok

In de Nederlandse wielerwedstrijden is Theo Smit sinds een jaar of twee een centraal figuur in „het tweede blok", de groep die het qua sponsor, contractgeld en talent allemaal wat minder heeft. Hij kwam er terecht na een verdienstelijke tijd in de top waarbij hij onder andere nationaal kampioen 50 kilometer (1976) werd en (in 1980) sprintkampioen.

Absoluut hoogtepunt in de profcarrière van Theo Smit was de Tour de France van 1975 toen hij tegen alle logica van de sprintwetten in, twee etappes won. Een knieblessure en een qua begeleiding minder geslaagde periode in de Franse wielerploeg Lejeune dreven hem in 1980 naar de beslissing om een stap terug te doen: alleen nog maar criteria rijden (in de ploeg van Elro) en 's winters werken als timmerman in het aannemersbedrijf van zijn oude baas.

Sportprijzen

Tussen die bedrijven door begon hij een zaak in sportprijzen waarvoor hij in het huis dat hij momenteel met eigen handen bouwt, een winkelruimte reserveerde.

„Een ideale combinatie", noemt Theo Smit dat, maar het is duidelijk dat wat hem betreft morgen nog de accenten verlegd mogen worden. „In de Ronde van Nederland dit jaar merkte ik dat ik nog steeds veel kan. Ik kwam in de sprints steeds goed mee en daarom ben ik ervan overtuigd dat ik in een grotere, betere ploeg meer tot m'n recht zou komen".

Jan Raas

Theo Smit geldt eigenlijk als semi-prof maar rijdt van april tot september als fullprof. Zijn wedstrijdopvatting: „Je moet koersen om de koers te maken, en niet om een ander te doen verliezen."

Theo Smit: „Dat is ook wat Jan Raas altijd stelt. Ik heb de afgelopen maanden artikelen gelezen waarin hij er ten onrechte van werd beschuldigd te bepalen hoe de wedstrijden moeten aflopen. Raas bemoeit er zich wel intensief mee, maar het is per se niet zo dat hij uitmaakt wie er wint. Wat Raas doet, is waken over het niveau van de koersen en daarin geef ik hem groot gelijk".

Eindstand

Het klassement over de 81 Nederlandse profwielerwedstrijden werd opgemaakt door voor een eerste plaats 10 punten toe te kennen en vervolgens per klassering met een punt te zakken tot 1 voor de tiende plaats.

De eindstand:
1. Theo Smit 281 punten; 2. Jan Raas 258; 3. Gerrie van Gerwen 212; 4. Jos Lammertink 192; 5. Joop Zoetemelk 172; 6. Fons van Katwijk 169; 7. Bert Oosterbosch 160; 8. Gerrie Knetemann 156; 9. Hennie Kuiper 146; 10. Piet van Katwijk 125; 18. Peter Winnen 85; 21. Ad Wijnands 79; 27. Theo de Rooy 55; 70. Bernard Hinault 9; 88. Jo Maas 6; 111. Wim Maessen 3 punten.



● *Edward Bekker met ijsbijl en pikkel vastgeklampt aan de ijswand. 's Nachts werd geklommen bij het licht van het lampje dat bevestigd is aan de steenslaghelm onder de capuchon.*



● *Edward Bekker, hier in het basiskamp op 5.000 meter hoogte. Op de achtergrond de elfhonderd meter hoge zuidwand van de Yerupaja.*

Foto's: EDWARD BEKKER

Edward Bekker: „Het grensde aan zelfmoord"

door harry muré

KLIMMEN – De 21-jarige alpinist Edward Bekker uit Klimmen heeft de mislukte Nederlandse Mount Everest-expeditie zijn poepje laten ruiken door een van de moeilijkste toppen in Zuid-Amerika te beklimmen. Op het moment dat Oranje op de flanken van 's werelds hoogste berg in de Himalaya afging als een gieter, stond Edward Bekker triomfantelijk op de 6.634 meter hoge piek van de Yerupaja in de Andes. „Het was een prestatie die grensde aan zelfmoord. Ik was drie weken volledig afgesloten van de buitenwereld."

Edward Bekker veroverde de Yerupaja samen met drie Duitse leeftijdgenoten. Het was een zogenaamde mini-expeditie die amper dertigduizend gulden kostte. De Nederlandse Everest-expeditie verspeelde een miljoen gulden.

Limburger bedwingt 6.634 meter hoge top

De Klimmenaar en zijn ploegje veroverden de berg via de zuidwand, een spiegelgladde muur van elfhonderd meter hoogte en zestig graden steil, die bedekt is met sneeuw en blank ijs. De zuidwand van de Yerupaja werd pas vijf jaar geleden voor de eerste keer beklommen door twee Engelsen. De route kan vergeleken worden met de noordwanden van Eiger en Matterhorn in de Alpen. „Met dit verschil dat je in de Andes op veel hoger niveau zit, waardoor je problemen krijgt met de zuurstof", aldus Edward Bekker.

Wankelend

Edward Bekker en zijn collega's klommen onafgebroken vierentwintig uur achter elkaar. Ze vertrokken 's avonds om half zes en stonden de volgende dag 's avonds tegen zes uur op de top. Edward Bekker: „We waren volslagen apathisch. Het was net of ik dronken was. We wankelden op onze voeten."

De Duitser Toni Schlager was er op dat moment slecht aan toe. Zijn voeten waren aangevroren, hij was ziek door een ontstoken kies en zijn lichaam was onderkoeld. Hij moest het laatste stuk omhoog worden getrokken. „Wij waren bezorgd dat hij het er niet levend vanaf zou brengen. Tijdens de afdaling via een andere route hebben we de nacht doorgebracht in een bivak. Maar het is gelukkig goed afgelopen. We hadden geen flauw benul meer van de tijd."

Nooit weer

De zuidwand van de Yerupaja is bijzonder moeilijk en vereist grote vaardigheid in de alpinetechnieken. De weersomstandigheden waren goed, maar het viertal verkeerde toch een etmaal lang in levensgevaar. Edward Bekker: „Twee dagen later, toen we weer beneden waren, raasde een ijslawine langs de wand omlaag. Ik heb toen even heel diep nagedacht: dat doe ik nooit meer. We hebben erg veel risico genomen, maar achteraf ben je blij dat je het hebt gehaald. Je kunt in zo'n steile wand nergens uitrusten. Je moet zo snel mogelijk naar boven. De vallende stenen floten ons om de oren.

In de gletsjers aan de voet van de berg kwamen voortdurend grote brokken ijs naar beneden. De berg rommelde dag en nacht. We hebben elkaar voortdurend moeten oppeppen, want je wordt op die hoogte snel depressief."

Verjaardag op top

Een paar dagen later beklommen Bekker en zijn makkers ook nog de 6.768 meter hoge Huascaran, die honderdvijftig kilometer verder in een andere bergroep ligt. De Huascaran is niet zo moeilijk, maar vergde toch vijf dagen met drie tussenkampen. Edward Bekker: „Ik vierde op de top mijn verjaardag..."

De mini-expeditie slaagde, ondanks een aantal tegenslagen. De klimmer Bernd Ritschel moest in het begin van het Zuidamerikaanse avontuur, op 6.000 meter hoogte, afhaken met een kaakontsteking. Na een operatie in Lima voegde hij zich een maand later weer bij het groepje.

Edward Bekker: „We hebben toen in de put gezeten. Alle aanvallen dreigden te mislukken. Er is niemand die je stimuleert. Als er een ongeluk gebeurt, is het voorbij. Er vliegen daar geen helicopters om je te redden zoals in de Alpen."

Everest '84

De Klimmense hemelbestormer die een opleiding als fysiotherapeut volgt, heeft het mislukken van de Everest-expeditie met een tikkeltje leedvermaak begroet na zijn terugkeer uit Zuid-Amerika. „Zo'n mammoetexpeditie heeft bij voorbaat minder kans van slagen. Bij ons is er geen ruzie geweest." In 1984 komt er waarschijnlijk een nieuwe Nederlandse expeditie naar de Mount Everest. Edward Bekker: „Daar wil ik bij zijn..."

Prominententrial Berg en Terblijt

Jan Lammers op de motor

Van onze sportredactie

BERG EN TERBLIJT – Zaterdag wordt in de groeven van Blom in Berg en Terblijt de traditionele prominententrial gehouden, georganiseerd door het Racing Info Center in samenwerking met trialclub Icarus uit Stein. De organisatoren hebben kosten noch moeite gespaard om een zo aantrekkelijk mogelijk deelnemersveld naar Berg en Terblijt te halen. Trekpleister is autocoureur Jan Lammers.



● *Jan Lammers: gashandle in plaats van gaspedaal.*

Andere bekende namen die op de door de club uit Stein beschikbaar gestelde motoren in actie zullen komen zijn: Ada Kok, Gerard Hoenen, Roland Batta, Theo Boerboom, Harrie Driessen, Jean Joosten, Piet Kivit, Leo Bosch, Mr. Stassen, Martin Blom, Lei Vossen, John van Sloun, Marianne Curfs, Guido Walenciak, Bob de Jong, dr. Jan de Vries, Man Bergstein, Theo Keydener (medewerker LD) en onze sportredacteur Bennie Ceulen.

In totaal starten 35 deelnemers. Om 10.30 uur zullen de prominenten van start gaan. Burgemeester Gilissen van Valkenburg aan de Geul rijdt de openingsrit. De organisatie staat onder auspiciën van de KNMV.

„Via deze prominententrial willen we de motorsport promoten. Ik hoop vooral dat hierdoor de persmensen, politiefunctionarissen en gemeentebestuurders meer begrip voor deze sporttak zullen krijgen. Door deze mensen aan de trial in Berg en Terblijt te laten deelnemen, kunnen zij de fijne sfeer van deze sporttak zelf proeven", aldus organisator Jan Müller.

Oefenvoetbal

● FC VVV-Megacles 6-0.
● Caberg-Fortuna Sittard (comb.) 1-1

VANDAAG
● EHC-Roda JC (comb.) 19.00 uur

Jean Bessems titelverdediger

WIJCHEN – Jean Bessems verdedigt van 19 tot en met 21 november in Wijchen de nationale biljarttitel in het kunststoten. De lijst met deelnemers ziet er verder als volgt uit: Van Oosterhout (Amsterdam), Velthuis (Oldenzaal), De Jager (Den Haag), Brunnekreef (Goor), Kuyt (Haarlem), Tusveld (Goor) en Klinkhamer (Amsterdam).

Knap staaltje Pie Vaessen

LAMION – Pie Vaessen finishte tijdens de zesde GP-gentlemen, een koppelkoers over 32 kilometer in Bretagne, als zesde. De Maastrichtenaar bleef ruim drie minuten achter op de winnende duo Neuven/Lebrie. Het koppel Pie Vaessen/Adri van Schijndel finishte in 50.13 minuten. Er waren 200 deelnemers aan de start in Lamion.

IJshockeyspeler in ziekenhuis

VALKENBURG – IJshockeyspeler Robert Schreiner van Black Falcons raakte in de wedstrijd voor toekomstteams tegen Smoke Eaters ernstig geblesseerd. De Falcon-speler ligt momenteel in het Annadalziekenhuis in Maastricht. Hij blijkt een longperforatie te hebben opgelopen.

Wien Schmeitz gaat vrijuit

SITTARD – De rode kaart die Sittardia-speler Wien Schmeitz in het handbalduel tegen De Gazellen op 5 oktober kreeg, zal geen straf tot gevolg hebben. Op formele gronden besloot de strafcommissie tot vrijspraak. De reden: op de achterzijde van het wedstrijdformulier ontbraken de handtekeningen van het scheidsrechterskoppel en van Wien Schmeitz zelf.

Rudi Metz met Veendam tegen MVV

'Twee punten pakken'

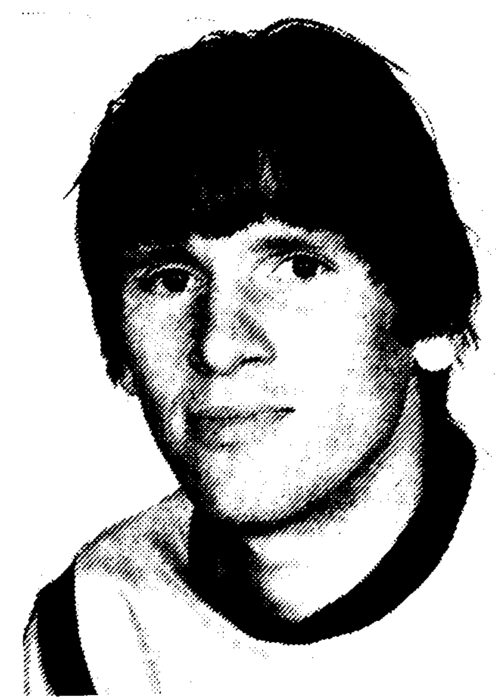
door jos cortenraad

VEENDAM/MAASTRICHT – MVV krijgt zaterdagavond een tegenstander op bezoek, die niet van plan is met elf man voor het hok te gaan liggen. Tenminste, als we de woorden van Veendam-trainer Hans Alleman mogen geloven. „Het is misschien grootspraak", zegt hij. „Maar we komen naar Maastricht om te winnen. Dat wordt zonder meer een zware klus, maar ik ben zeker niet van plan om te gaan verdedigen".

Veendam is met MVV en Vitesse de minst gepasseerde ploeg in het betaalde voetbal. Slechts acht doelpunten tegen in tien wedstrijden, dat moet toch duiden op een sterke defensie. „Ja, dat weet ik wel", meent Alleman. „Maar MVV kun je toch ook niet als een verdedigende ploeg bestempelen. Wat hebben wij trouwens aan één punt? We staan met één wedstrijd minder een punt achter op MVV. Dit is een vierpuntenduel en dat wil Veendam gewoon winnen."

„Ik zeg niet dat we het makkelijk krijgen. MVV is voor mijn gevoel een van de sterkste ploegen in de eerste divisie. Het is er misschien nog niet zo goed uitgekomen, maar dat zal toch eens gebeuren. Een vijfde plaats op de ranglijst is onder de stand van de Maastrichtenaren. Maar weinig ploegen hebben zoveel ervaring en routine in huis. Toch geen reden voor ons om puur te gaan verdedigen".

Belangrijke pion in het team van Veendam is Rudi Metz. Hij is bezig aan zijn derde seizoen voor de Groningers en was twee jaar achter elkaar topscorer. In zijn eerste competitie maakte hij 16 doelpunten, vorig jaar 17. Tot nu toe wond hij pas vier keer het net, maar dat wil niet zeggen dat hij uit vorm is.



● *Rudi Metz: „Af en toe schop ik er een paar in."*

„Zeker niet", vertelt de 23-jarige Metz. „Ik heb een minder goede seizoensstart gehad, maar nu loopt het weer lekker. De laatste wedstrijden heb ik er weer een paar ingeschopt en langzaam maar zeker kom ik terug op mijn oude niveau. We draaien nu lekker mee in de strijd om de tweede periodetitel en daarom moeten we gewoon winnen van MVV. Het zal moeilijk worden om tegen zo'n sterke verdediging een goal te maken, maar proberen zal ik het zeker. Ik voetbal trouwens graag tegen MVV. Het is een technisch goede ploeg."

Beter

„Daar kun je beter tegen voetballen dan tegen een team van minder kwaliteit. Je krijgt dan zo'n schopper tegen je. In Amersfoort had ik ook zo'n vent. Dat is echt niet leuk. De MVV-defensie houdt zich meer bezig met opbouwend werk. Dus daar liggen mijn kansen. Maar ja, dat is natuurlijk gepraat vooraf. Na de wedstrijd zien we wel wat het geworden is."

VANAVOND: THE PINDAS

geen entree in

La Diligence

A.s. woensdag
Limburgse artiestenavond

met:

BRUNO MAJCHEREK
IRENE LARDY & JOE COLLIN
MARK & DAVE
THEO WILLEMSEN
HARDY BENSON
TRIO KWATSCH

Presentatie predikant
JO FRENKEN

STER-OCCASIONS

ALLEEN VERKRIJGBAAR BIJ DE OFFICIËLE MERCEDES-BENZ DEALER.

DIENSTAUTO'S

200D, MAART 1982, kleur bruin metallic met stuurbekrachtiging, centrale vergrendeling, radio/cassette, WW glas, kmst. 25.000.

NIEUWPRIJS ƒ 50.995,– NU **39.500,–**

200D APRIL 1982, kleur beige met stuurbekrachting, radio/cassette, WW glas, kmst. 23.200.

NIEUWPRIJS ƒ 48.090,– NU **38.500,–**

Op bovengenoemde dienstauto's geldt een fabrieksgarantie van 1 jaar.

200 D 1982, kleur zwart, km 38.500.
200 D 1980, kleur bruin met stuurbekrachtiging, electrische antenne, luidspekers, km.stand 98.200.
240 D 1978, kleur geel, stuurbekr., getint glas.
280 S 1981, kleur grijsmetallic met automaat, tempomaat, electrisch zijruitopeners, electrisch schuifdak, radio/cassette, km.stand 30.000.
280 SE 1981, kleur blauw-grijsmetallic, met automaat, schuifd, centrale vergrendeling, ww-glas, km.stand 45.000.

EEN MERCEDES-BENZ STER-OCCASION LAAT NIETS TE WENSEN OVER.

Mitsubishi Galant 1979, kleur zilvergrijs, vinyl dak, ww-glas, radio, trekhaak.
Roover 3500 automaat,7-79, grijs, 70.00 km.
Renault 30 TS, 3-79, grijsmet., 84.000 km.
Range Rover Combi 2-drs., 1-81, wit, 17.500 km.
Opel Rekord Caravan 20S, 6-79, oranje, 54.000 km.
Ford Taunus, 5-79, blauw, 75.000 km.
Opel Rekord, 12-78, groen, 81.000 km.

AGAM

MAASTRICHT, DE GRIEND 2 - TEL. 043-16655
HEERLEN, HEERLERBAAN 233 - TEL. 045-414646
SITTARD, RIJKSWEG ZUID 208 - TEL. 04490-23888

't Kruidvat, altijd vaste lage prijzen

Andrelon dennen shampoo
anti-roos 200 ml ~~4.30~~ **3.29**
300 ml ~~5.95~~ **4.49**

NIEUW!
Fenjal cremedouche
blauw 250 ml
let op, voordeel tube ~~9.95~~ **5.95**

Lux toiletzeep
6 stuks à 90 gram ~~3.58~~ **2.99**

Helene Curtis Hairspray 500 ml
supervoordeelbus ~~9.95~~ **2.99**

Tempo zakdoekjes
10x10 met gratis zakje Vicks adem vrij ~~2.95~~ **1.99**

Libresse Cracile inlegkruisjes 60 stuks
veilig, zacht en de juiste pasvorm ~~8.50~~ **3.45**

Johnson's babyzeep
4 stuks à 90 gram ~~4.92~~ **2.49**

Signal fluortandpasta
3 pack à 50 ml ~~5.07~~ **2.99**

Zwitsal bijdehandjes
met gratis tube Zwitsal babyzalf ~~5.95~~ **3.95**

Fisher Reform Muesli
1000 gram ~~6.95~~ **3.95**

Kneipp Hoestbonbons
75 gram ~~2.95~~ **1.95**

Nivea creme
150 ml in doos ~~3.75~~ **2.49**

NIEUW!
Soapy vloeibare zeep
250 ml
met handige doseerpomp bruin of blauw ~~3.95~~ **2.49**

Revlon Flex cremespoeling 500 ml
voor normaal, vet of droog haar ~~14.85~~ **9.95**

Revlon Flex shampoo
500 ml
voor normaal, vet of droog haar ~~12.25~~ **8.95**

Libresse Gracile mini-verband 40 stuks
super d'ın en super veilig ~~4.50~~ **1.99**

Bella cremebad
150 ml, in tube met koord lelietjes van dalen, theeroos of seringen ~~3.95~~ **1.99**

Aqua Fresh Fluortandpasta 125 ml
super groot, super voordelig ~~3.95~~ **2.49**

Kruidvat nagellak remover
115 ml **1.59**

NIEUW!
Silkience shampoo
100 ml, zelfregelende shampoo voor elk haartype ~~1.65~~ **1.39**

Elseve shampoo
125 ml, balsem, frequence of volume **1.79**

Kruidvat rozenhandcreme
180 gram **3.95**

èn Voorverkoop voordeel Sint Nicolaas

Lanvin Arpège
eau de toilettespray
60 ml ~~38.00~~ **29.95**

Nur Die herensokken
maat 39 t/m 45
30% wol, 50% acryl, 20% polyamide, prachtige effen kleuren, duurzame kwaliteit, wasmachine bestendig
3.95 per stuk of **4** voor **10.00**

Big Shopper
handige boodschappentas, pvc nylon, keuze uit 4 kleuren ~~9.95~~ **5.95**

Lampolie
1 liter, in prachtig sfeervol gedecoreerd schenk-blik met schenktuit, diverse kleuren ~~4.50~~ **2.99**

Fisher-Price telefoon
bij het rijden draaien de ogen en kleppert hij. Hij rinkelt als men aan de kiesschijf draait. Stevig onderstel. Leeftijd van 2 tot 6 jaar. ~~22.50~~ **16.95**

Kap en make-up hoofd
inclusief make-up set + haarkrullers, was- en kambaar haar, slaapogen, make-up standaard + kam, dit vriendelijke hoofdje kun je steeds weer opnieuw kappen en opmaken ~~35.00~~ **24.95**

Fisher-Price mini-bus
de 5 passagiers hobbelen rond op het motorgeluid.
Leeftijd van 2 tot 6 jaar. ~~18.90~~ **14.95**

Knuffel-baby
de grote rage van het najaar 1982 een copie van een pasgeboren baby met slaapogen; kwaliteit: zacht vinyl, lengte 50 cm, vleeskleurig, inclusief gebreid jurkje. Klaar om te knuffelen ~~37.50~~ **19.99**

Fisher-Price ringpyramide
5 ringen passen over een kegelvormige pin naar gelang hun grootte en kleur. Schommelende basis en afwasbaar. Leeftijd van 6 mnd tot 3 jaar ~~9.50~~ **6.95**

Bolsius dinerkaarsen
4 stuks in koker
prachtige pasteltintel, rose, lila, lichtblauw, zand, geel of ivoor ~~4.95~~ **2.95**

DROGISTERIJ 't Kruidvat

*Heerlen, PromenadeII 151-153.*Schaesberg, Hoofdstraat 140-142.*Sittard, Gruizenstraat 22, *Geleen, Salmstraat 26.*Hoensbroek, Kouvenderstraat 50.

Auto's en motoren

REMSCHIJVEN en -trommels, uitdr. cil.koppen, vlakken. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Autocentrum Kerkrade, wij bieden u o.a. aan: FORD Escort 2000 RS, spec. uitv., div. extr., ƒ 7750,-; Porsche 924 Martini-uitv., zeer mooi, (pr. op aanvr.); Opel Manta 1.9 automaat, met gas, kl. rood, dec. '77, ƒ 6750,-; Opel GT sportw., kl. geel, ƒ 5900,-; Ford Taunus 1.6 Luxe, stationcar, kl. rood, nw. type '80, ƒ 8950,-; Escort 1.3 GL, bj. '78, 4-drs., grijsmet., ƒ 6750,-; Fiesta 1.1 L, kl. geel, bj. '80, ƒ 8950,-; Fiesta, kl. zilvergrijs, '78, ƒ 7000,-; Talbot Horizon, met gas, kl. geel, bj. '79, ƒ 6950,-; Mini 1100 Spec., kl. blauwmet., '77, ƒ 4500,-; Peugeot 304 SLS-uitv. '78, ƒ 4900,-; Daihatsu Cuore, kl. bruinmet., bj. nov. '80, ƒ 5750,-; Audi 80 LS, geel, i.z.g.st., nw. type, '78, ƒ 5750,-; Toyota Corolla, groen, '77, ƒ 4000,-; BMW 525, diverse, vanaf ƒ 4500,-; ook automaat Citroën Dyana, blauw, '78, iets spuitw., ƒ 2900,-; Renault 12 TL, rood, '77, ƒ 3250,-; MGB Cabr., 1963, ƒ 8500,-; Triumph Spitfire, kl. bruin, bijna '78, i.z.g.st., ƒ 6500,-. ± 10 inruilers groot en klein van ƒ 500,- tot ƒ 3000,-. Inruil mog. Snelle financiering, garantie en onderhoud. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502, naast politiebureau Kerkrade.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

Voor alle bedrijfsauto's groot of klein moet u bij DONNY zijn! Steeds voorradig 50 luxe, bedrijfsauto's, bussen, bestel en open laadbakken enz. 20 luxe auto's in alle typen en prijsklassen. Specialist in alle bedrijfsauto's, bussen en bestel, vracht en open laadbakken, ombouwers voor camping enz. Te veel om op te noemen! Donny Klassen b.v. Alléén Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 na 6.00 uur 043-643932 Maastricht.

Wij kopen alle luxe bedrijfsauto's en BUSSEN van '73 tot '79. Contant geld. Donny Klassen bv, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 na 6.00 uur 043-643932. Maastricht.

Let op! Alle uitlaten, knalpotten, accu's, revisieruilmotoren voor elk merk en type auto. Met of zonder montage 30% korting. Ook trekhaken, sunroof inbouwdelen en alles voor uw auto. DONNY KLASSEN BV, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

Te k. gevr. AUTO'S van '74 tot '80. Defect of schade geen bezw. Beslist de hoogste pr. en vrijw.bew. Tel. 045-458239.

AUTO'S te koop gevr. event. met schade of spuitwerk. Betaal hoogste prijs. 045-419192, b.g.g. 045-461323.

Wij geven voor uw SLOOPAUTO ƒ 25,– tot ƒ 1000,–. Tel. 045-750794.

AUTO'S te koop gevraagd bj. '73 t/m '79, tel. 04405-1994.

Te k. gevr. DATSUN 140 J 160 J 4-drs.; Mercedes trucks model 1513, 1313, 1621, tel. 030-617198. Na 18.00 u.

UITLAAT defect. Lage prijzen, snelle service. Strijthagenweg 129, K'rade-West. Tel. 045-451000.

Wij betalen 50 à 200 gulden voor uw oude AUTO. Bel 045-751399. Tevens gratis afh.

AUTORUIT stuk? Autoruiten voor alle merken, luxe- en bedrijfsauto's. Interautoglas. Dag- en nacht mobiele-service. Geuweg 44, Sittard, tel. 04490-11235.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht, tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. v.s.l.-garage, 045-724700, motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken, r.b.s., koppelingen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

DATSUN Cherry 1200 GL coupé, kl. rood, bwj. '80, radio-cass. rec., 1e eig., z.g.a.n., vr.pr. ƒ 10.400,–, Gastersberg 16, Schaesberg.

Te k. OPEL Ascona bj. '80. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

ACCU'S rep. laden, nieuw, Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

AUTO'S te k. gevr. bwjr. '73-'79. Bet. goede prijs + vrijw.bewijs. Gar. Schaepkens, tel. 04405-2896.

Autoruit stuk? AUTORUITEN voor alle merken, luxe en bedrijfsauto's. Interautoglas dag- en nacht mobiele service. Geuweg 44, Sittard, 04490-11235.

Autobedrijf JASPER b.v. Off. Peugeot-Talbot-dealer. Tevens gebruikte auto's. Windraak 29, Munstergeleen-Sittard, tel. 04490-21944.

Te k. FIAT 127 bj. '78, 3-drs. 1050 L, zuinig en z. mooi. Dir. Cortenstr. 170, Kerkrade.

Te k. BMW 3.0 CS, i.g.st., bwj. '79, 2-drs. tel. 04490-21338 na 18.30 uur.

Te k. RENAULT Fuego GTS maart 1980, tel. 04490-13558.

Te koop gevr. div. SLOOP-AUTO'S alle merken, hoogste prijzen. Tel. 045-220659.

Te k. GOLF 11-'74 iets spuitwerk ƒ 1400,–. P. Potterstr. 10, M'broek-Heerlen.

Te k. MAZDA 1000 i.g.st. bwjr. '76 m. sunroof, sportvelgen. Pr. ƒ 2250,–. Baron Mackaystr. 51, Hrl.

Te k. MERCEDES 280 SE z.m. bwjr. '79 veel access. Pr. ƒ 22.500,–, tel. 045-270982.

Te k. PEUGEOT 204 bwjr. '74 i.z.g.st. Tel. 045-718150.

Volvo 242 Luxe, met LPG-installatie, groen, '78; Volvo 244 GL, bruin, '80; Volvo 345 DL, blauw, '80; Volvo 343 GL, koper, '80; Volvo 343 GL, blauw, '80; Volvo 343 DL automaat, blauw, '78; Renault 14 TL, groen, '80; Hyundia Pony station, zilver, '82; Alfasud Luxe, groen, '78; BMW 3-liter, zilver, '77; Simca 1307 S, bruin, '77; Ford Taunus 1.6 station, wit, '77; Ford Escort 1.3 Luxe, bruin, '78; Renault 18 automaat, groen, '79; Honda Accord, 3-drs., rood, '80. Alle auto's worden met een VV-inspectierapport, 10.000 km-beurt en 3 maanden Bovag-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo-dealer **CHARLES FEIJTS BV.**, Provincialeweg-Noord 9, Oirsbeek.

Te k. MAZDA 1000 bwj. '75, vrpr. ƒ 1450,-. Dr. A. Kuyperstr. 97, Treebeek.

TALBOT 1308 GT bwj. '77 ƒ 5500,-, tel. 045-210662 na 18.00 uur. Opbraakstr. 56, Hoensbroek.

Te k. SKODA 120 L bwj. '77, 64.000 km, t.e.a.b.; Mercedes vrachtauto L 207 benz. open laadb. 3,90 mtr., bwj. '76, Hommerterweg 35, H'broek, 045-213928.

Te k. i.z.g.st. MAZDA 929, bwj. '74, km.st. 69.000, te bevr. Zonstr. 238, Kerkrade, tel. 045-452606.

Te k. zwarte GOLF L '75 ƒ 2400,–, en Kawasaki 250-cc, cross in ond. ƒ 250,–, Emailstr. 23, M'stricht, tel. 043-77641.

Te k. i.st.v.nw. CITROËN GS 1.2, nw. model '79, kl. groen metall. ƒ 4250,–, inl. 043-10140.

OPEL Manta, '76, z. mooi, ƒ 4750,-; Opel GT sportw., ƒ 6950,-; Renault 5 GTL, type '78, ƒ 4950,-; Datsun Cherry, '78, ƒ 4750,-; Fiat 128 Spec., '77, ƒ 3950,-; Opel Kadett City, '77, ƒ 4950,-; Austin Princess, '79, ƒ 3500,-; VW Passat, '76, ƒ 2450,-; Passat, '74, ƒ 1450,-; Honda Civic, '77, ƒ 4500,-. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Te k. aangeb. TOYOT Corolla autom. bj. eind vr.pr. ƒ 2650,– iets mo 100% in orde. Ringstr. Hoensbroek Steenberg.

Te k. DATSUN SUNN '79, 4-drs., i.z.g.st. Km 35.000. Tel. 04490-15498.

Te k. RENAULT R16 van nov. '76 met gasins goed uitz., loopt ui ƒ 1850,–. Tel. 04490-1054

Jetta CL Diesel aut. '82

Audi 100 LS '78; Audi 80 LS '79; Audi 80 '79 met g Polo '77 '78; VW Derby '78; Golf '76 t/m '81; Golf MX '81; Golf Sprinter '80; Scirocco GT '82; Honda Civic Honda Accord '78; Renault 14 '78 '79 '81; Ford Tau 1600 '78; Mini 1100 '81; Innocenti de Tomaso '79; O Kadett '79; Golf D '76 t/m '80; Jetta diesel aut. mei Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. opend ma. t/m vr. van 9 tot 18 uur. Do. koopavond 21.00 uur, zat. van 10 tot 17 uur.

Verkoopcentrum Vencken



● Wim Rijsbergen nog steeds blij met het contract van Cosmos, maar over enige tijd zal de man uit Leiden een andere club moeten zoeken.

Wim Rijsbergen nog één jaar bij Cosmos

Amerika bijna uitgesoccerd

Van onze sportredactie

EIDEN – Volgens im Rijsbergen is et voetbal in Ameika op weg naar het inde: „Zoals het nu aat is Amerika bija uitgevoetbald", oorspelt de verdeiger van New York osmos. „Het wordt lk jaar minder. De ublieke belangtelling loopt terug n het aantal clubs vordt steeds miner omdat de kosten oveel hoger woren. Cosmos bijoorbeeld heeft het fgelopen seizoen en verlies van tien niljoen dollar geleen en die club kan et nog hebben. Het eeft geen zin een ompetitie overeind e houden als er nog naar tien clubs ijn".

En meer zullen er niet overblijven, verwacht de 30-jarige Leidenaar, die overigens nog een jaar onder contract staat bij Cosmos. Zijn ploeggenoten zijn momenteel op toernee door Australië en Japan, maar de oud-international hoeft die trip niet mee te maken omdat de clubartsen het beter vonden dat hij rust neemt om goed te herstellen van de operatie aan zijn achillespees. Pas in de eerste maand van het nieuwe jaar hoeft Rijsbergen, die tot die tijd traint bij de Leidse amateurclub Roodenburg (waar hij zijn carrière ooit begon), zich weer in New York te melden om in trainingskamp te gaan voor de nieuwe competitie.

Vijfde seizoen

Hij begint dan aan zijn vijfde seizoen in Amerika. „Maar daarna zal het wel afgelopen zijn", denkt hij zelf, „dan kom ik waarschijnlijk definitief terug en probeer ik hier of in België aan de slag te komen, want ik wil nog wel een paar jaar voetballen. Dat hoeft niet per se in de top, als ik maar lekker kan spelen en iets voor de jeugd kan doen".

Aanvankelijk wilde hij dat laatste graag in Amerika met zijn C-diploma, „maar nogmaals daar gaat het echt niet goed. Ze hebben er te hoog gegrepen, wilden gelijk topvoetbal spelen, zonder dat er een basis was. Nu is er wel jeugd, maar daar komt voorlopig nog niets vanuit.

Over een paar jaar misschien wel en vermoedelijk kan ook het topvoetbal dan weer. Dan gaat het zoals het overal is gegaan. Nu hebben ze honderd jaar voetbalgeschiedenis in vijf jaar willen vangen en dat kan niet".

Volgens Rijsbergen heeft het zaalvoetbal in Amerkia voorlopig meer toekomst. „Dat wordt gespeeld op de ijshockeymanier en biedt meer spektakel dan de taktische spelletjes op het veld. Misschien dat er nog nieuwe plannen worden ontwikkeld, maar zoals het er nu naar uitziet is het snel afgelopen".

'Landskampioen lapte verantwoordelijkheid aan zijn laars'

Piet de Visser: „Ajax speelde afbraakvoetbal"

door fred sochacki

KERKRADE – Roda JC-trainer Piet de Visser is er de man niet naar om al te lang stil te blijven staan bij een wedstrijd, die gespeeld is. Haarlem is het volgende karwei dat staat te wachten, dus gaat daar zijn meeste aandacht naar uit. Toch heeft de nederlaag tegen Ajax sporen achtergelaten bij de Zeeuw. Met name de wijze waarop Ajax tot winst kwam, vond in zijn ogen geen goedkeuring. aAfbraakvoetbal, waarvan 23.000 toeschouwers de dupe werden", vat hij de aktiviteiten van de landskampioen van afgelopen zondagmiddag in Kaalheide samen.

„Wij spelen altijd met drie spitsen. Uit en thuis. Als Remco Boere, die maanden geblesseerd is geweest, zijn scherpte terug had, was hij zondag van de partij geweest. Dan hadden er zelfs vier spitsen bij Roda JC rondgelopen. Tegen Haarlem gebeurt niet anders. Wij spelen aanvallend, dus aantrekkelijk, voetbal voor het publiek. Een verantwoording die elke ploeg heeft ten opzichte van de toeschouwers. Ajax ook".

„Mooie woorden"

„Maar bij de landskampioen is het bij mooie woorden gebleven. Kieft bleef sowieso al aan de kant. Nog tot daaraan toe. Cruijff speelde als tweede libero naast Leo van Veen, terwijl Frank Rijkaard ook al in het centrum van de verdediging te vinden was. En om de ramp compleet te maken spelen ze vanaf de middenlijn terug op hun doelman. en dan roepen: wij spelen voetbal voor het publiek.

Er waren zondag duizenden mensen voor Ajax naar Kerkrade gekomen. Publiek dat hevig werd teleurgesteld. Als Roda JC aanstaande zaterdag tegen Haarlem met twee spitsen zou spelen en in plaats van die aanvaller een tweede verdediger opstelt, worden we gekraakt. Voetbalt Ajax puur negatief, verdedigend, heet dat slim en tactisch".

Zelfs aan het feit dat Roda JC als counterploeg bekend staat en dat je de Kerkraadse spitsen geen ruimte moet geven heeft Piet de Visser geen boodschap. Ajax had lesgeld betaald in Eindhoven tegen PSV. De voorbeelden hoe het Feyenoord en FC Groningen tegen Roda JC was vergaan, waren de aanleiding voor de speelwijze van de landskampioen.

Counter

„Dit mag Ajax niet als excuus aanvoeren", aldus Piet de Visser. „Een ploeg met zo'n materiaal moet tot een beter produkt in staat zijn. Je hoort mij niet zeggen dat ze de zaak zo open moeten gooien als Feyenoord dat deed, maar een tussenweg was mogelijk geweest. Waarschijnlijk hadden we dan ook verloren met 4–3 of zo, maar dan was wel iedereen tevreden naar huis gegaan. En de term counterploeg is zwaar overdreven. Tegen Go Ahead Eagles kwamen we al vroeg op achterstand. Dan valt er niks meer te counteren. Dan moet je op de helft van de tegenstander spelen en de zaak onder druk zetten".

Bij een kater alleen is het niet gebleven. Na de ontmoeting tegen Ajax klaagde libero Leo Ehlen over een pijnlijke lies. De Roda-aanvoerder, die al geruime tijd aan de kant moest blijven door spierblessures, heeft van de week nog niet kunnen trainen en zijn meespelen tegen Haarlem is onzeker.



● Piet de Visser (rechts) in gesprek met Aad de Mos. Na de ontmoeting Roda-Ajax stelde de Kerkraadse oefenmeester de taktiek van zijn collega aan de kaak. Foto: DRIES LINSSEN

Haarlem

„Zover is het nog niet. Die blessure heeft nog enkele dagen tijd om te herstellen. Tegen Haarlem hebben we Ehlen hard nodig, want Haarlem is één van de ploegen, die wij als concurrent voor een van de zes bovenste plaatsen op de ranglijst beschouwen.

„Ik heb de Noordhollanders aan het werk gezien tegen Gent en constateerde dat Haarlem terdege een ploeg is waar rekening mee gehouden dient te worden. De slechte start is inmiddels door hun verwerkt; de nieuwe spelers Tol en Kristiansen hebben zich uitstekend aangepast. We krijgen daar in elk geval de handen vol. Zeker na het verlies van Haarlem bij PEC Zwolle".

Blauwe kaart bij voetbal?

FRANKFURT – Tijdens de eerste de beste vergadering van de Duitse voetbalbond zullen de heren afgevaardigden geconfronteerd worden met een voorstel om de blauwe kaart bij voetbalwedstrijden in te voeren. Diverse bestuursleden willen naast de gele en rode een derde kaart invoeren, die de scheidsrechter de gelegenheid geeft iemand van het veld te sturen, maar waarvoor een vervanger is toegestaan. Een en ander gebeurt omdat de wedstrijden aantrekkelijker moeten worden.

Dremmler toch geselecteerd

MUNCHEN – In tegenstelling tot zijn voorganger Helmut Schön, die spelers die de rode kaart tijdens een Bundesliga-wedstrijd kregen onmiddellijk liet vallen uit de nationale selektie, heeft de huidige coach Jupp Derwall toch Dremmler gekozen. De Bayern-international zal erbij zijn als de Mannschaft op 17 november moet aantreden tegen Ierland. Volgens Derwall beging Dremmler geen overtreding tijdens de wedstrijd tegen Mönchengladbach. Mocht de strafcommissie besluiten Dremmler toch te schorsen, dan moet de Duitse bondscoach beslissen of hij Dremmler handhaaft of een andere speler alsnog laat opdraven.

Dit weekeinde Limburgs badmintonkampioenschap

Strijd gaat tussen Brunssum en Victoria

TTARD – De Limburgse dmintonkampioenschapn zullen dit jaar voor de ste keer in een voor badnton specifieke hal vereeld worden. Badmintonl „Carperion", de thuishan van BC WIK, zal het ijdtoneel worden van de or het district Limburg rganiseerde titelstrijd. Dit r geen boycot van BC unssum omdat nu de loting plaatsing wel naar ieders edvinden heeft plaatsgeden.

jaar is er geplaatst aan de hand een door het district samengede sterkte-lijst. Deze lijst kwam mei jl. uit, aan de hand van de retaten in '81-'82, maar werd in alijl, na het Brunssum-toernooi, randerd en zodanig dat men niet eer) in moeilijkheden kon komen de loting van de LK indien men u loten aan de hand van deze lijst.

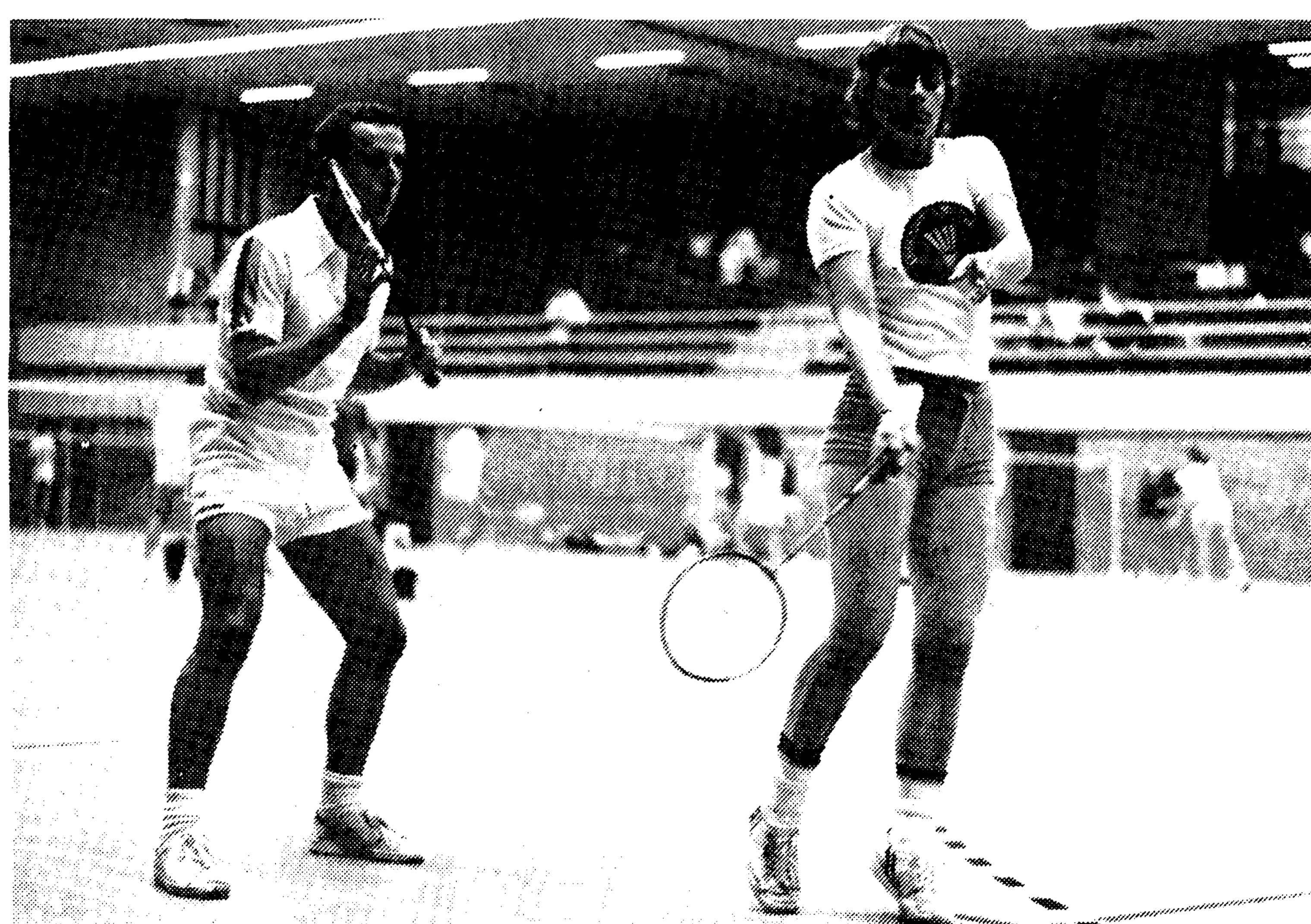
roubles

cretaris Hans Willems hierover: erleden jaar hadden we de alom kende troubles met BC Brunsm; dit willen wij geen tweede r meer, daarom deze sterkte-lijst we bij de loting gehanteerd hebn. Deze lijst is inderdaad zo saengesteld dat de sterkste BC unssum- en BC Victoria-spelers in de finale een clubgenoot kunn ontmoeten. In de toekomst hanen we ook deze lijst en als dan vallig twee sterke clubgenoten or de finale tegenover elkaar an dan is dat jammer voor die ensen maar de plaatsing is dan nform (het nieuwe) reglement geakt".

oorlopig dus (nog) geen boze gehten en niemand zal er aan twijen dat dit jaar de vijf titels in de A-klasse verdeeld gaan worden tussen BC Brunssum en BC Victoria. In het herenenkelspel zal Victoriaan Pierre Swerts zijn titel moeten verdedigen tegen o.a. Ruud Hartog, Huub Geelhoed (BCB) en clubgenoot Wiel Hanssen als voornaamste titelkandidaten. Bij de dames zijn de Brunssumse speelsters Marga Notermans (titelhoudster) en Paula Hofman geplaatst. Ans Silvertand en Annie Breuer van Victoria zullen er alles aan doen om een „Brunssum-onderonsje" te voorkomen.

In het herendubbelspel zijn ex-Limburgs kampioenen Hartog en Kirbis en de huidige titelhouders Hanssen-Swerts geplaatst. In het damesdubbel zal de eindstrijd hoogstwaarschijnlijk gaan tussen Notermans-Hofman en Breuer-Silvertand. BC Brunssum maakt de grootste kans om de titel in het gemengddubbelspel te halen omdat Victoria maar met een sterk koppel (Hanssen-Breuer) heeft ingeschreven.

Zaterdag wordt er van 9.00 tot 21.00 uur en zondag van 10.00 tot 18.00 uur gespeeld in Carperion, Rijksweg-Zuid te Sittard. De finales in zowel de A-, B- als C-klasse beginnen zondag omstreeks 13.00 uur.



● Pierre Swerts (links) moet zijn Limburgse titel in het enkelspel verdedigen terwijl Annie Breuer (rechts) in het damesdubbelspel met Ans Silvertand hoge ogen wil gooien
Foto: 3POOT/FRANS RADE

PARIJS – De internationale autosport federatie (FISA) heeft een herziene kalender bekend gemaakt voor Grand-Prixwedstrijden voor het wereldkampioenschap Formule-1 volgend jaar.
De data van de races in Zwitserland, West-Duitsland, Groot-Brittannië en Italië zijn gewijzigd, bovendien heeft de FISA besloten dat er volgend jaar slechts 16 wedstrijden zullen zijn, zodat van de oorspronkelijke lijst een zal moeten vervallen.

Indien de grote prijs van New York, die onder voorbehoud op de agenda staat doorgaat, zal waarschijnlijk een wedstrijd in Europa worden geschrapt. Gaat New York niet door, dan zal de race van Las Vegas op 25 september worden verreden.
De kalender luidt als volgt: 12 februari: Zuid-Afrika, Kyalami; 13 maart Brazilië, Rio de Janeiro; 27 maart Long Beach, Californië; 17 april Frankrijk, Paul Ricard; 1 mei San Marino, Imola (Italië); 15 mei Monaco; 22 mei België, afhankelijk van verbeteringen Franchorchamps, anders Zolder; 5 juni Detroit; 12 juni Canada, Montreal; 3 juli Zwitserland, Dijon (Frankrijk); 16 juli Groot-Brittannië, Silverstone; 7 augustus West-Duitsland, Hockenheim; 14 augustus Oostenrijk, Zeltweg; 28 augustus Nederland, Zandvoort; 11 september Italië, Monza; 25 september New York, (onder voorbehoud); 9 oktober Las Vegas.



Jan Lammers (links en Keke Rosberg.
Keke Rosberg heeft in 1983 zestien GP's om zijn wereldtitel te verdedigen.
Foto: DRIES LINSSEN

GP-kalender '83

BAC-rally slaat niet meer aan

HEERLEN/BREDA – De traditionele BAC-rally die meetelt voor het nationaal en internationaal kampioenschap, kampt met een groot deelnemersprobleem. Tot op heden hebben immers slechts dertig equipes hun inschrijfformulier ingevuld. De organisatie overwoog het evenement af te gelasten, maar ging na een lange discussie toch overstag, zodat de rally vrijdagavond in Breda van start kan gaan. De twee voornaamste redenen voor het wegblijven zijn het inschrijfgeld (ruim 500 gulden) en het terrein waarop de klassementsproeven moeten worden verreden (slechts 200 km over natuurlijke wegen en ruim 500 km over asfalt).

Naast het inschrijfgeld moeten de coureurs nog de verblijfs- en servicekosten voor hun rekening nemen, hetgeen voor menig deelnemer een te forse aanslag op de beurs betekent.

GROOT INGEKOCHT SCHERP GEPRIJSD . . . . . .

GROTE POT APPELMOES 59

SPEKULAAS BROKKEN PAK 98

MORA FRIKANDELLEN DOOS 40 STUKS 1098

DELMONTE ANANAS BLIK 10 SCHIJVEN 567 GRAM 169

ROOMBOTER PAKJE 250 GRAM 249

DIAMANT VET PAK 500 GR. 183

DOUWE EGBERTS KOFFIE ROODMERK PAK 250 GR. 350

NESCAFÉ POEDERKOFFIE POT 200 GR. 909

DELMONTE TOMATENPUREE BLIKJE 150 GR. 59

QUICK INSTANT CACAO-POEDER PAK 800 GR. 298

NESTLÉ CHOCOLADE TABLETTEN PER STUK 198

VERS VLEES

MALSE BIEFSTUK 250 gram	740
MAGERE SCHOUDERHAM met been 500 gram	445
KWALITEITS-GEHAKT 500 gram	380
BEEFBURGERS 4 stuks	498

VLEESWAREN

ZWAN VARKENS-ROLLADE 100 gram	249
COBURGER HAM 100 gram	249
LANDRAUCH SCHINKEN ARTLAND 100 gr	198
GELDERSE WORST per stuk	145

GROENTEN/FRUIT

CLEMENTINA'S zonder pit 15 stuks	298
HOLLANDSE GOLDEN DELICIOUS kg	79
BONTE PAPRIKA'S p. st.	69
GOUDGELE BANANEN kg	198

UIT ONZE KAASBOETIEK

GOUDA JONGE KAAS KILO 795

SCHUNCK PARTERRE

KLEURENDROPSTAAFJES 250 gram	225	145
EDEL MENAGERIE 250 gram	290	245
ROOMBORSTPLAAT 200 gram		195
DIKKE KILTREPEN 3 stuks	265	195
APPELTOESLAG	850	595

OKTOBERMAAND WIJNMAAND

BORDEAUX ROUGE Chateau Le Moyne 1980 Fles	675
BORDEAUX SUPERIEUR Chateau Franc Peyrat 1980 Fles	695
COTE'S DE BOURG Chateau l'hospital 1980 Fles	745
BERGERAC ROUGE Domaine De Belair 1980 Fles	595
BORDEAUX BLANC A.C. 1980 Fles	595
GRAVES SUPERIEUR 1980 Fles	695

BIJ AANKOOP VAN 12 FLESSEN NAAR KEUZE 13e FLES **GRATIS**

Schunck VERSMARKT Promenade Heerlen

Schunck VERSMARKT Promenade Heerlen

Schunck VERSMARKT Promenade Heerlen

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 14 oktober 1982 is het faillissement van **P.J. Meys,** voorheen wonend te Nijswiller, gemeente Wittem, aan de St. Dyonisiusweg no. 9, opgeheven wegens de toestand van de boedel.

Maastricht, 25 oktober 1982
De curator,
Mr. P.J. Schambergen, advocaat en procureur, Het Bat 5, 6211 EX Maastricht.



direct werk op kantoor voor:

M.E.A.O.'er

voor een middelgroot bedrijf te Kerkrade; die belast zal worden met het zelfstandig opzetten v/d computeradministratie en het (telefonisch) te woord staan van klanten. Een flinke dosis inzet en spontaniteit is een vereiste om een goede schakel te vormen binnen een klein team.
Voor meer informatie bent u welkom bij onze vestiging te Kerkrade.

randstad uitzendbureau

Heerlen Akerstraat 26
045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat,
04490 - 1 99 88
Kerkrade Hoofdstraat 42,
045 - 45 15 00

Huwelijk/kennismaking

Een goede relatie

wordt opgebouwd in vertrouwen, hierbij kunnen wij u helpen. Vraag vrijbl. inl. voor persoonl. bemidd.

Relatievorming Limburg

Heerlen, mevr. H. Esseboom, 045-715459. Vijlen 04454-1670, Heythuysen mevr. A. Riley 04749-3903. Venray 04780-86410. Maasbree 04765-2739 of bel het

Hoofdkantoor Maastricht 043-35231

Wolkammersdreef 13d, 6216 RK Maastricht. Postbus 2983.

Geluk is liefde geven en ontvangen. Zoekt u dit nog steeds? Bel dan eens voor informatie met mevr. Seelen te Heerlen, tel. 045-722323 of met mevr. RITZEN te Geleen, tel. 04494-41917 of met het hoofdkantoor Buro Aktief, Heerenweg 1, Heerlen, tel. 045-722333 e.d. R.v.T.

Gevraagd ser. alleenst. dame (wed.) ± 45 jr., financ. onafh., door goed uitz. HEER van 49 jr. ook financ. onafh. (huisel. type) die graag zijn eenzaamheid gezamenlijk wil oplossen eoor samen te wonen. Br. o. nr. SI 556 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

Weduwe eigen huis en telefoon zoekt ser. KENNISMAKING met nette heer 65-68 jr. Br.o.no. VA 793 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Een representatieve hedendaagse all.st. ontw. ser. maar lieve vrouw (34) m. 2 schattige knd. wil posit. toenad. vinden tot ac. of zeer goede ontw. HEER rond 38 jr. daar overige gel. tot soc. cont. ontbreken. (uitsl.) hiermee cor. react. worden beslist beantw. Br. o. nr. KE 552 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Nette heer 60 jr. zkt. ser. kennism. met DAME. Br. o. nr. HO 898 LD, Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Vr. 38 jr. zkt. ongebonden VRIENDIN (niet lesb.), br. on. nr. Ge 383 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Man 33 jr. m. kinderen zkt. KENNISMAKING m. lieve vrouw m. of zond. kind., om nw gezinsleven op te bouwen. Br. on. nr. BR 102, LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Nette allenst. dame 54 jr. zkt. ser. Kennism. m. ser. all. heer tot 60 jr. niet kleiner dan 1.75 m liefst in bezit van auto om samen de eenzaamheid op te lossen, lichte handicap geen bezwaar. Br.o.no. HK 857, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Jonge man zoekt VRIEND, br. on. nr. KE 553 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Hrl. soc. ver. v. ALLEENST., heden woensd. de gezellige dans- en contactavond. Tevens voor u allen een heerlijke tractatie. Muziek wordt verzorgd door D.J. Richard vr.uitn. Het Bestuur Chalet, Treebeek, legitimatiebewijs verplicht.

All. staande man 68 jr. z.k.m. all. staande VROUW, of weduwe, ben. i.b.v. auto, br. on. nr. SB 515 LD Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Landbouw

Behalve grotere TUINAANLEG en onderhoud, kunnen wij u ook goed van dienst zijn met kleine tuinwerken b.v. snoeien, herfstonderhoud enz. Tuinbouw Stokkermans B.V. Ten Esschen Hoensbroek-Heerlen, tel. 045-751416.

ONDERDELENBANK. Schinnen. Tel. 04493-2715.

ST.-HUBERTUS, Jaarmarkt, zaterdag 6 nov. in Gulpen, Landbouw, Machinerie en veetentoonstelling.

Wegens inruil op nieuwe Kverneland ploegen, 1-2-3 en 4 schaar wentelploegen, 1 gebr. zaadbedcomb. 3 mtr., 1 triltand 2,5 mtr., 1 veldspuit 600 ltr., 1 veldspuit 400 ltr. Gebr. Kippers 4 + 6 ton. Landbouwmech. J. HORSMANS, Landbouwmech. tel. 04405-2775-1518.

KALKSLIB telefoonwijziging 04755-1589 of 04749-2718.

Gebruikte TRACTORS, 1 Deutz D 10006 100PK, 1 Deutz D 7206 70PK, 1 Deutz D 6806 67PK, 1 Deutz 6206 60PK, 1 Deutz D 4005 35PK, 1MF 165 65PK, 1 MF 168 68PK. Inruil mogel. m. garantie Collé Isenbruch, tel. 09-49-2456-1351.

Vakantie

Te k. gevr. TOER/STACARAVANS en tenten, tel. 043-629557.

CARAVANSTALLING, ƒ 100,- incl. BTW. Ubachs, Kerkrade Vink, tel. 460252.

Te k. RUBBERBOOT m. trailer + 2 pr. waterski-uitr., 45 pk motor, caravan merk Tabbert 5000 4-6 pers., gr. model, bwj. '78 en Mazda 626 blauwmetall. m. stereoinst. bwj. april '82, tel. 045-313416.

Te k. KLAPCARAVAN, La Bohemme S, vr.pr. ƒ 1750,–, tel. 045-458610.

KAMPEERDERS voor reparatie, verandering, vernieuwing, waterdichtmaken, tenten- en markie endoek, ook per meter, dekkleden van katoen en kunststof, luifels, grondzeilen, balkonbespanning. Tentenhuis Hans Stassar, Heisterberg 78, Hoensbroek, tel. 045-224200.

Antiek

INTERART, Irmstr. 64, Simpelveld biedt aan strakke antieke meubelen van z. goede kwaliteit. Groot assortiment, tel. 045-443161.

De laatste dagen van onze CADEAUAKTIE zijn ingegaan. Voor 10% van het aankoopbedrag van antiek mag u een cadeau naar eigen keuze uitzoeken. Antiekhandel Wijshoff bv., Amstenraderweg 9, centrum Hoensbroek, tel. 045-211976.

SCHILDERIJEN, pracht collectie. Kunsthandel Peters, Valkenburgerweg 77, Voerendaal, elke middag open van 2 tot 6 uur, 's zaterdags van 10 tot 5 uur.

Antiekhandel Simons Nuth heeft voor u een enorme collectie antieke meubels w.o. zeer mooie SLAAPKAMERS, eethoeken, bewerkte en strakke kasten, salontafels, schilderijen, lampen, piano's, dekenkisten, enz. Beslist goedkoop. Dorpstr. 45a, Nuth, t.o. kerk, tel. 045-243437. H.H. spec. prijzen.

INLIJSTEN en restaureren, tevens grote collectie schilderijen. Kunsthandel/inlijsterij Hub Vleugels, Einderstr. 40, Kerkrade, tel. 045-455770.

ANTIEKMARKT te Elsloo in het Maaslandcentrum. Vrijdag 29/10 van 19 tot 22 uur, zaterdag 30/10, zondag 31/10, v. 11 tot 18 u.

Zeldzaam mooie antieke Leuvense KACHEL uit 1900, uniek, 04459-1638.

GELD LENEN IS MAATWERK

WIJ VERSTREKKEN ALLE SOORTEN GELDLENINGEN

Bedrag:
alle mogelijke bedragen tussen ƒ 100,- en ƒ 100.000,-.

Rente:
eenmaal overeengekomen rente bij pers. leningen kan tussentijds niet meer worden verhoogd.

Kosten:
alle bedragen netto in handen, dus geen kosten als bemiddelingskosten, bezoekkosten, notariskosten, verzekeringskosten, etc. etc.

Kwijtschelding bij overlijden (PL en CC).
Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen en deze te vergelijken met onze aflossingen en voorwaarden.

De kans van slagen is bij ons zeer groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken.

Wij verstrekken alle kredieten welke denkbaar zijn. Onze adviseurs adviseren u een krediet op maat.

ONZE TARIEVEN ZIJN VERLAAGD

Persoonlijke lening: (aflossingen incl. rente)	Enkele voorbeelden 36 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
ƒ 5.500,-	ƒ 200,–	ƒ 139,–	ƒ 104,–
ƒ 7.500,-	ƒ 269,–	ƒ 185,–	ƒ 138,–
ƒ 9.500,-	ƒ 337,–	ƒ 231,–	ƒ 172,–
ƒ 12.500,-	ƒ 439,–	ƒ 300,–	ƒ 222,–
ƒ 14.500,-	ƒ 508,–	ƒ 346,–	ƒ 256,–

2e hypotheken
Voor eigenhuisbezitters met overwaarde, behalve 1% afsluitprovisie, betalen wij voor u notaris-, taxatie- en alle bijkomende kosten.

All. incl. rente	180 mnd.	240 mnd.
ƒ 15.000-	ƒ 194,–	ƒ 171,–
ƒ 20.000-	ƒ 254,–	ƒ 226,–
ƒ 25.000-	ƒ 314,–	ƒ 280,–
ƒ 30.000-	ƒ 375,–	ƒ 332,–
ƒ 40.000-	ƒ 499,–	ƒ 439,–

Tevens verstrekken wij ook alle soorten doorlopende kredieten. Vraag vrijblijvend inlichtingen.

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.

Nieuwstraat 22-24 Hoesbroek - Tel. 045-211668 of 045-221090
Eigen parkeerplaats achter ons kantoor



Lage prijs, gerenommeerd merk

één van de vele gezichten van uw warenhuis

Nú of nooit-voordeel in AEG karweimachines

AEG is een wereldmerk in elektrisch gereedschap voor vakman en doe-het-zelver. En Vroom & Dreesmann verkoopt dat gereedschap tijdelijk voor ongelooflijk lage prijzen. U hoeft dus niet langer te zoeken, als u aan een nieuwe karweimachine toe bent. Ga maar na: 3 elektrische boormachines, een vlakschuur- en een decoupeerzaagmachine, allen van superieure kwaliteit, nu voor prijzen die tot 38% lager liggen dan de adviesprijs. Dat kan alleen in het grootste warenhuis van ons land. Zo'n kans mag u niet voorbij laten gaan.

AEG

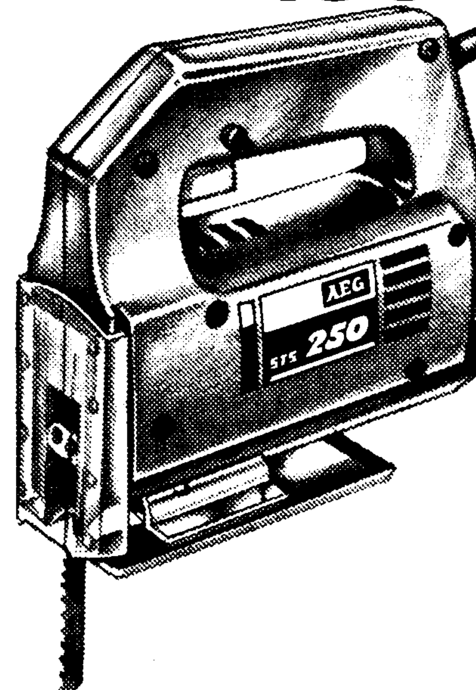


AEG slagboormachine SBE-401 RL
- vermogen 400 Watt
- links- en rechtsdraaiend
- traploos regelbaar toerental 0-2700 t.p.m.
- boorhouder 10 mm
- boordiameter in beton 10 mm, in staal 8 mm, in hout 20 mm

Adviesprijs 242.- Onze prijs 159.-

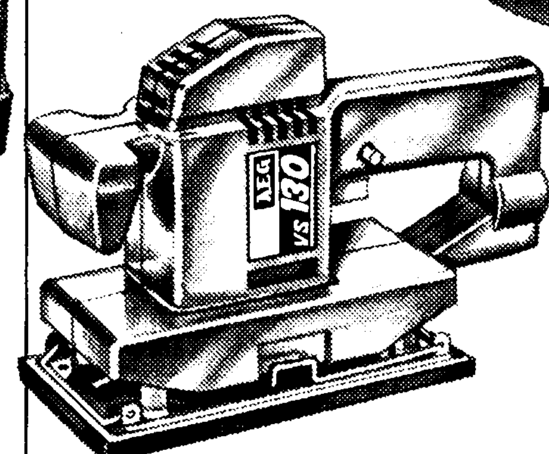
AEG slagboormachine SB 2-401
- vermogen 400 Watt
- 2 elektronische toerentallen (2000 en 2700 t.p.m.)
- boorhouder 10 mm
- boordiameter in beton 10 mm, in staal 8 mm, in hout 20 mm

Adviesprijs 217.- Onze prijs 139.-



AEG decoupeerzaagmachine STS 250
- vermogen 250 Watt
- 3.000 slagen per minuut
- zaagdiepte in hout 45 mm, in staal 3 mm
- verstekzagen 0-45°
- stofafzuigmogelijkheid en verstelbare steunrol

Adviesprijs 211.- Onze prijs 139.-



AEG vlakschuurmachine VS 130
- vermogen 130 Watt
- 20.000 schuurbewegingen per minuut
- schuurzool 185x92 mm
- schuurt vrijwel stofvrij door stofafzuiging via bodemplaat

Adviesprijs 211.- Onze prijs 139.-

AEG slagboormachine SB 2E-701
Deze 2-toeren krachtpatser voor elke klus heeft o.a.:
- een sterke 700 Watt motor
- een traploze, elektronische toerenregeling van 100-3700 t.p.m.
- een volledig gesynchroniseerde toerenomschakeling voor probleemloos en zeer snel omschakelen van gewoon- naar slagboren
- veiligheids-slipkoppeling
- 13 mm boorhouder
- boordiameter in beton 20 mm, in staal 13 mm, in hout 40 mm

Hij weegt 2,6 kg en wordt kompleet met handgreep geleverd.

Adviesprijs 479.- Onze prijs 299.-

VROOM & DREESMANN

3888A3

Omdat we voor die kleine hummel van u zo ontzettend veel goeie spullen hebben en dat ook nog es voor prijzen, die u elders met een lampje moet zoeken, kunnen we heel rustig zeggen:

Etos voor uw baby.

dit is 10% gratis
Libero Luiers, large, medium of small, draagkarton, ~~25.60~~ **22.98**

met duplo-aktie
Pampers, alle soorten per draagkarton ~~29.63~~ **26.98**

Karvan Cevitam Vruchten-limonade-siroop, fles 0.6 liter ~~2.75~~ **2.49**

Zwitsal Bijde-handjes, pak 50 stuks **3.98**

Johnson's Babyolie, of **Babylotion,** flacon 200 ml. ~~3.95~~ **2.95**

voor 2 voedingen
Milupa peuter-voeding, 6 soorten, per pak **1.25**

met poppen-aktie
Zwitsal babyzeep, pak 2 stuks **2.10**

Cannon zuigfles, 125 ml ~~5.25~~ **2.95**

Johnson's Baby-shampoo, flacon 200 ml. ~~2.95~~ **2.49**

Watten-staafjes, 200 stuks **1.98**

+ gratis speeltje
Blendi fluoride kinder-tandpasta, 2 tubes à 61 gram **3.95**

Plush kuikentje, per stuk **5.95**

Zwitsal baby-shampoo, flacon 200 ml **3.69**

Almiron AB, blik 900 gram **10.29**

Olvarit blauw, potje 150 gram **92**

Natusan babyzalf, pot 125 ml ~~6.95~~ **5.95**

Billies luiers, compact of super, per pak ~~22.50~~ **19.95**

Molny T-luiers + plakstrips, peuter of super, per draagkarton **17.50**

Difrax veiligheidsfopspeen, per stuk **2.75**

Cannon spenen, pak 3 stuks ~~4.70~~ **3.95**

ETOS De Prijsverbazende Gezinsdrogist

Ook met de andere dingen blijven we prijsverbazen:

Fa vloeibare zeep, flacon 250 ml **4.75**

Rexona deodorant spray, 3 soorten bus 150 ml **2.49**

Andrélon shampoo, 5 soorten flacon 200 ml **2.95**

met gratis tandenborstel
Blend-a-med tandpasta, 2 soorten, pak 2 tubes à 95 gram **5.95**

Vicks Adem Vrij of Vicks Blue, zakje 59 gram ~~1.96~~ **1.75**

+ gratis houder
Kleenex tissues, 2 pak à 200 stuks **5.95**

● **Kerkrade,** Niersprinkstraat 2A. ● **Maastricht,** Scharnerweg 112. Grote Staat 49. ● **Sittard,** Winkelcentrum Den Tempel. ● **Heerlen,** de Bongerd 4

Akties geldig t/m za. 6 november a.s. Maar op is op!

4347-82

Contacten/clubs

Anita, Annie, Bianca, via **contactburo Limburg** Rijksweg-Zd. 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

ESCORTSERVICE tot 2 uur 's nachts, ook weekends. Lifeshow bij u thuis. Tel. 045-461457.

NIEUW, NIEUW, escortservice, ook weekends. Tel. 045-458806.

PRIVE - ESCORT. Janine en Brigitte, tot 2 uur 's - nachts, ook weekends, met lifeshow. Tel. 045-461457.

NIEUW, NIEUW. Kunt u thuis niet ontvangen, laat u zich dan halen door onze chauffeur. Tel. 045-461457.

MAASTRICHT, sexshop Intiem, doorl. videovoorst., ook verhuur, v. 12 tot 22 uur. Zaterd. gesl. Kleine Gracht 10, tel. 043-51067, host. gevr.

KATJA, escort de beste, 100% discreet. Tel. 045-422564.

PRIVE, bel 04490-20464. Dag. vanaf 14 uur.

CLUB ASPASIA, voor ontspanning en contacten, met sauna en ligbaden. Provinciale Weg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

CLUB RUSTICA, V.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West, nog altijd een van het betrouwbaarste adres in omstreken. Tot ziens! Tel. 045-412762.

ROOS, escort, vanaf 20 u tot 2.00 u. Tel. 045-455074.

OMEGACLUB, 5 meisjes aanw., Bredestr. 31, Maastricht, ± 50 m. v.h. Vrijthof, open v. 11 tot 24 uur, tel. 043-14485. Nieuw, Karin en Toy.

Privé in echt, **SOFIA,** jong en lief. Tel. 04754-3325.

Privé in Geleen. **DEBBY,** ma t/m vr van 11 tot 23 uur, drankje gratis. Tel. 04494-41454.

Privé bij **ANJA EN WILMA,** van 11 tot 22 uur. Tel. 04494-50092.

Prive **CONNY,** eerlijk, goed, niet duur, event. liveshow. Van 12.00 uur tot 22.00 uur. 045-451530.

PRIVE en escortservice, nieuwe meisjes voor dag en nacht, tel. 045-726821.

RIVERSIDECLUB, tel. 04755-1854, Dijk 2, Ohé en Laak, 100 meter voorbij camping Maasterp, E-9 afslag Echt. Ma. t/m vr. van 14 tot 3 uur, zaterdag vanaf 19 tot 3 uur. Tevens assistente gevr.

Rosita **ESCORTSERVICE** bezoekt u thuis of in hotel. Bel 045-222919.

ESCORTSERVICE, voor bezoek bij u thuis of in hotel Belt u 045-223431.

Nieuw. Vertrouwd+discr. **CONTACTBURO.** Bel 045-458806.

ROXANNE! Diverse mogelijkheden. Tel. 04750-33416.

VIDEOCLUB BEEK, nieuwe films, nieuwe bediening. 04402-4689.

VIDEOCLUB HEERLEN. U vraagt wij draaien. Nieuwe films. Parallelweg 7a.

Top relax **RAMONA,** eerlijk goed en niet duur. Van 16 tot 23 uur. 045-456075.

DIANA, goed en lief vanaf 14 uur. Tel. 045-456075.

ESCORTSERVICE Sylvia. Tel. 04494-52558.

Nieuw, nieuw, nieuw. Privé- en lifeshow. **BIANCA-MARIAN** van 11 tot 23 uur. Tel. 045-456075.

CLUB ROMANTIQUE privé en escortservice met leuke meisjes van 14-2 uur 's nachts 043-50339.

04492-4689. 5 leuke **MEISJES** in Beek.

Nieuw! Nieuw! **LA COMPARSE IL PRIVE** te Vaesrade 37, gem. Nuth, hotessen aanwezig. Geopend van ma. t/m vr. van 11.00 tot 19.00 uur, tel. 045-241592, eigen parkeergelegenheid, ingang onder de poort, tot ziens, incl. verw., zwembad, sauna, solarium etc.

HEROPENING privéclub Limbricht. Beste vrienden niet meer treuren, Jessica en Thea zijn er weer om jullie op te fleuren. Van ma t/m vr van 14-23 uur, tel. 04490-25283.

PRIVE tel. 04494-53169.

Zo spoedig mog. 2 leuke **DAMES** gevr. werkt. v. 14.00-20.00 uur zeer goede verd. mogelijk. Tel. 045-415654 b.g.g. 418779. Bar De Bonte Koe, Akerstr. 10, Kerkrade-West.

PRIVÉ iedere dag van 12.00 tot 23.00 uur, tel. 045-441909.

Nieuw **PRIVÉ + escortservice** Carin + Marian. Tev. lifeshow, van 10 uur 's morgens tot 4 uur 's nachts, ook weekends, tel. 045-462182.

Zakenlieden **VIDEOCLUB 9,** Sarina en Rosie va. 12.00 uur, 04402-9389.

Privé **MARJO** Maastricht, tel. 043-17081.

Privé 2 leuke meisjes, tev. ass. gevr. tel. **04494-50999.**

Video. Film club. Marktstr. 2B, **WAUBACH.** Heeft alweer nieuwe films. Geop. v.a. 12.00 u. Tel. 045-323062. Drankje gratis.

Nieuw, privé **RITA** van ma. t/m dond., tel. 045-423958.

Nieuw. Nieuw. **NICOLE.** Tel. 045-726574.

LINDA privé in Hoensbroek met video, tel. 045-219363.

Jonge **RELAX MEISJES** in gezell. sfeer ontvangen u. Ook zat., zond. tel. 045-721759.

SONJA, TANJA, BONNY vanaf 12 uur tot... tel. 045-721759.

Jong **MEISJE** exclusief privé vanaf 10 uur, tel. 045-721759.

NELLIE van 11.00 tot 23.00 uur, tel. 045-711378.

CONTACTBURO KERKRADE weer officieel geopend. Bemiddelingen tegen gereduceerd tarief, tel. 045-461970.

Club **CINDERELLA** heeft plaats voor enkele leuke gastvrouwen. Intern mogelijk. Voor verdere informatie: 04750-16481 Rijksweg 1. Linne (omg. Roermond).

KONTAKTBURO Brunssum voor dames en heren!! Bel snel 045-256767.

PRIVELCUB Elle, leuke meisjes aanwezig. Filmshow. Kapoenstraat 29, Maastricht, tel. 043-18884.

PRIVEHOUSE, div. mog. striptease en showgirls, van 14.00 uur tot laat in de nacht. Adam en Eva club, Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

Suzy **ESCORTSERVICE,** bezoekt u thuis of in hotel, tel. 045-225009.

Nieuw! Tina en Mirjam **ESCORTSERVICE,** bezoeken u thuis of in hotel, discreet, tel. 045-222802.

Privé bij **TAMARA,** tel. 043-31440.

PRIVÉ van 12.00 tot 23.30 uur, tel. 043-14105, ook 's - zaterdags.

BELINDA en Corina escortservide, bel. voor afspraak, tel. 045-224735.

MARY BELLE! Privéhouse, het betere discrete huis op niveau!!! Van maandag tot vrijdag van 13.00 tot 1.00 uur, tel. 04492-4191.

Privé en **ESCORT**. Tel. 04494-44759.

Privé lifeshow **CLUB 007** Boschstr. 96, Maastricht, vraagt show-/bardame voor bediening. Fantastisch loon.

CONTACTBUREAU Limburg, adres in beide Limburgen. Grootste keuze. Kamerverhuur. Van 11 tot 23 uur, Rijksweg-Zuid 178B, Geleen, tel. 04494-46884.

BICKY'S CLUB zeer discreet met 4 nieuwe gastvrouwen, Camen, Oeshie, Marina, Nicol. Agathagracht 3, Kerkrade-West, tel. 045-421879 met de meeste service.

ESCORTSERVICE, tel. 045-315450.

ESCORTSERVICE: tel. 045-226190. Tot ziens.

Nieuw **GERDA** v. 12.00 tot 24.00 uur, tel. 045-752529.

CONTACTBURO PRIVÉ Stationsstr. 31, Sittard, 10.00 tot 22.00 uur, tel. 04490-12526.

MARION van 11.00 tot 23.00 uur, tel. 045-321201.

Contactadres **L'AMOUR,** bemidd. dames, heren. Keuze d.m.v. foto's. Heerlen, tel. 045-225237.

MARGO, Stella en Joyce ma. t/m vr. vanaf 11 uur, 04494-52758.

CLUB LA FERME Lemmensstr. 73, Ingber-Gulpen, tel. 04450-3290. Geopend van 10 tot 2 uur 's nachts, zat. van 10 tot 18 uur, weg Maastricht-Vaals, voorbij afslag Noorbeek richting Gulpen, 1e weg links, 1e boerderij rechts, nr. 73.

Prive **DONNA** Christien de moeite waard, tel. 045-715009.

NOENDA van 10.00 tot 20.00 uur. Ook zaterd., tel. 04492-4518.

CLUB PARIS, geopend ma. t/m vr. van 13.00 tot 1.00 uur, meerdere dames aanwezig, incl. sauna, luxieuze baden, video en waterbedden. Provincialeweg 31, Noord Oirsbeek, tel. 04492-1873, verkeersweg Heerlen-Sittard.

Contactburo **LUCIE,** voor adressen door geheel Limburg, tel. 04494-50921.

BIGGY, privéappartement incl. film, tel. 04494-48933, 14–22 uur.

Films uitzoeken en kijken. Gratis drankje. **VIDEO-CLUB 390.** (Privé-flat) 14.00-22.00 uur, tel. 04494-48933, charmante bediening.

SEXFILMS: kijken videoclub Geleen 14-22 uur, tel. 04494-48933. **Meisje** aanw.

LOIRRAINNE: relaxen incl. film, 043-623416, 13.00 tot 23.00 uur.

PRIVÉCLUB Elle, leuke meisjes aanwezig. Filmshow. Kapoenstr. 29, Maastricht, tel. 043-18884.

Internationale bar **MONOPOLE,** nieuwe gastvrouwen, grootbeeldprojecties, Merkstein, Herzogenrath, Geilenkirchenstr. 375. Geopend ma. t/m do. vanaf 14.00 uur, vrij., zat. van 17.00 tot 3.00 uur. Tevens meisjes gevraagd. Bet. van hoogste garantieloon. Tel. 09-49240662928.

PRIVE-CLUB ELLE, leuke meisjes aanwezig. Filmshow. Kapoenstraat 29, Maastricht. Tel. 043-18884.

de Prijs is het Bewijs:

C&A is tóch voordeliger!



Chintz mantel, flannel gevoerd. 38-48
Prijsbewijs: **150.-**

Chintz doorstikker. Polyester/katoen. 40-48
Prijsbewijs: **85.-**



Grofbrei pullover. Acryl.
Prijsbewijs: **39.-**

Pullover met ingebreide kleurbaan. Acryl.
Prijsbewijs: **19.-**

Corduroy jeans. Katoen.
Prijsbewijs: **23.-**

Corduroy stretch Met riem.
Prijsbewijs: **60.-**



Fluwelen blazer. Katoen. 36-44
Prijsbewijs: **95.-**

Lekker gevuld jack. Katoen. 34-44
Prijsbewijs: **75.-**

Flannel broek met zijsluiting. 36-44
Prijsbewijs: **50.-**

Canvas broek. Gevoerde katoen. 36-44
Prijsbewijs: **45.-**

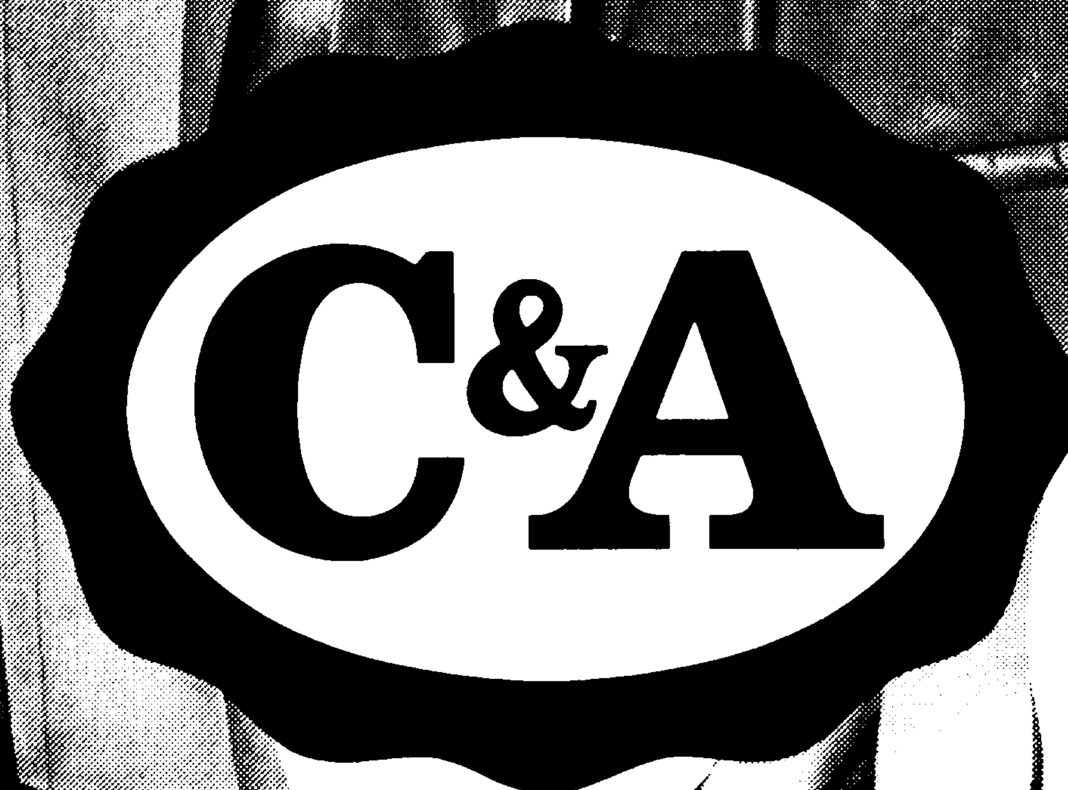


Parka met teddy-voering. Pol./katoen.
Prijsbewijs: **95.-**

Dikgevuld chintz jack. Pol./katoen.
Prijsbewijs: **85.-**

M83





C&A is tóch voordeliger!

Japon met jasje. Bouclé. 38-48 2-Delig.
Prijsbewijs: **70.-**

Jersey japon met plissérok. 38-46
Prijsbewijs: **60.-**

2-Kleurig chintz jack. Warm gevuld.
Prijsbewijs: **65.-**

Wasbare pantalon met riem. Pol./wol.
Prijsbewijs: **75.-**

Chintz mantel. Warm gevoerd. Pol./katoen. 38-46
Prijsbewijs: **130.-**

Trainingspak. Polyamide/katoen.
Prijsbewijs: **40.-**

Warme doorgestikte regenjas. Pol./katoen.
Prijsbewijs: **130.-**